imburgs agblad

Fortussimo

Donderdag 3 mei 1984.

66e jaargang nr. 105.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

Minister Winsemius onderkent uitzonderingspositie

Z-Limburg: meer geld voor aanpak milieu

door rené van zandvoort

MAASTRICHT – Zuid-Limburg mag begin volgend jaar al maatregelen verwachten die paal en perk moeten gaan stellen aan de toenemende verstedelijking, industrialisering en infrastructurele problemen in dit gebied. Minister Winsemius van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer heeft aan het provinciaal bestuur laten weten dat hij gevoelig is voor de argumenten van Gedeputeerde Staten dat Zuid-Limburg een uitzonderingspositie inneemt in het kader van de Structuurschets Stedelijke Gebieden. Dat betekent concreet dat het gouvernement in Maastricht beduidend méér geld zal gaan ontvangen om de ruimtelijke problemen in Zuid-Limburg te lijf te gaan. Om welk meerbedrag het exact gaat, valt nog niet te overzien

Deputé Henk Riem noemt het bijzonder belangrijk dat in Den Haag nu eindelijk wordt onderkend dat Limburg niet moet worden beschouwd als het 'wormvormig aanhangsel' van Nederland, maar dat de ligging van met name Zuid-Limburg zodanig is dat de streek niet los kan worden gezien van de directe omgeving in het omringende buitenland.

Riem: „In feite is het gebied begrensd door Hasselt, Luik, Aken en Heinsberg net zo sterk verstedelijkt als de Randstad. En dat is belangrijk omdat die het meeste geld te besteden krijgt. Voor Zuid-Limburg is die onderkenning verder van belang, omdat daarmee meer kan worden gedaan aan de bestrijding van milieuhinder. De minister wil dit nu honoreren. Winsemius heeft ons daarover toezeggingen gedaan. Wij krijgen dan meer geld om beleid te gaan voeren."



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De gepeperde prijs van suiker in Nederland wordt letterlijk uit de grond gestampt. De Europese Commissie, tuk op vergelijkingen tussen de naties in het Verenigd Europa, heeft uitgezocht dat de kosten per hectare te verbouwen cultuurgrond voor suikerbieten in Nederland aanzienlijk hoger zijn dan bij de andere lidstaten. Vergelijkingen tot in het detail, zoals de Europese Commissie uitwerkt, laten telkens weer opnieuw naar voren komen, dat wij hier in Nederland in verhouding tot de overgrote rest van West-Europa, tamelijk duur uit de bus komen als we het over produktiekosten van consumptiegoederen als suiker, brood, melk en andere artikelen hebben, die tot de dagelijkse levensbehoeften behoren. Oorlog op de markt zorgt dan toch voor dalende verkoopprijzen.Het is niet helemaal juist de te dure suiker alleen op het conto van hoge lonen en zware sociale lasten te schuiven. De hoge graad van technische ontwikkeling in de Nederlandse land- en tuinbouw, die geconcentreerd is op een betrekkelijk klein oppervlak, zorgen mede vanwege intensieve bemesting en bewerking van het land, voor een kostenverhogend effect.Niettemin is Nederland op kwaliteit kunnen uitgroeien qua land- en tuinbouw tot een exportnatie van de eerste orde. Opvallend in het hele prijzenspel is wel dat ook koffie, voor de grondstof waarvan wij toch sterk afhankelijk zijn van het buitenland, mee vaart op de golven van de prijsschommelingen. Soms doet bij voorbaat een mislukte oogst in het verre Brazilië de prijs van koffie omhoog schieten. Dit keer stunt een grote fabrikant met in zijn kielzog uiteraard ook anderen met de prijs naar beneden. Sinds het pakje sigaretten na de dertiger jaren in een halve eeuw van 15 cent naar 4 gulden in prijs is gestegen, is het niet te verwachten, dat fabricerend Nederland zich uit de markt dumpt. Goede Morgen, veel geld gaat gewoon in rook op.

Het weer

Wisselend tot zwaar bewolkt met af en toe opklaringen, maar ook enkele (onweers)-buien. Middagtemperatuur rond 18 graden. Zwakke tot matige wind naar zuidwest draaiende wind.

VANDAAG:
zon op: 06.07 onder: 21.08
maan op: 07.16 onder: --.--

Keuring

De overbekende 'muis in melkfles' die al menig jaarverslag van Keuringsdiensten van Waren heeft opgefleurd, heeft een opvolger gevonden. De Keuringsdienst van Waren voor Utrecht vond in 1983 in een pindazakje de kop van een muis. Een andere opmerkelijke vondst van de Utrechtse keuringsdienst betrof viltstiften in pakjes gedroogde soep. Onderzoek wees uit dat dit schrijfgerei gemakkelijk uit de borstzakken van arbeiders in de verpakkingen kon glijden. 'Proces-verbaal werd opgemaakt en in dit bedrijf heeft men de borstzakken laten dichtnaaien', aldus het jaarverslag. Nog een bof dat daar niemand een kies is kwijtgeraakt.

Rode Kruis zoekt collectanten



sorry.. U hebt een gat in uw hand



● *Duizenden Fortuna-fans genoten van een heerlijk avondje Fortuna.*

Tóch heerlijk Fortuna-avondje

Van onze verslaggevers

ROTTERDAM – Feyenoord heeft de Nederlandse voetbalbeker gewonnen, maar petje af voor Fortuna Sittard! In de volgepakte Kuip (40.000 toeschouwers, onder wie vierduizend Sittardse fans) had het grote Feyenoord alle moeite om het dappere Fortuna met 1–0 op de knieën te krijgen. Dat lukte pas ver in de tweede helft door een doelpunt van Peter Houtman. Fier, maar ook een beetje teleurgesteld, verlieten de Fortunezen De Kuip. „Natuurlijk," zei Frans Körver, „want we hadden zeker een gelijkspel verdiend." Fortuna vocht voor wat het waard was, speelde een prima wedstrijd, met als absolute uitblinker Jo Bux. Hij schakelde Johan Cruijff uit, waardoor Feyenoord de wedstrijd geen moment echt naar zich toe kon trekken. Fortuna Sittard rest één grote troost: het speelt volgend seizoen hoe dan ook Europees voetbal. Jo Bux: „Wij hebben bewezen, dat wij onze plaats in het Europacuptoernooi verdienen,"

(Zie verder Sport 1 en Sport 2)

Rietkerk: In '85 geen bruto kortingen op salaris ambtenaren

DEN HAAG – Minister Rietkerk van binnenlandse zaken heeft gisteren de vier ambtenarencentrales tijdens het centraal georganiseerd overleg officieel laten weten dat het kabinet streeft naar een inkomensoffer van de collectieve sector (ambtenaren en trendvolgers) van 2,7 miljard gulden in 1985. De minister wilde niet ingaan op de invulling van de 2,7 miljard gulden. „Het zal liggen in de sfeer van de bruto-netto problematiek. Bruto-kortingen moeten zoveel mogelijk voorkomen worden. We zullen kijken naar de arbeidsvoorwaarden in de secundaire sfeer".

Volgens Rietkerk staat het te bezuinigen bedrag nog niet onomstotelijk vast. Het gesprek tussen Rietkerk en vertegenwoordigers van ACOP, CCOOP, CMHA en Ambtenarencentrum werd door Rietkerk omschreven als „een eerste open en oriënterend gesprek." In de komende weken zal er verder worden gepraat.

Rietkerk en de centrales hebben gisteren ook over het wetsontwerp collectieve acties gesproken. Het ontwerp gaat de centrales veel te ver. De centrales vinden een wet eigenlijk helemaal niet nodig omdat de rechter al heeft bepaald dat de ambtenaar mag staken. Bovendien achten zij de rechter in staat de grenzen van het actievoeren aan te geven.

Politie ontdekt vleeszwendel

ARNHEM – Een speciaal rechercheteam dat vanuit Arnhem opereert, is een miljoenenfraude met vlees op het spoor gekomen. Tientallen bedrijven op het gebied van de import, verwerking en verkoop van vlees, verspreid over het hele land, zouden volgens de Arnhemse politie bij de fraude betrokken zijn. In verband met deze zaak werden gisteren op 24 adressen in achttien gemeenten gelijktijdig huiszoekingen verricht en administraties in beslag genomen. Aanhoudingen zijn tot dusver nog niet verricht.

Pleidooi voor strafsancties bij bijstandsfraude

DEN HAAG – Het College Algemene Bijstandswet, dat de staatssecretaris van sociale zaken adviseert over dit sluitstuk van de sociale zekerheid, meent dat strafbepalingen als middel om fraude te bestrijden in de ABW niet langer kunnen ontbreken. In 1976 zag het college nog meer in maatregelen ter voorkoming van fraude. Maar het toenemende beroep op de ABW en de ernstige gevallen van bijstandsfraude die zich voordoen, hebben het college doen omzwaaien, zo blijkt uit een gisteren verschenen advies aan staatssecretaris De Graaf.

De Graaf wil twee strafsancties in de ABW opnemen, naast de administratieve sancties die de sociale diensten reeds hebben, zoals het korten op de bijstand. Het gaat hem daarbij niet om kleine vergrijpen. Strafbaar worden, zo wil De Graaf, het opzettelijk verstrekken van foute gegevens over gezinssamenstelling, inkomen of vermogen en dergelijke. Op dit misdrijf komt een maximale straf van twee jaar of 25.000 gulden boete te staan.

Verder wil de staatssecretaris dat het expres nalaten van gegevens of het niet opgeven van bepaalde zaken wordt bestraft met maximaal zes maanden hechtenis of 10.000 gulden boete.

Het college wil strafbepalingen met betrekking tot de sociale zekerheid (die in andere sociale wetten reeds aanwezig zijn) opnemen in het Wetboek van Strafrecht, waardoor onnodige verschillen kunnen worden weggenomen. Het strafrecht met betrekking tot de sociale-zekerheidsfraude zou daardoor beter herkenbaar worden, terwijl rechtszekerheid en -gelijkheid zouden worden bevorderd.

Alternatieve dodenherdenking op Duits kerkhof in IJsselsteyn

IJSSELSTEYN – Het Vredesberaad Venray organiseert morgen een alternatieve dodenherdenking op het Duitse militaire oorlogskerkhof in het IJsselsteyn.

Het Vredesberaad Venray vindt de traditionele Nederlandse dodenherdenking te beperkt van opzet. „Wij vinden dat alle slachtoffers van oorlog en geweld herdacht moeten worden. Daarom vindt onze herdenking plaats op het Duitse kerkhof. Op die wijze hopen we ook af te komen van het nog steeds bestaande vijandsbeeld", aldus de woordvoerster.

De deelnemers aan de herdenking komen om 19.30 uur samen bij het kerkje in IJsselsteyn en trekken daarna te voet naar het oorlogskerkhof. Op dat kerkhof liggen ongeveer 32.000 Duitse militairen begraven. Het is het enige Duitse militaire kerkhof in Nederland.

Plan voor eenwording van Ierland

DEN HAAG – De vier belangrijkste partijen van de Republiek Ierland en Noord-Ierland willen een eind maken aan de deling van Ierland. Zij hebben overeenstemming bereikt over een project om met vreedzame middelen dat doel te bereiken. De partijen proberen voor hun initiatief de steun te krijgen van de regering in Londen. De militante Noordierse protestantse leider dominee Ian Paisley heeft tegen de voorstellen geprotesteerd.

Uit de conclusies en aanbevelingen van het zogeheten „Forum voor een nieuw Ierland", die tot stand kwamen na een jaar van overleg, blijkt dat de politieke partijen drie mogelijke opties overwegen voor het oplossen van het Ierse probleem: De vorming van een soevereine eenheidsstaat („unitary state model"), een federale of confederale staatsstructuur, of een gedeelde soevereiniteit over Noord-Ierland door Ierland en Groot-Brittannië. Het Forum geeft de voorkeur aan de eerste optie om het sinds 1922 verdeelde eiland te herenigen.

Het Forum bestaat uit de drie belangrijkste politieke partijen van de Ierse Republiek: Fine Gael, Fianna Fail en de Labour Party, en de Social Democratic and Labour Party van Noord-Ierland, die samen meer dan 70 percent vertegenwoordigen van de bevolking van heel Ierland.

Het was de eerste maal dat politieke partijen van beide Ierlanden met elkaar rond de tafel zaten sinds het weer oplaaien van het bloedige geweld in Noord-Ierland 15 jaar geleden.

Uniek concert in klassiek-romantische serie L.S.O

Ed Spanjaard solist en dirigent tegelijk

MAASTRICHT – Vanavond start het L.S.O. in de klassiek-romantische concertserie een unieke reeks van vier concerten: Voor het eerst wordt het orkest geleid door een dirigent (in dit geval vaste gastdirigent Ed Spanjaard), die tegelijkertijd ook de solopartij voor zijn rekening neemt. Samen voeren zij namelijk het Pianoconcert nr 14 in Es, K.V. 449 van Wolfgang Amadeus Mozart uit. Ook voor Ed Spanjaard zelf is dat een première.

„Het is inderdaad de eerste keer, dat ik dit doe." aldus de jonge dirigent pianist na de repetitie in het Staargebouw. „Artistiek coördinator Eddy Witters van het L.S.O. kwam vorig jaar met dit idee. Het is een heel spannende ondernemimg, die ik met geen ander orkest zou hebben aangedurfd. Ik werk nu al een paar jaar intensief met deze musici, dus we weten precies wat we aan elkaar hebben. Zij hebben vanaf de eerste repetitie uitstekend mijn bedoelingen aangevoeld. Het was dan ook heerlijk om hieraan te werken."

Advies

Ook in heel Nederland komt het slechts sporadisch voor, dat een dirigent zelf ook soleert tijdens een concert met een Nederlands orkest. Ed Spanjaard kan zich alleen een concert van Vasary met het Brabants Orkest herinneren. „Ik ken geen Nederlandse dirigenten, die dit doen. De meesten van hen zijn namelijk geen dirigent. Vroeger deed Van Beinum het wel eens met het Concertgebouw Orkest. Het zijn eigenlijk alleen de grote buitenlandse dirigenten als Ashkenazy, Bernstein en Perahia, die regelmatig tegelijkertijd als dirigent en solist optreden."

Bij Vladimir Ashkenazy ging Ed Spanjaard ook te rade over de precieze aanpak. „Ik trof Ashkenazy toeyallig in Amsterdam en heb hem toen gevraagd hoe ik precies moest gaan zitten. Hij vertelde mij, dat het noodzakelijk was voor een goed contact met de musici naar het orkest toe – dus met de rug naar het publiek – te gaan zitten. Je kunt op die manier namelijk oogcontact met de musici onderhouden en dat blijkt bijzonder doeltreffend te werken."

Het publiek, dat de concerten van het L.S.O. in Sittard, Maastricht, Heerlen en Venlo bezoekt, zal beslist geen druk gebarende Ed Spanjaard achter zijn piano aantreffen. „Het is sowieso een feit, dat er veel beter wordt opgelet, naarmate de dirigent minder ostentatief dirigeert", aldus Ed Spanjaard. „Ik heb op de repetities gemerkt, dat wanneer je een frase speelt, in plaats van erover te spreken, je door de musici veel beter begrepen wordt. Het gaat daarbij natuurlijk ook om het vertrouwen, dat het orkest in je heeft. Wanneer de musici merken, dat je geen virtuoze show wil afdraaien, komt dat vertrouwen vanzelf."

● Ed Spanjaard als dirigent...

Ambities

Ambities om een carrière als pianist op te bouwen heeft Ed Spanjaard overigens niet en trouwens ook nooit gehad. „Pianospelen was gewoon een „must" op het conservatorium, maar ik heb nooit pianist willen worden. Mijn hoofddoel is steeds geweest om een carrière als dirigent op te bouwen. Overigens kennen alle bekende dirigenten zoals Von Karajan, Solti, en Berstein mij als pianist omdat ik bij hen als repetitor gewerkt heb."

Toch beschouwt Ed Spanjaard als zijn mooiste muzikale ogenblikken die momenten, waarop hij als pianist bezig was. Als begeleider namelijk van niemand minder dan twee grootheden op vocaal gebied: Frederica von Stade en Elisabeth Söderström. Ook als solist in pianoconcerten trad Ed Spanjaard enkele malen op, bijvoorbeeld in het pianoconcert van Willem Pijper met het Concertgebouw Orkest. De laatste jaren echter speelt hij heel weinig piano. „Om mijn spel op peil te brengen ben ik een half jaar geleden weer met pianospelen begonnen, waarvan de laatste drie maanden erg intensief. Ik heb zowat het hele pianorepertoire uit de kast gehaald om weer in de sfeer te komen. Vooral Mozart en Chopin hebben daarbij mijn speciale belangstelling gekregen." Uiteraard is niet alle muziek geschikt voor een onderneming als deze, waarbij directie en solopartij bij dezelfde persoon liggen. „Stukken, die volgens een redelijk klassiek schema zijn opgebouwd, kunnen op deze manier uitgevoerd worden. Een pianoconcert van Bartok echter, met zijn polymetriek en antimetrische figuren, is hiervoor geheel ongeschikt. Het Pianoconcert in Es van Mozart kan heel goed, zeker ook, omdat er maar een klein ensemble voor nodig is."

Carrière

Als dirigent heeft de in Haarlem geboren Ed Spanjaard al een imposante carrière opgebouwd. Zo werd hij in 1973 als repetitor aangesteld aan de „Covent Garden" in Londen als assistent van Collin Davis, werkte sinds die tijd bij zowat alle Nederlands orkesten en was drie jaar lang vaste dirigent en artistiek leider van het Nederlands Ballet Orkest. In 1981 en 1982 was hij als assistent-dirigent van Herbert von Karajan werkzaam bij de Salzburger Festspiele en bij de Bayreuther Festspiele voor een nieuwe instudering van Lohengrin. Naast zijn vast gastdirigentschap van het L.S.O. werkt Ed Spanjaard momenteel veel samen met „Het nieuwe Ensemble", een orkest met een alternatieve bezetting met onder andere mandoline, gitaar en uitgebreid slagwerk, dat veel nieuwe composities (van Tristan Keuris bijvoorbeeld of van Loevendie) op zijn repertoire neemt. „Wij hebben een eervolle uitnodiging gekregen om het Gaudeamusconcert met de winnende composities te verzorgen," aldus Ed Spanjaard. „Bovendien ga ik deze zomer weer naar Bayreuth als assistent van Solti. Verder leid ik volgend seizoen het Brabants Orkest tijdens de finale van het Vocalisten Concours van Den Bosch. En dan natuurlijk het werk bij het L.S.O.: Zo dirigeer ik het orkest komend najaar bij de wereldpremière van een eenacter van Debussy naar een boek van Edgar Allan Poe, tijdens een concert, waarop naar alle waarschijnlijkheid ook „il Prigioniero" van Dallapiccola wordt uitgevoerd."


● ..en als solist

DE FEITEN RONDOM

Programma

Op het programma van het concert, waarop Ed Spanjaard het pianoconcert no. 14 in Es van Mozart uitvoert, staan verder de Suite in b van Johan Sebastian Bach en de Vierde Symphonie van Robert Schumann. Vanavond heeft de eerste uitvoering plaats in het Cultureel Centrum in Sittard, zaterdagavond 5 mei in het Staargebouw van Maastricht, maandag 7 mei in de Stadsschouwburg van Heerlen en dinsdag 8 mei in het Concertgebouw van Venlo. Met uitzondering van Venlo (aanvang 20.15 uur) beginnen alle concerten om 20.00 uur.

JOS FRUSCH

ATTRACTIEF ALTERNATIEF



met nino tomadesso

Touroperators, reisbureaumensen kijken vergenoegd. Ze doen goede zaken èn, zo meldden zij in koor, de interesse voor (vlieg)vakanties in het buitenland neemt aanzienlijk weer toe. Spanje en Griekenland scoren zó hoog dat er links en rechts, wat hotelruimte betreft, al kleine probleempjes ontstaan. Overboeking, noemt men dat. Joegoslavië, een ander zonnig en zuidelijk land, vormt een attractief alternatief. LD/Tijdje Vrij brengt er morgen informaties over. En óók over

- *een bezoek aan het pretpark De Valkenier en de Steenkolenmijn in Valkenburg tegen, voor LD-lezers, gereduceerd tarief;*
- *toeristisch en recreatief nieuws kortbij en veraf;*
- *de Joegoslavische keuken in het hoofdstuk Spijs en Drank;*
- *een Middellandse zee-cruise.*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kruisraket 3

Bij deze wil ik graag reageren op het ingezonden stuk van J. Buck uit Kerkrade (L.D. 26-4 jl.) waarin deze de heer J. Struver uit Heerlen van kortzichtigheid beticht i.v.m. plaatsing van kruisraketten. Volgens J. Buck schrijft Struver zuiver de waarheid. U hebt het volste recht om U oordeel te verkondigen, net zo goed als J. Struver dat heeft. Maar vindt U 't gek dat allen anti-Struver stukken inzonden. U, meneer Buck bent de eerste die pro is. Bent U er niet van op de hoogte dat al meer dan 70% van onze Nederlandse bevolking anti-raket is? Daar zijn ook vele oud verzetsstrijders bij en die hebben heel wat meer meegemaakt dan een bom voor hun huis. Velen klagen niet en hopen alleen maar dat raketten van het huidige type nooit gebruikt worden. Zij die nu nog voorstander zijn, nadat ze de vorige keer de dans ontsprongen, kan ik niet goed begrijpen. Zij moesten juist voorop lopen met anti-raketvaandels, vlaggen en al wat beschikbaar is om hun protest te laten weergalmen, overal ter wereld. Dan staan wij sterk en wordt deze wereld leefbaar gehouden voor deze en de volgende generaties, die ook nog recht op leven hebben. Verder meent U dat wie 't daarmee niet eens is maar gauw naar het oosten moet gaan. Want U bent ook in Oost-Berlijn geweest. U hebt de muur gezien waar de mensen als een stuk vee worden neergeschoten als ze het 'Rode Paradijs' willen verlaten. Schijnbaar bent U slecht van de toestand op de hoogte. Vooral wat het militair aspect betreft. Wat U over die bananen schrijft, geloof ik niet. Heeft U ooit eerste keus bananen gegeten? Die zijn hier ook niet te krijgen. Verder schrijft U voor ieder huis staat een auto, zo gelukkig zijn wij hier. Ook dat klopt. Maar velen hebben een karige tafel terwijl de auto per se moet blijven ook al staat hij voor show voor de deur. Laten we maar niet over een eigen woning spreken. Daarvoor zitten velen tot aan de dood toe in hun schuld. Is dat dan onze welvaart heer Buck? Kom, kom. In elk land is er wat mis, laat ieder voor eigen deur vegen. Het kardinale punt is weg met raketten. Daar zullen we met z'n allen zonder uitzondering de schouders onder moeten zetten willen wij verder kunnen leven.

BRUNSSUM — L. J. Adriaans

● Verzetskruis

Als ik wordt aangevallen, heb ik twee mogelijkheden. Het verzet of de vlucht. Na ruim 40 jaar heeft men ontdekt dat vlucht ook een vorm van verzet is.

KERKRADE — Lei Gisberts

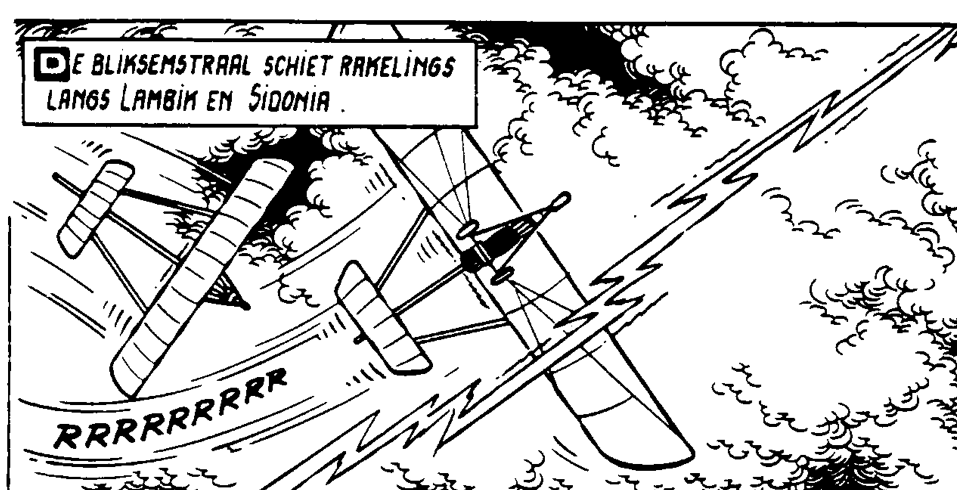
puzzel van de dag

sier-struik / Spaans eiland	▼	strand-meer	▼	riv. in Duitsland	daad (Engels)	▼	kant-zuil
▶		▼					▼
zoon van Jacob / eng iemand	▶			rood kleursel	tarif normal / pl. in Egypte	▶	
▶				▼	▼	heilige	
▶			vruchtbare plaats	▶		▼	
kilte / lumière noire	▶		Zwitsers kanton	▶			selenium
▶							▼
wilde gans		troep jachthonden	▶				

Oplossing van gisteren

- l - - - - i -
- o o g w e n k
- g a a r - k a
- e s s e n - n
- m e - e e l t
- e - - d e o -
s n e l - d o l
- t e - b e d e

de lieve lilleham

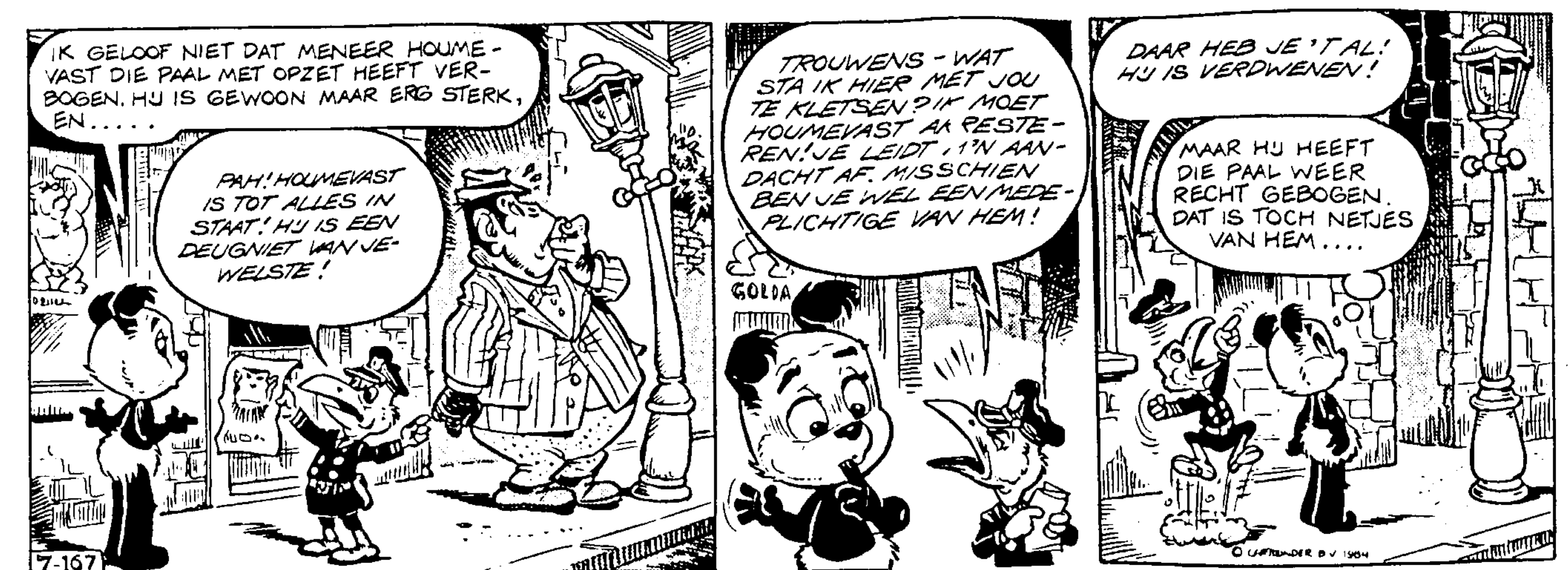








panda en de meester-deugniet



recept

Hartige Limabonen

150 g cornedbeef, 750 g gare Limabonen, 1 ui, 4 eetlepels blanke suikerstroop, 1 theelepel mosterd, zout, peper

Snijd de cornedbeef klein en vermeng die met de uitgelekte Limabonen. Doe dit in een vuurvaste schaal. Maak de ui schoon en snijd hem klein. Vermeng de ui met de stroop, de mosterd, zout en peper en 1½ dl kooknat van de bonen of water. Verdeel dit mengsel over de bonen. Zet het gerecht 30 minuten in een matig hete oven (175°).

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,35
per maand ƒ 20,47

Interpretatie amendement pedagogische academies verschillend

Onduidelijkheid over toekomst van Pabo's

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Er blijft onduidelijkheid bestaan over de eisen waaraan de nieuwe pedagogische academies (Pabo's) volgens de Wet op het Hoger Beroepsonderwijs moeten voldoen. Volgens de PvdA-fractie moeten, zo leest zij een gisteren door de Kamer aanvaard amendement, de Pabo's die op 1 januari 1988 minder dan 250 studenten hebben, verdwijnen of opgaan in een grotere HBO-instelling als studierichting.

Volgens VVD en CDA start op die datum een periode van vier jaar waarin de Pabo's moeten zorgen boven de 250 studenten uit te komen. Lukt dat niet, dan kan de minister van onderwijs die periode met nog eens vier jaar verlengen.

Tijdens de behandeling van de gisteren middag in de Tweede Kamer besproken HBO-wet is voor het eerst een duidelijk meningsverschil tussen VVD en PvdA over de interpretatie van het amendement naar voren gekomen.

De Kamerleden Niessen (PvdA) en Franssen (VVD) hebben enkele weken geleden samen het amendement ingediend. Aanvankelijk zouden de Pabo's daarin minstens 600 studenten moeten hebben. Later zijn dat er 250 geworden. Toen is een eerste „uitstelperiode" van vier jaar in het amendement opgenomen. Vervolgens is het de minister toegestaan om die periode in bijzondere gevallen met vier jaar te verlengen. Het uiteindelijke amendement was voor het CDA nog steeds alleen maar aanvaardbaar als de eerste periode van vier jaar pas in 1988 zou ingaan.

Opgeschoven

De problemen ontstonden toen bleek dat de PvdA een andere uitleg gaf aan de tekst van het amendement dan de VVD. In feite is de VVD steeds meer opgeschoven in de richting van haar coalitiepartner CDA.

Van de overige amendementen (het waren er ruim honderd) op de HBO-wet is vooral het amendement van de GPV'er Schutte interessant. Schutte wilde dat op religieuze grondslag gebaseerde Pabo's van hun studenten en medewerkers kunnen eisen dat ze instemmen met die grondslag. Het amendement is door de Kamer aanvaard. Aanvankelijk stond er in de HBO-wet dat de bijzondere grondslag slechts „gerespecteerd" diende te worden.

Nieuw succes voor Mondale

WASHINGTON – De gewezen vice-president Walter Mondale is weer een stapje dichter bij de Democratische presidentskandidatuur gekomen. In de voorverkiezing („primary") van Tennessee won hij gemakkelijk van zijn grootste rivaal Gary Hart. Succes ook voor de zwarte dominee Jesse Jackson. In Washington D.C. won hij zijn eerste primary.

De overwinning van Jackson komt niet onverwacht, aangezien de bevolking van Washington D.C. voor het merendeel zwart is. De dominee kreeg in de Amerikaanse hoofdstad 63 procent van de stemmen tegen 30 procent voor Mondale en 7 procent voor Hart.

In Tennessee stemde rond 40 procent van de kiesmannen voor Mondale. Hart en Jackson kwamen uit op respectievelijk 29 en 26 procent.

Streekbus: een voldoende

UTRECHT – De streekbus krijgt van het publiek een voldoende, een 6½ om precies te zijn. Het streekvervoer zou hoger scoren als de bussen beter op tijd rijden, er betere aansluitingen komen en men bij het overstappen korter hoeft te wachten, aldus de ESO, samenwerkingsorgaan van de streekvervoerbedrijven, die een representatieve steekproef liet houden onder 504 klanten.

Meer geld stoppen in overdekte haltes en meer informatie op die haltes zijn ook geen overbodige luxe al staan die zaken bij de busreizigers wat meer op het tweede plan. Over de reinheid van de bussen aan de buitenkant en van de wachthuisjes is het publiek maar matig te spreken of ontevreden en de chauffeurs zouden de haltes meer moeten omroepen. Ventilatie en verwarming zijn eveneens voor verbetering vatbaar.

Taalcursus in de trein

BRUSSEL – Het was een opmerkelijk geluid, in de uitsluitend door Franstalige Belgen gebruikte ochtendtrein van Bergen naar Brussel. Luid en massaal klonk daar het Nederlands door de achterste coupé. Vlijtige Walen probeerden in soms hakkelend Nederlands te vertellen waar ze vandaan kwamen en zelden gezamenlijk Nederlandse teksten op.

Het schouwspel maakte deel uit van een proef van de Belgische Spoorwegen om mensen die iedere dag heen en weer naar Brussel reizen, iets nuttigs in hun reistijd te laten doen. En wat kan er in dit door de taalstrijd zo verdeelde land nuttiger zijn dan de taal van de andere helft van de bevolking te leren?

De proef van de Spoorwegen, die wordt gehouden in navolging van de Britse Spoorwegen, zal twee maanden duren. Bij voldoende belangstelling wordt de taalcursus tussen de rails permanent.



● De Chileense oproerpolitie is dinsdag in de hoofdstad Santiago in felle botsing gekomen met stenengooiende jongeren. Dat gebeurde tijdens de eerste 1 mei-manifestatie in Chili sinds het militaire bewind tien jaar geleden aan de macht kwam. Er werden [illegible] naar 150.000 mensen in het O'Higgins Park in het centrum van Santiago. De politie schatte de menigte op 20.000 man. De aanwezigen eisten het aftreden van president Augusto Pinochet en het herstel van de democratie.

Naar aanleiding van rel rond Centrumpartij

Fractieleiders niet naar dodenherdenking

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De fractieleiders van de politieke partijen in de Tweede Kamer zullen naar aanleiding van een rel rondom de Centrumpartij waarschijnlijk niet aanwezig zijn bij de nationale dodenherdenking, morgen op de Dam in Amsterdam. Vertegenwoordigers van PvdA, CDA, VVD, D'66 en enkele kleinere partijen zijn gistermiddag in onderling overleg tot de conclusie gekomen dat hun aanwezigheid de dodenherdenking teveel in de politieke sfeer zou trekken.

De fractievoorzitters zullen binnenkort, maar zeker na 4 mei, een gesprek hebben met de organisator van de plechtigheid, het Nationale Comité Dodenherdenking. PvdA-leider Den Uyl hoopt in dat gesprek te bewerkstelligen dat de Centrumpartij volgend jaar niet meer wordt uitgenodigd.

Nadat Janmaat had aangekondigd de dodenherdenking als Kamerlid van de Centrumpartij te willen bijwonen, heeft het comité, na een oproep van tientallen organisaties en het gemeentebestuur van Amsterdam, alle uitnodigingen aan de fractieleiders van de politieke partijen ingetrokken. Het nationaal comité voelde er niks voor om zelf onderscheid te gaan maken tussen verschillende politieke partijen en had aanvankelijk ook Janmaat uitgenodigd, erop rekenende dat hij niet zou komen.

Het parlement zal morgen alleen door de voorzitters van Eerste en Tweede Kamer worden vertegenwoordigd.

De Centrumpartij heeft inmiddels laten weten dat Janmaat ook niet de dodenherdenking in Amsterdam zal bijwonen. Hij is wel van plan deel te nemen aan een herdenkingsbijeenkomst op de Grebbeberg op donderdag 10 mei, waarvoor de CP, net als de overige politieke partijen, is uitgenodigd.

Libanees kabinet in problemen

Israël: diplomaten moeten snel vrij

BEIROET/JERUZALEM – Slechts 36 uur na de vorming zag de nieuwe Libanese regering zich gisteren tijdens haar eerste zitting geplaatst voor een dubbele uitdaging: een boycot door leiders van de islamitische milities en de zaak rond drie Israëliërs die dinsdag in Noord-Libanon in handen van de Syriërs vielen.

De drie Israeliërs behoren tot het verbindingskantoor dat Israël krachtens het inmiddels opgezegde akkoord van 17 mei 1983 had ingericht in het door christenen gecontroleerde dorp Dbaye, noordelijk van Beiroet. Ze werden, na een versperring van de christelijke „Libanese strijdkrachten" te zijn gepasseerd, bij een wegblokkade aangehouden door Libanese militairen.

In Jeruzalem verklaarde een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken dat de drie mannen tijdens een uitstapje de weg waren kwijtgeraakt en werden gearresteerd door Libanese militairen.

„Het ziet ernaar uit dat het Libanese leger – onder druk of vrijwillig, ik weet het niet – hen heeft overgegeven aan het Syrische leger", verklaarde de Israëlische minister van defensie, Moshe Arens. Hij zei dat Israël het als „een ernstige zaak" zal beschouwen als blijkt dat de Libanezen het drietal vrijwillig overgaven aan de Syriërs.

Verantwoordelijk

Minister Arens zei dat Israël Libanon verantwoordelijk stelt voor de aanhouding en dat het de Verenigde Staten, Frankrijk en de Verenigde Naties heeft ingeschakeld om de vrijlating van het drietal te verkrijgen.

In Damascus meldde de staatsradio dat Syrische troepen drie Israëlische „saboteurs" hebben aangehouden, die hadden getracht achter Syrische linies te komen. Radio Libanon en radio Damascus meldden dat de auto van de Israëliërs bij een poging te keren door Syriërs werd beschoten. Het voertuig kantelde en de Israëliërs vluchtten naar de Libanese post. Volgens de christelijke zender in Beiroet „stormden Syrische soldaten op de Libanese stelling af en namen de Israëliërs met geweld gevangen".

Bezetters in hongerstaking

DEN HAAG – De bezetters van de Iraanse ambassade in Den Haag weigeren sinds dinsdagmorgen voedsel tot te nemen. Zij zijn in hongerstaking gegaan uit protest tegen hun gevangenhouding. Dit heeft een woordvoerder van het openbaar ministerie in Den Haag gisteren bevestigd.

Veertien van de zeventien bezetters worden op het ogenblik nog vastgehouden in het hoofdbureau van politie in Den Haag. Naar eigen zeggen worden ze daar slecht behandeld. Twee bezetters zijn inmiddels overgebracht naar het Huis van Bewaring in Haarlem. Een bezetter werd maandag vrijgelaten.

Volgens de officier van justitie deugt het inderdaad niet dat verdachten na hun voorgeleiding nog op het politiebureau zitten.

Punt uit

Stress

● De laatste jaren zijn voor de leraren de spanningen op het werk toegenomen. Dat vindt 92 procent van de 350 rectoren en directeuren van scholen voor voorbereidend wetenschappelijk en algemeen voortgezet onderwijs (VWO en AVO), die hierover zijn ondervraagd door het Nederlands Instituut voor de Publieke Opinie (NIPO). Stress komt op zeven van de tien scholen voor. De belangrijkste oorzaken zijn: verslechtering van de arbeidsvoorwaarden, angst voor verlies van de baan en de mentaliteit van de jeugd.

Oosterschelde

● *De eerste betonnen verkeerskoker van de overbrugging van de stormvloedkering in de Oosterschelde wordt vandaag door een drijvende bok op zijn plaats gebracht. De koker is 80 meter lang en weegt 1150 ton. Hij is van een speciaal licht soort beton vervaardigd. De koker wordt geplaatst tussen het landhoofd op Schouwen-Duiveland en de noordelijkste pijler in de stroomgeul Hammen in de Oosterschelde. De rest van de te plaatsen kokers zijn 45 meter lang en 20 meter breed. Deze eerste was langer, omdat die de grootste verbinding met de pijler vormt.*

Weer schokken

● In Midden-Italië hebben zich in de nacht van dinsdag op woensdag opnieuw aardbevingen voorgedaan. De schade die de afgelopen dagen aan kunstschatten is toegebracht, bedraagt naar schatting 200 miljoen gulden. Kerken en andere gebouwen met kunsthistorische waarde hebben veel te lijden gehad van de bevingen. Een aantal fresco's is ernstig beschadigd. Vooral in de plaatsen Gubbio, Assisi en Perugia in de provincie Umbrië is veel schade aangericht. Ongeveer 5.000 mensen zijn dakloos geraakt. Zij zijn voorlopig ondergebracht in woonwagens.

Schadeclaim

● De Holland-Amerika-Lijn gaat proberen het miljoenenverlies dat de cruisemaatschappij heeft geleden omdat het in Frankrijk gebouwde cruiseschip Nieuw Amsterdam III niet op tijd klaar was op de werf in Saint Nazaire, te verhalen. De Nieuw Amsterdam III zou 14 mei vorig jaar worden gedoopt, maar toen was de werf nog volop bezig met de afwerking van het schip. Bijna twee maanden later dan gepland, op 11 juli vorig jaar, verCichtte prinses Margriet de doopplechtigheid. Door de late oplevering van het schip moest de HAL 15.000 merendeels Amerikaanse passagiers teleurstellen, die al hadden geboekt voor de eerste trip en cruises in het Caraïbisch gebied.

Broenei

● *Nederland en Broenei, een puissant rijk oliestaatje in het noorden van Borneo, hebben besloten diplomatieke betrekkingen aan te knopen. Uit de gisteren gedane mededeling van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag blijkt dat het besluit is genomen met terugwerkende kracht tot maart. De Hoge Commissaris (ambassadeur) van wat officieel heet de „Negara Brunei Darus Salam" in Londen is tevens geaccrediteerd in Nederland, de Nederlandse ambassadeur in Koeala Loempoer, de hoofdstad van Maleisië, is mede geaccrediteerd in Bandar Seri Begawan.*

Dissident

● Lijkschouwing zal moeten uitwijzen waaraan de Joegoslavische dissident Radomir Radovic is overleden. Het lijk van de 33-jarige Radovic is maandag gevonden in de buurt van het stadje Obrenovac, op ongeveer 30 kilometer ten zuidoosten van Belgrado. Radovic was op 20 april, met 27 geestverwanten van de prominente dissident Milovan Djilas, in een particuliere woning in de Joegoslavische hoofdstad aangehouden wegens „vijandige activiteit". Hij is ook bekend geworden doordat hij verscheidene korte petities aan het autoriteiten heeft gestuurd waarin hij aandrong op echte rechten voor de vakbonden.

Gestoken

● Twee politiemannen, die voor de Sovjetambassade in Parijs stonden, zijn gistermiddag gewond door messteken. Een van de twee zou er ernstig aan toe zijn. De ander is slechts lichtgewond. Een politie-agent in burger heeft de dader getroffen met een schot uit zijn pistool.

Gér. Pfennings beter en voordeliger!

Voorjaars-uitverkoop

in de grootste woninginrichting van Limburg. Onze nieuwste voorraden op alle afdelingen met ongekende kortingen.

50% controleerbare korting Louis de Poortere Frisé tapijt „Lima"
- Voor zéér zwaar gebruik
- Jute rug
- Kost normaal 305,- Nu

152.-

Intertest Velours tapijt
Een merktapijt voor jáááááren. Nu voor limburgs laagste prijs in de allermooiste kleuren, blauw · grijs · beige · camel · groen
Nu 30% KORTING
Normaal 98,- Nu **69.-**
En .....gratis leggen.

Bergoss kamerbreed tapijt
Dit bekende merktapijt in vier prachtige kleuren voor de allerlaagste prijs.
Kost normaal 69,- Opruimingsprijs **49.-**
En.......gratis leggen.

Afghan Berbertapijt
Een luxe acrylan Berber in zeer chique rustige kleuren t.w. beige · camel · grijs en blauw (Zie onze etalage)
Nu 30% KORTING
Normaal 99,- Opruimingsprijs **69.-**
En.....gratis leggen.

NIEUW Desso Berber-Plus +
Anti-vlek en ijzersterk sfeervol Berbertapijt met jute rug. Dit tapijt heeft een speciale vuilwerende behandeling ondergaan en is vervaardigd van 50% wol en 50% acryl. Winkelprijs 249,- Opruimingsprijs **169.-**
En.....gratis leggen.

Parade wollen Frisé tapijt
100% zuiver scheerwol tapijt met jute rug. In de kleuren camel en beige. Deze prijs komt nooit meer
Nu 30% KORTING
Normaal 325,- Opruimingsprijs **227.-**
En ..... gratis leggen.

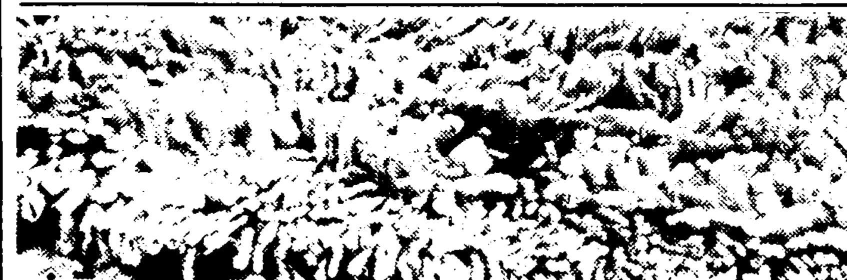
Het échte wollen Richelieu tapijt van Louis de Poortere
100% zuiver scheerwollen frisé tapijt met jute rug in de allermooiste uni kleuren.
Deze topkwaliteit kost normaal 512,-
Tijdens opruiming
En ..... gratis leggen. **398.-**

Desso „Mekran" Berbertapijt
Zeer zware kwaliteit van 100% zuiver scheerwol. Dit bekende merktapijt nu met 40% KORTING
Kost normaal 315,- Opruimingsprijs **189.-**
En.....gratis leggen.

Onze Vinyl-afdeling is uniek
De allergrootste keuze in heel Limburg. Topmerken: Novilon · Balamundi · Pegulan en Het bekende parket- of plavuizendessin 400cm breed.
Géén 98,- maar slechts **49.-**

KARPETTEN

Enorme aanbieding in Berberkarpetten
Komt en profiteer!
140 × 200cm worden opgeruimd voor **145.-**
170 × 240cm worden opgeruimd voor **225.-**
200 × 300cm worden opgeruimd voor **295.-**



K.V.T. Berberkarpetten nu met 40% KORTING
Zware hoogpolige Berberkleden van 100% zuiver scheerwol
170 × 230cm Normaal 825,- Nu **495.-**

Méér dan 1000 zuiver wollen klassieke karpetten van Louis de Poortere
Nu met 30% KORTING
170 × 240cm Normaal 510,- Nu **355.-**
200 × 300cm Normaal 760,- Nu **530.-**

MEUBELEN

Hele voorraad bankstellen en kasten nu met 25% KORTING

Zwaar massief eiken bergmeubel
'n juweeltje nu voor een fantastische prijs.
Géén 2915,- maar slechts
2190.-



De allernieuwste modellen bankstellen, uitgevoerd in echt Leather Look.
Geheel compleet 3-2-1
Géén 3650,- maar slechts **2590.-**

Robuust eiken eethoek
Werkelijk voor een niet te evenaren prijs.
Zware eiken tafel nu voor **330.-** massief eiken stoel per stuk nu slechts **198.-**

GORDIJNEN

Dralon Velours overgordijnen
prachtige zware Velours in alle kleuren voorradig
Méér dan 50% KORTING
Normaal 42,50 Nu slechts **19.50**

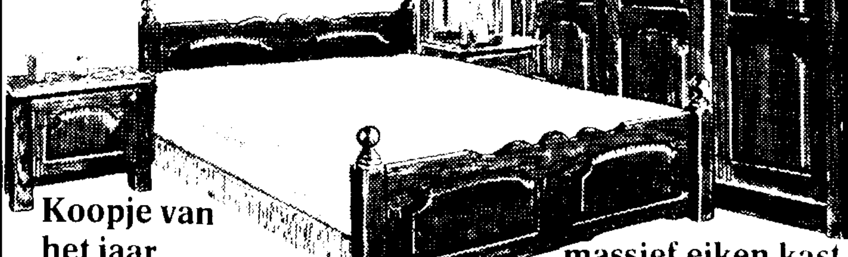
Bekende merkvitrages met loodveter
in effen wit of berbertransparant
Nu met 50% KORTING
150cm hoog van 16,50 voor slechts **8.25**
210cm hoog van 21,90 voor slechts **10.90**
270cm hoog van 27,90 voor slechts **13.90**

Zware chenille Velours
prachtige kwaliteit in de allermooiste chique kleuren
Nu 50% KORTING
Normaal 55,- Nu **27.50**

Overgordijnen modern of klassiek Méér dan 2000 rollen voorradig.

BEDDEN

Zwaar massief eiken slaapkamer
Oerdegelijke slaapkamer bestaande uit ledikant 140 × 200cm, 2 nachtkastjes + spiegel
Geen 1690,- maar **995.-**



Koopje van het jaar
massief eiken kast met 3 schuifdeuren geen 1690,- maar **995.-**

AaBé van Wijk dekens
Merkdekens voor ongekende prijzen.
Allerbeste kwaliteiten van 100% zuiver scheerwol. 1-pers. van 149,- voor slechts **98.-**
2-pers. van 219,- voor slechts **145.-**

Prachtige nieuwe binnenvering matrassen van Eastborn m. garantie!
Fantastische matras met zomer en winterkant. Afgedekt met schapenwol.
1-persoons van 295,- voor **239.-**
2-persoons van 385,- voor **329.-**

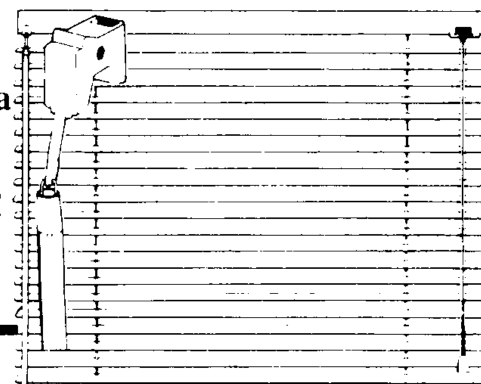
Ongelooflijke lage prijzen voor alle zonweringen.

Vertikale jalouzieën



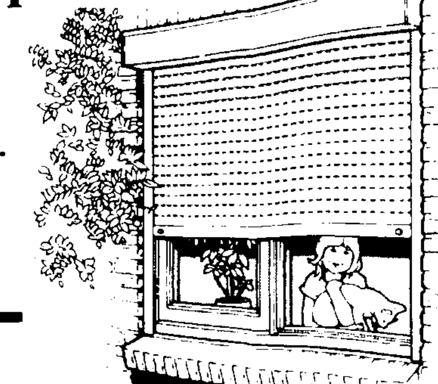
Luxe sfeervolle raamdecoratie waarvan U de in- of uitkijk zelf regelt.
Onze prijzen zijn uniek! b.v. 180cm breed en b.v. 180cm hoog.
Onze prijs **295.-**
En.....gratis plaatsen

Horizontale jalouzieën
De beste en de goedkoopste. Keuze uit 12 moderne kleuren. Ultra fijne afstelling van lamellen 25 of 35mm. En de prijs is geweldig!



Onze prijs **137.-**
En.....gratis leggen.

Nu rolluiken kopen voor uw veiligheid!
Ongelooflijk velen profiteerden van deze fantastisch lage prijzen. Alle kleuren leverbaar b.v. P.V.C 150cm hoog en 100cm breed.



Onze prijs **195.-**
Plaatsen slechts 10,-

Zonneschermen
Met knikarm windvaste arm Frame van geanodiseerd aluminium. Nu kopen want dit zijn werkelijk ongelooflijke prijzen. b.v. 150cm breed met vaste arm.
Onze prijs **270.-**
Plaatsen slechts 10,-



Alle maten uit voorraad leverbaar!

Brandstraat SITTARD
Tel. 04490/12843
meubelen, tapijten, bedden en gordijnen
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Gér. Pfennings

Industriestraat SITTARD
Tel. 04490/11743
alleen meubelen, slaapkamers en bedden.
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Japanse fabrikanten verhogen productie

Naar 2,4 miljoen chips per maand

TOKIO – Enige Japanse fabrikanten van halfgeleiders hebben besloten tot een aanzienlijke uitbreiding van hun produktie van chips met een geheugencapaciteit van 256 kilobit (ruim 262.000 stukjes informatie) in verband met de verwachte toeneming van de vraag uit Japan en de VS. Het gaat om chips van het type DRAM (dynamic random access memory), wat wil zeggen dat de gegevens in het geheugen kunnen worden gewist maar ook opnieuw gerangschikt. Een 256k DRAM, bestaande uit ongeveer 600.000 transistors op een chip van enige vierkante millimeters, heeft een vier keer zo groot geheugen als de al geruime tijd toegepaste 64k DRAM. Tegen het einde van het jaar wil Toshiba er een miljoen per maand maken, NEC 0,7 tot 1 miljoen en Fujitsu 0,7 miljoen.

IBM niet bang voor EG-proces

LOS ANGELES – IBM is niet van plan zich te laten intimideren door de mededeling van de Europese Commissie dat zij de procedure, die ze wegens overtreding van de concurrentieregels in de EG tegen de Amerikaanse computerfabriek heeft aangespannen, zal doorzetten. Dit heeft de voorzitter van de raad van bestuur van IBM, John R. Opel, gisteren meegedeeld.

IBM zal zich met hand en tand te blijven verzetten tegen de opdracht van de Europese Commissie om alle gegevens over haar grote computers openbaar te maken, zodat haar concurrenten in de EG-landen de gelegenheid krijgen om software (programma's) op de markt te brengen die met de IBM-machines kan worden gebruikt, aldus Opel in de jaarvergadering van IBM in Los Angeles.

Weer lagere import olie in Ver.-Staten

WASHINGTON – De olie-import van de VS is in 1983 voor het zesde achtereenvolgende jaar afgenomen. Hierdoor werd het laagste punt in twaalf jaar bereikt. Volgens de voorlichtingsdienst van het Amerikaanse ministerie van energie (EIA) is dit het gevolg van een voortgaande vermindering van het algehele energie-verbruik.

In het jaarlijkse energie-overzicht van de dienst staat dat de netto olie-import verleden jaar iets afnam tot 4,2 miljoen vaten van 159 liter per dag, de helft van het topjaar 1977. De binnenlandse produktie bleef staan op 10,2 miljoen vaten per dag.

Van de 15,2 miljoen vaten die per dag in de VS gebruikt werden was slechts 12 procent afkomstig uit de OPEC-landen. In 1978 was dat nog 34 procent.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – Het bleef woensdag rustig op de Amsterdamse effectenbeurs. Wel zorgde de vaste stemming in Wall Street voor veel hogere koersen. Een uitzondering daarop vormde de bankensector. ABN begon wel wat hoger, mnaar negatieve mededelingen uit de jaarvergadering zorgden voor een daling van per saldo f 8 tot f 376. NMB zakte f 2 tot f 145 en Amrobank 70 cent tot f 65.

Van de internationals sloot Akzo de dag 70 cent beter af op f 93,20, Hoogovens 30 beter op f 49,40 en Kon. Olie een dubbeltje op f 156,40. Philips eindigde 70 cent beter op f 45,20 en Unilever zelfs f 4,20 op f 261,20.

Van de overige actieve fondsen waren de meeste veelal wat hoger. Op de obligatiemarkt bewogen de koersen zich licht in neerwaartse richting. De beurs houdt rekening met een nieuwe staatslening.

Lokaal

Op de lokale markt reageerde de koers van Ceteco op de mededeling van een claim-emissie met een teruggang van per saldo f 1 op f 182. Wyers, die weer een verlies meldde, werd tevergeefs f 3,20 lager aangeboden op f 45. Porceleyne Fles ging f 8 omhoog naar f 120 bieden. Wereldhave herstelde zich f 4 op f 170 en Nijverdal-ten Cate steeg f 1,50 tot f 187.

25 procent meer auto's van lopende band in Ver. Staten

DETROIT – De vijf grote autofabrieken in de Verenigde Staten hebben vorige maand samen 660.501 personenauto's geproduceerd, 25 procent meer dan in april van het afgelopen jaar. General Motors, Ford, Chrysler, American Motors en Volkswagen of America produceerden in de eerste vier maanden van dit jaar 2,48 miljoen auto's, 36,3 procent meer dan in die periode van 1983.

De groei van de produktie was het grootst bij Chrysler. Bij de op twee na grootste autofabriek in de VS kwamen vorige maand 111.113 auto's van de band, 44,8 procent meer dan in april 1983. In de eerste vier maanden was de produktie maar liefst 137,3 procent groter dan vorig jaar.

Volkswagen of America deed het niet zo best. Haar produktie nam vorige maand in vergelijking met april vorig jaar meer met negen procent toe tot 8822 stuks. In de eerste vier maanden produceerde de Amerikaanse dochtermaatschappij van het Westduitse concern 22,7 procent meer dan in die periode van 1983.

Nationale Nederlanden kraakt colportageverbod

DEN HAAG – Het verzekeringsconcern Nationale Nederlanden is fel van leer getrokken tegen het verbieden van colportage, zoals is bepleit door onder meer de consumentenorganisatie Konsumenten Kontakt. Bestuurslid mr J. J. van Rijn zei woensdag dat zo'n verbod niet alleen de verkoper, maar ook de consument zal treffen. Hij noemde het een utopie dat consumenten zelf wel weten waartegen zij zich willen en kunnen verzekeren. „Colportage is niets anders dan persoonlijke verkoop en als die verkoop wordt zouden wel eens heel veel mensen niet of te laag of verkeerd verzekerd kunnen zijn", aldus Van Rijn.

Van Rijn erkende dat sommige klachten over verkoopmethoden van verzekerings- en financieringsinstituten wel gegrond zijn. Maar het grijpen naar een structureel middel om incidenten uit te bannen en daarbij onherstelbare schade aan te richten aan de bedrijfstak en aan de consument doet vrezen dat niet alleen puur praktische, maar ook ideologische drijfveren de achtergrond van zulk een streven vormen, zo betoogde hij.

Winstverbetering voor Schuitema

AMERSFOORT – Levensmiddelengroothandel Schuitema (o.a. Centra) verwacht dat de daling van de consumptieve bestedingen in 1984 zal doorgaan. Toch denkt de directie dat door het huidige beleid de bevredigende ontwikkeling bij de vennootschap kan worden gehandhaafd. Schuitema blijft erbij, dat in 1984 een verdere winstverbetering kan worden bereikt.

De concernomzet steeg vorig jaar van 1023 miljoen tot 1083 miljoen gulden. In de omzet is begrepen de omzet vanaf de overnemingsdatum van de levensmiddelengroothandel Heuff. De omzetstijging wordt bevredigend geacht, gezien de stagnerende omzetontwikkeling in de bedrijfstak. De nettowinst nam toe van f 2,1 miljoen tot f 4,1 miljoen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 37.180-f 37.680, vorige f 37.080-f 37.580; bewerkt verkoop f 39.570, vorige f 39.460.

ZILVER: onbewerkt f 855-f 925, vorige f 850-f 920; bewerkt verkoop f 980, vorige f 970.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,01	3.13
Engelse pond	4.16	4.46
Belgische frank (100)	5.30	5.60
Duitse mark (100)	110.75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.05	2.55
Canadese dollar	2.34	2.46
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.75	139.25
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. shilling (100)	15.85	16.35
Spaanse peseta (100)	1.94	2.19
Griekse drachme (100)	2.70	3.50
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	1.90	2.90
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.07475-07725
Pond sterling	4.2965-3015
Duitse mark	112.64-69
Franse frank	36.68-36.73
Belgische frank	5.5265-5315
Zwitserse frank	136.875-925
Japanse yen	135.47-57
Italiaanse lire	18.195-245
Zweedse kroon	38.325-375
Deense kroon	30.73-30.78
Noorse kroon	39.635-685
Canadese dollar	2.37275-37525
Oostenr. shilling	16.0230-0330
Ierse pond	3.4430-4530
Spaanse peseta	2,0050-0150
Australische dollar	2.8525-8625
Antilliaanse fls.	1.6975-7225
Surinaamse fls.	1.7075-7425
Saoedi riyal	87.20-87.45

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	159.90	160.90
Algemeen-lokaal	148.20	148.60
Internationals	172.60	174,20
Industrie	127.80	128.40
Scheep- en luchtvaart	165.00	167.80
Banken	248.40	224,10
Verzekering	372.10	373,40
Handel	149.10	150.20
CBS-oblig. index	101.40	101,30
Rendem. staatslening	8.15	8.16
waarvan 3-5 jaar	8.10	8,07
5-8 jaar	8.13	8.18
8 jaar en langer	8.37	8.40
nieuwste drie	8.48	8,48
rend. BNG-leningen	8.14	8.15
rend. bankleningen	8.26	8,27
rend. spaarbrieven	8.54	8,62

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 93.20/93,40 (93,20)
Kon. Olie 155.50 156.40 (156.40)
Philips 45.10 45.30 gl (45.20)
Unilever 261.20 (261.20)
KLM 170.50 173.00 gl (170.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1182.89	512.04	126.25	460.99
Hoogst	1194.41	519.65	127.17	465.94
Laagst	1174.10	508.13	125.39	457.58
Slot	1186.56	517.08	126.49	463.16
Winst verlies	-3.56	+6.59	-0.48	+2.63

ROERMOND GUNSTIGE UITZONDERING IN LIMBURG

Probleemgebieden niet in trek bij bedrijven

DEN HAAG – Nieuwe bedrijven vestigen zich vooral in Midden-Nederland. De probleemgebieden in ons land komen er bekaaid af. De Randstad, ook wel gezien als de motor van de Nederlandse economie, neemt een middenpositie in. Veel bedrijven verdwijnen ook weer, maar de overlevingskans is in de probleemgebieden weer wat gunstiger.

Een geringere overlevingskans doet zich voor in de Randstad, maar tegenover een hoog sterftecijfer staat een groot aantal bedrijfsgeboorten. Het saldo is het gunstigst in Amersfoort, Gouda, Tiel, Roermond en Breda. Veendam sluit de rij, achter Leeuwarden, Heerlen, Arnhem en Nijmegen.

Dat staat in een onderzoek van de Vereniging van Kamers van Koophandel en Fabrieken in Nederland. De onderzoekers zijn in zeventien districten van Kamers van Koophandel nagegaan hoeveel bedrijven er in 1970, 1975 en 1980 zijn opgericht, waar dat is gebeurd en of deze bedrijven nog bestaan of niet.

Uit het gedetailleerde cijferwerk concluderen de onderzoekers niet alleen dat Midden-Nederland het goed doet, maar tevens dat de kansen van nieuwe bedrijven in de laatste jaren niet zijn verslechterd, het werkgelegenheidseffect niet indrukwekkend is, maar niet onbelangrijk voor de marktsector.

De in 1970, 1975 en 1980 opgerichte bedrijven hadden op 1 januari 1983 uiteindelijk minstens 80.000 arbeidsplaatsen geschapen, wat volgens de onderzoekers gelet op het totaal aantal oprichtingen (34.332) niet indrukwekkend is. Het is echter wel werk in overwegend nieuwe bedrijven (ook filialen) en in de marktsector.

De overlevingskans van nieuwe bedrijven is tussen 1970 en 1980 iets, maar niet onrustbarend afgenomen. De absolute toeneming van het aantal faillissementen moet dan ook worden verklaard uit de sterke toeneming van het aantal oprichtingen.

DETROIT – Het Amerikaanse automobielconcern General Motors heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een recordwinst geboekt van ruim 1,61 miljard dollar bij een netto-omzet van 22,9 miljard dollar, eveneens een kwartaalrecord. In het eerste kwartaal van 1982 boekte GM een winst van 653,1 miljoen dollar.

Woonbollen bijna klaar

DEN BOSCH – In de wijk 'Maaspoort' in 's Hertogenbosch zijn de eerste betonelementen geplaatst voor vijftig bolwoningen. Dit zijn futuristisch gevormde woningen, bedoeld voor tweepersoons huishoudens, waarvan er ook in Rotterdam gebouwd zullen worden. Volgende maand zullen de eerste bewoners de betonnen bollen gaan bewonen. Ontwerper van de woonbollen is de architect Dries Kreijkamp.

SCHADECLAIM HAL BIJ FRANSE WERF

ROTTERDAM – De Holland-Amerika-lijn gaat proberen het miljoenenverlies dat de cruiserederij heeft geleden, omdat het in Frankrijk gebouwde cruiseschip Nieuw Amsterdam III niet op tijd klaar was, op de werf in Saint Nazaire te verhalen. De in de arm genomen advocaten van de HAL zijn klaar met het verzamelen van papieren en dossiers en dat de schadeclaim nu naar de werf Chantiers de l'Atlantique kan worden verstuurd.

De Nieuw Amsterdam III zou 14 mei vorig jaar worden gedoopt maar toen was de werf nog volop bezig met de afwerking van het schip. Bijna twee maanden later dan gepland, op 11 juli vorig jaar, verrichtte prinses Margriet de doopplechtigheid. Door de late oplevering van het schip moest de HAL 15.000 merendeels Amerikaanse passagiers teleurstellen die al hadden geboekt voor de eerste trip en cruises in het Caraibisch gebied.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	127,00	127,00
Idem Div. 84	122,50	123,00
Ahold	188,20	189,50
Akzo	92.50	93,00
ABN	376,50	370,00
Amev	151,00	152,00
Amro-bank	66,30d	65.00
Idem Div. 84	—	
Boskalis Westm.	31,10	31,20
Dordtsche Petr.	145.30	145,10
Dordt. Petr. pref.	145,00	145,10
Elsevier-NDU	88,50	89,00
FGH	53,00	52,50
Gist Brocades	133,00	135,00
Idem Div. 84	130.50	132,80
Heineken	129.50d	132,30
Heineken Hld.	120.00d	123,00
Holl. Betongroep	110,70	111,50
Hoogovens	48.80	49,10
KLM	169,80	171,80
Kon. Olie	156.00	156,50
Nat. Ned.	219.00	220,00
NedLloyd groep	119,50	123,00
NMB	147.00	145,00e
Océ-Grinten	239.00	243,00
Van Ommeren	29.80	30,10
Pakhoed Hold.	62.90	64,00
Pakhoed cert.	62.00	63,20
Philips	44,50	45,20
Robeco	64,40	65,20
Rodamco	135.40	135,60
Rolinco	63,40	63,80
Rorento	203,70	203,50
Unilever	256.60	261,30
Ver. Bezit VNU	151,80	152,50
Volker Stevin	32,00	32,20
Westland U.H.	93.10	92,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,00	129,00
12.50 id 81-91	117,00	117,00
12.25 id 81-88	110,40	110,20
12.00 id 81-91	113,90	113,90
12.00 id 81-88	108,60	108,50
11.75 id 81-91	110,20	109,90
11.50 id 80	110,40	—
11.50 id 81-91	112,30	—
11.50 id 81-92	113,40	—
11.50 id 82-92	113,60	113,60
11.25 id 82-92	112,90	—
11.25 id 81-96	116,40	—
11.00 id 81-88	107,10	—
11.00 id 82	112,10	—
10.75 id 80	110,60	—
10.75 id 81	109,00	—
10.50 id 74	103,20	—
10.50 id 80	115,40	—
10.50 id 82-89	109,50	—
10.50 id 82-92	106,90	—
10.25 id 80-90	112,30	112,30
10.25 id 80-87	104,60	104,60
10.25 id 82-92	113,30	113,00
10.00 id 80	105,60	105,60
10.00 id 82-89	107,80	107,80
10.00 id 82-92-2	105,00	104,90
10.00 id 82-92	108,40	108,20
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-91	103,80	103,80
9.50 id 76-86	102,50	102,20
9.50 id 80-95	105.60	—
9.50 id 83-90	106,00e	—
9.25 id 79-89	103.20	—
9.00 id 75	101.60	—
9.00 id 79-94	102.90	—
9.00 id 83-93	103,40	—
8.75 id 75-1	101,90	—
8.75 id 75-2	101.80	101,80
8.75 id 76-96	102,00	102,00
8.75 id 79-94	102,20	102,20
8.75 id 79-89	101.90	101,90
8.50 id 75-90	101.20	101,20
8.50 id 75-91	101,20	101,20
8.50 id 78-93	101.30	101,30
8.50 id 78-89	101.30	101,30
8.50 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 83-94	101.10	101,10
8.50 id 84-91	101,40	101,10
8.50 id 84-94	101,00	100,80
8.25 id 76-96	100,30	100,30
8.25 id 77-92	100.50	100,50
8.25 id 77-93	100.20	100,20
8.25 id 79-89	100,90	100,90
8.25 id 83-93	99.70	100,80
8.25 id 84-94	99.50	99,40
8.00 id 69-94	99.20	99,20
8.00 id 70-95	99.20	99,30
8.00 id 71-96	101.00	101,00
8.00 id 70-1	101,00	101,00
8.00 id 70-2	101.20	101,20
8.00 id 70-3	99,40	99,20
8.00 id 76-91	99,60	99,60
8.00 id 77-97	99.40	99,40
8.00 id 77-87	100.20	100,30
8.00 id 78-88	100,20	100,20
8.00 id 83-93	99,90	99,80
7.75 id 71-96	98.00	98,00
7.75 id 73-98	97,80	97,80
7.75 id 77-97	98.00	98,00
7.75 id 77-92	99,00	99,00
7.75 id 82-93	98,50	98,50
7.50 id 69-94	97,40	97,40
7.50 id 71-96	97,10	97,10
7.50 id 72-97	96,60	96,60
7.50 id 78-93	97.70	97,70
7.50 id 78-88-1	100,00	100,00
7.50 id 78-88-2	99,60	99,60
7.50 id 83-87-90	97,80	97,80
7.50 id 83-90-2	97,90	97,90
7.20 id 72-97	95,40	95,40
7.00 id 66-91	97,10	97,10
7.00 id 66-92	97,20	97,20
7.00 id 69-94	95,80	95,80
6.75 id 78-98	93,60	93,60
6.50 id 68-93-1	95,00	94,70
6.50 id 68-93-2	94,80	94,80
6.50 id 68-94	94,40	94,40
6.25 id 66-91	95,00	95,00
6.25 id 67-92	94,60	94,60
6.00 id 67-92	95,40	95.40
5.75 id 65-90-1	94,80	94,40
5.75 id 65-90-2	94,90	94,80
5.25 id 64-89-1	96,10	96,10
5.25 id 64-89-2	95,70	95,70
5.00 id 64-94	93,30	93,30
4.50 id 59-89	94,70	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	93,70	93,70
4.50 id 63-93	90,60	90,60
4.25 id 59-84	99,60	99,60
4.25 id 60-90	93,40	93,40
4.25 id 61-91	92,40	92,40
4.25 id 63-93-1	90.30	90,30
4.25 id 63-93-2	90.80	91,10
4.00 id 61-86	96.60	96,60
4.00 id 62-92	92.10	92,10
3.75 id 53-93	90,00	89,80
3.50 id st.47	92.10	92,00
3.50 id 56-86	96.80	96,80
3.25 id 48-98	95.00	95,00
3.25 id 50-90	92,60	92,60
3.25 id 54-94	88,70	88,80
3.25 id 55-95	88,60	88,70
3.25 id 55-85	97,40	97,40
12.00 BNG 81-06	123.00	123,00
11.00 id 74-84	103.00	103.00
11.00 id 81-06	115.10	115.00
9.50 id 74-99	105.20	105,20
9.50 id 75-85	101.80	101.80
9.50 id 76-01	105,50	105,40
9.00 id 75-00	102.70	102,50
8.75 id 70-95	102,10	102,10
8.75 id 70-90	—	102,00
8.75 id 75-00	102,10	102,10
8.75 id 77-02	102,30	102,20
8.50 id 70-95	100.90	100,90
8.50 id 70-85	101,20	101,20
8.50 id 73-98	100.90	100,80
8.25 id 70-96	100.30	100,10
8.25 id 70-85	100.90	100,90
8.25 id 76-01	100,10	99,80
8.00 id 69-94	99,40	99,30
8.00 id 71-96	99,10	99,00'
8.00 id 72-97	99,30	99,20
8.00 id 75-00	98,80	98,60
7.60 id 73-98	97,00	96,80
7.50 id 72-97	96,90	96,80
7.25 id 73-98	95.20	95,10
7.00 id 66-91-1	—	96,80
7.00 id 66-91-2	96,70	—
7.00 66-4	96,60	96,60
7.00 id 72-97	94,60	94,60
6.75 id 67-92	95,60	95,60
6.75 id 68-93	95,30	95,30
6.50 id 67-92	94,90	94,90
6.25 id 67-92	—	94,30
6.00 id 65-90-1	95.20	95,20
6.00 id 65-90-2	95,10	95.10
5.75 id 65-2	94.90	94,90
5.50 id 65-90	95.00	95,00
5.25 id 64-89	94.30	94,30
5.25 id 65-90	93.80	93,80
5.00 id 58-88	94.80	94,80
5.00 id 64-89	94,60	94,40
4.75 id 58-88	95,10	95,10
4.50 id 58-89	94,00	94.10
4.50 id 59-84	99,00	99,00
4.50 id 60-85	98,00	98,00
4.50 id 62-92	91,40	91,10
4.50 id 62-93	91,30	91,20

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	102,00	102,00
8.50 Boskalis	88,60	89,30
11.00 Bredero	109.50	109.50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	101.50	101.70
7.00 Credit L.B.N.	94.80	—
4.00 Elaion	98.50e	98,10
7.25 Furn. 73	95.80	96,80
7.25 Kappa 73	97,00	97.00
8.75 KNSM	101,00b	101,00e
8.75 KBB	90,00	90,50
7.25 M'intosh	235.00	240,00
9.00 Meneba	99,50	99,70
7.75 Nutricia	151,00	149,00
8.00 Nijverd.	143,00	144,00
6.50 Océ-Gr.	132,00	132,00
10.00 Pont	98,50	98,50
7.50 Proost B.	99,80	99,80
6.50 Rolinco	78,00	78.00
8.00 Sanders	99,70	98,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	134,20	134,50
8.75 Stev. Gr.	97,50	97,50
9.00 VMF-St.	99,00	99,20
8.50 Volk. Stev.	92,50	92,50
7.00 W'have	148,00	148,00
7.00 W'sanen	104,30	104,50
8.75 W.U.Hyp.	98,00	98,30

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	183.00	180.00
Asd. Rubber	8,70	8,90
Asd. Rijtuig	278,00	278.00
Ant. Brouw	—	230.50e
Ant. Verf.	261.00	261.00
Ass. St. R'dam	109.90	110,10
Audet	217.00	217,00
Aut. Ind. Rt.	1050.00a	950,00
Ballast-N.	—	—
Bam Hold.	64,20	63,50
Batenburg	370.00	370,00
Beek van	103,00	103,00
Beers	147,00	144,50
Begemann	94.00	93,50
Belindo	378.00	377,00
Berkel P	37,50a	38,00
Blydenst. C	308.00	315,00
Boer Druk	125.00	125,50
Bols	92,80	92,20
Borsumij W.	262,00	260,00
Braat Bouw	200.00	200,00
Breevast	—	224,00e
Breevast (cert.)	221.00	221.00
Bredero	215.00	216.50
Bredero (cert.)	205.00	206.50
Buhrm. Tett.	67,00	67.00
Cal. hold NV	36.50	36.50
Calvé-D. cert.	346,00	—
id. 6 pct. cert.	1910,00	—
Centr. Suik.	122,50	125.20
id. cert.	123,50	125,00
Ceteco	—	182,00
id. cert.	183.00	180.00
Chamotte	19,00	—
Cindu-Key	29,20	28,00
Claimindo	370.00	366.00
Credit LBN	57,70	57,20
Deli mij.	85.00	86.50
Desseaux	69,20	69,00
Dorp en co.	102,00	104,50
Econosto	64,00	64,50
Emba	195.00	195,00
Eriks	120.50	122,00
Fokker	60.20	60,40
Furness	38.40	39,70
Gamma H.	96.20	98,00
id. 5 pct.	22,50	—
Gel. Delft c.	145.00	146,00
Gerofabr.	66.00	68,00
Giessen	106.50	107.00
Goudsmit	77.00	78,00
Grasso	342,00	342,00
Hagemeijer	42,00	42,00
Hoek's Mach.	62,00	—
NV Holdoh.	246.00	247,00
Holec	72,00	73,20
HALL Trust	201.00	205,00
Holl. Sea Searc.	3,69	3,70
Holl. Kloos	96,20b	96,20
Hunt. Douglas	26.70	26,10
IHC-Inter	41,50	41,50
Ind. Maatsch.	211.00	205,00
IBB Kondor	328.00	328,00
Internat. M.	33,20	34,80
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	340.00	340,00
Kluwer	143.00	144.00
KBB	—	43,00
id. cert.	32.20	33,00b
id. 6 cum.	—	—
KNP	97,50	95,50
Krasnap.	99,50	—
Landre Gl.	143.50	141.50
Leids. Wol.	107,00	109,00
Macintosh	217,00	218,00e
Maxw. Petr.	368,00	368,00
Meneba	56,50	57,50
MHV A'dam	13.20	—
Moeara En.	665,00	675,00
id. 1-10	8390,00	8300,00
id. 1-4	1710,00	1775,00
Mulder	980,00	990,00b
Mijnb. W.	775,00	775.00
Naarden	39,80	—
Naeff	—	149,00
Nagron	26,30	25,90
NBM-Bouw	9,00f	8,90
Nedap	990,00	1000,00
Ned. SHB	173,50	175,10
Ned. Springst.	3930.00	3920,00
Nierstrasz	780,00	780,00
Norit	104,20	104,20
Nutricia GB	110.00	109.00
Nijverdal	185,50	187,00
Orenstein	246,00	247,00
Otra	89,00	89.00
Palembang	79,00	81,00
Palthe	57,00	—
Pont Hout	69,00	—
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	167.00	169,00
Rademakers	300,00	—
Ravast NV	21,60	22,00
Reesink	302,00	302,00
Riva	1170.00	1165,00
id. cert.	1162,00	1160,00
Rohte en Jisk	72,00	73,00
Rommenholl.	438,00	—
Rijn-Schelde	3.20	—
Sanders	137,00	135.00
Sarakreek	107.20	108.50
Schuitema	240,00a	237.00
Schuppen	252.00	260.00
Schuttersv.	44.00	44,00
Smit Intern.	35.20	35.00
Telegraaf	235.00	235,00
Textiel Tw.	127.50	127.50
Tw. Kabel h.	278.00	—
Twynstra en G.	34.50	34.50
Ubbink	158.00	158,50
Ver. Glasf.	381,00	383,00
VMF-Stork	108,30	108.80
Verto cert.	47,80	48,00e
VRG Gem. Bez.	74.80	74,50
Wegener cert.	67.00	68,00
Wessanen	132,00	132,50
Westhaven Asd.	255.20	255,20
Wolters Samson	176.50d	174,20
Wyers	—	—
Wijk en Her	105.50	—

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	226,00	226,80
Alg. Fondsenb.	152,00	153,00
Alrenta	133,50	133,50
America Fnd.	229,00	229,00
Binn. Belf. VG	143,40	143,50
B.O.G.	152,00	152,00
Chemical F	26,50	27,00
Col. Growth Sh.	26,30	26,60
Concentra	21,20	—
Goldmines	1555,00	1525,00
Holland F	39,10	39,10
Interbonds	587,00	587,00
Japan Fund	—	40,70
Leveraged	140,00	137,00
New York Ind.	1165,00	1185,00
Obam	126,20	127,00
Old Court Dlr.	103,50	103,50
Sci Tech.	10,50	10,35
Sumabel	—	—
Technology	32,00	32,10
Tokyo PH	140,00	141,00
Unifonds	19,30	19,30
Vance. Sand	16,30	16,50
Viking	51,50	51,00
Wereldhave	166.00	—

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	29.90	30.25
Am. Motors	5,30	5.20
Am Tel. & Tel.	15.90	16.60
Ameritech	64.60	66,25
Asarco	29.20	29,60
Atl. Richf.	49.10	49,40
Bell Atlantic	67.90	69,30
Bell South	89.90	91,05
Beth. Steel	26,10	26,50
Boeing Comp.	38.00	38,00
Burroughs	51,50	52,50
Citicorp.	33.50	34.60
Colgate	24.75	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	30.60	31,75
Dow Chemical	32.30	32,90
Du Pont	50.50	51,00
Eastman Kodak	60.70	61,60
Exxon Corp.	42.60	—
Fluor Corp.	21.50	21.90
Ford Motor	36.80	37,60
General Electr.	55.70	55.80
General Motors	67.00	67.75
Gillette	49.00	—
Gulf Oil	78,00d	78.00
Honeywell Inc.	57.50	59.25
IBM	114.15f	116.40
Intern. Flavor	26.25	26.80
Intern. Paper	55.10	55.65
I.T.T.-Corp.	37.40	37.25
Litton Ind.	67.80	70.00
Lockh. Aircraft	37.50	37.50
LTV Corp.	16.60	16.70
Mobil Oil	31.00	30.90d
North Am. Phil.	34.70	35.40
Nynex	60.00	61.50
Occ. Petr. Corp.	30.70	31.00
Pacific Telesis	55.70	57.50
Pepsico	40.50	41.50
Philip Morris	65.00	65.60
Philips Petrol.	42.10d	41.30
Polaroid Corp.	28.50	29.20
Quaker Oats	—	—
RCA	34.10	35.60
Rep. Steel	30.50	30,75
Schlumberger	54.25	53.30
Sears Roebuck	34.20	33.60
Shell Oil	57.90	57.80
Southw. bell Corp	58.60	60.00
Sperry Corp.	41.00	42.10
Stand. Oil of Cal.	39.50	39.20
Tandy	34.90	35.30
Texaco	40.40	40.25d
Texas Instruments	146.50	147.50
Union Carbids	57.55d	57.90d
Union Pacific	48.40	49.00
U.S. Steel	29.20d	29.00
U.S. West	58.70	60.20
Warner Lambert	31.50d	31.25
Westingh. El.	47.25d	47.25
Woolworth	30.80	32.60
Xerox Corp.	40.50	41.10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	164.00	167.00
AMAX Inc.	76.50	77.00
Amer.Home Pr.	166.00	165.30
Amer.Motors	17.50	17.50
ATT (Nedam)	49.00	51.60
ASARCO Inc.	90.00	90.00
Atl. Richfield	152,00	152.00
Boeing Comp.	114.80	114.80
Burroughs	158.00	162,00
Can.Pac.Ent.	103,00	102.20
Chrysler	79.40	80.00
Citicorp	103.00	105.50
Colgate-Palm.	76,00	75.50
Control Data	89,00	—
Dart & Kraft	229.20	230.70
Dow Chemical	98.60	100.60
Eastman Kod.	184.50	188.00
Exxon Corp.	129.10	130.50
Fluor Corp.	64.40	66.00
Ford Motor	111.50	115.00
Gen.Electric	170.00	171.20
Gen.Foods	153.00	155.00
Gen.Motors	203.00	205,00
Gillette	151.00	141.50
Goodyear	79.00	80.00
Hitachi	920.00	900,00
Inco	38.50	37.50
IBM	345.00	350,00
Int.Flavors	79.30	81.00
ITT	111.10	115.50
Kroger	101.00	99.70
Litton Ind.	210.00	216,50
Lockheed Corp.	110.00	114,00
Merck & Co	285.00	281,00
Minn. Mining	228.00	236,00
Mitsubishi Elec.	400.00	400,00
Nabisco Brands	124.50	127,00
North Am.Phil.	214.00	214,50
Pepsico	123.50	125,50
Philip Morris	197.00	198,00
Phillips Petr.	128.00	126,00
Polaroid Corp.	79.00	81.00
Procter & Gam.	145.00	147,70
Quaker Oats	175.00	175,00
RCA Corp.	103.50	109,00
Schlumberger	165.00	161,70
Sears Roeback	104.00	105,00
Shell Canada	57.00	59,50
Shell Oil	175.50	175,10
Sperry Corp.	127.50	130,00
Stand. Oil Calif.	119.00	118,50
Tandy Corp.	106.00	106,00
Texas Instr.	449.00	453,00
Union Pac.	146.00	148,00
US Steel	88.00	91.00
Warner-Lam.	97.00	98.00
Westingh. El.	144.00	144,50
Woolworth	93.50	99,50
Xerox Corp.	118.00	120,50

Eurobonds

Aegon 84-91	94.20	94.00
Aeg.-En.82-87	105.70	105.70
Amev 77-87	96.30b	96.50b
Amro 82-89	99.80	100,35
Amro 83-90	89.50	89.50
Rabo 83-91	92.10	92.10
DSM 84-91	92,80	92.80
DSM 76-88	89.35	89.20
Gist-Br.77-85	97.50b	97.50b
Nat.Ned.76-88	91.40	90,50
Gasunie 84-91	93.40	93.30
Gasunie 83-90	91.30	91.20
Philips 83-90	74.60	74.25
Unilever 80-90	89.20	89,30
Unilever 79-87	93.75	93.50

Converteerbaar

Akzo 69-89	101.00	100,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	136.00	138.00
Gist-Br.69-89	183.00	183,00
Hoogov.68-88		88,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

NISSAN

Autorijden voor 98,- per maand. Dat kan. Met het Nissan Profijt Plan.

NISSAN PROFIJT PLAN

U zou het bijna niet willen geloven, maar voor een maandelijks bedrag van onder de f 100,– kunt u al Nissan rijden. Een paar schoenen is tegenwoordig al duurder, of een etentje voor twee.

Het unieke Nissan Profijt Plan maakt het u makkelijk.

U betaalt gedurende 3 jaar maandelijks een vast bedrag. Hoeveel hangt af van de inruilwaarde van uw huidige auto, die door de Nissan dealer wordt vastgesteld. Als u nu inruilt voor b.v. 50% van de catalogusprijs van uw nieuw aan te schaffen auto, dan kunt u al vanaf f 98,– in een Nissan rijden.

Hoe gaat dat in zijn werk?

Een nieuwe Nissan kost een X-bedrag. Trekken we daar de inruilwaarde vanaf, dan houden we het bedrag over dat gefinancierd moet worden. Wat doen wij dan? Wij stellen eerst vast dat uw nieuw aan te schaffen Nissan over drie jaar en bij een maximale kilometerstand van 50.000 nog een garantie-restwaarde heeft. Dat is uw auto dus altijd waard, misschien zelfs meer.

Miniem aflossingsbedrag, aftrekbare rente.

Die garantie-restwaarde hoeft u, tijdens de looptijd, bij financiering met het Nissan Profijt Plan niet af te lossen (hoewel de schuld wèl blijft bestaan). U betaalt er alleen rente over. En die kunt u voor de belasting aftrekken. Daarboven komt dan alleen nog rente plus aflossing over het nog openstaande bedrag.

Wat gebeurt er na 3 jaar?

Na 3 jaar bezit u een auto waarvan de waarde gelijk is aan of hoger is dan uw restantschuld. Dit is gegarandeerd. Als u de auto wilt behouden, kunt u die schuld contant betalen. Of u financiert door.

Onbezorgd autorijden.

Het Nissan Profijt Plan biedt u een stuk zekerheid, goed voor onbezorgd autorijden. We laten hier een paar voorbeelden zien hoe profijtelijk zo'n huurkoop kan werken. Maar elke Nissan dealer zal het u graag en zeer gedetailleerd uiteenzetten.

	Nissan Micra v.a. 14.795,–	Nissan Sunny v.a. 16.695,–	Nissan Cherry v.a. 17.095,–
Inruil/aanbetaling 50% van de catalogusprijs van uw nieuw aan te schaffen auto, dan PER MAAND	98,-	110,-	113,-
Inruil/aanbetaling 25% van de catalogusprijs van uw nieuw aan te schaffen auto, dan PER MAAND	219,-	247,-	253,-
Restantschuld/ garantie-restwaarde	7.400,–	8350,–	8.550,–

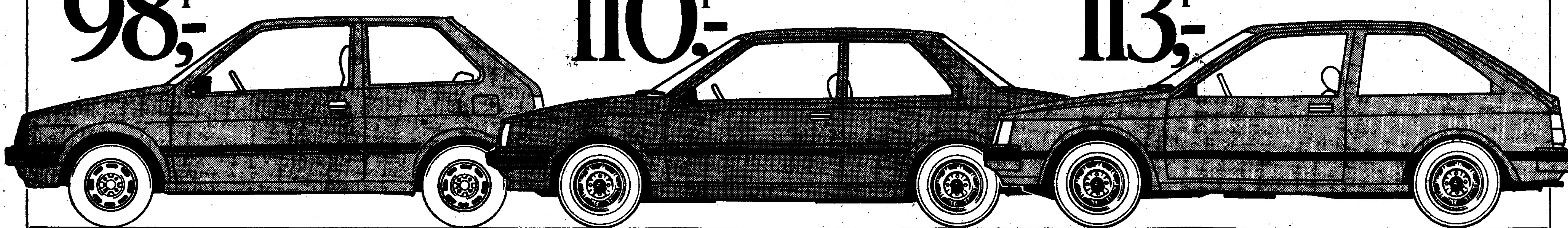
Financiering is gebaseerd op huurkoop, waarbij het effectieve credietvergoedingspercentage bedraagt 15,7% bij 25% aanbetaling, respectievelijk 17% bij 50% aanbetaling (36 maandtermijnen). De door de dealer gegarandeerde restwaarde geldt bij een maximaal kilometrage van 50.000 en een gebruiksduur van 3 jaar.

Nissan. Gebouwd voor minder onderhoud.

De Nissan Micra.
Compact, ruim, snel en toch 1 op 23,8.
V.a. 98,- per maand

De Nissan Sunny.
De zuinige gezinswagen.
V.a. 110,- per maand

De Nissan Cherry.
Niet te kloppen in z'n klasse.
V.a. 113,- per maand





Beek, Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04402-71727. **Heerlen,** Autobedrijf Daugson B.V., De Koumen 34, tel. 045-224400. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-14175. **Melick,** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 04490-12814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Hans Lips B.V. voor al timmer- en DAKWE spanten, dakkapellen, latie, kozijnen, interi betimmering enz. als alle soorten daken, z werk v. nieuwbouw of derhoud. Tel. 045-45381

DAKDEKKERSBEDRIJ M. Haas, het vertrouw adres voor alle verni wingen en reparaties alle soorten daken, go en schoorstenen, dak pellen, dakbeschoten dakisolatieplaten. Vr vrijblijvend advies en ferte. Tel. 045-451862.

OSTARA, alum. ram deuren, rolluiken, du begl. Vrijbl. pr.opg. 045-227689.

Uw dak in goede han bij dakdekkersbedrijf NOK. Wij vernieuwen daken, reparatie- en z werk. Met de langste ciële garantie. Bel v vrijblijvende offerte 224459.

Schilders- en BEHA WERK met de goedk ste prijs, 045-224908.

DAKDEKKER zkt. k jeswerk, 045-716729.

ANTENNEPROBLEME Antennebouw Koch Tel. 045-441693.

SCHILDERS kunnen nen- en buitenwerk aan men, redelijk pr. 750471.

VERBOUWEN, klus Tel. 045-227726. Na 1 uur.

Gezocht STANDH DERS voor de Pasar lam in de Eurohal te M tricht op 6-7-8 juli 1 Inl.: tel. 04495-3190.

Parket

Parketteur zoekt werk leg parketvloeren tegen laagste prijs. Lever ook materialen. Parket in e vanaf ƒ 18 m². Stro vanaf ƒ 41,50 m². H straat 45, Voerendaal. 045-750305.

LET OP! Erkend dak kersbedrijf Peters & Wij vernieuwen alle da en zinkwerk. Tel. 312817 of 460861.

Voor SIERBESTRAT terras, oprit en vakm schap. Stratenmaker drijf Nico Gerards. blijvend prijsopgave advies, Tel. 045-313956.

DAKDEKKERSBE-DRIJF Dakko-Rubo, n jr. schrift. garantie verz. op vernieuwing uw schuin of plat dak, als groot onderhoud trekbaar. Tevens de gar tie van ons 18 jr. besta Tel. 045-310741.

KOOP NU, BETAAL LATER

(... 3 maanden zonder rente!)

VIDEO RECORDERS

NEC

PHILIPS

NEC PVC 766 e videorecorder Betamax-systeem. Frontloader met tiptoetsen, picture search 11 x in kleur. Automatisch terugspoelen. 4 Uur speelduur. ~~1995,-~~ **1299**

Aristona VR 2414 videorecorder met uniek PHILIPS garantiesysteem tot 8 jaar Met Picture Search, 5 programma's tot 31 dagen vooruit programmeerbaar. ~~2195,-~~ **1595**

TDK VHS VIDEOCASSETTE 3 uur speelduur. **22,95**

KLEURENTELEVISIES

PHILIPS

Philips kleurentelevisie 66 cm Grootbeeld. Met draadloze afstandbediening. 20 Voorkeurzenders. Groene toets voor persoonlijke voorkeurinstelling van beeld en geluid. Aangepast voor VCR. 2395,- Inruil* 900,- **1495**

*Max. 8 jaar.

Keuze uit meer dan 40 verschillende KTV's

AUDIO

Philips draaitafels
F 7120 ~~279,-~~ **179**
F 7130 ~~299,-~~ **199**
F 7430 ~~599,-~~ **349**

Philips cassettedecks
F 6121 ~~399,-~~ **279**
F 6133 ~~449,-~~ **299**

Philips tuner-versterker
F 5130 ~~599,-~~ **399**

Philips compactdiscspeler CD 100 ~~1449,-~~ **998** incl. 2 jaar garantie

STOFZUIGERS/CENTRIFUGES

Miele

Miele stofzuigers Draaitop, 1000 W, oprolbaar snoer. Al vanaf **369**

Marijnen centrifuge 5502 Geschikt voor 2 kg wasgoed. 2800 Toeren per minuut. RVS-trommel. ~~299,-~~ **189**

Tefal stoomstrijker 1411 ~~99,-~~ **49,95**

KOELEN/VRIEZEN

Nog een aantal opruimingsapparaten met lichte schade. Voor zelf-meeneemers tot 40% korting.

Marijnen/Zanussi dubbeldeurskoelkast 230 Liter. 4 Sterren vriesvak, wit. ~~899,-~~ 699,- Na aftrek premiecheque 100,- **599**

Philips diepvrieskast AFB 076 tafelmodel ~~799,-~~ **499**

Philips/Ignis diepvrieskist 215 Liter. ~~899,-~~ **649**

HOME-COMPUTERS

Atari Homecomputers
600 XL, 16 K ~~799,-~~ **649**
800 XL, 64 K ~~1199,-~~ **1049**
Joysticks v.a. **29**
Cassetterecorder 1010 ~~399,-~~ **299**
Computermonitors v.a. **395**
CBS Spelcomputer colecovision + Donkey Kong **399**
Atari spellen uitzoeken **24,95**
Philips autoradio AC 511 ~~379,-~~ **299**

P
3x
L
G

MAGNETRONS KOOKTOESTELLEN

Het gehele Philips magnetronprogramma leverbaar vanaf **749**
Miele magnetron de luxe vanaf **999**
Moulinex magnetron **599**
Pelgrim gasfornuis type 800 moderne kleur ~~1025,-~~ **649**

ZONNE-APPARATUUR

HALVE HEMEL Vanaf **399**
GEZICHTSHEMEL Vanaf **199**
STUNT
ZONNEHEMEL incl. electr. lift & ZONNEBANK KOMPLEET **1795**

WASAUTOMATEN

Philips/Ignis AWF 560 wasautomaat Volautomatische voorlader, 14 programma's, centrifuge 400 t.p.m. ~~995,-~~ **649**

Philips wasautomaat AWB 115 Volautomatische bovenlader, 9 programma's, E-knop, regelbare centrifuge 120 - 550 t.p.m. ~~1299,-~~ **899**

afbeelding- en drukfoutvoorbehoud

De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden!

MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

10.097 - 030584

KREMERS

SCHAESBERG Streeperstraat 72

BRUNSSUM Kerkstraat 324

's maandags gesloten

Elpee „Intuition" bekroond

Edison voor Lori Spee


● Lori Spee, Edison winnares voor haar elpee „Intuition"

HILVERSUM – Het Edison Gala Populair 1984, dat dinsdagavond rechtstreeks vanuit de Jaarbeurscongreszaal in Utrecht werd uitgezonden door de VARA-televisie en radio, had een Limburgs element door de Geleense zangeres Lori Spee. In de kategorie „buitenlandstalige muziek van Nederlandse afkomst" kreeg zij een Edison voor haar derde elpee „Intuition". Samen met Anita Meyer en Lee Towers stond zij in deze kategorie op de nominatie. Deze Edison is de enige fonografische, artistieke onderscheiding voor bijzondere geluidsdragers in Nederland en bestaat uit een in brons uitgevoerde replica van het door beeldhouwer Pieter d'Hont geschapen beeld van Thomas Alva Edison, de man die in 1877 de fonograaf uitvond.

Uit de 39 genomineerde platenprodukties werden 14 elpees met een Edison bekroond. De winnaars van een Edison zijn: Bram Vermeulen voor de LP Bram Vermeulen (Nederlandse zang algemeen), Drukwerk voor de LP (N)iemand wint (Nederlandse zang, volkse genre), Lori Spee voor de LP Intuition (buitenlandse zang), Willem Breuker voor de LP De Illusionist (instrumentaal), Youp van 't Hek voor de LP De Eerste Officiële Nederlandse Echtscheidingselpee (cabaret en theater), Kinderen voor Kinderen voor de LP Deel Vier (kinderrepertoire), The President voor de LP By appointment of (pop), Schonberg Ensemble voor de LP An Bloem (extra), Manhattan Transfer voor de LP Bodies en Souls (vocaal), Bob James voor de LP Foxy (instrumentaal), Paul Young voor de LP No Parlez (pop), Wynton Marsailis voor de LP Think of one (jazz), Waylon Jennings voor de LP Waylon and Co (country en western), en diverse artiesten voor de LP Flashdance (musical en film).



● Yoep van 't Hek, samen met zijn zoontje Benjamin, Edisonwinnaar in de kategorie „Cabaret en Theater"


● The Samao's dansen zaterdagavond in Brunssum

The Samoa's in Brunssum

BRUNSSUM – Zaterdag 5 mei wordt er in het Casino Treebeek in Brunssum een openbare dansavond gehouden, georganiseerd door het bestuur van het Indisch Nederlands Verbond. Vanaf 20.00 uur tot ongeveer 1.30 uur treden een drietal bekende ensembles op. In de eerste plaats is dat het bekende danstrio „The Samoa's" uit Heerlen. Als speciale attractie treedt het orkest „Van" op, een première op deze avond. Het vaste orkest is het all-round „De Naughties", bekend van vele Indische avonden. Naast deze muzikale attracties is er een tombola met waardevolle prijzen.


● Roly-Poly nieuwe stijl

Roly-Poly in nieuwe samenstelling

HEERLEN – Na een stop van enkele maanden is de Kerkraadse formatie Roly Poly weer aktief. Twee nieuwe, doch bekende gezichten completeren nu deze populaire viermans-formatie. Het zijn Mike Hamane, vroeger leadgitarist/ zanger van de bekende groep „Choice Unlimited" en bassist /leadzanger Ronald Scipio, van de uiteengevallen Limburgse radio- en televisieformatie „Teddy Boys". Samen met de 'oude' Roly-Poly leden Graad van de Vin (slagwerk/leadzanger) en René Vromen (keyboards/zang) vormen zij nu samen de nieuwe Roly-Poly.

nkele weken is er hard gewerkt aan het repertoire, dat is afgestemd op een breed publiek. Dat wil zeggen voor jong en oud en voor elk wat wils. De groep werkt met een perfekte P.A.-installatie, die aan elke ruimte aangepast kan worden. In het Hubertushuis in Kerkrade zal Roly-Poly dit jaar diverse dansavonden verzorgen.

Voor informatie en boekingen kunt U terecht bij de volgende telefoonnummers: 045–272861 en 045–353708.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
10.30 -10.50 FAN STOOMMASJINE NEI CHIP
Afl. 6: De tredde yndustriele revolusje en de twadde wraldoarloch.
11.30 -12.00 SCHOOLTELEVISIE
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
16.00 LOVE BOAT
Tv-serie. Afl.: Goede buren. Een schilderes moet in opdracht van de maatschappij een portret van kapitein Stubing maken.
16.50 DE ONTVOERING
Tv-serie. Afl.: Oom Ebenezer. Aan het sterfbed van zijn vader krijgt David Balfour een brief voor een onbekende oom in Edinburgh.
18.55 DE BRILJANTINO'S
Kinderserie.
19.05 TOPPOP
Ad Visser presenteert de nationale hitparade.
20.00 JOURNAAL
20.25 WORDT VERVOLGD
Speciale editie van de rubriek over strips en tekenfilm. Presentatie: Han Peekel.
21.00 DALLAS
Tv-serie. Afl.: Ray's rechtzaak. Bobby laat Katherine staan voor Jenna (Priscilla Presley), een vroere vriendin. Sue Ellen voelt zich ongemakkelijk in Peter's gezelschap. JR ontmoet wederom Holly.
21.50 TELEVIZIER MAGAZINE
Actualiteiten.
22.30 KORT COMMENTAAR
22.35 WIE BETAALT DE VEERMAN
Tv-serie. Afl.: Terug naar gisteren (herh.). Alan Haldane keert na 30 jaar terug naar het eiland Kreta, waar hij tijdens W.O. II tegen de Duitse bez etters heeft gevochten.
23.25 ONTDEK JE PLEKJE
Een serie filmpjes over de Nederlandse schoonheid van stad en land. Vandaag: Hindelopen.
23.40 JOURNAAL
23.45 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
17.45 MEDELANDERS NEDERLANDERS
Esma Holland'da (Esma in Nederland). Turks vrouwenprogramma.
18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT VOOR TURKEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 NILS HOLGERSSON
Serie tekenfilms naar het boek van Selma Lagerloef. Deel 46: De haringvissers.
19.37 ■DE BOEFJES
Amerikaanse slapsticksserie uit de jaren dertig. Afl.: Een reünie met muziek (1937).
19.45 DE GARNALENVISSER
Een dag uit het leven van Wa ddenzeevisser Bertus Medendorp. Een film van Rob de Wind met commentaar door Bertus Medendorp, de onderhoudende garnalenvisser zelf.
20.10 DE PAREL IN DE KROON
Engelse tv-serie over de nadagen van de Engelse overheersing in India tussen 1942 en 1947 naar het India-epos van Paul Scott. Afl.6 De vuurproef. Susan ontvangt het bericht van Teddies dood, waarbij de mededeling dat Merrick bij een heldhaftige poging hem te redden zelf zwaargewond is geraakt. Sarah neemt met tegenzin de verplichting op zich Merrick te bezoeken.
21.00 DE ONDERSTE STEEN
Als de aarde beeft. Een jonge Indiaanse vrouw uit Guatemala vertelt haar leven en aan de hand daarvan de geschiedenis van haar land van 1954 tot 1983. Filmdocumentaire van Tom Sigel en Pamela Yates.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
Met een verslag van de vandaag gehouden hoorzitting in het kader van de parlementaire enquête over R.S.V.
23.10 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 VOR DEM STURM
11.55 UMSCHAU
12.10 ZDF MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
15.00 ARD-SPORT EXTRA
Reportage van de voetbalwedstrijd West-Duitsland - Joegoslavië voor jeugdploegen.
16.00 NIEUWS
16.10 EXPEDITIONEN INS TIERREICH
Dierenrubriek: *Marters.*
16.55 DER EWIGE KAMPF
Jeugddocumentaire over de rivier de Niger, een van de grootste stromen van Afrika.
17.45 NUDNIK
Tekenfilmreeks.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal magazine.
18.25 DREI DAMEN VOM GRILL
Familiereeks met Gabriële Schramm en Wolfgang Ziffer.
19.00 HART ABER HERZLICH
Amerikaanse reeks met Robert Wagner en Stefanie Powers.
20.00 NIEUWS
20.15 DER VERBRAUCHTE UMWELT
Reportage over de mens in het leefmilieu.
21.45 MUSIKLADEN
Muziekprogramma met o.m. Charlene Tilton, Bonnie Tyler en the Gogos.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 TATORT: SO EIN TAG
Duitse krimireeks van Uwe Erichsen en Jürgen Roland met Klaus Löwitsch, Michael Schwarzmaier en Günter Ungeheuer.
00.25 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 HEUTZUTAGE KINDER KRIEGEN?
Tweedelige reportage over de vraag of het in de huidige tijd nog wel verantwoord is, kinderen te krijgen.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilmreeks.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Gevarieerd magazine.
18.00 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER
Reeks met Bert Fortell, Fritz Eckhardt en Marianne Schöauer.
19.00 NIEUWS
19.30 SHOW & CO. MIT CARLO
Muziekprogramma met Carlo von Tiedemann. (Stereo)
21.00 GESUNDHEITSMAGAZIN FRAXIS
Medische rubriek, met vandaag o.m. aandacht voor het verschijnsel van de monsterziekenhuizen, de reusachtige gebouwen die meer weg hebben van een fabriek dan van een kliniek.
21.45 NIEUWS
22.05 WER SAGT UNS DENN, WASS MORGEN KOMMT?
Uitzending waarin drie groepen jongeren zich vragen stellen over hoe het nu verder moet met de Europese Gemeenschap.
22.50 MIT MUSKELN UND SANDALEN
Reportage over de Hercules-films, de films waarin de hoofdrol vertolkt wordt door een ongelooflijk sterke vent, die met de blote vuist alle onrecht bestrijdt.
23.35 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

07.55 GYMNASTIK IM ALLTAG
08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
10.05 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 FLUCHT VOR DEM TODE
(The Cimmaron Kid)
Amerikaanse speelfilm (1952) van Budd Boetticher met Audie Murphy, Yvette Dugay en Beverly Tyler.
21.35 FILMTIP
Raadgevingen voor bioscoopbezoekers.
21.45 EUROPA - REALITAT ODER VISION?
22.15 ICH WILL, WENN ICH LIEBE, ALLEIN SEIN
De liefde in het jonge Duitse gedicht.
23.00 FARBIG, FLINK UND KATHOLISCH
23.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

08.20 -10.10 SCHOOLTELEVISIE
Met om 8.20 Medienerziehung; 8.50 Musik und darstellende Kunst 1; 9.45 Musik und darstellende Kunst 2.
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Voor de kinderen.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 EIN TOLLES SUJET: DEMETRIUS
Toneeluitvoering van een historische gebeurtenis uit 1600 over de ,,valse Demetrius''. Kort voor zijn dood werd dit gegeven door Friedrich von Schiller in 1805 geschetst.
Een toneelbewerking van Hansgünther Heyme met Peter Kaghonaovitsch, Judith Diamantstein, Margit Carstensen, Gabriele Isakian, Volker Lippmann, Beno Ifland, Jürg Löw en Wolfgang Höper.
21.15 FÜR DICH
Gefilmd portret van de schilder Wilfried Perraudin uit Freiburg. Deze film werd door zijn zoon, René Perraudin gemaakt, n.a.v. de 70e verjaardag van zijn vader.
21.45 LEBEN ZWISCHEN ZWEI WELTEN
22.30 -23.00 LANDTAG AKTUELL

BFBS

12.45 GET UP AND GO
13.00 CRAFT MADE SIMPLE
13.30 BBC NEWS AFTER NOON
Aansluitend: weerbericht.
14.00 -14.25 EMMERDALE FARM
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 BLUE PETER
17.55 THE SECRET OF STEEL CITY
James Laurenson vertelt de laatste episode van een avontuur in drie delen, gebaseerd op een verhaal van Jules Verne.
18.20 FAMILY FORTUNES
Familiequiz.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 THE COUNTRY DIARY OF AN EDWARDIAN LADY
Nieuwe drama-serie naar het dagboek van een lerares uit Warwickshire.
19.25 A QUESTION OF SPORT
19.55 THIS IS YOUR LIFE
20.20 DUTY FREE
20.45 M.A.S.H.
21.10 FALCON CREST
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.10 RUGBY SPECIAL

België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 RONDOMONS
18.30 VIP-SHOW
19.10 TIJDROVER
19.25 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER LAGER
20.50 PANORAMA
21.40 DALLAS
Amerikaanse TV-reeks met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy e.a.
22.30 NIEUWS
Met aansluitend Coda: ,,Allegro Risoluto'' van Anton Dvorak door marjeta Korocek en Marjana Andraschke.

België/BRT 2

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS
4. Space
19.30 DE JONGE UITVINDER
De schroef
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 EUROPA IN VOGELVLUCHT
4e deel: Regionaal en sociaal beleid.
20.55 BUIGEN OF BARSTEN
Nederlands televisiespel, geschreven door Ger Verrips met Heddie Meyling, Esgo Heil en Etka Coster.
22.00 JUDO
Samenvattende reportage van de Europese Kampioenschappen Judo voor heren uit Luik.

België/RTBF 1

16.35 MEDEDELINGEN ONEM
16.50 SCHOOLTELEVISIE
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.24 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT SAVOIR
20.25 UN ESPION DE TROP
22.05 CARROUSEL AUX IMAGES
22.55 JUDO
23.15 NIEUWS
23.30 DE SOCIALISTISCHE GEDACHTE

België/RTBF 2

15.00 JUDO
Europees kampioenschap.
19.00 DE SOCIALISTISCHE GEDACHTE
19.30 NIEUWS
20.00 L'ORDRE NOUVEAU

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
Non stop muziek met nationale en internationale hits.
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
Vandaag: Gevulde forellen.
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
20.05 TYPISCH RTL 2
20.30 ADIOS COMPANEROS
Een beruchte gangster wil wraak nemen op de Nevada-kid clan, omdat zij zijn broer gedood heeft. Met o.a. Klaus Kinski.
22.05 TYPISCH RTL 3
22.15 HOROSKOP
22.20-1.00 CLIP-CONNECTION

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag....donderdag, verv. (7.03 Het levende woord. 7.20 Weerman Hans de Jong. 7.30 Aktualiteitenoverzicht. 7.45 Over kopen gesproken). 8.06 Hier en Nu. (ca. 8.20 Weerman Hans de Jong. ca. 8.30 Ochtendkranten). 8.54 Hebt U dat ook weleens 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 De tuinfluiter (4). 11.25 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.03 Goudenregen Ensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.03 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Meded. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Mengpaneel. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemands land. 6.02-8.00 De Ontbijtshow (6.50 Het levende woord.)

Hilversum 2

7.10 De AVRO-Nieuwsklok. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Leerwijzer, afl. 24 (herh.). 10.03 Buiten. 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Schoolradio. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-Nieuwsklok. 12.16 Uitz. v. d. landbouw. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.10 De Slag bij Nieuwspoort. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou n. 14.33 Allemans veren. 15.03 Van vreemdeling tot medeburger. 15.20 Kruispunt. 15.32 Misdaad, fantasie en realiteit. 16.00 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Sporen in het achterland. 19.30 Sensus. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter overweging. 21.30 Turken, Marokkanen, Nederlanders, les 7. 22.00 Por Favor, cursus Spaans, introduktieprogramma. 22.40 Midden in de dood. 23.00 Spektakel.

Hilversum 3

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02 De L.P. Show.

Hilversum 4

7.02 Morgenrood. 9.00 Klaviermuz. van W.Fr. Bach. 9.35 Symfonie no. 4 van Ives. 10.10 Strijkkwintetten van Mozart en Beethoven. 11.05 Muziek op gedichten van Michelangelo. 12.05 Kamermuz. van Haydn. 12.25 Operette. 13.05 Voor mensen met twee linkeroren (33). 14.30 Klass. klankjuwelen. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40 Theologische verkenningen. 20.00 Donderdagavond Muziekmagazine. (20.00 Europese kamermuz. Podium: Tel Aviv Kwartet: Strijkkwartet in F gr.t., opus 59 no. 1 Beethoven. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Nederlandse muziek. 21.45 Muziek uit de Middeleeuwen & Renaissance). 22.15 Nieuw Macedonië.

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag. Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.00 ANP nieuws. 18.03 ROZ aktueel. 18.20 Het geheim. Een programma rondom kunst. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Kunstkrant. 9.15 Belletjes. 10.03 Parkeerschijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 De Middagpost. 14.00 Hit Box. 17.00 Focus. 17.15 Radio twee. (17.15 Pop telefoon. 19.10 Funky Town). 22.05 Boem boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Hendriks is en blijft 30 t/m 50% goedkoper dan wie ook!



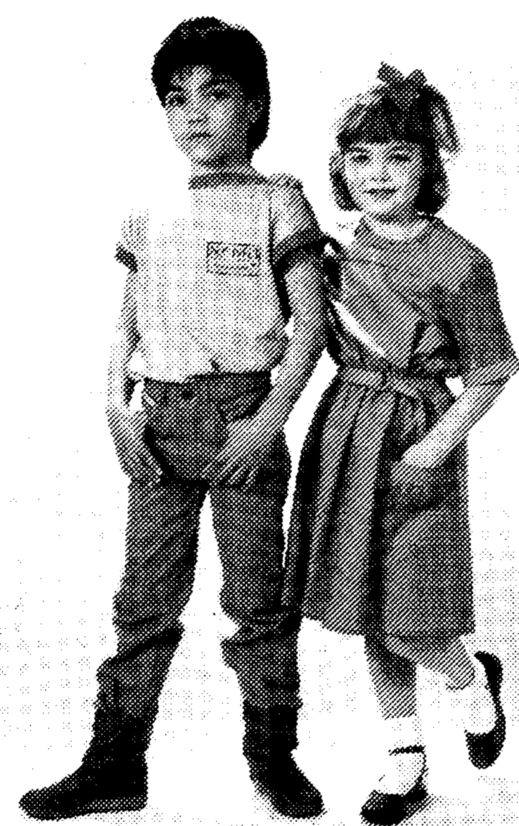
DAMESNACHT-HEMDEN Geen 19,90 maar **9,90**

HERENCOLBERTS wereldmerk Kosten normaal 295,- t/m 495,- Paasprijs **van 99,- t/m 129,50**

HERENJACKS Grote collectie t/m maat 60 **49,50**

DAMESJAPONNEN

Bekende merken in alle maten. Nergens voordeliger.





SAFARI PANTALONS in 5 kleuren
Dames en heren. Een bekend merk **39,75**
Kindermaten **29,75**
Bijpassend Jack met badstofvoering **25,–**
Katoenen damesjeans in 5 kleuren
Maten 36 t/m 46. Geen 69,50 maar **25,–**
Bijpassende blouse **19,90**

HERENBLAZERS
Kwal. 55/45 wol/pol. Alle maten voorradig.
Geen 149,50 of meer, maar **89,50**
Bijpassende pantalon vanaf **39,75**

Koffie en parkeren gratis!

KINDERJEANS 19.90 t/m 29,75
KINDERJURKJES VAN 13,90 t/m 49,50

TENNISSCHOENEN
Merk Superda normaal 129,– Stuntprijs **39,75**
Maten 40 t/m 47
Merk Spring-Court normaal 159,50 nu **59,50**

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
A.J. HENDRIKS B.V.
Schelsberg 88, Heerlen
tel. 045-721124

31569

Weekaanbiedingen

Vijvers-vijverfolie
waterplanten
vissen.
Iedere dag
doorlopend
zomerbloemenmarkt.
Tot kijk bij
Tuincentrum Tan
Vaesrade 100 Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

Vrijdag en zaterdag
grote abrikozenvlaai
voor ƒ 7,50
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Modecentrum Has
Speciale aanbieding
zomerkostuums nu ƒ 60,– goedkoper.
Tel. 045-211818. Chr. Quixstraat 26, Hoensbroek.

Dumpstore Wijzenbeek
Groot in een klein pand
houdt de prijzen in de hand.
Rugzakken met frame ƒ 29,50
Slaapzakken en luchtbedden 20%
Kampeerslaapmatjes ƒ 5,–
Werkschoenen, stalen neus ƒ 20,–
En diverse sportschoenen ƒ 5,–
Grote sortering in rebellen-artikelen,
voor iedereen die niet teveel betalen wil.
Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord, Heerlerheide.
Tel. 045-220769. Donderdag koopavond.

Verkoop tweedehands
kleurentelevisies
met drie maanden garantie, vanaf ƒ 150
Kasteellaan 81, Heerlen. Tel. 045-720036

Vertegenwoordiging van
5 grote betonfabrikanten
biedt aan
groot ass. uitgewassen tegels
uw adres:
G. Wijnands
Bouwmaterialen BV
Rijksweg Cadier en Keer, tel. 04407-2121.

Freesia's .... ƒ 2,50 per bos
Trosanjers .... ƒ 5,00 per bos
Chrysanten .... ƒ 5,00 per bos
Geraniums .... ƒ 1,98 per stuk
Grote sortering perkplanten.
„Daisy"
Uw adres voor graf- en bruidswerk
Bokstraat 57, Heerlerheide, tel. 045-222960.

Aanbieding:
Scheepjeswol
Linne De Luxe in 5 kleuren. Looplengte 175 mtr.
ƒ 7,95 voor ƒ 6,50
Zo lang de voorraad strekt.
Handwerkhuis Derwall-Wetenkamp
St.-Pieterstraat 32, Kerkrade-Chèvremont
Tel. 045-453406.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Aangeb. betrekkingen

PRIVE vraagt meisjes voor privé-werk, 04490-12526, Stationstr. 31, Sittard.

Bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

De Postillon Bar vraagt nette BARMEISJES, tel. inl. 04746-3305, Linne.

ƒ 300,– p.w. BIJVERDIENSTE v. dames/heren, ver. auto + tel. Inl. 045-411842.

Gevr. representatieve BARDAME. Maaspaviljoen Roosteren. Tel. 04745-262.

Bij ons nog volop werk v. DAMES boven 21 jr. Tel. 040-524922.

Nette, sec. WERKSTER gevr. voor 2 morgens p.w. in RTV-zaak. Bellen tussen 19.00 en 20.00 uur tel. 045-215400.

Nette, sec. WERKSTER gevr. in huish., 1 morgen per week. Bellen tussen 19.00 en 20.00 uur tel. 045-215400.

HUISVROUW gevr. voor privé-werk. Tel. 045-227734.

WERKSTER gevr. van middelb. leeft. voor 3 uurtjes à ƒ 11,- p. uur (om de andere week). Melden tussen 11 en 11.30 uur, Markt 49 (3 hoog), Hoensbroek.

Nette vrl. HULP met erv. gevr. Leeft. 30-35 jr. voor friture. Tel. 045-750483.

Gevr. voor enkele ochtenden p. wk. WERKSTER. Inl. 045-715535 tuss. 11-12.00 u.

Nette WERKSTER gevr. v. 1 morg. p. wk. Centr. Hrl. Tel. 045-722578.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt (m/v)
HTS'er fysische techniek
voor langere periode.
Overlocknaaisters
Typiste tekstverwerker Océ
Inl. Rosmolenstr. 8, Sittard, tel. 04490-14222.

Gevr. met spoed MEISJE voor privéwerk. H. Hermanslaan 490. Tel. 04494-54314.

Gevr. part-time CHAUFFEURS mnl. + vrl. voor groepsvervoer. Pers. aanmelden, Aalbersestr. 21, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Vrouw, 35 jr., zkt. werk als HULP i.d. huish. v.d. morgen- of midd.uren. Tel. 045-317196.

Voor het machinaal BEWERKEN van uw tuin. Bel 045-418597, na 18 uur.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Kl. bedr. kan nog verb., alle srt. BESTRATINGEN aann. teg. concurr. pr. Evt. ook andere werkz.h. Tel. 045-417143.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

De grootste inruil meubelhal van Limburg. Kom kijken, BANKSTELLEN, eethoeken, eiken kasten, slaapkamers, tientallen klein meubels voor zeer lage prijzen. Gratis thuisbezorgen. Meubelbeurs Hoensbroek, Akerstr. 230, tel. 045-222870.

PIANO'S. Nieuw va. ƒ 2.695. Gebruikt va. ƒ 650. Huur va. ƒ 400 per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

POTKACHELS, kolenhaarden, houtkachels. Voorjaarsprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. compl. BABYKAMER + babyuitzet. Kakertsweg 152, Schaesberg.

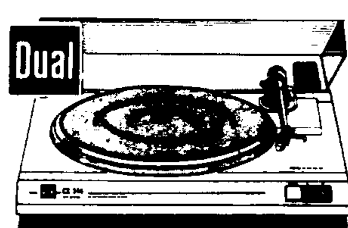
Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

Grote meubelshow bij Kleba in Hoensbroek, showaanb. nr. 1 eiken TOOGKAST ƒ 1595,–, massief eiken slaapkamer ƒ 3450,–, prachtig eiken bankstel ƒ 1595,–, droomslaapk. m. spiegeldeuren ƒ 2095,–, mod. leefhoek met fauteuil ƒ 1595,–, zwaar rundleder bankstel ƒ 2950,–, eiken eethoek ƒ 795,–, radio-TV-kasten 15% korting. Kleba Hoensbroek, Akerstr. 250, tel. 045-212854.

Vogelzang: méér dan alleen de gegara...

Vogelzang Hifi afdeling

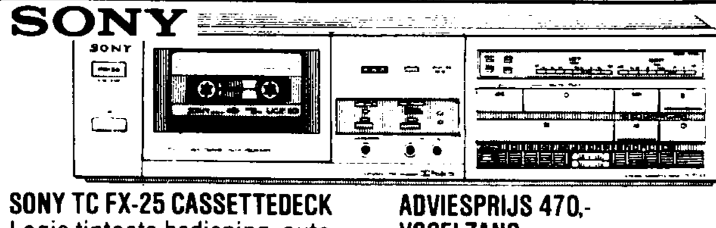
Méér keuze én alle prijsaanbiedingen uit de regio. Ook in Hifi... Met de hulp van gediplomeerde adviseurs. Voor gegarandeerd de beste keuze!



DUAL CS-511 HALFAUTOMATISCHE PLATENSPELER
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met elektronisch toerental omschakeling, uitgerust met L.M.-toonarm, frontbediening. Kompleet met Dual MD-element DMS-239.
ADVIESPRIJS 239,-
VOGELZANGPRIJS 199



TECHNICS SA K-6 MIDI CASCEIVER — 3 in 1
Tuner, versterker en cassettedeck in één! 2 x 25 Watt kontinu, tuner met AM/FM, cassettedeck met Dolby B, timer schakelaar, auto-opname, IPLS-snelzoek systeem, tiptoets bediening mikrofoonmix. In zilver en zwart.
Afm.: 31,5 x 10 x 34 cm.
ADVIESPRIJS 1238,-
VOGELZANGPRIJS 699



SONY TC FX-25 CASSETTEDECK
Logic tiptoets bediening, autobandkeuze, auto-play. Dolby B, LED-piekmeters, timerschakelaar. In zilver en zwart.
ADVIESPRIJS 470,-
VOGELZANG PRIJS 369



AKAI GX-F 31 CASSETTEDECK MET DOLBY B ÈN C
Met 2 motoren en Twin-Field Super GX koppen (met levenslange garantie). Automatische bandkeuze schakeling, autoreplay.
ADVIESPRIJS 778,-
VOGELZANG PRIJS 599

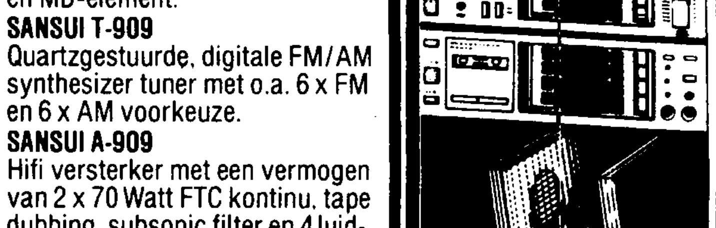
SONY PRECISE V 10 — Nieuw
audioset slechts 35,5 cm breed.

SONY PS-LX 10 PLATENSPELER
Volautomatisch, direct-drive, low mass arm met MD-element.
SONY TA-V 10 VERSTERKER
Direct function control system voor zeer groot bedieningsgemak. Vermogen **2 x 25 Watt** kontinu, 5 band equalizer, flat cable aansluiting.
SONY ST-V 10 TUNER
Quartz lock, digitale synthesizer tuner, LCD-display, 5 x FM, 5 x MG en 5 x LG-voorkeurstations.
SONY TC-V 10 CASSETTEDECK
Full logic bediening, auto-opname, Dolby B, autoplay, automatisch opzoek systeem.
SONY SU-V2 AUDIORACK
In hoogte verstelbaar rekje, dus ook voor nog andere apparatuur.
ADVIESPRIJS 1765,-
VOGELZANGPRIJS 1499

B & W DM-220 LUIDSPREKERBOX
Akoestisch gesloten 3-weg systeem, tot **75 Watt** belastbaar, uitstekend rendement.
VOGELZANGPRIJS 498

Konsumententest mei '84: zeer goed!

KEF CARLTON III LUIDSPREKERBOX
2-Weg met passieve basradiotor tot **150 Watt** belastbaar. Zeer natuurlijk geluid.
VOGELZANGPRIJS 499



Sansui IS-990 INTELLIGENT SYSTEM — 2x70 Watt

SANSUI PD-30 S
Volautomatische direct-drive platenspeler met frontbediening en MD-element.
SANSUI T-909
Quartzgestuurde, digitale FM/AM synthesizer tuner met o.a. 6 x FM en 6 x AM voorkeuze.
SANSUI A-909
Hifi versterker met een vermogen van 2 x 70 Watt FTC kontinu, tape dubbing, subsonic filter en 4 luidsprekeraansluitingen.
SANSUI D-77
Full-logic cassettedeck met 2 motoren, Dolby B, AMPS snelzoek systeem en tiptoets bediening.
ADVIESPRIJS 2725,-
DEZE KOMPLETE SET MET 1226,- VOORDEEL!
VOGELZANGPRIJS 1499



Vogelzang Video afdeling

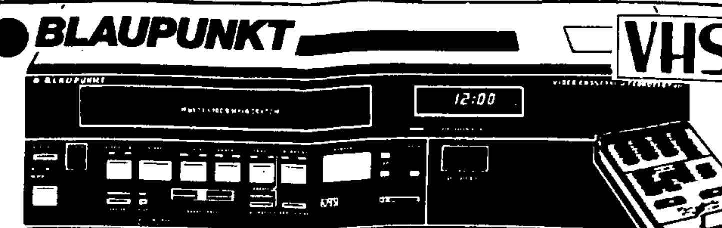
Méér advies door gediplomeerde verkoopadviseurs. En ondanks deze ekstra's betaalt u toch de allerlaagste prijs! En de grootste keuze in alle topmerken, demonstratieklaar.



PANASONIC NV 370 EO
Een nieuwe frontloading VHS videorecorder met 12 voorkeurkanalen. Timer met 1 programma in 14 dagen voor auto-opname. Picture search, stilstaand beeld. Digitale elektronische bandteller met geheugen voor nul-stop Multifunktioneel FL-display die gekozen funktie aangeeft. Grijs/metallic uitvoering, S-band tuner. **Inklusief kabel-afstandsbediening.**
ADVIESPRIJS 2477,-
VOGELZANGPRIJS 1999



SONY SLC 80 VIDEORECORDER
Unieke afstandsbediening die niet alleen de normale funkties bedient, maar waarmee u ook vanuit uw luie stoel de timer kunt instellen. Deze werkt met draaiknoppen en is net zo gemakkelijk te bedienen als een eierwekker. Goed stilstaand beeld d.m.v. een derde videokop. U kunt 4 programma's automatisch op laten nemen in 2 weken.
ADVIESPRIJS 2955,-
VOGELZANGPRIJS 2495



BLAUPUNKT RTV 322 EC VIDEORECORDER MET 3 VIDEOKOPPEN VOOR PERFEKT STILSTAAND BEELD — VHS
Frontloading, VHS-systeem, speelduur max. 4 uur, 16 programma's, 14 dagen, S-tuner, 4 programma-timer, slow-motion, picture search, Dolby B, **inklusief draadloze afstandsbediening.**
ADVIESPRIJS 4185,-
VOGELZANG PRIJS 2698

Gratis betalingsregeling:
Wilt u nu al uw vakantiegeld besteden, dat u pas over 'n paar weken ontvangt, dan kent Vogelzang een soepele betalingsregeling. Informeer er naar.

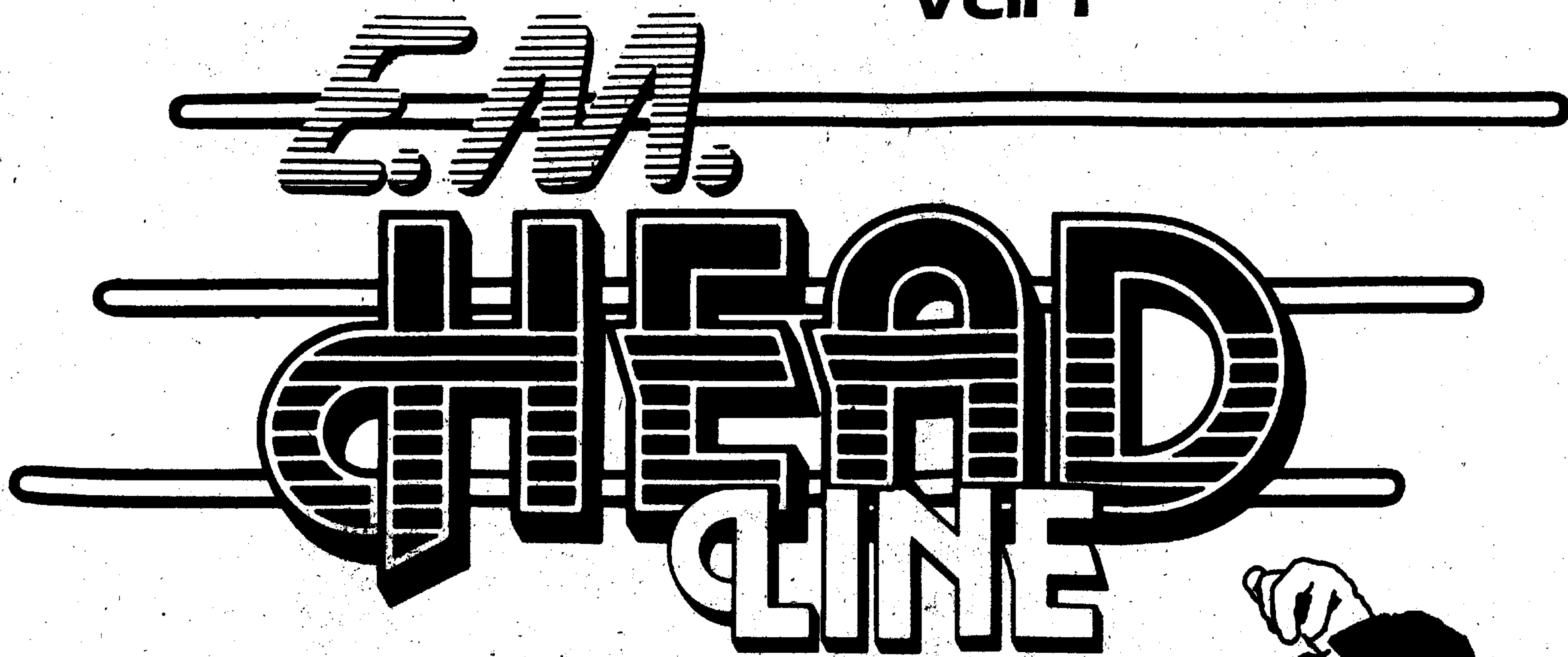
Vog... Tele... afd...
Méér serv... door eige... nische di... naast een... gunstige ... gemakkel... voorwaar...

GRUN...
GRUNDIG LUGA...
Kleuren TV m... 31 voorkeur z... 99 kanalen. A... voor audio/vi... verbruik. Note... draadloze afstan...
ADVIESPRIJS 2...
VOGELZANGPRI...

● Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video, KTV en Elektronika ● Eigen Tech...

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

De knappe knippers van





E.M. HEADLINE

Een geheel nieuw team van jonge mensen voor wie hun vak een hobby is. Die naast hun vooropleidingen en hun reeds opgedane ervaring nog een TOP STYLIST-training gevolgd hebben bij „ANTOINE Maastricht" en nu met de nieuwste technieken en boordevol kreatieve inspiratie klaar staan om in Heerlen de ARTISTIK HAIRFASHION LOOK te brengen.

HEADLINE

Een modern woord voor een moderne ontwikkeling.

HEADLINE

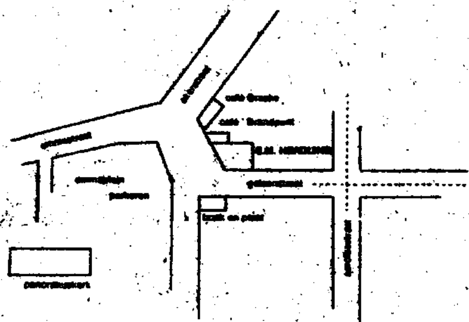
Voor hem en haar

E.M. HEADLINE in Heerlen.

Heerlen kent u allemaal. U vindt ons op het Emmaplein/hoek Geleenstraat boven E.M. and Company. Op het plattegrondje ziet u het nog eens verduidelijkt. Het parkeren is als het ware voor de deur. Dus geen geloop meer door ons druilerig klimaat, dat nog steeds de vijand van ons haar is.

E.M. HEADLINE

ARTISTIK HAIRFASHION LOOK
Donderdag 3 mei 1984 10.00 uur
Emmaplein/hoek Geleenstraat Heerlen.



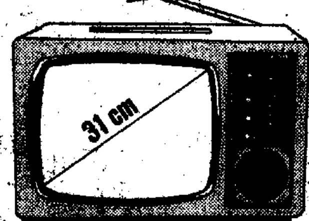
Emmaplein/hoek, Geleenstraat 6411 HP Heerlen tel. 045 - 710046

LOOP GERUST EVEN BINNEN

...eerd laagste prijs!

VOGELZANG'S PRIJSGARANTIE*
Onze prijzen zijn gegarandeerd de laagste. Wanneer u bij anderen in de regio, lagere prijzen konstateert, spreekt het vanzelf dat u deze nog lagere prijs óók bij ons betaalt.
* Volgens Vogelzang prijsgarantie-regelement.

ITC Nieuw!



ITC PORTABLE ZW/W TV
31 cm beeldbuis, 6 voorkeuze toetsen, ingebouwde uitschuifbare sprietantenne. In sjieke witte kast.
ADVIESPRIJS 345,-
VOGELZANGPRIJS **199**

SANYO



SANYO CEP-3000 PORTABLE
Kleuren TV met 36 cm beeldbuis, 10 voorkeur zenders, tiptoetsen. Monitor model, met glazen voorplaat (om schitteringen te voorkomen).
ADVIESPRIJS 1035,-
VOGELZANG PRIJS **899**

ARISTONA Met officiële Philips garantie Stereo



ARISTONA 56 KS 4508 TELETEKST/STEREO
56 cm Beeldbuis, 99 kanalen en een zenderzoek systeem voor 50 voorkeur zenders, stereo versterker met 2 x 15 Watt, frontluidsprekers. Met ontvangst voor S-kanalen, VHF en UHF. Inklusief infrarode draadloze afstandsbediening. Geheugen voor 20 teletekst-pagina's.
ADVIESPRIJS 2795,-
VOGELZANGPRIJS **2298**

Vogelzang Elektronika afdeling

Zeer uitgebreide afdeling elektronika. Van computer tot autoradio - van scanner tot condensator - van portable radio tot wereldontvanger - van walkman tot audio/video banden: altijd volop aanbiedingen.

CAMPING ANTENNESET
Element voor UHF + VHF. Montage mat + kabel. Uitschuifbare mast (4 meter).
Deze komplete set:
ADVIESPRIJS 149,-
VOGELZANGPRIJS **99**

CAMPING ANTENNE
Kompakt element voor UHF en VHF met twee aansluitdozen.
ADVIESPRIJS 59,-
VOGELZANGPRIJS **44⁵⁰**



PHILIPS CAMPING BATTERIJ HOUDER
Het ideale alternatief voor de traditionele camping batterij. In deze houder passen 4 gewone dikke R20 batterijen die in serie geschakeld worden en zodoende 6 V leveren.
ADVIESPRIJS 8,95
VOGELZANGPRIJS



PHILIPS HALOGEEN ZAKLAMP
Een niet te missen krachtige lichtbron. Werkt met Halogeen lampje en geeft licht over een afstand van meer dan 1000 m. Werkt op 4 dikke R20 batterijen.
ADVIESPRIJS 39,-
VOGELZANGPRIJS **29**

NIKKO Videostunt



NIKKO E-180
(3 uur speelduur)
Kwaliteitsband voor VHS
p. st. slechts
VOGELZANG PRIJS **20**

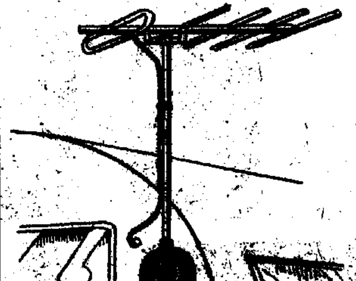


BASF

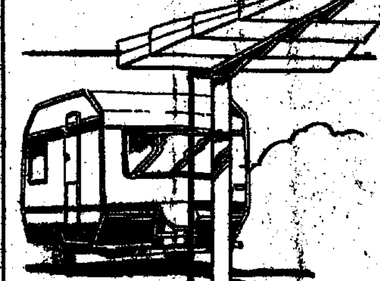
VCC-240	29,95
VCC-360	35,00
VCC-480	45,00

DIVERSE BEKENDE MERKEN
E-180
L-750 **22⁵⁰**

Camping antennes



ZUIGNAP MET MASTJE VAN ±30 CM VOOR ANTENNEMONTAGE
Op caravan of boot. Nu zonder boren.
ADVIESPRIJS 79,-
VOGELZANGPRIJS **49**



KOMPAKTE CAMPING ANTENNE
Met ingebouwde versterker, 25dB - 40-860MHz. VHF en UHF. Voor 220V of 12V.
ADVIESPRIJS 249,-
VOGELZANG PRIJS **179**

SONY



SONY AN-1 AKTIEVE KORTE GOLF ANTENNE
Olympische Spelen, Tour de France enz. hoeft u met behulp van deze antenne via 'n korte golf ontvanger niet te missen.
ADVIESPRIJS 249,-
VOGELZANG PRIJS **199**

Auto-alarm



PHILIPS ULTRA SONOR ALARM
Alarmeert bij:
- openen en forceren van deuren, motorkap en kofferbak
- inbraak door ramen
- wegslepen van de auto.

ADVIESPRIJS 399,-
VOGELZANGPRIJS **225**



PAGE 4000 AUTO ALARM
Draadloos, zenderbereik meer dan 1 km. Bestaat uit zender en ontvanger. Een voorgeprogrammeerd signaal geeft alarm zodra er in de auto wordt ingebroken.
ADVIESPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS **349**



DOMPEL-POMP
12V/3,5A voor het leegpompen van vijvers, boten e.d.
2800 L/uur
H 14 x dia 9 cm.
ADVIESPRIJS 99,-
VOGELZANGPRIJS **79**

UNIVERSELE STAAFPOMP
Makkelijk verplaatsbare hevelpomp die met batterijen gevoed wordt (geen zuren).
Capaciteit: 300 L/uur.
Pomphoogte: max. 0,9 mtr.
ADVIESPRIJS 40,-
VOGELZANGPRIJS **25**

Openingstijden:
Di. t/m vr. van 9.00 - 18.00 uur.
Donderdag van 9.00 - 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 - 17.00 uur.



Vogelzang Platen afdeling

TOPPER!!



DOUBLE LOVE - 2 LP's MET TIJDLOZE NUMMERS
Van o.a.: Abba, Diana Ross, Commodores, enz.
ADVIESPRIJS 28,95
VOGELZANGPRIJS **13.95**

TOP ELPEE VAN DE WEEK



CAMEL - STATIONARY TRAVELER
Sfeervolle symfonische Rock, zoals we van hen gewend zijn.
ADVIESPRIJS 22,95
VOGELZANGPRIJS **17.95**

KOOPJE

SPARGO - GREATEST HITS
Met o.a. You and me, Just for you, enz.
VOGELZANGPRIJS **8.95**

HITSINGLE VAN DE WEEK



GOLDEN EARRING - CLEAR NIGHT MOONLIGHT
ADVIESPRIJS 6,50
VOGELZANGPRIJS **4.95**

...he Dienst ● Unieke Vogelzang garanties.

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22
Heerlen: Akerstraat 19
Maastricht: Afd. HIFI en VIDEO: Wolfstraat 11
Afd. ELEKTRONIKA: M. Sneeuwstraat 23



Te koop aangeboden

Bij aankoop VHS VIDEORECORDER v.a. f 1648,– 30 films gratis huren. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. TEAC A 3340 S, 4 sporen, vr.pr. f 2150,-. Tel. 04492-1079.

Te k. lang wit COMMUNIEJURKJE, iets aparts, met hoed, tasje en handsch., mt. 128-134. Tel. 04497-1814.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. heren-, DAMES-SPORTFIETS met versn. Koopje, als nw. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Koelkast f 80,-; diepvriezers f 200,-; bankstel f 200,-; BANKSTEL eiken f 350,- en f 495,-; verder omakasten en antiek. Tel. 045-725595.

Stoelen f 5,-; clubs f 25,-; BANKSTEL v.a. f 200,-; omaslaapkamer f 450,-; dressoir f 150,-; zw. eiken bankstel f 625,-; eethoek v.a. f 150,-; tienerkamer f 325,- (nieuw); antieke bedden en kasten; paardehaam f 150,- enz. enz. Verkoop vanaf 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Zonnehemels
Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.
Bij van Erp
Reeds va. f 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. GERANIUMS en fuchsia's v.a. 10 st. v. f 8,50; 20 soorten heide 50ct. p.st.; coniferen v.a. f 1,–; 30 soorten perkplanten v.a. f 7,50 p.bak; appels, peren en sinaasappels 95ct. p.kg.p.kist; aardappels 65ct. p.kg; tomaten f 2,95 p.kg; aardbeien 2 doosjes v. f 2,50; spinazie f 4,50 p.kist; prei 85ct. p.kg; asperges f 4,95 p.kg; wortelen f 7,50 p.kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. open eiken BOEKENKAST met drie kastjes, 166-215 cm, 1½ j. oud, f 1600,-. Rond eettafel + 4 stoelen f 750,-. Rustieke lamp f 150,-. Tel. 425588.

Te k. eiken SALONTAFEL met leistenen blad en idem bijzettafel f 295,–; klass. schemerlamp f 195,–. Tel. 04490-22660.

Nieuw! Nieuw! Royal 2e-hands meubel- en antiekhal. Wij bieden te k. aan: bankstellen v.a. f 150,-; kasten v.a. f 150,-; eethoeken v.a. f 150,-; verder slaapk., diepvrieskisten en koelkasten enz. Bezoek tev. onze antiekhal, topkwaliteit en lage prijzen! Tev. ink. v. antiek en meubilair. Open v. 12 t/m 6 uur, za. v. 10 t/m 4 uur. Donderd. koopav. Nieuwstr. 82, Hoensbroek. Nabij markt t.o. gemeenteh. Tel. 045-227438.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken te koop, aang. Ubachs Vink 39, Kerkrade.

ROLLUIKEN. Ramen en deuren in kunststof en aluminium b.v. rolluik DHZ 140x120 f 198,–; knikarm bijv. 300x230 f 640,–. Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen, tel. 045-726210 b.g.g. 213310.

Te huur aangeboden

Te huur SCHAESBERG TERW. gem. keuken en kamer, alle comfort, v. nette heer. Tel. 045-419144.

Te h. ETAGEWONING gemeub. of ongemeub., kam., keuk., douche, w.c., c.v., Slakstr. 21, Kerkrade-Bleijerheide.

Te h. gem. KAMER m. keuk., w + k water, cv + gem. 3-kamer, zold. woning; ind. wnk.slk., keuk., c.v., vr. nette mensen. Gebr. v. douche + ligb. t. Kerkrade-W., tel. 045-413443.

BENEDENVERD. te h. kamer, slaapk., keuken, douche, toilet, berging, gel. te Hoensbroek station te bevr. Hoofdstr. 43, H'broek, tel. 045-221868.

Gemeub. KAMER te huur, omg. Sittard, tel. 04492-4539.

Voor dame of heer gemeub. en gestoff. KAMERS, warm en k. water, cv, m. gebr. van keuken en douche. Huur v.a. f 250,- t/m f 350,- all-in. p. mnd. Lotbroekerweg 19, H'broek., 045-227291.

AUTOBOXEN te huur, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291.

Heerlen, te huur, Sittarderweg/Grasbroekerweg, APPARTEMENT, woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 2 slaapkamers, berging. Inl.: 04494-43275.

KERKADE: te h. vrijst. geh. gestoff. pand, div. kamers te h. Bewoners kunnen gebr. maken van b.v. gr. badkamer met ligbad, open keuken m. eiken aanb.keuken en prachtige zitkamer v. 40 m². Dit huis is supermodern gerenov. Wij denken aan b.v. vrouw. student. en verpleegst. en allst. nette dames. De prijzen zijn redelijk all-in. Br.ond.nr. KE 977 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. in SCHINVELD, gemeub. woonruimte, ± 40 m², app. ingang, voortuintje, douche, toilet, keukentje en berging. Huursubsidie mogelijk. Inl. 04492-3545.

BRUNSSUM, Het Ambacht 71, ruim halfvrijst. huis, bj. '79, garage, slaapk., gestoff. f 1300,-

PARKET AANBIEDING

- 8 mm massief eiken parket ƒ59,- gelegd.
- Brede eiken planken.
- Doe 't zelf parket.
- Prijzen vanaf ƒ59,- tot ƒ170,-.
- **20% KORTING** voor opknapbeurt bestaand parket.

EEN KAMER VAN BV. 22 M² EIKEN LAMELLENPARKET — ONGELEGD ƒ 1427,80 incl. BTW

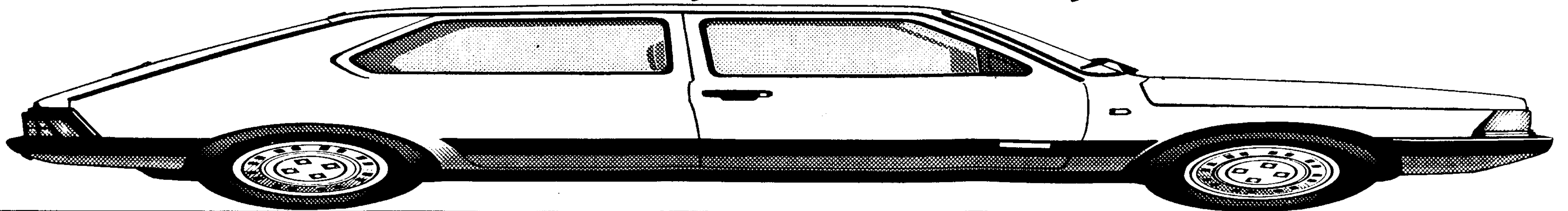
Pegasus is lid van de V.P.L. en levert op consumentenvoorwaarden.

Kom nu langs en verdien veel geld, u kunt ook bellen voor folder met prijslijst.

pegasus parket b.v.
GELEEN RIJKSWEG-ZUID 233
TELEFOON 04494-46675
open: hele week van 10.00 - 18.00 u.
donderdag tot 21.00 u. woensdag gesloten.

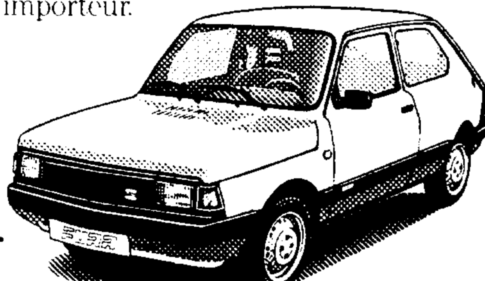
3432

HIEP, HIEP, HIEP, FURA!



EEN SLEE VAN'N AUTO VOOR 10.495,-*

*Prijs inkl. BTW. Af importeur.



Seat Fura GL.

40 PK die zorgen voor pit. 903 CC waar je goed mee zit. En achter z'n 3 meter 71 gaat al het raffinement van een grote wagen schuil: 4 versnellingen, 5 echte zitplaatsen, slaapstoelen, stoffen bekleding, soft-grip stuurwiel en handschoenenkastje.

En voor de liefhebbers van 5 versnellingen is de Seat Fura er ook in de GL-versie met 3-deuren (11.895,-) en 5-deuren (12.495,-). Geen wonder dat de Seat Fura overal met gejuich wordt begroet.

Seat geeft 12 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon (ongeacht het aantal gereden kilometers) en een zes jaar durende Anti-Korrosie-Garantie (tegen roestvorming van binnenuit).

SEAT FURA
ONZE TROTS. UW RIJPLEZIER.

IMPORTEUR: NIBHART CAR B.V., CRUQUIUSWEG 25, 2102 LS HEEMSTEDE.

Hoensbroek A.C.H., De Koumen 7, Tel.: 045-222455/222472. **Linne** Automobielbedrijf Hukkelhoven B.V., Oude Weg 30, Tel.: 04746-1968. **Simpelveld** Auto Simpelveld, Stampstraat 28, Tel.: 045-444126. **Maastricht** Autobedrijf G.M. Boosten & Zn. B.V., Bergerstraat 68-70, Tel.: 043-627702.

Nu is het de beurt aan PORTAS®
Alle oude deuren, voordeuren en keukens – binnen 1 dag weer "nieuw"!

Deuren en kozijnen nooit meer verven! (voor / na)

PORTAS maakt van iedere oude deur binnen 1 dag – voordelig – een nieuwe gemakkelijk te onderhouden PORTAS-kunststofommantelde deur. In vele natuurgetrouwe houtmotieven en effen kleuren. Passend bij uw interieur.

Waarom een nieuwe keuken kopen? (voor / na)

Keukens en andere kasten renoveert PORTAS door het vervangen van het front door nieuwe nauwkeurig op maat gemaakte deurtjes, laden e. d. in een houtmotief volgens uw eigen keuze. **Eventueel bijplaatsen van kastelementen (ook inbouwapparatuur) vormt geen probleem.**

Sedert jaren een bewijs van kwaliteit. Vraag nadere informatie!

PORTAS ook als TV-reclame

Bel op, of bezoek onze show

Timmerbedrijf Th. van Wel Hoekerweg 3-4 Bunde ☎ 043/647833 045/425353

Timmerbedrijf Lambert Damzo Rekoutweg 6 Gronsveld ☎ 04408/2322

Habenu B.V. Industriestr. 7 Nuth ☎ 045/242400

PORTAS® nr 1 – met meer dan 450 PORTAS-Vakbedrijven in 10 Europese landen.

Te koop aangeboden

MEDEDELING: 13 mei Moederdag. Enkele belangrijke tips. Pools Kemlims en Gobelins (handwerk wand- en tafelkleden) tot 13 mei 40% korting. Massief eiken eethoek tafel en 4 stoelen (rug en zit met 1e kwaliteit rundleder) van ƒ 4975,– VOOR ƒ 2975,–. Massief eiken tv.-video-radiokast van ƒ 2750,– voor ƒ 1500,–. Hoekkast van ƒ 1950,– voor ƒ 1250,–. Div. zeer aantrekkelijke koopjes, in stijlmeubelen, massief eiken meubelen met echt leer en 1e kw. stoffen en klassieke verlichting. Wilhelminalaan 159, Echt, 04754-3967.

Te k. grenen SALONTAFEL, eiken secretaire en kinderwagen met matras. Gouverneurstr. 171. Hrl. Tel. 045-716282.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, O.Nassaustr. Heerlen. Tel. 045-712440.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, lopende auto's, oud ijzer en metalen. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. POSTZEGELS, munten, gouden en zilveren sieraden. Groningenstr. 9, Heerlen. Tel. 045-721051.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Hoogste pr. alle GOUD, zilv., munten, brilj., postzeg., bestekk. etc. Inform. bij ons vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. Tel. 04494-43481.

Voor IJZER en metalen enz. wil H. Swinkels de hoogste prijzen betalen. In de Cramer 220, Heerlen, tel. 045-752032.

GOUD, zilver, briljanten, munten, b.v. armbanden, ringen, kettingen enz., kapot of heel, contante betaling, hoogste prijs. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Deckers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. VIDEORECORDER. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEUREN TV, kl. def. geen bezw. ook video. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE Spectrum, WP 80, Larousse, Grzimik en Oosthoek. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. tegen red. prijs eiken EETHOEK, bankstel. 4-pits gasstel, goede koelk., goede diepvries, gasforn. m. ruit, scanner, stereotoren, tapedeck, draagb. tv, goede ktv, centrifuge, minute-wash en ronde kolenkachel. Bellen voor 18.00 uur 045-251579.

Wie heeft voor mij Singer of Pfaff TRAPNAAIMACHINES met ijzeren onderstel, betaal ƒ 50,- tot ƒ 75,- p.st. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. gevr. KOELKAST en diepvr. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. CO²-LASAPPARAAT gesch. v. 220 volt. Tel. 043-648526.

Te huur aangeboden

OPSLAGRUIMTE in centrum Hoensbroek ca. 350 m2. Inrijhoogte ca. 4 m Huur ƒ 1250,– per maand geïnd. Tel. 045-211976 of 253024.

SITTARD: te huur mod. halfvrijst. herenhuis, gar. en tuin, ƒ 850,- p.mnd. excl., kl. gezin (geen groepering). Tel. 04494-43642.

BRUININGSSTUDIO. Snel en goedkoop. 045-210718.

Te h. ZIT-SLPKS. m. eigen keuk., in Schaesberg, tel. 045-418682, na 13.00 uur.

1-2 pers. gem. KAMERS te h. met bad en keuken te Kerkrade-West. Tel. 045-414448.

Te h. gemeub. KAMER in Geleen, tel. 04498-53474.

Centrum Sittard luxe KAMER te huur, gestoff. en voorz. van eig. kookgelegenh., huur ƒ 400,- p.mnd., 2 mnd. waarborgsom, aanv. direct. Te bevr. Beugels Ass., Linde 18, Sittard, tel. 04490-17360.

Te huur HEERLERHEIDE gem. kamer, alle comfort, v. alleenstaande nette heer, slechts ƒ 275,–. 045-419144.

Maastricht

Huurwoning (binnen de huursubsidie) in de directe nabijheid van winkelcentrum De Heeg en diverse andere voorzieningen. Uitstekende ligging aan stadsrand. Ind. o.m.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging, balkon/terras. Overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. Inl. vandaag, donderdag van 11 tot 18 uur, tel. 043-614084.

Te h. MAGAZIJN 200 + 400 m2, vanaf ƒ 650,– p. mnd. 045-441913. Na 18.00 uur.

Gem. KAMERS te huur in centrum van Sittard. Gemeenschappelijk gebruik van douche, keuken en toilet. Voor nadere informatie, tel. 04495-4435.

Huur uw machines

bij Brouwers B.V., W. Alexanderweg 2, Maastricht, tel. 043-628444 of Industrieweg 5, Wijlre, tel. 04450-2220.

Te h. ETAGEWONING gemeub. of ongemeub., 3 kam., keuk., douche, w.c. c.v. Slakstr. 21, Kerkrade-Bleijerheide.

T.h. Verhuis zelf met een Mercedes VERHUISWAGEN van Bastiaans Autorent, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

APPARTEMENT + gemeub. kamers, centr. gelegen. Tel. 04492-1266.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. van Heerlen. Vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te huur kl. APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamers te Brunssum. Tel. 250468. Na 17.00 uur.

Gem. APPARTEMENT 3 kamers, bad + w.c., incl. tel. 045-457406. Na 18 u.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS van alle gemakk. voorzien in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, 045-725828.

Kamers op goede stand te GELEEN, met alle comfort, tel. 04494-54354.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur gevraagd

HUIS in goede ligging voor café of gesl. café-hotel te h. gevr. Tel. 045-272083 ma-vr. v.a. 14.00 uur.

WONING of boerderijtje met grote schuur of dergel. Ouder huis met enig opknappen geen bezwaar. Huur tot ƒ 750,-. Tel. 04498-52537.

Ruilen

Te ruil ruime WONING, 3 slpk., b.k., gr. woonk., keuken, kelder, voor- en achtertuin te Heerlen, tegen kl. woning in Valkenburg-/Broekhem. Tel. 045-718351.

NIEUWBOUWFLAT m. 2 slaapk. te H'heide tegen eengezinswoning te H'heide of omg. Tel. 045-224489.

Onroerend goed

Kerkrade, Bosberg: royaal vrijst. landhuis met c.v., dubb. garage en grote tuin, goede ligging. Ind. o.a.: beg.gr.: slaapk. met badk., woonk. ca. 53 m², luxe open keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 slaapk., badk., berging en dakterras. Koopprijs ƒ 405.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

GELEEN-ZUID te k. mooi gel. halfvr.st. woonh. m. gar., c.v., 3 slpks., luxe badk. met 2e toilet, achterom app. v. stijl aangel. tuin. Keurig onderh. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Europalaan 31, tel. 04494-41209.

KERKRADE-CENTRUM: te k. gr. halfvr.st. huis m. tuin en garage. Pr. ƒ 136.000,–. Aanv. sp. Tel. 045-452946.

Te k. WINKEL, bedr. ruimte 325 m², met bovenwoning te Heerlen, Venlostr./Zwollestr. Vrij te aanv. grote parkeerruimte. tel. 045-242335.

Zin in een mooi inger. HOEKH., Thorbeckestr. 2, Geleen met een tuin v. 250 m², hardh. koz., c.v., te gelvl., eiken keuk., 3 slpk., douche, kelder. Inl. 04494-53908. Na 20 u.

SPAUBEEK: karakteristiek, in 1981 voll. verbouwd woonhuis (gedeelt. van een voormalige boerderij met kleine binnenplaats). Ind.: hal, toilet, woonk. met open voll. geinstall. keuken; verd.: 3 slaapk., badk. m. zitb., v.w. en toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapk., berging, c.v. Prijs ƒ 90.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

"Onze slager biedt u bij voorbaat excuses aan voor de grote drukte"



Malse magere varkenslappen 500 gram ~~6.45~~ 4.45 Kilo — **7.90**

Slagersachterham vers van 't mes, 150 gram ~~2.85~~ **2.35**

Deze week malse magere varkenslappen en slagersachterham voor een ongelooflijk lage prijs. Voeg daarbij dat het allemaal "Vers van 't mes" is en u begrijpt dat het storm zal gaan lopen...

Magere varkensrollade 500 gram ~~6.95~~ 5.45 Kilo — **9.95**



Uncle Ben's rijst witte of bruine, pak 500 gram ~~2.79~~ — **2.39**

Suzi-Wan satésaus blik 400 gram ~~2.49~~ — **2.19**

Suzi-Wan taugeh pot 350 gram ~~1.82~~ — **1.49**

Vers-aanbiedingen geldig t/m zaterdag 5 mei 1984. Afgeprijsde artikelen geldig t/m woensdag 9 mei 1984.

Groente en Fruit:

Grote grapefruits net 5 stuks — **2.59**

Kleibintjes zak 5 kilo — **4.98**

Iglo kwartponders pak 2 stuks ~~3.98~~ — **2.98**

Artland Smikkelland

Artland Aufschnit: 4 soorten gekookte worst
Bierschinken, bierworst, Schinkenjagdwurst en Hessische Kräuter Leberrolle, voor een eenheidsprijs: Naar eigen keuze, ook door elkaar, per 100 gram ~~1.59~~ — **1.29**

Bacon 100 gram ~~1.79~~ — **1.59**

Stegeman saksische leverworst 100 gram ~~70~~ — **59**

Ons wijnadvies

'81 Château Roc de Barrailh prettige, smaakvolle rode Bordeaux ~~6.50~~ **5.75**

'83 Bordeaux Sec A.C. fris, zuiver en droog **4.50**

Traktatie van onze banketbakker:



Moccataart ca. 565 gram, goed voor 6 tot 8 vorstelijke punten ~~6.75~~ — **5.50**

VROOM & DREESMANN

V&D's Boodschappenwinkel:
Elke keer weer een verrassing.

Niet bij V&D Geleen.

6000A 2



Mevrouw G. A. Boog, Weverskade 32, Maassluis.

'Nooit meer op slakkenjacht!'

Vóór haar woning geïsoleerd werd kampte mevrouw Boog met twee problemen: hoge stookkosten en vochtoverlast. "Onze achterkamer heeft een enkelsteens muur. En je kunt me geloven of niet: 's nachts kropen daar de slakken over de vloer!" Nu de woning dubbelglas en muurisolatie heeft gekregen, heeft mevrouw Boog geen last meer van vocht. 'n Hele verbetering! Maar hoe staat het met de stookkosten? "Dat kan ik pas over een heel jaar goed bekijken. Maar nu al weet ik dat ik in twee maanden 200 m³ minder aardgas heb verstookt. Bovendien is het nu veel behaaglijker in huis." Mevrouw Boog is zeer benieuwd naar de eindafrekening van het energiebedrijf. Hoe dan ook: ze hoeft nooit meer op slakkenjacht!

Nog niet geïsoleerd? Trek aan de bel!
Neem meteen contact op met uw verhuurder en vraag hoe het met de isolatieplannen staat. Meer informatie?
Verstuur vandaag nog deze bon!

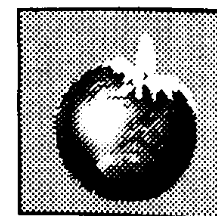
Minder stookkosten - prettiger wonen

Isolatie: warm aanbevolen!

BON VOOR GRATIS INFORMATIE

In gefrankeerde envelop opsturen naar het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Postbus 20951, 2500 EZ Den Haag.

1172



Nationaal Isolatie Programma

Stuur mij uitgebreide informatie over de isolatie van huurwoningen.

naam: ______

adres: ______

postcode/plaats: ______

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 april 1984 is **GIB Geleen B.V.** in staat van faillissement verklaard met benoeming van mevr. mr. G.M.Chr.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en mr. F.W. Udo, advocaat en procureur, postbus 293, 6400 AG Heerlen, tot curator.

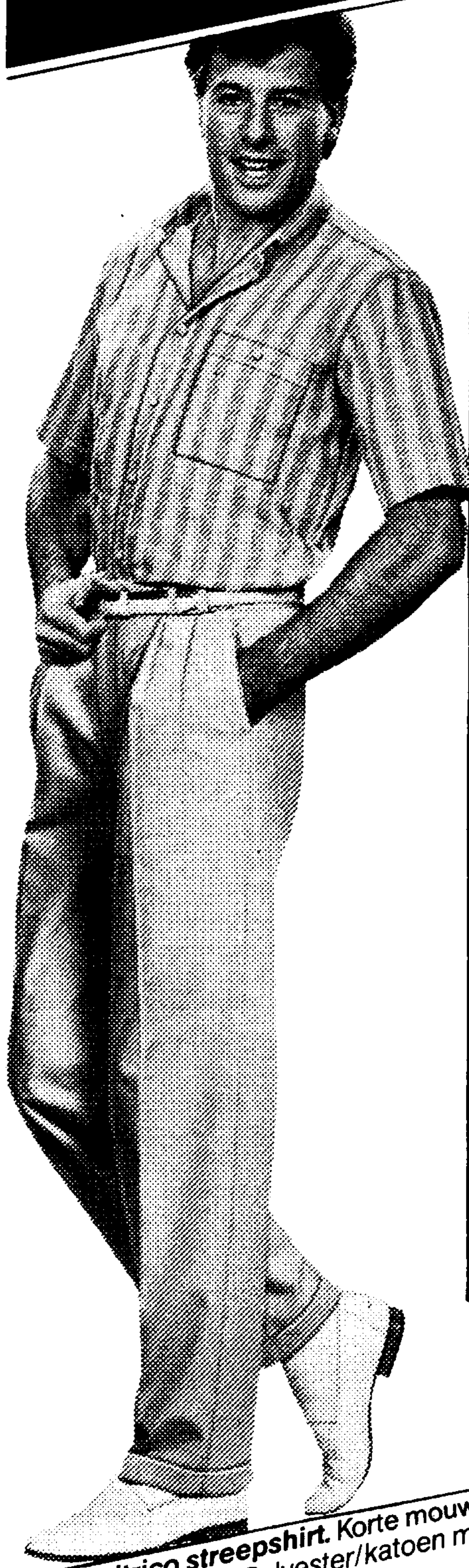
Bij beschikking d.d. 12-4-1984 heeft de arrondissementsrechtbank te Maastricht m.i.v. 12-4-1984 onder curatele gesteld **Jacobus Josephus Johanna Cornelis de Wit,** geboren te Veldhoven op 27-8-1960, verblijvende in huize Op de Bies, Op de Bies 33 te Schimmert, met benoeming van Petrus Johannes de Wit, wonende te Veldhoven aan de Molenstraat 25, tot curator en Cornelia Johanna Maria de Wit, wonende te Eindhoven, Pieter Pauluslaan 4, tot toeziend curatrice. Mr. P.M. van Erp-van Megen, procureur, Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen.

Bij vonnis d.d. 26 april 1984 van de rechtbank te Maastricht is **Jan Joseph Marie Franssen,** geboren te Geleen op 26-3-1952, wonende te Geleen, Henri Hermanslaan 344, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. J.J.M. Hermans,
Rijksweg-Noord 47,
Geleen.

Om er goed uit te zien

...en tóch voordeliger uit te zijn, da's nou
Typisch C&A!






100% Katoenen jack. Uitritsbare mouwen, verdekte ritssluiting, opgestikte zakken met drukkers en tweekleurig. **95,-**
Avanti jeans in 't wijde 'baggy' model. 100% Gewassen katoenen canvas. Incl. rubber riem. **62,-**

Angelo Litrico streepshirt. Korte mouw en smalle button- down boord. Polyester/katoen met slubeffekt. **32,-**
Angelo Litrico bandplooibroek met die Italiaanse snit. Pijpomslag, cotton-look en driekleurige riem. Polyester/katoen, wasbaar. **77,-**

Chintz jack. Fraaie mouwinzet met plooi, dubbele zakken en verdekte ritssluiting met drukkers. Polyester/katoen, gevoerd. **77,-**
Canda kwaliteits streepshirt. Korte mouw en ingeweven slubeffekt. Polyester/katoen. **29,-**
Modieuze Avanti jeans van gewassen katoenen canvas. Zakken voor en achter. Bijpassende riem. **67,-**

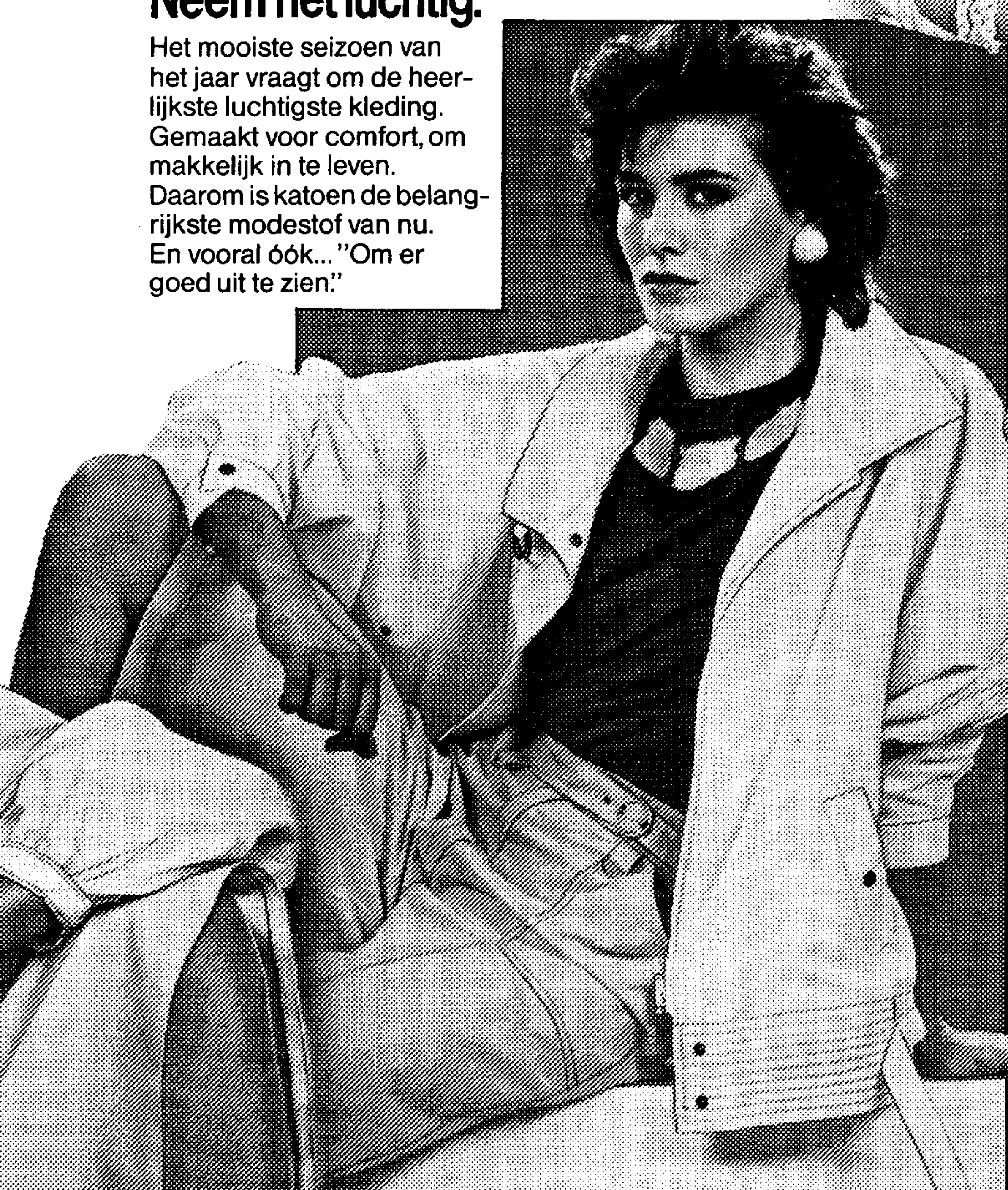
Nettricot blousonshirt van 't merk Angelo Litrico, zéér Italiaans. Met poplin afwerking en borstzak met rits. **32,-**
Bleekblauwe stone washed jeans. Merk Avanti. Wijd op 't dijbeen en smaltoelopende pijp. Bijpassende canvas riem. 100% Katoenen denim. **67,-**

Tweekleurig jack. Flink oversized in de nieuwe bodywarmer stijl met rondom ingenaaid koord. Cotton-look polyester/katoen. 36-44 **89,-**
T-shirt met grillige print, vleermuismouwen, V voor en achter. Polyester/katoen. 38-44 **19,-**
Wijde broekrok. V-band met diepe plooien en steekzakken. Stevige kwaliteit polyester/katoen. 36-44 **45,-**

Neem het luchtig.

Het mooiste seizoen van het jaar vraagt om de heerlijkste luchtigste kleding. Gemaakt voor comfort, om makkelijk in te leven. Daarom is katoen de belangrijkste modestof van nu. En vooral óók... "Om er goed uit te zien."





T-blouse in kleurige modieuze golfruit. Mooi ingezet mouwtje en drukkers op de schouders. 100% Katoen. 36-44 **25,-**
100% Katoenen short. Perfekt zittend bandplooi model met steekzakken en pijpomslag. 38-46 **22,-**

Wit chintz jack. Breed geschouderd model, flink blousend en fraaie heupband. Polyester/katoen, gevoerd. 36-44 **85,-**
Opengewerkt T-shirt, 100% katoen. Geknoopte bandjes en lage V-rug. 38-44 **15,-**
100% Katoenen broekrok van 'n stevige kwaliteit. Leuke elastische band en grote opgestikte zakken. 38-46 **35,-**

Canvas jack van 100% katoen. Uithaalbare mouwen, grote zakken met metalen drukkers en ritsen. Wit met getint tegenbeleg. 36-44 **79,-**
Kort katoenen bloesje. Schuin ingezette netstof banen. 36-42 **25,-**
Vlotte bermuda in 't wit met 'n pastelkleurigstreepje. Met omslag, bandplooitjes en steek zakken. Polyester/katoen. 40-48 **29,-**

C&A's Prijs Garantie

Als u bij ons een artikel heeft gekocht en u merkt binnen een week dat bij een andere winkel datzélfde artikel van dezélfde kwaliteit voor dezélfde of 'n lagere prijs te koop is, dan betalen wij u het prijsverschil terug plus nog eens 10% van de prijs die de andere winkel rekent. Vraag naar de spelregels bij de klantenservice.

Op die manier betaalt u bij C&A dus altijd 10% minder dan bij wie ook.



C&A is tóch voordeliger!

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 3 mei 1984 ● Pagina 17

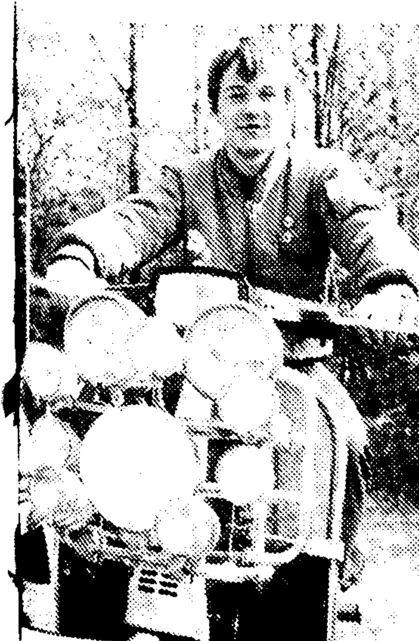
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Boor

● Een interessant apparaat werd gisteren gesignaleerd op de hoek Raadhuisstraat-Schiffelerstraat in Brunssum. In plaats van op de gebruikelijk manier heipalen in de grond te heien, boort men daar gaten in de grond en stort er tegelijk beton in. Dat gebeurt natuurlijk met een enorme boor met slangen eraan. Het geheel lijkt op een gigantisch tandartsenapparaat, maar dat is het gelukkig niet. Overigens wordt op die hoek in het Brunssumse centrum een gebouw neergezet waar 45 appartementen en 6 winkels in komen.

Lampje



● Als het 's avonds donker wordt, kun je maar beter een lampje op je scooter hebben. Dat dacht deze jongeman ook en hij zorgde ervoor dat hij een paar reserve lampjes voorhanden had en ziedaar het vehicel groeide uit tot een rijdende lichtmast waar menige voetbalvereniging jaloers op wordt. We moeten er niet aan denken dat we hem 's avonds tegenkomen terwijl hij 'groot licht' heeft aan staan. Alhoewel, zoiets met zoveel schijnwerpers toch in de gaten moet lopen.

Hond 1

● „Ik laat mijn hond nooit loslopen en als het dan een keertje gebeurt, krijg ik meteen een bon", zei gisteren een verontwaardigde man uit Kerkrade tegen de kantonrechter. „Waarom krijgen die andere hondebezitters, die hun hond laten loslaten lopen, nooit een bon," vroeg hij zich vervolgens af. Uit het verhaal van de man bleek dat zijn hond een uiterst slim beest is. Zijn viervoeter had namelijk zelf met zijn snuit of poot de deur van de woning opengemaakt.

Hond 2

● Maar het beest is niet alleen slim, maar ook flink agressief, want eenmaal genietend van zijn vrijheid had hij een andere hond gebeten. Vervolgens had de hond 'zich tegoed gedaan' aan een voorbijganger. Kortom het was toch wel begrijpelijk dat de man een boete kreeg van zeventig gulden. Wat minder begrijpelijk was de opmerking van de man van Palemig, toen hij dit verhaaltje las: „Zo zie je maar weer", zei hij tegen ons, beter een hond aan de lijn, dan tien in de lucht...."

Olietank

● De actie tankslag in het waterwingebied Voerendaal, dat het waterwingebied van Gemeentebedrijven Heerlen, heeft 54 niet meer in gebruik zijnde olietanks opgeleverd. In totaal zat er nog 33.650 liter olie in. Gemeentebedrijven Heerlen heeft de olie laten verwijderen en daarmee is het gevaar dat de olie in het milieu terechtkomt verdwenen. Met een zogenaamde vacuümauto werd de olie uit de tanks gehaald en werden ontluchtingsleidingen, slangen, vulleidingen en beschermputjes verwijderd of onschadelijk gemaakt. Zo weet U dat ook weer.

Actie om diefstal tegen te gaan

Graveren fietsen volop aan de gang

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Voor de politiekorpsen in de Oostelijke Mijnstreek staat deze maand in het teken van de actie om fietsen te graveren. Onder het motto 'Laat 'm merken, die fiets' kunnen fietsbezitters op tal van plaatsen een nummer (bestaande uit postcode en huisnummer) in het frame van hun rijwiel laten aanbrengen. De politiekorpsen hebben daarvoor een legertje van vrijwilligers aangetrokken, zodat de kosten per fiets niet meer dan een paar gulden bedragen.

Tijdens de eerste dag in Brunssum kwamen veel fietsbezitters naar de gemeentegarage in het centrum. Hoewel de actie pas om twee uur 's middags van start ging, hadden de vrijwillige medewerkers die de werkzaamheden uitvoeren, rond drie uur al zo'n 200 fietsen te pakken gehad. Renfietsen, herenfietsen, nieuwe en oude karretjes, allemaal werden ze keurig van postcode en huisnummer voorzien.

De gemeente Brunssum telt zo'n 16.000 fietsen; de politie hoopt er ongeveer 10.000 in totaal te graveren.

In het graveercentrum van Brunssum kwam ook J.H. Henskens één van zijn oude fietsen laten graveren. De fiets dateert uit 1880. „Ik heb ook nog fietsen van voor 1880, maar die zijn van hout, dus die kunnen niet gegraveerd worden. Deze is van ijzer, maar hij moet wel hoognodig opgeknapt worden. Daar ben ik nog niet aan toe gekomen" aldus Henskens. Zijn 'wiel' trok nogal wat belangstelling in het Brunssumse graveercentrum.

Zie verder pag. 22



● *De uit de vorige eeuw stammende fiets van de heer Henskens wordt gemerkt.*

'Baisse' kost man 230 piek

HEERLEN – Tweemaal opgepakt wegens openbare dronkenschap, driemaal een valse naam opgegeven en enkele malen in de trein gestapt zonder treinkaartje. Zo luidde het 'waslijstje' van T., die zich gisteren voor de Heerlense kantonrechter mr. Oostdijk moest verantwoorden.

„Dit is allemaal gebeurd in een periode dat ik veel problemen had. Ik was toen flink aan de drank. Nu gaat het goed met mij en drink ik al een half jaar niks meer. Bovendien heb ik goede vooruitzichten om binnenkort weer een job te krijgen", zei de verdachte.

„Voor deze baisse in uw leven eis ik een boete van 280 gulden", aldus officier mr. Poerink. De kantonrechter verlaagde de boete met 50 gulden.

Man gewond na overval

HEERLEN – Dinsdag tegen het middaguur werd een 48-jarige Kerkradenaar, die wandelde in het bos bij de Kamperheide in Heerlen, door twee mannen op een motor overvallen. De Kerkradenaar hield aan de overval een beschadigd trommelvies en een flink blauw oog over. Bovendien werd hij 125 gulden armer.
De man wandelde over de Kamperheide, een deel van de Brunsummerhei, toen twee mannen op een motor op hem toe reden. Beiden hadden een zwarte helm op en droegen donkere kleding. De bijrijder stapte af en sloeg onverhoeds het slachtoffer met zijn motorhelm tegen het gezicht. De Kerkradenaar viel hierdoor op de grond en was korte tijd buiten bewustzijn. Toen hij weer bijkwam zaten de beide mannen over hem heen, bezig met het doorzoeken van zijn zakken. Zij vluchtten daarna op de motor.

„JONGE OFFICIEREN WILLEN GRAAG CARRIÈRE MAKEN"

Politie Landgraaf bezorgd over beleid van justitie

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf, in het bijzonder de gemeentepolitie, moet ervoor waken dat het Openbaar Ministerie teveel grip krijgt op het beleid. Het personeelsbestand van de gemeentepolitie mag niet worden opgeofferd aan het bestrijden van de zogenaamde zware criminaliteit in interregionaal verband. Een plaatsgerichte aanpak verdient eigenlijk veel meer aandacht.

Dit verkondigde burgemeester Hans Coenders van Landgraaf gisteravond in de commissie Openbare Orde, Veiligheid en Algemene Zaken. Daar werd het jaarverslag van de gemeentepolitie belicht. Coenders' stelling kwam er eigenlijk gewoon op neer dat het Openbaar Ministerie zich niet teveel met plaatselijke aangelegenheden moet bemoeien.

„De grip van justitie op de politie is minder geworden en die verloren gegane invloed willen ze terughebben", waarschuwde Coenders. Hij klaagde over het feit dat de hoofdofficier van Justitie in het zogenaamde tripartitum (overleg tussen politie, burgemeester en justitie) steeds meer prioriteiten begint te stellen.

Carrière

Het Openbaar Ministerie wil dat **de gemeente en politie gaan meedoen aan allerlei regionale verbanden (o.a. bestrijding fraude en drugs), maar dat kost het Landgraafse korps mankracht. „Wij gaan aan dit tripartitum dan ook een andere invulling geven", voorspelde Coenders. „Als de hoofdofficier zijn zin krijgt dan gaan bijvoorbeeld twee politiemensen over naar het regionale fraudeteam. Dat is erg interessant, maar dat moeten ze zelf maar oplossen".**

Naar de burgemeester meedeelde schijnen vooral de jongere officieren van Justitie („niet meer die klassieke figuren") erg bedreven te zijn in het stellen van prioriteiten, waaraan de gemeenten zich moeten conformeren. „Die officieren hebben allemaal hun eigen taakgebied en dat bewaken ze nauwgezet. Ze willen namelijk carrière maken...", meende Coenders, die het toekomstige accent gelegd wil zien op de plaatselijke politiezorg middels het fenomeen 'bestuurspolitie'. Dit is een uniek interplaatselijk samenwerkingsverband tussen de gemeenten Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Landgraaf waar Coenders veel meer in ziet.



Graafmachines 'bezetten' Zwarte Veldje

Bouw bibliotheek Heerlen begonnen

HEERLEN – Waar nu een graafmachine een diep gat maakt op het Zwarte Veldje in Heerlen, zal in het najaar van 1985 de nieuwe bibliotheek haar deuren voor het publiek openen. Het complex dat zal verrijzen omvat meer dan alleen een bibliotheek voor zo'n 140.000 boekwerken. Er komt ook een leeszaal en een fono- en artotheek. Buiten de eigenlijke bibliotheek is verder een museumruimte gepland. Ook de nieuwe Kamer van Koophandel zal op het Zwarte Veldje worden gebouwd.

Nauw verweven met de bebouwing van dat stukje Heerlen is de realisering van een parkeergarage tussen de Uilestraat en de Geleenstraat. De bouw daarvan zal wat later in het jaar beginnen. Maar eerst moet nog een aantal panden worden gesloopt. Het voormalige arbeidsbureau zal onder andere tegen de grond gaan.

Tegen de sloop daarvan is een aantal bezwaarschriften ingediend. Volgens een woordvoerder van de gemeente ziet het er nu niet naar uit dat die bezwaarschriften tot vertraging van de bouw van de garage zal leiden.

Nog een probleem vormt de toekomstige huisvesting van de KWJ, die nu in het voormalig arbeidsbureau is ondergebracht. De gemeente heeft de jongerenorganisatie een ruimte in de Luciushof aangeboden, maar de KWJ ziet dat niet zo zitten.

Vredesplatform vangt bot bij B en W Nuth

NUTH – Burgemeester en Wethouders van Nuth willen niet ingaan op het verzoek van het Vredesplatform Groot Nuth om „te erkennen dat de gemeente een taak heeft op het gebied van vrede en veiligheid" (zie LD van gisteren). Ook zijn B en W niet bereid een nota over dit onderwerp te maken en voor te leggen aan de gemeenteraad. Dit blijkt uit een voorstel van B en W aan de gemeenteraad, die aanstaande maandag bijeen komt.

B en W vinden dat de gemeente geen taak heeft op het gebied van vrede en veiligheid. Het is volgens hen louter een taak van de regering. „Wij zijn tot de conclusie gekomen dat de huidige Grondwet op geen enkele wijze mogelijk maakt dat een gemeente of provincie zich rechtstreeks mengt in de buitenlandse en binnenlandse defensiepolitiek", aldus schrijven B en W aan de raad.

Zij verwijzen daarbij onder meer naar artikel 90 van de Grondwet: 'De regering bevordert de ontwikkeling van de internationale rechtsorde'. Het college erkent dat „inmiddels in brede lagen van de bevolking de overtuiging groeiende is, dat plaatsing van kernwapens niet positief moet worden beoordeeld". Maar B en W wijzen nadrukkelijk op een besluit van maart vorig jaar, waarin de gemeenteraad van Nuth stelt dat geen moties betreffende de kernwapenproblematiek aan de orde zullen komen, zolang de Nederlandse regering nog met haar bondgenoten onderhandelt.

Kampioenspaar houdt receptie in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Het kampioensdanspaar Lilian en John Logister uit Nieuwenhagen zal zondag van 18 uur tot 20 uur receipiëren in 't Spaans Kentje te Nieuwenhagen in verband met het Limburgs kampioenschap, het Zuidnederlands kampioenschap, het vice-kampioenschap van Nederland en het Europees vice-kampioenschap. Ook trainster Lieke Smeets uit Schaesberg zal in de huldiging betrokken worden.

„Er wordt al niet meer gediscussieerd"

Spandoeken met opzet vernield

HEERLEN – Begin deze week zijn drie immense spandoeken van het Heerlense vredesplatform, die waren opgehangen in Heerlen, vernield. Het gaat om doeken die hingen aan de Groene Boord en de Welterlaan. Toen ze verscheurd werden teruggevonden was duidelijk te zien dat er sprake was van opzet.
De doeken droegen het opschrift 'Aktieweek kruisraketten Nee, 6 tot 12 mei' en waren na schriftelijke toestemming van de gemeente opgehangen. „Vrije meningsuiting waardeert men kennelijk niet meer", aldus een woordvoerder van het platform. „Je merkt hieraan dat de hele situatie verstart. Er wordt al niet meer gediscussieerd".
Aangifte bij de politie heeft volgens de zegsman geen zin: „Je krijgt de daders toch niet".

●*Het slibbedrijf Rutte aan de Waubacherweg in Brunssum veroorzaakt volgens buurman Marx een 'ondraaglijke stank'.*

„WE WONEN OP EEN WARE MESTHOOP"

Brunsummer bestrijdt overlast slibbedrijf

BRUNSSUM – De heer Marx van de gelijknamige timmerwerkplaats aan de Waubacherweg in Brunssum heeft een advocaat in de arm genomen om een einde te maken aan de stankoverlast, die veroorzaakt wordt door zijn buurman: transport-en aannemingsbedrijf Rutte. Marx heeft over deze zaak inmiddels ook een brief gestuurd aan de officier van Justitie en de ombudsman. „We wonen op een ware mesthoop", aldus het echtpaar Marx.

Sinds 1981 is het transport- en aannemingsbedrijf Rutte aan de Waubacherweg gevestigd. Het bedrijf is gespecialiseerd in het drogen van vloeibare organische stoffen (slib) ten behoeve van de meststoffenproduktie. Het bedrijf voert slib aan van verschillende waterzuiveringsinstallaties uit de omtrek.

Hinderwet

Bij de afgifte van de Hinderwetvergunning werden richtlijnen gegeven om stankoverlast tegen te gaan, maar deze hebben de problemen niet verholpen. Zeer regelmatig kampt Marx volgens eigen zeggen met een ondraaglijke stank.

Herhaalde malen diende hij een bezwaar in bij de gemeente Brunssum. „De gemeente verzekerde mij enkele weken geleden dat zij de firma Rutte had aangezegd om voor 26 april iets te doen tegen de overlast. Het resultaat was dat op deze bewuste dag direkt naast mijn woning een wal met slib werd aangelegd. Het bedrijf trekt zich helemaal niets aan van de bepalingen in de Hinderwetvergunning".
Ook anderen hebben volgens Marx last van de stank.

De heer Ten Wolde van het slibbedrijf bestrijdt niet dat zijn bedrijf overlast bezorgt.„De last wordt onder andere veroorzaakt door het slib van de waterzuiveringsinstallatie in Hoensbroek, waar door werkzaamheden een te grote slibbelasting is onstaan. Wij hebben het waterzuiveringschap verzocht zo spoedig mogelijk maatregelen te treffen. Daarnaast willen wij zelf ook nog iets doen tegen de overlast door het bouwen van een slibbassin, waarin de meest sterke gassen uit het slib worden onttrokken. Het is echter onmogelijk een dergelijk bedrijf geheel reukloos te krijgen."

Het Brunssumse college van B en W zal zich maandag beraden over het bezwaarschrift dat de advocaat van Marx heeft ingediend. Bemiddelingen hebben tot nu toe niets uitgehaald.

Viertal verwoest woning buurman

HEERLEN – De politie heeft gisteren vier personen in de leeftijd van 21 tot 26 jaar aangehouden, allen wonende aan de Christiaan de Wetstraat in Heerlen, omdat zij een paar dagen eerder de woning en de huisraad van een buurman totaal hadden vernield.

Om voor de politie nog onbekende redenen hadden de vier op die bewuste dag 's avonds de ruiten ingegooid van het huis van de buurman. Terwijl ze daarmee bezig waren bedreigden ze het bewuste gezin met de dood.
Die familie werd zo bang, dat ze in allerijl het huis verliet en zo snel als mogelijk een veilig heenkomen zocht.
Bij de vier sloegen de stoppen toen helemaal door. Systematisch werd de de complete inboedel in de woning kort en klein geslagen. Toen dat karwei achter de rug was starten ze de achtergebleven auto van een van de leden van de gevluchte familie.

Ze reden daarmee hard tegen de pui van het al bijna compleet vernielde huis. De pui werd door de klap ontzet. Hierna was de woede van het viertal nog steeds niet bekoeld en staken zij de auto in brand.
Ook een auto van een bezoeker van de bewuste familie moest het ontgelden. Nadat de vier deze auto onder handen hadden genomen, was hij rijp voor de sloop. Pas hierna keerde de rust weer enigszins terug in Tuindorp, de idyllische naam van de buurt waarin de Christiaan de Wetstraat ligt.

Algemene kennisgeving



„De boodschap is belangrijker dan het resultaat."
J.J. Petit

Heden is op 67-jarige leeftijd mijn echtgenoot, gesterkt door de h.h. sacramenten, overleden.

Johannes Jacobus Petit

echtgenoot van

C.E.J. van der Meer

Heerlen: **C.E.J. Petit-van der Meer**
Alphen a/d Rijn: **Nanneke en Bert Valkenburg-Petit**
Zeijerveen: **Greet en Frits Buytendijk-Petit**
Twello: **Jan en Agnes Petit-Grond**
Leiden: **Piet en Margot Petit-Vijgen**
Kerkrade: **Wilfried en Pauline Petit-Tillmans**
Zevenbergen: **Frenk en Marie-Louise Petit-Roos**
Melick: **Leo en Mathilde Petit-Voragen**
Horn: **Karin en John Koolen-Petit**
Voerendaal: **Stef en Gwen Petit-Frische**
Heerlen: **Verone en Johan Schipper-Petit**
Leiden: **Anjo Petit en Karin Eymael**
Tilburg: **Felix Petit**
en kleinkinderen

2 mei 1984
Euterpelaan 18, 6411 BH Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie te Heerlen, zal in de door mijn echtgenoot ontworpen St. Gerarduskapel te Wittem worden gehouden, op maandag 7 mei as. om 11.00 uur.
Geen condoléance.
Avondmis, vrijdag 4 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen.
Hij is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, liefste oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Steins

weduwe van

Piet Cleveringa

Zij overleed op de leeftijd van 63 jaar in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **Liesbeth Jungblut-Cleveringa**
Theo Jungblut en kinderen
Kerkrade: **Marlene Cleveringa**
en verloofde Paul Kohlen
Familie Steins
Familie Cleveringa

Kerkrade, 2 mei 1984
O.L. Vrouwestraat 126
Corr.adres: 6371 PX Schaesberg, Moltweg 58

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 5 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade, Rolduckerveld, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Voor vervoer wordt ge[illegible]
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 4 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, na een zorgzaam leven in Gods vrede, van ons is heengegaan, onze lieve tante en nicht

Philomena Louvenberg

weduwe van

Mathijs Housen

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Neven en nichten
Familie Louvenberg
Familie Sperken
Familie Rinkens

Kerkrade, 2 mei 1984
Corr.adres: Dir. Evertsstraat 15
6463 VD Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 mei a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-centrum, waarna aansluitend begrafenis op de r.-k. begraafplaats Chèvremont-Kerkrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De avondmis wordt gehouden op vrijdag 4 mei om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. wordt gezorgd.

Een jaar geleden moesten wij voorgoed afscheid nemen van onze goede moeder en oma

Maria Brouns-Dohmen

Wij willen haar nog eens extra gedenken tijdens een jaardienst, die voor haar wordt opgedragen op zaterdag 5 mei 1984 om 18.00 uur.
Deze vindt plaats in het gemeenschapshuis Op d'r Plats, Houtstraat 25, Klimmen.

Kinderen Brouns en kleinkinderen

Klimmen, 3 mei 1984

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke zoon, broer en zwager

Jo Bosch

zal worden gehouden op zondag 6 mei om 11.00 uur in de Paulusparochie, Limbrichterveld - Sittard.

Mevr. Bosch
en kinderen

Sittard, mei 1984
Eksterstraat 10



Op 2 mei 1984 is voorzien van het h. sacrament der zieken op 77-jarige leeftijd overleden

Martijn Canisius

echtgenoot van

Lie van Leeuwen

Hoensbroek: **M.H.E. Canisius-Van Leeuwen**
Wassenaar: **B.M.H. Konsten-Canisius**
J.J. Konsten
Daniëlle, Marc
Buchten: **C.M.J. Canisius**
M.H.A. Canisius-Snijders
Lisette, Martijn, Sander
Hoensbroek: **M.C.M.W. Canisius**
Haarlem: **P.J.M.L. Silverentand-Canisius**
P.A.G.E. Silverentand
Larissa, Christian
Hoensbroek: **H.M.M.J. Canisius**
Treebeek: **M.C.B.E. Heggen-Canisius**
P.M.T.M. Heggen
Familie Canisius
Familie van Leeuwen

6431 ER Hoensbroek, 2 mei 1984.
Hommerterweg 47.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats, Randweg te Hoensbroek.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.
Rozenkransgebed met aansluitend avondmis vrijdag 4 mei a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.



Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Wie kan voelen hoe je hebt geleden
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een moedig gedragen ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, kalm en vredig van ons heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Leo Hünen

echtgenoot van

Lenie Vanhommerig

op de leeftijd van 52 jaar.

Hoensbroek: **L. Hünen-Vanhommerig**
Roger
Maurice
Familie Hünen
Familie Vanhommerig

6433 EL Hoensbroek, 1 mei 1984
Overbroekerstraat 44

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 5 mei om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.
Vrijdag 4 mei om 19.00 uur zal mijn man en onze vader worden herdacht in voornoemde kerk.
Leo is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
[illegible]
Zij die geen kennisgeving [illegible] ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een werkzaam leven, met een grote inzet voor anderen, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn dierbare levenspartner, vader, schoonvader, onze lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Jup Palmen

weduwnaar van

Gerda Heunen

levenspartner van

Fien Muller

Hij overleed, na een kortstondige ziekte, op de leeftijd van 65 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Chèvremont: **F. Palmen-Muller**
Maassluis: **Wim Palmen**
Elly Palmen-Grootherder
Bjorn en Niels
Familie Palmen
Familie Heunen
Familie Muller

6463 AJ Kerkrade, 30 april 1984
Zonstraat 236

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade, Rolduckerveld-Dr. v.d. Muhlenlaan, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Schaesberg-Kakert.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Jup wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 4 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Rob Delsing

zal worden gehouden op zondag 6 mei a.s. om 12.15 uur in de kerk van de H. Pancratius te Heerlen.

M. Delsing-Richter
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1984

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Regina Helena Jacobs

Zij zal voor altijd in onze gedachten blijven.
De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de Pius X-kerk te Schinveld.

J.J. Andrieu
Kinderen en kleinkinderen

Schinveld, mei 1984.



Heden overleed, geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Peter Vromen

echtgenoot van

Augusta Anna Hohmann

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A.A. Vromen-Hohmann
A.J. Vromen
B. Vromen-Bertens
J.A.J. Vromen
C.M.Th. Vromen-Beumers
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Vromen
Familie Hohmann

6471 BJ Eygelshoven, 2 mei 1984
Kerkraderstraat 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Johannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg iedereen van harte dank zeggen voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze goede vader en opa

Wiel Hanneman

Tiny Hanneman-Aretz
Kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, mei 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei as. om 19.00 uur in de Pastoor van Arskerk te Eygelshoven.



Dankbaar voor de liefde en zorg die wij van hem mochten ontvangen, delen wij u met droefheid mede dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 41 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef, de heer

Hubert Smeets

echtgenoot van

Helena Thewissen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Helena Smeets-Thewissen
Frenk, Robin
Familie Smeets
Familie Thewissen

6321 AG Wijlre, 29 april 1984.
Brouwerijstraat 21.
De plechtige uitvaartdienst [illegible] 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg te Mechelen, bezoekuren van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.

In verband met de begrafenis van

Hub Smeets

zijn onderstaande bedrijven op zaterdag 5 mei de gehele dag gesloten.

Loodgietersbedrijf A.H. Meessen,
Klapstraat 5 en Industrieweg 5, Wijlre,
Supermarkt V. Smeets,
Valkenburgerweg 91a, Wijlre,
Supermarkt J. Smeets,
Brouwerijstraat 19, Wijlre.

Dankbetuiging

Ieder die op welke wijze dan ook zijn of haar deelneming heeft betuigd bij het overlijden van onze onvergetelijke moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Maria Francisca Schoenmaekers

echtgenote van wijlen

Joseph Smeets

willen wij onze oprechte dank overbrengen.

Familie Smeets

Valkenburg a/d Geul, mei 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem-Valkenburg a/d Geul.

Dankbetuiging

†

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, mijn vader, mijn schoonvader en onze opa

Daniël van Golberdinge

H.F. van Golberdinge-Goyert
Familie Reneman
Familie Hoefsmit

Geleen, mei 1984.

Gaarne zouden wij u allen persoonlijk willen bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn man, vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Willem Mathijs Hubertus Curfs

Gezien het aantal reacties is dat niet mogelijk: derhalve willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de uitvaart.

Weduwe M.A. Curfs-Debie,
kinderen en kleinkinderen

Gemeentebroek 12
6231 RV Meerssen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei om 11.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 71-jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Schoffelen

echtgenoot van

Lena Janssen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Roosteren: **L. Schoffelen-Janssen**
Roosteren: **Corrie Kurvers-Schoffelen**
Sjra Kurvers
Schipperskerk: **Sjaak Schoffelen**
Marij Schoffelen-Dohmen
Raymond
Obbicht: **Anny Tholen-Schoffelen**
[illegible]
Familie Schoffelen
Familie Janssen

6116 AP Roosteren, 1 mei 1984
Kokkellertstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 5 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna per auto naar de begraafplaats aldaar voor de begrafenis.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag 4 mei om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van huize St-Antonius te Echt; bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Dankbetuiging

Een grote troost voor ons was uw overweldigende belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van

Maria Weerts-Geurtz

Wij danken allen hartelijk voor de condoléances, brieven, heilige missen, bloemen en de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Mevr. D. Geurtz-Raaymakers
Leo en Marijke Weerts
Ellen en Kirsten

Kerkrade-West, mei 1984.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare man

Andreas Claessens

echtgenoot van
Adriana Severs

betuig ik hierbij mijn oprechte dank.

Mevr. A. Claessens-Severs

Ubach over Worms, mei 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Mathilda Oberije-Lempers

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan de rector, doktoren en het verplegend personeel van afdeling (voorheen) Oost I van het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, mei 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei 1984 om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Brunssum.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar v[oor] hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij k[ennis] van het overlijden, na een liefdevolle verzorg[ing] in Schuttershof en het bejaardentehuis de Kr[...]berg, van onze lieve moeder, schoonmoeder, o[...] overgrootmoeder en schoonzuster

Antonia Noske

weduwe van

Hendrik Hassink

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **M. Nauts-Hassink**
G. Nauts
Brunssum: **K. Hassink**
I. Hassink-Kempen
Brunssum: **H. Hassink**
N. Hassink-Arnoldussen
Arnhem: **E. Braakman-Hassink**
J. Braakman
[illegible]
achterkleinkinderen
Fam. Hassink

Brunssum, 2 mei 1984
correspondentieadres: Brunahildestraat 101

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op [za]terdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de dagkapel [van] het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gevo[lgd] door de begrafenis op de algemene begraafpla[ats] aan de Merkelbeekerstraat aldaar. Bijeenkoms[t in] voornoemde kapel.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen cond[ole]ren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van bov[en]genoemd ziekenhuis; bezoekgelegenheid dage[lijks] van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [ge]lieven deze annonce als zodanig te willen besch[ouwen].

Dankbetuiging

Alle familieleden, vrienden en kennissen [...] len wij zeer hartelijk danken voor de liefde[...] steun die zei ons hebben gegeven bij [...] smartelijk verlies van mijn man en vader

Johan Aderhold

echtgenoot van

Enny Lenzen

Mevr. E. Aderhold-Lenze[n]
en José

Kerkrade, mei 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden ge[houden] op zondag 6 mei a.s. om 10.30 uur [in] de parochiekerk van de H. Catharina te Ke[rk]rade-Holz.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van dee[lne]ming ons betoond bij het overlijden en de beg[rafe]nis van mijn lieve man, onze zorgzame va[der,] schoonvader en opa

Johan Hanssen

zeggen wij u hartelijk dank.

Mevr. Hanssen-Gillissen
Kinderen, kleinkinderen

Geleen, mei 1984.
Past. Vonckenstr. 31.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag [6 mei] om 11.45 uur in de kerk van de H.H. Marcel[lus] nus en Petrus te Oud-Geleen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, persoon[lijk] evenals schriftelijk, ons betoond na het overlijden van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Jan Janssen

zeggen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr. A. Janssen-Franssen
Kinderen en kleinkinderen

Limbricht, mei 1984.

De plechtige zeswekendienst heeft plaats op [zon]dag 6 mei 1984 om 11.00 uur in de St.-Salviuskerk Limbricht.

Aanloop stroom Vaticaan-soeveniers

Borstbeeldje paus te koop

MAASTRICHT – Paus Johannes Paulus II is sinds gisteren te koop. Voor een bedrag van ƒ 27.50 is althans een van kunsthars vervaardigd 30 centimeter hoog borstbeeldje van de paus, naar keuze in wit of bruin, verkrijgbaar bij voorlopig alleen de kantoren van de Rabobank in Mergelland. Daarmee loopt het Maastrichtse actiecomité "Restauratie Bergportaal" van de St. Servaaskerk, dat deze beeltenis door de Fa. Perree in Venlo heeft laten vervaardigen, voorop bij de landelijke lawine van Vaticaanse soeveniers, die wegens het komende pauselijke bezoek aan Nederland te verwachten valt.

De opbrengst van de verkoop van de paus-busten is bestemd voor de restauratie van het Bergportaal. Het comité, dat het alleenrecht tot verkoop heeft, hoopt op die manier een bijdrage te kunnen leveren aan de niet-subsidiabele kosten van de restauratie van deze monumentale ingang van de Servaaskerk, die ongeveer I,4 miljoen gulden bedraagt.

Het eerste exemplaar van het pausborstbeeldje werd gisteren door voorzitter Jan Hoen van het actiecomité aangeboden aan deken dr. L. Pelzer van Maastricht. De heer Hoen, die deze aanbieding zag als een hommage aan de op 27 mei afscheid nemende deken, stelde daarbij onder meer dat de keuze van het actiecomité op het pausborstbeeldje is gevallen als een symboliek van het feit dat de paus het volgende jaar bij de afsluiting van de 1600e Servaasherdenking via het Bergportaal de kerk zal betreden.

Het Bergportaal, gelegen aan het Veldekeplein, vormt een van de kostbaarste onderdelen van de Servaaskerk. Volgens de overlevering zou deze ingang speciaal zijn gebouwd bij gelegenheid van het huwelijk tussen keizer Otto IV en Maria van Brabant. De restauratie van het Bergportaal werpt veel problemen op, onder meer door de veranderingen die de vorige restaurateur, architect Cuypers er heeft aangebracht, en voorts wegens de vraag of de middeleeuwse polychromie, waarover Cuypers een verflaag heeft aangebracht, nog in zijn oorspronkelijk staat kan worden teruggebracht.



● *Deken Pelzer ontvangt uit handen van wethouder Hoen het eerste Paus-borstbeeldje. Rechts gemeente-secretaris Hameleers.*

Geen oordeel van Staten over Basisnota Streekplan

MAASTRICHT – Een gelijkluidend standpunt van het Seniorenconvent onderschrijvend, hebben G.S. aan Provinciale Staten voorgesteld de basisnota Algehele Herziening Streekplan Zuid-Limburg niet in een breder verband te behandelen dan de speciaal daartoe geformeerde Statencommissie ad hoc. Naar de mening van het college dienen de Staten hun oordeel op te schorten tot het tijdstip waarop hen het voor-ontwerp van het herziene streekplan zal worden aangeboden.

De hier bedoelde basisnota werd in oktober van vorig jaar door G.S. vastgesteld en vervolgens ter bespreking aangeboden aan gemeenten, intergemeentelijke samenwerkingsverbanden en andere instanties. In de fase waarin het voorbereiden van een algehele herziening van het Streekplan Zuid-Limburg thans verkeert menen G.S. de ontvangen reacties op de basisnota niet onder de noemer van het vereiste wettelijk overleg te kunnen brengen.

Daartegen verzet zich al evenzeer de status van de nota in dat geheel. Het voorgeschreven overleg dient in een latere fase plaats te vinden aan de hand van een dan voorliggend voorontwerp. Bezien wordt wel in hoeverre ten aanzien van kleinere onderdelen en details reeds in de fase van het voor-ontwerpen rekening kan worden gehouden met een aantal reacties.

Hacky Tullemans 25.000ste gast in Claus-centrale

MAASBRACHT – Het in 1981 geopende informatiecentrum De Lichtbaak van de PLEM in Limburg heeft gisteren de 25.000ste bezoeker binnen haar muren gehad. Hacky Tullemans, leerling van de scholengemeenschap 'Maasanker' in Maasbracht, werd als 25.000ste genoteerd en ontving uit handen van PLEM-voorlichter J. Huyskens een fraaie foto van de Clauscentrale.

Het PLEM-voorlichtingscentrum werd in gebruik genomen na het gereedkomen van de Claus-centrale in Maasbracht. 25.000 mensen maakten gebruik van de mogelijkheid deze centrale te bezoeken.

DEETMAN VERBINDT VOORWAARDEN AAN TOESTEMMING

Open hartchirurgie in Maastricht bijna zeker

MAASTRICHT – Limburg mag, wat de betrokken bewindslieden betreft, rekenen op toestemming van de regering om een afdeling voor open hartchirurgie te beginnen. Minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen heeft daar, in informele gesprekken, uitdrukkelijk een voorwaarde aan verbonden, namelijk dat daar geen extra bedden voor mogen worden geplaatst in het Ziekenhuis St. SAnnadal. Vanwege het ziekenhuis wordt er op gewezen dat van meet af aan is gesteld dat de hartchirurgie geen extra bedden nodig heeft, ook niet in het nog nieuw te bouwen academisch ziekenhuis in Randwijck.

PvdA-Kamerlid Martin Konings verklaarde gisteren desgevraagd, dat Deetman en Van der Reijden (Volksgezondheid) hem hadden laten blijken dat wat hen betreft voor de hartchirurgie het groene licht gegeven kan worden.

„Mijn partij is het overigens eens met de restrictie die Deetman maakt. Als er in het onderwijs bezuinigd moet worden, dan is het natuurlijk niet mogelijk dat een academisch ziekenhuis dingen gaat ondernemen die leiden tot structurele meerkosten die drukken op de onderwijsbegroting," zei hij gisteren.

Van de zijde van de provincie wordt ten stelligste benadrukt dat GS niet hebben aangedrongen op vergroting van het aantal bedden in Annadal. Bij geruchte werd gisteren vernomen dat wellicht gepoogd zou worden de extra reductie van dertig bedden, die is opgelegd omdat er een nieuw academisch ziekenhuis komt van 650 bedden, en die opgebracht moet worden door de andere ziekenhuizen in Zuid-Limburg, langs die weg tot nul te reduceren. Zulks wordt echter uitdrukkelijk ontkend.

Een definitieve beslissing zal vermoedelijk vallen tijdens het PNL-overleg, dat verschoven is naar het einde van deze maand. Vlak voor dat overleg willen actievoerders voor hartchirurgie in Maastricht een petitie met 12.000 handtekeningen overhandigen aan de betrokken bewindslieden.



● *De jeugd laat zich bij de moderne wedkamp niet onbetuigd.*

Limburgs CDA is mikpunt in akties tegen kruisraketten

door peter hamans

ROERMOND/HEERLEN – Zoals dit volgende week in alle overige provincies het geval zal zijn, zullen ook de akties die in Limburg plaatsvinden tegen de voorgenomen plaatsing van 48 kruisraketten grotendeels en nadrukkelijk gericht zijn op het Christen Democratisch Appel, teneinde deze partij op het spoor van de vredesbeweging te zetten. „We mikken op de onrust die in de CDA-fractie zit", aldus Tof Thissen van het Limburgs Komitee Kruisraketten Nee (LKKN). „Het zal een van de laatste pogingen zijn die we kunnen ondernemen voordat de plaatsing in een besluitvormend stadium komt".

Hoewel het CDA in Limburg tot voor kort als eenheid naar buiten trad is daar verandering in gekomen, sinds zich de initiatiefgroep 'CDA'ers tegen kruisraketten' heeft gemeld en ook een tiental Limburgse leden van deze partij zich en public, door het tekenen van een dagbladadvertentie, tegen plaatsing heeft uitgesproken. Hoewel de politieke omwenteling zich dus niet voor de volle 100 procent ten gunste van de vredesbeweging heeft voltrokken wil het overkoepelende LKKN vanaf zondag een week lang de bevolking mobiliseren.

Gestart wordt zondag met een provinciale vredesdienst in de Heerlense Pancratiuskerk (16.30 uur) waarvoor honderden invitaties zijn uitgegaan naar alle pastores, predikanten en kerkeraden in Limburg. Hoewel de doordeweekse aktiviteiten grotendeels een plaatselijke aangelegenheid zijn staat de politieke werkonderbreking ('Nederland staat stil') op donderdag 10 mei in een provinciaal kader.

Vele duizenden demonstranten in Roermond verwacht

De Federatie Nederlandse Vakbeweging zal dan tussen 11.45 uur en 12 uur oproepen het werk in zoveel mogelijk sectoren plat te leggen. Volgens Thissen is nog geen zicht op het effect van de oproep hoewel uit diverse bedrijven al signalen zijn gekomen van aktief vakbondskader dat de diverse vredesgroepen zegt te steunen.

Terwijl landelijk gezien op twintig plaatsen de aktieweek wordt afgesloten moet de slotmanifestatie in Roermond de Limburgse apotheose worden waar naar verwacht rond de tienduizend demonstranten zullen samenkomen. Om 10 uur begint op de Bisschop Lindanussingel een massademonstratie die op het Kloosterwandplein (de gehele dag verkeersvrij) voor de Oranjerie ontbonden wordt. Vervolgens gaat een grote politieke en culturele manifestatie van start, in en rond de Oranjerie.

Als sprekers zullen optreden Mient Jan Faber (behalve secretaris van het IKV ook van het KKN), oud-minister Stemerdink van Defensie, Bram van der Lek (Groen Progressief Akkoord), Wolfgang Bruckmann (polemologisch medewerker van De Grünen), Louis Tobbac (Vlaamse Socialisten), John Geelen namens de werkgroep 'statenleden voor de vrede', Dieter Schinzel (Bondsdagafgevaardigde van de SPD), voorzitter Wiel Friedrichs van de FNV Limburg en Marian Ceulemans van Vrouwen voor vrede. Deze dag zal door veel groepen muzikaal (o.a. Rick Nolov, de Wauze) en cultureel (o.a. Rommedoe, Limburgs Toneel Sittard) worden omlijst. Op de dag zelf zullen vredesplatforms uit heel Limburg een expositie samenstellen van allerhande materialen (foto's, tekeningen, handtekeningenlijsten). „We willen het protest zichtbaar maken", legt Thissen uit. De demonstratie gaat onder alle weersomstandigheden door, bij erg slecht weer verhuist de manifestatie naar de Oranjerie.

Fans van Iglesias krijgen geld terug

MAASTRICHT – De vele fans van Julio Iglesias, die zich al verzekerd hadden van een entreebewijs voor het optreden in Maastricht van deze Spaanse zanger, kunnen hun toegangskaarje voor het afgelaste concert inruilen bij de voorverkoopadressen. De JJ-Stichting, die dit evenement had georganiseerd, heeft meegedeeld dat bezitters van entreekaartjes hun geld op de voorverkoopadressen terugkrijgen.

Door het verschuiven van de Europese toernee van Iglesias naar oktober moest het voor 8 mei geplande optreden in het Maastrichtse Geusseltstadion worden afgelast. De JJ-Stichting heeft tevergeefs getracht alsnog een mogelijkheid te scheppen Iglesias in oktober in de Limburgse hoofdstad te laten optreden. Ook dit bleek niet mogelijk omdat de Eurohal, de enige accommodatie in Maastricht die kan beantwoorden aan de voorwaarde van minstens 9000 zitplaatsen, dan niet beschikbaar is.

Verkeerscontrole in Nuth-Hulsberg

NUTH – De Verkeersgroep Maastricht van de Rijkspolitie houdt vandaag (donderdag) tussen 16 en 19 uur een intensieve controle op de provinciale weg in Hulsberg-Nuth. De gehele weg vanaf de afslag van de autoweg in Hulsberg tot aan de ijzeren brug bij Hoensbroek zal in genoemde uren door motorrijders van de Rijkspoltie worden gecontroleerd.

Amateur-software van geraffineerde kwaliteit

Bij computerwedkamp staat jeugd niet aan de kant

door jan a.·c. de klerk

MAASTRICHT – Al dagen lang werken Marcel Boom uit Gronsveld en Maarten Pfennings uit Maastricht – beiden 18 jaar oud – in het auditorium van de Eurohal in Maastricht aan een geraffineerd computerprogramma voor het maken van wiskundige grafieken. Al vijf werkdagen van een uur of acht hebben ze erin gestopt. Computerbedrijf Miniware uit Baexem heeft in die hal 14 computers neergezet om hen en vele anderen in de gelegenheid te stellen mee te dingen naar een prijs in de wedstrijd om het beste stukje amateur-software.

De wedkamp wordt gehouden in het kader van de lentebeurs 'Alles voor Eva' in de Maastrichtse beurshallen en geïnitiëerd door Eurohal, Miniware-Baexem en het Limburgs Dagblad. „Na de aardappelschilwedstrijd, het pannekoekbakken en de eikookwedkamp van weleer doet deze wedstrijd erg futuristisch aan", zegt een woordvoerder van de Eurohal erover nadat hij een kijkje in het auditirium is gaan nemen.

De heer de Jong van de staf van het Baexemse Miniware heeft de touwtjes van de wedstrijd in handen. „We verwachten dat er een honderdtal programma's zullen worden ingeleverd. Het merendeel daarvan is al binnen. Er zijn gigantisch goede werkstukken bij", zegt hij nu al.

Een 48-jarige Maastrichtenaar maakte een programma voor 'fiscale oudedagreserve' en andere loontechnische zaken. Een 34-jarige Elslonaar maakte een professioneel aandoend programma voor projectenadministratie, budgetbewaking, voortgangscontrole en resultatenberekening.

Er zijn verder al programma's ingeleverd met spellen, maar ook voor diëetbegeleidng, energieverbruik in de woning, schooladministrratie, het bijhouden van proefwerkcijfers door leraren, rekenwerk en het opslaan van gegevensbestanden.

De kleintjes blijven bij deze eerste computerprogramma-wedkamp niet aan de kant staan. Willem Bax van 11 uit Ubachsberg leverde een 'plotting'-programma in. Hij bouwde er ook een muziekje vooraf in. „Ik heb er niet langer dan vier uur op gewerkt", zegt hij tevreden met zijn werkstuk. Ramon Dols van 10 uit Munstergeleen werkte 2 dagen lang aan een rekenprogramma'tje. Hij en zijn gelegenheidsvriendje Serge Thelen van 11 uit Trintelen zijn niet van de computers weg te branden voor 's avonds om tien uur de klok van sluiten voor de Alles voor Eva-dag is geslagen.

Zij laten bij hun computerspel zien dat er feitelijk maar weinig veranderd is. Blokletterde vroeger de jeugd graag met krijt of kalk op muren en gevels dat Marietje lief of gek was; de computerjeugd doet nog altijd hetzelfde. Alleen is het beeldscherm nu het doelwit van hun kladpartij en heeft een alfanummeriek toetsenbord het krijt en de kalk vervangen.

Philips Eindhoven stopt al amateur-computerprogramma's in het door die industrie gereserveerde deel van de Nederlandse Viditelcomputer. Die programma's kunnen dan door andere amateurs-gebruikers voor een luttel bedrag worden gekopieërd.

Onder auspicicën van Miniware in baexem komen in een zaal in dat dorp wekelijks al 125 Limburgse amateur-computergebruikers voor de verdere ontwikkeling van hun hobby en het uitwisselen van ervaringen elke week een keer bijeen.

Twee personal computers Philips P2000 zijn de hoofdprijzen van de eerste software-uwedstrijd. De uitreiking daarvan – en nog een reeks andere attraktieve prijzen – vindt zaterdag aanstaande om vijf uur in de Eurohal plaats.

D'66 wil inzicht in problemen rond het PNL-overleg

AASTRICHT – Voorzitter A. Reoort van de fraktie van D'66 in rovinciale Staten heeft voorzitter . Drummen van de Vaste Statenommissie voor de Perspectievenota om bijeenroeping van deze ommissie verzocht teneinde namens G.S. te worden geinformeerd ver hetgeen nu wel en niet in het itgesteld overleg met het kabinet an worden verwacht.

aar de mening van het Statenlid ordt het steeds duidelijker, dat het abinet geen concreet, taakstellend rogramma voor de tweede planpeode van de PNL wenst vast te stellen. „Waarmee datzelfde kabinet kennelijk meent een motie van de Tweede Kamer over een dergelijk concreet programma naast zich neer te moeten leggen", tekent drs. Resoort hierbij aan.

Hij noemt het voorts merkwaardig, dat tijdens de Statenvergadering van 19 april bij het bespreken van een motie over de PNL met geen woord is gerept over een mogelijk uitstel van het overleg tussen G. S. en het kabinet, terwijl een week later dat uitstel een feit was. De fraktievoorzitter van D'66 wil daaromtrent opheldering van het college.

Hij, die we liefhadden en niet konden missen, heeft ons verlaten.
Allen, die hun medeleven toonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en grootvader

Joseph Sporken

willen wij hartelijk danken. Een bijzonder woord van dank aan het Mannenkoor St. Joseph voor de fijne manier, waarop het zijn zangersvriend uitgeleide deed. Uw aller medeleven betekende voor ons een grote steun.

A.M.P. Sporken-Van Den Oever
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei 1984 om 10.45 uur in de parochiekerk St. Joseph te Waubach.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze vader en opa

Johan Notermans

Mevr. J. Notermans-Hustings
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei 1984 om 18.30 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

P. Hellenbrand

betuigen wij onze oprechte dank aan familie, vrienden, kennissen en buren.
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg om 19.00 uur.

Mevr. A. Hellenbrand-Kohmanns
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, april 1984

OVERLEDEN

† **Jenny Akkermans**, oud 66 jaar. Turennestraat 23, 6221 AR Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 4 mei a.s. om 13.00 uur in de St.-Martinuskerk, Rechtstraat te Maastricht.

† **Hans van Halen**, oud 48 jaar. Falconetstraat 17, 6218 RL Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 4 mei a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten, Malberg-Maastricht.

† **Ton Bettonviel**, echtgenoot van Els Willems, oud 49 jaar. Zeepziedersdreef 34, 6216 RD Maastricht. De herdenking zal plaatsvinden op vrijdag 4 mei a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† [illegible] tharina Essers, oud 75 jaar. [illegible], 6227 SR Heer-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 4 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus - Banden te Heer.

Daar het ons helaas onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling en medeleven na het plotseling overlijden van onze dierbare broer en heeroom

Dr. Frans Hennissen

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank. Uw deelneming, bloemen en condoléances bij de begrafenis waren voor ons een grote steun. Vooral danken wij de zeer eerw. heren geestelijken. In het bijzonder kap. Gubbels, r.-k. kerkbestuur, doktoren en alle medewerkers en medewerksters.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur te Gulpen en op zondag 6 mei om 10.00 uur te Wessem.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor zijn medeleven dat wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve vader

Johan Koerfer

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Jo en Els Koerfer

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei as. om 11.30 uur in de parochiekerk De Blijde Boodschap te Chèvremont.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, vader en grootvader

Jo Pauels

Mevr. Pauels-Winkels
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade - Rolduckerveld.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote, moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Maria Hubertina Janssen-Suylen

zal plaatshebben op zondag 6 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Familie Janssen
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, mei 1984.

De plechtige eerste jaardienst ter nagedachtenis van mijn man, onze vader en opa

Hubert Paquay

[illegible] van 11.30 uur in de kerk van St.-Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Fam. Paquay-Göbbels

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken voor de vele condoléances, bloemen, h.h. missen en uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begeleiding naar de laatste rustplaats van onze vader, schoonvader en opa

Gerard Joseph Houben

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank. Een speciaal woord van dank aan harmonie St.-Cecilia en aan het verplegend personeel van de Hamboskliniek afd. 1 voor de liefdevolle verzorging.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

Kinderen en kleinkinderen Houben

Kerkrade-West, mei 1984.

In plaats van kaarten



Daar het voor mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man

Jan van de Weijer

wil ik u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. K. van de Weijer-Jansen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei 1984 om 18.30 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen.

In plaats van kaarten

Het zeer grote medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze onvergetelijke vader en opa

Josef Erdle

heeft ons, ondanks het grote verlies, enigszins getroost en wij zijn daarvoor heel dankbaar.
Een bijzonder woord van dank aan oud-collega's van de O.N. II, familie, buren en kennissen voor de vele blijken van deelneming in de vorm van h.h. missen, bloemen en kaarten.

Mevr. A.T. Erdle-Dautzenberg
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, mei 1984
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Dankbetuiging

Wij danken familie, buren, vrienden en bekenden voor de belangstelling, condoléances, bloemen en h.h. missen, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader en opa

Hubert Vreuls

Mevr. K. Vreuls-Müller
Jo en Tiny Vreuls-Heyenrath
Tanja en Tim

Kerkrade, mei 1984
[illegible] gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Haanrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Johan Heuts

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan dr. Widdershoven, Groene Kruis en doktoren en verplegend personeel 7e etage Verpleegklinieken Heerlen.

Mevr. B. Heuts-Senden
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen.

Dankbetuiging

Wij danken familie, buren, vrienden en bekenden voor de belangstelling, bloemen en h.h. missen, ons betoond tijdens de ziekte en overlijden van onze lieve mam en oma

Maria Rosa Diederen

weduwe van

Mathias Mans

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart.

Kinderen en kleinkinderen

---

7 mei is het een jaar geleden dat we mijn geliefde man

Jos Joosten

te ruste hebben gelegd.
De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei om 19.00 uur in de Pius X-kerk te Schinveld.

J. Joosten-Florax

Mei 1984, Bernhardstraat 12, Schinveld

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot

Coen Boosten

zal plaatshebben op zondag 6 mei a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Dory Boosten-Melissen

Rimburg, mei 1984

De plechtige eerste jaardienst van hem die ons zo lief en dierbaar was

Sjef Schoutens

zal worden gehouden op zaterdag 5 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martelaren v. Gorkum, Sittarderweg Heerlen.

Elly Schoutens-Haan
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen 1984, Schelsberg 101

Fietsen bromfietsen

OMAFIETS, dames- en heren en kinderfietsen. Tel. 045-257371.

Onroerend goed

GELEEN, Eloystraat 22: nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis, c.v., garage, tuin. Aanv. direct. Voor snelle beslisser. Vr.pr. slechts ƒ 85.000,- v.o.n. Tel. 04490-19644.

Halfvrijst. HUIS te Kerkrade-W. Vrij zicht. voort. en achtert. op zuid. aparte zijing., c.v., garage, ind. hal, 1-kam. 40 m², open haard, keuk. 12 m², eik. [illegible] w.c., kelder, [illegible] te trap gr. mansardekam. Vr.pr. ƒ 139.000,-. Tel. 045-410638.

BRUNSSUM, Het Ambacht 71, helft van 2-onder-1-kap, bouwjr. 1979, ƒ 169.000,- k.k., event. te huur ƒ 1300,- p.mnd. (gestoff.). Tel. 045-2508737.

VALKENBURG: in het landelijke Sibbe een tussenwon. met kleine achtertuin. Ind.: b.g. gang, 2 kamers, eetkeuken, gang, toilet, kelder. Verd.: 4 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 69.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

STEIN: boerenwoonhuis met schuur en weiland op een landelijke ligging in Maasband. Ind.: b.g. hal, sfeervolle woonkamer, geïnstall. keuken, mooie badkamer, berging. Verd.: overloop, 3 ruime slaapkamers en een vaste trap naar de zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 118.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSCHADE, lakschade, roest, ruitbreuk, reparatie. Focwa bedrijf BV auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 454763.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. CITROEN CX 2400 '79 m. b. bus 206 D lang type '77, ouder type caravan met voortent, t.e.a.b. Tel. 045-740196 tot 19.00 uur, 722207 na 19.00 uur.

Te k. MINI 1000 bj. '77 als nieuw, 100% in orde, 1e eig. evt. inr. mog. Zeswegenlaan 58, Heerlen, tel. 045-727318.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw schade- of sloopauto's. Bel 045-751399. Gratis afgehaald.

Te k. gevr. div. sloop e/o SCHADEAUTO'S tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727742, b.g.g. 727741.

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Danktuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats, in 't bijzonder de grootouders, handwerkclub, kiengroep, kaartclub, schaakclub, bezoekers recreatieruimte en medewerkers van „De Beute", van mijn lieve man, onze vader, broer en zwager

Mathieu Theunissen

echtgenoot van

Christel Simons

Mevr. Theunissen-Simons en kind.

Ubach over Worms, mei 1984.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Hubert Eurelings

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Familie Eurelings

Schimmert, mei 1984
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 5 mei om 19.00 uur in de kerk van St.-Remigius te Schimmert.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke, lieve vader, schoonvader en grootvader

Franc Gril

zal worden gehouden op zondag 6 mei as. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg, Heerlen

Familie Gril

Heerlen, 3 mei 1984

De plechtige eerste jaardienst ter nagedachtenis aan mijn onvergetelijke man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jan Mathijs August Hubert Maase

zal worden gehouden op zondag 6 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

M.J. Maase-Meens
Kinderen en kleinkinderen

Huize De Dijcke, Spaubeek

Voor de hartelijke manier waarop u met ons heeft meegeleefd bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Piet Kuijpers

betuigen wij u onze oprechte dank.
[illegible] uw gebed, bloemen en condoléances hebben wij zeer op prijs gesteld.

Wed. E. Kuijpers-Peelen
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, mei 1984
Pr. de Lignestraat 15
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei 1984 om 9.45 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Geleen.

BRIDGE

In de promotiewedstrijden voor een van de plaatsen in de promotieklasse heeft geen van de Zuidlimburgse deelnemende paren succes geboekt. De districten Noord- en Midden-Limburg, Brabant en Nijmegen eisten de vier promotieplaatsen voor zich. De dames Bensen-Hamers kwamen als Zuidlimburgs besten nog altijd meer dan een topscore tekort op nummer vier.

Al gauw rijst dan de vraag of men niet door pech werd achtervolgd. Schrijver dezes gelooft daar van nature al niet in en dus zeker niet als het gaat over vier paren die samen in zo'n weekend een kleine 400 spellen moeten spelen. Desondanks blijven sommigen claimen dat zij door Vrouwe Fortuna altijd uitzonderlijk ongunstig worden behandeld, maar toch, kijkt U eerst maar eens naar het volgende spel.

Zuid gever; OW kwetsbaar.

	♠987 ♡AB6 ◇AB875 ♣VB	
♠- ♡874 ◇H9642 ♣A9765	N W O Z	♠AVB10642 ♡92 ◇V3 ♣82
	♠H53 ♡HV1053 ◇10 ♣H1043	

Het bieden verloopt als volgt:

Zuid	West	Noord	Oost
1H	pas	2R	3Sch
pas	pas	??	

Noord, die niet weet dat zijn [...] ner een goede 5k harten heef[...] sluit om dit contract te doubl[...] de tegenpartij is kwetsbaar [...] down zal dus al een hele g[...] score opleveren. In de gegeve[...] tuatie zeer zeker een juiste b[...] sing.

Zuid start met ruiten 10, N[...] wint het aas en speelt ruiten [...] die door Zuid wordt getroef[...] volgen nu nog 2 hartenslag[...] een schoppenslag, dus in to[...] down voor een score van 200 [...] ten, hetgeen een zaalnul w[...] want iedereen speelt 4H co[...] bij dit zitsel. Maar geen der a[...] Oostspelers heeft 3Sch tusse[...] boden en waarom moet da[...] weer tegen ons gebeuren en w[...] om vindt Oost met zijn paard[...] nu weer net de goede kaarte[...] zijn partner?
Dit soort zinnen kan iedere [...] ger dromen, want aan de k[...] muur krijgt hij ze dagelijk[...] meerdere talen te horen. [...] toch, als Noord zich nu eens [...] seert dat, ook al kan Zuid in s[...] ruiten aftroeven, er nadien no[...] tijd ruitenheer in dummy lig[...] dat Zuid, die al niets in ru[...] weinig in Schoppen, in ha[...] hoogstens heer, vrouw heeft, [...] klaverheer moet hebben, d[...] klavervrouw in slag 2 de dode[...] terugkomst. De leider kan na[...] nooit meer naar ruiten hee[...] maakt 6 troefslagen + klave[...] want zodra Noord later met kl[...] of harten aan slag komt, za[...] meteen de tweede ruitenro[...] spelen om Zuid te laten aftroe[...] Toegegeven, het is niet makke[...] maar daarom wordt bridge, [...] groot genoegen van zijn beoef[...] ren, dan ook terecht tot de d[...] sporten gerekend.

Manifestatie amateurkunst in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – De Culturele Raad Limburg, afdeling Amateuristische Kunstbeoefening houdt op 5 en 6 mei in en om kasteel Hoensbroek een manifestatie onder de naam „Presentatie Amateuristische Kunstbeoefening 1984". Het doel van deze manifestatie is aandacht vragen voor de belangen en de betekenis van de amateurkunst in Limburg.

Zaterdag 5 mei begint om 10 uur een conferentie over „Betekenis en het Belang van de Samenwerking in de A.K." voor bestuurders van provinciale A.K.-organisaties en genodigden.
De eigenlijke presentatie begint om 14 uur en duurt tot 19 uur.Gedurende deze tijd wordt een infomarkt gehouden en treden achtereenvolgens op het koor Crescendo uit Doenrade, toneelgroep Expressie uit Heerlen, popmusici uit Heerlen en het mandoline-orkest De Strings uit Stein. Tot besluit geven drumbandkorpsen uit Brunssum, Heerlen en Venlo een show.
Vanaf 15 uur houden amateurschrijvers, verenigd in „Vrienden van het schrijven" een literaire happening. Bezoekers en leden kunnen uit eigen werk voordragen. Verder is er een fototentoonstelling van amateurfotografen, terwijl er gedurende beide dagen films van Limburgse amateurfilmers worden vertoond.

Zondag 6 mei begint de infomarkt om 13 uur. Er zijn weer tal van optredens van het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Caecilia uit Kerkrade, poppentheater De Klapstoel uit Maastricht, volksdansgroep Marvilde uit Nederweert, accordeonvereniging Accordia uit Eygelshoven, de stichting SLIM uit Maastricht, die ook een workshop jazz houdt. De optredens worden besloten door het koperensemble Hub Crüts en het saxofoonkwartet Nieuwenhagerheide.

Benoemingen bij de Sphinx

MAASTRICHT – Met ingang van 1 mei is drs. H. Kramer (48) benoemd tot general manager van de Tegeldivisie van de Koninklijke Sphinx in Maastricht. De heer Kramer, die sinds 1975 bij dit bedrijf de funktie van manager van de Huishoudelijke Artikelendivisie vervulde, zal deze taak op zich blijven nemen tot in zijn opvolging is voorzien. Tevens is met ingang van dezelfde datum de heer B. Roos (42) benoemd tot marketing manager van de Tegeldivisie. De heer Roos vervulde tot dusver dezelfde funktie bij Asea BV in Apeldoorn.

De huidige general manager, de heer J. IJzerman, en de marketing manager, drs. J. Zonneveld, zijn sinds 1 mei niet meer voor de Sphinx werkzaam.

RAADSCOMMISSIE TOONT ZICH BEDUCHT

Weinig duidelijkheid bij sanering van MVV

MAASTRICHT – Op een volmondig 'ja' van de Maastrichtse gemeenteraad behoeft MVV met zijn gigantische saneringsoperatie niet te rekenen. Daar liet de raadscommissie van onder meer Sport, die zich gisteren over het voorstel tot het gemeentelijk 'uitgummen' van ruim 8,5 ton boog, weinig twijfel over bestaan. Van de zeven commissieleden gingen er drie ronduit akkoord, gaf er één zijn fiat voor '50½ procent' en hielden de overige drie de hand aan de klink van de achterdeur met de boodschap eerst nog fraktieberaad te willen houden.

Bij de raadscommissie overheerste enige korzeligheid over de onzekerheden over het waarom en hoe en wat daarna van deze geweldige financiële aderlating voor de gemeente, waarbij de operatie als weinig doorzichtig en toetsbaar werd ervaren. Daarbij speelde de vraag voor hoeveel de gemeente Maastricht eventueel opnieuw financieel in de boot gaat wannneer zich binnenkort de reeds aangezwengelde aanpassing van het Geusseltstadion aandient.

De raadscommissie, die het 'betaald voetbal Maastricht' allerminst onderuit wenste te halen en zijn adhesie betuigde aan de reddingsactie van de 'MVV-formateurs', vond het wel gortig dat de raad in één week moet oordelen en besluiten over een voor de gemeente kostbare aangelegenheid, waar dik twee jaar aan gesleuteld is.

Emmer

De heer J. Kerckhoffs (CDA) noemde dit geen normale gang van zaken.

De heer J. Eijssen PvdA stelde dat daarmee enerzijds de raad MVV door de strot wordt geduwd en anderzijds de keus wordt gelaten het af te laten weten met als betreurenswaardig gevolg dat MVV dan tot het verleden zou behoren. "We zitten hier alleen al voor 1984 te praten over anderhalf tot twee miljoen gulden alsof je een emmer leeg gooit.

Dit kun je niet maken tegenover je achterban, waar je geconfronteerd wordt met mensen bij wie de gasrekening wordt afgesloten," aldus de heer Eijssen, die vreesde dat MVV als dubieuze debiteur een bodemloze put blijft.

Over wat zich heeft afgespeeld bij de in 1982 ingezette en inmiddels derde saneringsoperatie van MVV, die het vorig jaar volledig strandde, bleef het voor de raadscommissie voornamelijk bij hengelen. Het rapport van het ingeschakelde accountantsbureau, waarin MVV met desastreuze uitslag financieel werd doorgelicht, en ook de notulen van de bestuursvergaderingen van MVV uit die tijd zijn voor de raad vooralsnog niet ter inzage om redenen van privacy. Duidelijkheid werd evenmin geboden over de vraag waarom de drie gemeentelijke vertegenwoordigers bij het toenmalige MVV-bestuur hebben afgehaakt.

De commissievoorzittter, wethouder J. Lousberg, bepaalde zich in zijn antwoorden en toelichtingen voornamelijk tot de in het voorstel genoemde bedragen en wenste daarbij niet het recente en roerige verleden van MVV in detail op te diepen. Nieuwe ontwikkelingen, onder meer betreffende subsidiemogelijkheden, hebben volgens de commissievoorzitter tot snelle afhandeling genoopt.

„Hier ligt een oprecht voorstel met als uitgangspunt dat voor Maastricht het betaald voetbal overeind moet blijven. Van ministeriële subsidie kan alleen sprake zijn als de gemeente een schuldenvrij betaald voetbal heeft en MVV over een krachtig en bedrijfsmatig bestuur beschikt. Er moet een raadsbesluit liggen om verder te kunnen. Met deze operatie springen we niet in een bodemloze put. Het jaar 1987, waneer de gemeente zich geheel uit de exploitatiesfeer zal hebben teruggetrokken, is daarvan het einde."

De commissie kreeg voorts te horen dat het betaald voetbal Maastricht per inwoner – althans volgens de begrotingscijfers van de gemeentelijke sportstichting – ƒ 3,69 kost en het amateurvoetbal ƒ 23,70.

Suggestie Bestuursacademie:

Meer studie in eigen tijd

ROERMOND – Het algemeen bestuur van de Limburgse Bestuursacademie te Roermond vindt het nuttig een discussie op te roepen over de vraag of er bij de cursisten niet méér studieduur moet worden vastgelegd in de vrije tijd en minder in de werktijd. Tijdens de algemene bestuursvergadering van woensdag werd besloten een voorstel-Jacobs in deze zin te verwerken in de aanbiedingsbrief van de begroting-1985. „Wil men er bij de gemeenten geen aandacht aan schenken, dan weten we dat tenminste en dan praten we er ook verder niet over" aldus de voorsteller.

Meer studietijd in de eigen tijd (de avonden, de zaterdag) zou met name de gemeenten nogal wat in kosten schelen. Immers, zolang alle studie aan de academie in de werktijd mag worden gedaan derven de gemeenten deze uren aan verrichte prestatie. Al eerder was gesuggereerd, dat wellicht bij het aangaan van nieuwe contracten met jonge ambtenaren een arbeidsduur van 32 uur per week ware vast te leggen: de overige werkweekuren zouden dan aan studie kunnen worden besteed buiten bezwaar van de gemeentelijke ambtelijke produktie.

Van de kant van het dagelijks bestuur bestonden er bezwaren. Immers, zo zei de heer M.G.P. Houben, verlegging van de studietijd naar uren die voor de academie niet aangenaam zijn brengen er extra kosten mee en uiteindelijk zijn het toch de gemeenten die deze dan weer moeten meedragen. Besloten werd de vraag als discussiepunt bij het aspect „studieverkorting" in de begrotingsinleiding te verwerken – alleen maar om eens te zien wat er van zou komen.

officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat, met ingang van 7 mei 1984, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, Stadskantoor, Nieuwe Markt 55, Echt (kamer 2.29) voor een ieder ter inzage liggen de ontwerpen voor de bestemmingsplannen Littersven en Kalkzandsteenfabriek, 2e herziening.
Het bestemmingsplan Littersven omvat de gronden welke worden begrensd door de rijksweg Sittard-Roermond, de Houtstraat, de Clarastraat en de doortrekking van de Kasteelweg, en in het plan is voornamelijk nieuwe woonbebouwing geprojecteerd.
Het bestemmingsplan Kalkzandsteenfabriek 2e herziening omvat de gronden tussen de Bosserhoutweg en de Saeffelderstraat en met dit plan wordt de bestaande kalkzandsteenfabriek met de daarom liggende gronden geregeld.
Op grond van het bepaalde in artikel 24 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening kan een ieder schriftelijk bij de raad van de gemeente Echt, postbus 450, 6100 AL Echt, bezwaren indienen tegen deze ontwerpen gedurende de bovengenoemde termijn.
Echt, 3 mei 1984.
De burgemeester voornoemd,
drs. W.F.A. Heemskerk.

GEMEENTE LANDGRAAF
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 19 april 1984 heeft besloten te verklaren dat voor het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie B, no. 6292, plaatselijk gelegen aan de Wilhelminastraat, een wijziging van het vigerende bestemmingsplan „Deelplan II" wordt voorbereid, welk perceel nader is aangegeven in rode omlijning op de bij genoemd besluit behorende situatieschets.
Dit raadsbesluit ligt met ingang van 4 mei 1984 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24, alhier.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

Landgraaf, 3 mei 1984.

GEMEENTE ECHT
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Echt maken, ingevolge artikel 13 van het Besluit grenswaarden binnen zones langs wegen, bekend dat zij voornemens zijn om ten behoeve van 21 nieuw geprojecteerde woningen in het plangebied van het in procedure zijnde bestemmingsplan Berkelaarsweg bij Gedeputeerde Staten van Limburg een verzoek ter verkrijging van een hogere grenswaarde als bedoeld in de Wet Geluidhinder voor deze woningen in te dienen.
Bij het akoestisch onderzoek op grond van artikel 76 van de Wet Geluidhinder naar de geluidbelasting aan de gevel van deze geprojecteerde woningen is gebleken dat de voorkeursgrenswaarde hiervoor ad 50 dB(A) wordt overschreden en dat het reduceren van de geluidsbron door vermindering van de verkeersintensiteiten en het aanbrengen van geluidwerende voorzieningen in het overdrachtsgebied niet mogelijk is.
Het ontwerp van dit verzoek ligt met ingang van heden gedurende een maand ter gemeentesecretarie, Stadskantoor, Nieuwe Markt 55, Echt (kamer 2.29) ter inzage.
Verder zal er op 21 mei 1984 op kamer 2.05 van het stadskantoor een openbare zitting worden gehouden over deze aangelegenheid, waarbij een ieder de gelegenheid wordt gegeven opmerkingen ten aanzien van het ontwerp van het verzoek te maken.
Een ieder is in de gelegenheid om gedurende de bovengenoemde termijn het ontwerp van het verzoek in te zien en schriftelijke opmerkingen ten aanzien daarvan bij burgemeester en wethouders, postbus 450, 6100 AL Echt, kenbaar te maken.

Burgemeester en wethouders van Echt,
de secretaris,
J.A.M. de Jong,
de burgemeester,
drs. W.F.A. Heemskerk.

Finale Mgr. Ronckentoernooi op 12 mei in Heel

Bonds-oudsten op de bres voor jeugdige muzikanten

HEEL – Op zaterdag 12 mei organiseert harmonie „De Vriendenkrans" uit Heel ter gelegenheid van haar 100-jarig bestaansfeest onder auspiciën van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen de tiende finale van het Mgr. Ronckentournooi. Voor de tiende keer zullen ook de heren Boermans en Verbruggen, met hun 74 jaar beiden de Nestors van het Bondsbestuur, het concourssecretariaat bemannen.

Het waren ook deze mensen, die tien jaar geleden de belangrijkste impuls voor dit jeugdsolisten concours gegeven hebben. „Ter nagedachtenis en uit erkentelijk voor het werk van de toen pas overleden bondsvoorzitter Mgr. Karel Roncken", verduidelijkt P.J. Boermans uit Schaesberg, sinds 1954 lid van het bondsbestuur. „Als bondsvoorzitter zette hij zich toen reeds bijzonder in voor de jeugd". En dat kan van de heren Verbruggen (uit Grathem) en Boermans eveneens gezegd worden.

Door hun inspanning groeide het Ronckentournooi in deze tien jaar uit tot een groot muzikaal gebeuren, een echte happening, die niet meer is weg te denken uit het Limburgs muziekleven.

Sinds de eerste voorronde in Swalmen in 1974 verschenen ongeveer 2.500 jeugdige muzikanten op het podium. Gestimuleerd door de successen, die op het concours werden behaald gingen ongeveer 20 muzikanten het vak in. Componist/musicoloog Hardy Mertens bijvoorbeeld, Hub Nickel, musicus bij het Rotterdams Philharmonisch, trompettist Raymond Viervermans en de fluitisten Rosy Tonnaer en Inge Jörissen.

KRO

Al snel ook toonde Hilversum belangstelling voor de prestaties van de jeugdige solisten en jaarlijks werden radio-opnamen gemaakt in de K.R.O.-studio's. De heren Boermans en Verbruggen vergezelden de jonge muzikanten steeds naar de studio en die reizen worden door hen beiden nog steeds onvergetelijk genoemd.

Bezuinigingen bij die omroep hadden echter tot resultaat, dat deze opnamen in 1983 niet meer werden gecontinueerd.

● *De heren Verbruggen (links) en Boermans, al tien jaar op de bres voor de jeugd.*

In dat jaar werd ook voor het laatst de indeling in leeftijdskategorieën gehanteerd. Met ingang van dit jaar is men, overeenkomstig het Federatief kampioenschap voor jeugdige solisten en ensembles, overgegaan op een divisie-indeling naar niveau. De leeftijdsgrens blijft gehandhaafd op 18 jaar.

Een 20 cm van brons gemaakte beeltenis van Mgr. Karel Roncken op een marmeren voetstuk, gemaakt door de kunstenaar Dolf Wong. Dat is de wisseltrofee, waarvoor ieder jaar voor vele muzikanten grote belangstelling blijkt te bestaan. Muzikanten, die steeds een perfekt georganiseerd concours hebben aangetroffen. Perfect georganiseerd, zowel door de Muziekbond als door de organiserende verenigingen.

„De ene vereniging doet meer dan de ander", aldus Joep Boermans. „Zo waren er natuurlijk enkele uitschieters zoals het prachtige decor in Born of de enorme prijzen in Grevenbicht. Maar over het algemeen is er steeds goed werk verricht door de organiserende verenigingen, al kost het soms wel enige moeite hen ervan te overtuigen, dat niet materiële waarden, maar de belangen van de jonge muzikanten, voorop staan", voegt hij er kritisch aan toe.

Niveauverbetering

„Er worden veel betere prestaties geleverd over de gehele breedte", is het unanieme antwoord van beide heren, wanneer hen gevraagd wordt naar verschillen tussen vroeger en nu. „Vroeger plaatsten zich alle muzikanten, die 96 en meer punten hadden gehaald, voor de finale", aldus de heer Verbruggen. „Tegenwoordig is dat puntentotaal opgeschroefd tot 104. En nog zijn er liefst 66 deelnemers aan de tiende finale in Heel." Deze finalisten krijgen maximaal zeven minuten om hun kunnen te tonen.

Wordt deze tijd overschreden, dan wordt er resoluut afgebeld, door beiden het vervelendste baantje genoemd.

Don Boscohuis

De finale op zaterdag 12 mei wordt gehouden in het Don Boscohuis in Heel en begint om 10.00 uur. De juryleden zijn de heren Claessens uit Tilburg en Hautvast uit Nijmegen. De pianobegeleiding is in handen van Alice Hendriks. Alle solisten en ensembles ontvangen naast de puntenstaten en het diploma een blijvende herinnering. Legpenningen en standaards zijn er beschikbaar gesteld door harmonie „De Vriendenkrans" en de Limburgse Muziekbond. Bovendien is door het gemeentebestuur van Heel en Panheel een beker beschikbaar gesteld voor het hoogst aantal punten van deze finale.

Ter voorbereiding op het naderend afscheid van de beide Nestors van de Limburgse Muziekbond worden verschillende taken nu reeds overgenomen door de bondsbestuurders Lemmen en Van Meyel, die op die manier hun voordeel kunnen doen met de schat van ervaring, die de heren Verbruggen en Boermans in de loop der jaren hebben opgedaan. Op dit moment denken de beide heren nog niet aan ophouden, zeker wanneer hun gezondheid dat blijft toelaten. Daarvoor ligt de muziekbond, en vooral het Ronckentournooi hen te na aan het hart.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Terms of endearment, 4e week, a.l. dag 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Odds and evens, a.l. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 19 en 21.30 uur. 101 Dalmatiers, 4e week, za, zo en wo 15.30 uur. Dark Crystal, 5e week, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: Ciske de rat, a.l. 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Night warriors, 16 jr. do t/m zo 16 en 21.15 uur, ma t/m wo 14 en 20.15 uur.Het Osterman weekend, 16 jr. do t/m zo 14, 16 en 21 uur, ma t/m wo 14 en 21 uur. Tirolers weten van hete wanten, 16 jr. do t/m zo 13.45, 15.45 en 20.45 uur, ma t/m wo 13.45 en 20.45 uur. Fanny and Alexander, a.l. dag. 14.15 en 20 uur. Tom en Jerry, a.l. do t/m zo 14 uur.
Passage: Wilde orgieën, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Gespreide betaling, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Die flambierte Frau van Robert van Ackeren, zo 20 en 22.30 uur. Erendira van Ruy Guerra, ma 20 en 22.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Billie Turf contra Kwel, a.l. za en zo 15 uur. The day after, 12 jr. za en zo 17 uur. Rasputin Orgien Am Zarenhof, 18 jr. za, zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Heibel op de hoofdweg, a.l. do en vr 22 uur. Commando Apocalypse, 16 jr. do en vr 24.15 uur. Dirty Harry komt terug, 12 jr. za, zo en ma 22 uur. The Bronx Warriors, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. The good, the bad and the ugly, 12 jr., di en wo 22 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Staying alive, a.l. vr, za en zo 20.30 uur. Sophie's choice, 16 jr. vr, za en zo 20.30 uur. Prille poesjes die verleiden, 18 jr., vr, za en zo 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Ciske de rat, 5e week, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur.
Palace 1: Wargames, 3e week, a.l. do t/m zo 13.45, 16 en 20.15 uur, ma t/m wo 20.15 uur.
Palace 2: Tom en Jerry, a.l. do t/m zo 14.15 uur. Pikant gevrij, 16 jr. do t/m zo 16 en 20.15 uur, ma t/m wo 20.15 uur.
Studio: Fanny en Alexander, a.l. do t/m zo 14 en 20 uur, ma t/m wo 20 uur.
Royal 1: Sex op het platteland, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Proefkonijn voor sexplezier, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: The wanderers, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Rosemary's killers, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Terms of endearment, 12 jr., 3e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Twilight zone, 12 jr. 11e week, dag. 14.00, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: E la nave va, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Nostalgia, dag. 20 uur, do t/m zo 22 uur. Simple minded murderer, ma t/m wo 22 uur.
Podium Posjet: Menuet van Lili Rademakers, di 20.15 uur.

GELEEN

Roxy: Moord in extase, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Hot baby's, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: An officer and a gentleman, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Halloween deel 3, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. The Osterman weekend, 16 jr. do t/m di 20.45 uur.
Sirkeltheater: Glut, do 21 uur. Erendira, wo 21 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
De Weverziekenhuis - Techn Dienstgebouw: Collage's Europese Landen van Wim van Lieshout. Tot 1 juli.
NMB, Bongerd 13: collages van Elsje Bondrager. Open ma t/m vr 9 - 16 uur en do ook van 17 - 18.30 uur. Tot en met 17 mei.
Stadhuis: beelden van Rob Stultiens. Open dag 9 - 17 uur, za, zo en feestdagen 14 - 17 uur. Tot en met 13 mei.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: overzicht van leven en werk van Charles Darwin. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 3 augustus.
De Kijkdoos - Stadsschouwburg: theaterfoto's van Zuidelijk Toneel Globe. Open ma t/m vr 10 - 16 uur. Tot en met 25 mei.
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9: foto's en ansichten over „Heerlen, van dorp tot stad". Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 juni.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 mei.
Kasteel: aquarellen in Engelse stijl van Ben Abbink. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met zondag 6 mei.

DOENRADE

Kasteel, Limpensweg 20: aquarellen van Nelie v.d.Hoeven, Toos Lamme, Els Schrader en Ans v.d.Ven, sculptures van Lud v. Vorstenbosch. Open vr 19 - 22 uur, za 14 - 18 uur, za 12 - 18 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: porcelein en keramiek uit China. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 16 mei.
Hof van Erenstein: stillevens en portretten van Will Eggen. Open dag. 14 - 18 uur, ma gesloten. Tot en met 13 mei.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: beelden van Henk Hulsteijn, Thijs van Kimmenade, Jùul Sadé en Roel Teeuwen. Tot juni. Schilderijen van André Dieteren. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 26 mei.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: wandkleden van Willem Schenk. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 10 mei.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

SIMPELVELD

Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5: schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

Bond: „Fascisme groeit door bezuinigingen"

Actie van BVM op 4 mei in Kerkrade

KERKRADE – Vrijdag biedt de Bond Voor Mensen Zonder Betaald Werk (BVM) afdeling Kerkrade om 10.00 uur een petitie aan aan het college van B&W op de Markt in Kerkrade. Deze vrijdag is uitgeroepen tot de 'Dag van de Baanlozen' het is ook de dag van de dodenherdenking. „In de jaren dertig ontstond er een grote vorm van fascisme door de steeds groter wordende armoede. Wij zien deze situatie weer ontstaan als het kabinet Lubbers haar huidige lijn voortzet. Door de bezuinigingen is de armoede al flink toegenomen in Nederland en het fascisme groeit", meent de BVM.

In de petitie, die vrijdag aangeboden wordt, staat een aantal eisen van de BVM. De eerste eis is een herstel van de koopkracht voor uitkeringsgerechtigden en werkenden. De bijstandsvrouwen moeten een hogere uitkering ontvangen. De prijscompensatie (eenmalige uitkering) moet hersteld worden. De bond wil verder een aanpassing van de sollicitatieplicht aan de normen van deze tijd en een afschaffing van de strafkortingen. De woonlasten moeten omlaag; geen huisuitzettingen, geen afsluitingen en geen huurverhogingen. Verder vindt de bond dat vrouwen, jongeren en buitenlanders niet als volwaardig behandeld worden. Voor hen moet er een zelfstandig en leefbaar inkomen zijn. Er mag geen verdere afbraak plaatsvinden van de collectieve voorzieningen; geen verhoging meer van de prijzen van het openbaar vervoer, stoppen met het uitkleden van het ziekenfondspakket, stoppen met een eigen bijdrage voor juridische bijstand en andere voorzieningen.

Petitie

Na de aanbieding van de petitie zal men het college voor een gesprek vragen waarin ze de petitie willen toelichten.
Kerkrade is de enige plaats in Limburg waar dit jaar een dergelijke aktie plaatsvindt.

De BVM wil onder geen voorwaarde in een vakbond worden ondergebracht. Wel acht ze het mogelijk met een vakbond samen te werken. De BVM constateert dat een vakbond er eigenlijk alleen maar is voor werkenden. In tegenstelling tot een vakbond aanvaardt de BVM de sollicitatieplicht niet. De BVM wil dan ook alleen maar optreden voor uitkeringsgerechtigden.

In mei gelegenheid tot graveren fietsen

Laat 'm merken die fiets.....

(vervolg van pagina 17)

HEERLEN – Tot nu toe verdwenen er jaarlijks in Nederland zo'n 200.000 fietsen. Als een dief een fiets niet kan verkopen omdat er een postcode en een huisnummer op staat, zal hij het wel uit z'n hoofd laten om zich aan die buit te branden. Dat is de filosofie die achter de actie zit. Wordt een fiets dan toch nog gestolen, dan wordt de opsporing en herkenning makkelijk gemaakt door het merkteken in het rijwiel. Bij de graveeractie worden daarom ook fiets-registratie-kaarten verstrekt, waarop naast het nummer ook andere gegevens over de fiets vermeld moeten worden.

BRUNSSUM

Brunssummers kunnen deze maand op zes plaatsen terecht voor het graveren. Vandaag en vrijdag is dat in de loods nabij het pand Veldstraat-Vossenleen 51. Op maandag 7 en dinsdag 8 mei staat er een tent op de hoek Reinstraat-Akerstraat. Woensdag 9, donderdag 10 en woensdag 11 mei wordt er gegraveerd in een tent op het Eggepleintje. Van 14 tot en met 18 mei kunnen fietsbezitters terecht in het gebouwtje van de plantsoenendienst aan de Europalaan-Kennedylaan. Inwoners van Treebeek tenslotte kunnen van 21 tot en met 25 naar de hal van de Gemeentelijke Technische dienst aan de Dr. A. Kuyperstraat. Op al die plaatsen wordt er tussen twee en zeven uur gegraveerd. Voor degenen die op al die dagen verhinderd waren is er zaterdag 26 mei tussen negen en twee uur in de hal naast het politiebureau een laatste kans.

ONDERBANKEN

Voor de inwoners van Onderbanken zijn er vijf kansen om deze maand hun rijwiel te laten merken. Zaterdag 19 mei tussen negen en vijf uur en maandag 21 mei tussen twaalf en vijf uur en tussen zes en negen uur kunnen bewoners van Schinveld terecht in de Sint Eligiusschool. Dinsdag 22 mei wordt er gegraveerd in de Sint Jozefschool in Merkelbeek tussen twaalf en vijf uur en tussen zes en negen uur. Inwoners van jabeek kunnen woensdag 23 mei tussen drie en negen uur terecht in de basischool en inwoners van Bingelrade tenslotte kunnen zaterdag 26 mei tussen negen en vijf terecht in de loods bij Luyten een de Hillebergerweg 2.

LANDGRAAF

De politie van Landgraaf laat de actie zaterdag aanstaande van start gaan in de Gemeentelijke Werkplaats aan de Frans Erenslaan in Schaesberg, in het voormalige politiebureau aan de Beuteweg in Nieuwenhagen, in de IAO-garage aan de Hoogstraat in Nieuwenhagen en in het voormalige café Het Steenen Kruis in Ubach over Worms. Op die plaatsen kan men tussen tien en zes uur terecht. Dinsdag 8 mei wordt dat nog eens dunnetjes overgedaan in het oude politiebureau en in de IAO-garage in Nieuwenhagen.

HEERLEN

Op 3, 4, 7 en 8 mei kunnen bewoners van de wijken kom Heerlerheide, Heksenberg, groot Rennemig, Pronsenbroek en Passart terecht in de Boksschool Steindl op de hoek Heulsstraat/Netelstraat. Op 4, 7, 8 en 9 mei kunnen bewoners van Nieuw Einde, Uterweg, Versiliënbosch, Vrieheide en de Weggebekker naar de sporthal Varenbeuk. Mensen uit Heerlen Centrum, Lindeveld, Op de Nobel, 't Loon en Eikenderveld kunnen op 9, 10 en 11 mei naar het politiebureau aan de Burg. Gijzelslaan. Op datzelfde poltiebureau kunnen bewoners van Bekkerveld, Aarveld, Caumerveld-De Erk en Douve Weien op 12, 14, 15 en 16 mei terecht. In het verkoopcentrum van garage Vencken aan de Peter Schunckstraat kunnen bewoners van Heerlerbaan, Giessen Bautsch en De Beitel hun fiets laten graveren op 12, 14, 15, 16 en 17 mei. Op 14, 15 en 16 mei staat het gebouw van de Marechaussee aan de Weltertuynstraat 127 open voor bewoners van Welten, Benzenrade, Terworm en omgeving ziekenhuis. In de garage van de VSL aan de Grasbroekerweg tenslotte wordt voor bewoners van Grasbroek, Schandelen, Musschemig, Beersdal, Zeswegen, Meezenbroek, Schaesbergerveld, Palemig, Husken-Vrank, Ten Esschen en In de Cramer op 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25 en 26 mei gegraveerd.

HOENSBROEK

Inwoners van de Hoensbroekse wijken Mariarade Zuid, De Dem en het centrum kunnen op 3, 7 en 8 mei naar het politiebureau aan de Kouvenderstraat. Op 3 en 4 mei wordt ook gegraveerd in de sporthal De Deyl voor de wijken Mariagewanden, Mariarade Noord en Terschuren. Bewoners van Nieuw Lotbroek en De Koumen tenslotte kunnen op 10, 11 en 12 mei terecht in het MFC Gebrook aan de Prinsenstraat.

SIMPELVELD

Bewoners van Bocholtz en Simpelveld kunnen op drie plaatsen terecht om hun rijwielen te laten merken. Op 3, 8 en 19 mei is dat in de gemeenteloods aan de Schoolstraat in Bocholtz, op 23 mei is dat op de het politiebureau in Simpelveld en op 9, 12 en 26 mei is dat in de basischool De verrekijker aan de Norbertijnenstraat in Simpelveld.

KERKRADE

Gisteren is de gemeentepolitie van Kerkrade gestart met het fietsengraveerprojekt 'Gemerkt is gekend'. Om iedereen in de gelegenheid te stellen zijn fiets te laten graveren, zijn de openingstijden vastgesteld van twee tot acht uur. De fietsbezitters worden per straat opgeroepen om op een bepaalde dag naar een van de zeven graveercentra te komen.



● *Frans en Katharina Kramer.*

Gouden paar op Kaalheide

KERKRADE – Een halve eeuw geleden besloten Frans Kramer en Katharina Rosarius om samen de verdere levensweg te bewandelen en liefde en leed met elkaar te delen. Dit gouden voornemen wordt zaterdag gevierd. Uit dankbaarheid zal om 15.30 uur in de St. Jozefkerk te Kaalheide een eucharistieviering worden gehouden. In de Jreets aan de Kaalheidersteenweg 105 kan men deze dag van 18.30 tot 20 uur het gouden paar feliciteren.

De gouden bruidegom heeft tot zijn twintigste levensjaar in de kruidenierszaak van zijn ouders gewerkt. Vervolgens heeft hij zijn geluk gezocht in de bouw en op de staatsmijn Wilhelmina waar hij eerst ondergronds en daarna bovengronds als rangeerder gewerkt heeft. In 1962 werd hij vervroegd gepensioneerd. Toen hij 24 jaar was leerde hij Katharina Rosarius kennen die op bezoek was bij familie.
Katharina werd geboren te Langerwehe en groeide op in Luchem bij Düren (Duitsland). Het huwelijk werd gezegend met drie zonen en een dochter. Inmiddels heeft het gouden paar zeven kleinkinderen. De hobby's van Frans en Katharina lopen tamelijk parallel. Zij doen veel aan wandelen, lezen en leggen af en toe een kaartje.

Nieuw pand buurtwerk Hoensbroek

HOENSBROEK – Zaterdag wordt de nieuwe huisvesting van het buurtwerk in Hoensbroek officieel in gebruik genomen en wel de flat aan de Aldenhofstraat 92. De projectraad van het buurtwerk heeft besloten aan deze dag een feestelijk tintje te geven in de vorm van een fototentoonstelling en een ballonnenwedstrijd. Belangstellenden zijn zaterdag van 12 tot 16 uur welkom, 's avonds is er nog receptie voor genodigden.

IN GESPREK

SP-vragen

• In het commentaar in het Limburgs Dagblad van 25 april naar aanleiding van vragen van de SP over de brand bij Philips op de Molenberg wordt de vraag opgeroepen of voor de Heerlense SP de werkgelegenheid niet meer telt. Ons antwoordt:
In de eerste plaatst heeft de SP in de bedoelde vragen aan het gemeentebestuur van Heerlen niet gepleit voor sluiting van de Philipsvestiging in Heerlen maar gevraagd of het nog wel verantwoord is het bedrijf of het gevaarlijkste deel daarvan dáár te handhaven. In de tweede plaats lijkt het erop, dat de werkgelegenheid een soort heilige koe gaat worden. Dat zien we niet alleen bij deze Philips-zaak maar ook rondom het pretprak Terworm, de bebouwing van het Zwarte Veldje, de bouw van parkeergarages. In de derde plaats is Philips wel een heel slecht voorbeeld als het gaat om het behoud van de werkgelegenheid. Het voortbestaan van de Philipsvestiging in Heerlen is al jaren onzeker en elders in den lande vallen er geregeld ontslagen bij Philips.
Tot slot is het argument, dat „tot aan de dag van de brand gebleken is dat het realiseren van werkgelegenheid zonder risico is gebeurd" heel gevaarlijk. De kerncentrale van Harrisburg (USA) bood tot aan de dag van de ramp aldaar ook de nodige werkgelegenheid. Na de ramp waren de gevolgen b.v. voor de omwonenden ronduit rampzalig.
Namens de fractie van de SP,
HEERLEN **Jan de Wit.**

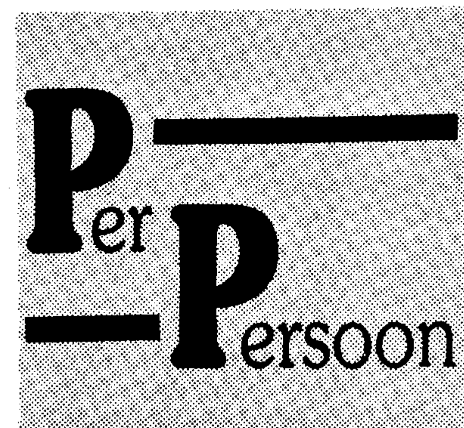
NASCHRIFT:
Er is een behoorlijk verschil tussen een kerncentrale en een Philipsvestiging zoals op de Molenberg in Heerlen.



Pro Ecclesia

Karlo Nacinovic uit Schaesberg heeft onlangs uit handen van de Italiaanse aalmoezenier Peutz de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen. Dat gebeurde tijdens een plechtige eucharistieviering in de kerk van Beersdal.
De heer Nacinovic is al 25 jaar voorzitter van de vereniging Comitato Italiano, eerst van de afdeling Limburg, later van de afdeling Heerlen. Comitato Italiano is een vereniging die de sociale, culturele en recreatieve belangen behartigt van de Italianen die in onze streek wonen. En dat zijn er alleen in Heerlen al zo'n 750.

Karlo Nacinovic is 67 jaar geleden in Heerlen geboren. Hij heeft onder andere voor de gezamenlijke mijnen na de oorlog arbeiders geworven in Italië.



Zuster Mia

Zuster **Mia Schönefeld** vierde 1 mei in het bejaardencentrum Op den Toren te Nuth haar gouden professiefeest. Zij is lid van de Orde van de Missiezusters van O.L.Vrouw van Afrika. De feestdag begon om 10 uur met een h.mis en hierna volgde de receptie. Zuster Mia werd gefeliciteerd o.a. door de generaal-overste, wethouder Lenoir namens de gemeente Nuth, de bewonerscommissie en het bestuur van het bejaardencentrum.

Geslaagd

Aan de Landbouwhogeschool in Wageningen slaagde voor het doctoraal examen physo-pathologie, moleculaire biologie en nematologie **Rob M.J. Krutzen** uit Heerlen.

Vakbondslid



Het is een hele prestatie om zeventig jaar lid te zijn van een vakbond. **H.J. Ketteler** heeft het gepresteerd. Maandag vierde hij zijn 70-jarig jubileum van de vakbond. Hij woont in Chevremont in Kerkrade en werd in 1895 in Bardenberg in Duitsland geboren. Hij was medeoprichter van de voetbalvereniging Chevremeont en in 1950 richtte hij de bejaarden-sociëteit. Van de harmonie St. Philomenia is hij lid van verdienste.

Wiel en Maria Hartmans vijftig jaar getrouwd

SIMPELVELD – Jan Willem Hartmans en Maria Cornelia Hartmans-Lemmens uit de Leyenstraat 6 beloofden elkaar vijftig jaar geleden eeuwige trouw. Dit heuglijke feit zal zaterdag in huiselijke kring worden herdacht.

Wiel werd op 21 maart 1907 in Kerkrade-West geboren. Tot zijn 65e levensjaar is hij werkzaam geweest in de bouw. Op 15 oktober viert hij zijn gouden lidmaatschap van de Bouw- en Houtbond. Van deze vereniging is hij 28 jaar voorzitter-secretaris geweest en haalde 21 jaar lang de contributie op. Door 'zijn' bond werd hij inmiddels reeds begiftigd met de zilveren en gouden erespeld van verdiensten. Zijn aktief vakbon[d]werk heeft hij inmiddels in hande[n] gegeven van jongere collega's. De gouden bruidegom heeft om gezondheidsredenen zijn aktiviteite[n] beperkt tot teevee kijken, krant le[zen] en vele sigaren roken.

De gouden bruidegom werd op 1[.] mei 1905 in Voerendaal gebore[n]. Tot aan haar handicap, die haa[r] het lopen sterk bemoeilijkt, heef[t] zij steeds hard gewerkt. Zij kwi[t] zich volledig van haar taak al[s] huisvrouw, moeder en oma.

St. Hubertus presenteert eigen elpee

SCHAESBERG – In het weekend van 18 mei presenteert schutterij St. Hubertus Schaesberg, in verband met het 100-jarig bestaan, een eigen langspeelplaat onder de naam 'Voegelsjeete'. Op deze elpee wordt het traditionele koningsvogelschieten door tambour-maitre May Thomas in het dialect beschreven. Diverse onderdelen van het schutterswezen komen aan de orde op de elpee die 20 gulden kost en nu reeds te reserveren is via intekening bij May Thomas, Grevenstraat 72 in Schaesberg. Zes maanden is gewerkt aan deze plaat die in beperkte oplage op de markt komt.

Jaar geëist voor 'dealen'

's-HERTOGENBOSCH – Tegen d[e] 24-jarige uit Heerlen afkomsti[ge] M.P. eiste mr. W. Wetzels, als pro[-]cureur-generaal bij het gerecht[s]hof in Den Bosch, gisteren een o[n]voorwaardelijke gevangenisstr[af] van een jaar met aftrek.

Hij vroeg daarmee bevestiging va[n] het vonnis van de rechtbank i[n] Maastricht waar de vrouwelijke ve[r]dachte dezelfde straf kreeg opge[-]legd in oktober 1982.
De verdachte werd toen schuldi[g] bevonden aan het in bezit hebbe[n] en handelen in verdovende midde[-]len gedurende november en decem[-]ber 1981 in Schaesberg en nog een van februari 1982 tot en met m[ei] 1982 in Heerlen.
De zaak in Den Bosch, aangehoude[n] van een eerdere behandeling, wer[d] voortgezet zonder dat daarbij d[e] verdachte aanwezig was. De ui[t]spraak is in dit geval op 15 mei.

Regio kort

HOENSBROEK
● De oranjevereniging houdt zaterdag in het kader van de bevrijdingsdag van 16 tot 20.30 uur een wielerronde voor de schooljeugd, trimmers en prominenten. Om 16 uur gaat de schooljeugd van start. Om 17.30 uur is er een rit voor prominenten en om 18 uur verschijnen de trimmers aan de start. De startplaats is aan de Juliana-Bernhardlaan.

KERKRADE
● In het kader van veertig jaar bevrijding Kerkrade wordt morgen om 19.45 uur in het gemeenschapshuis Holz een kwajongconcours gehouden. Het inschrijfgeld bedraagt f 5,- per persoon. De prijsuitreiking vindt zaterdag plaats. Dan zal om 20.30 uur het bevrijdingsfeest worden voortgezet met een play-backshow die verzorgd wordt door de Domaniale Breakers Club. Er is vrij entree.

SIMPELVELD
● Morgen om 21.30 uur wordt op initiatief van de judovereniging 'Banzai' in zaal Dackus aan de Irmstraat de videofilm 'Open Dag 1984' vertoond.
● Muziekliefhebbers die zich aktief willen aansluiten bij de gelederen van de fanfare Eendracht en opgeleid willen worden voor het bespelen van een blaas- of slagwerkinstrument kunnen zaterdag tussen 9 en 12 uur terecht in de basisschool 'De Verrekijker' waar de eigen muziekschool van de fanfare gevestigd is.
● De carnavalsvereniging houdt zaterdag een oriëntatietocht. Het inschrijfgeld bedraagt f 3,50. Vertrek is om 19 uur vanaf 'Zum Pony'. Opgave is mogelijk bij N. Donlou, Schiffelderstraat 11 of Jo Lucassen, St. Nicolaasberg 3.
● Bij de Bouw- en Houtbond kan men zaterdag van 14 tot 16 uur op het adres Froweinweg 38 de verzilvering van de vakantiezegels plaats.

BOCHOLTZ
● Morgen en zaterdag van respectievelijk 19 tot 21 uur en 10 tot 13 uur kan men bij de heer H. Schlenter van de Bouw- en Houtbond aan de Wilhelminastraat 46 terecht voor het verzilveren van de vakantiezegels.

SCHAESBERG
● De politieke werkgroep van het Vrouwengilde onderneemt morgen een excursie naar de Draf en Renbaan. Deelnemers kunnen zich alleen vandaag nog aanmelden bij mevrouw Rongen, Zwartebergweg 2 ☎ 313736.
● Zaterdag houdt het missie-comité van 10 tot 12.30 uur in de voormalige school aan de Wachtendonckstraat 13 een verkoop van oude spullen.
● In lokaal The Corner aan de Oranje Nassaustraat wordt zaterdag om 15 uur een kwajongconcours gehouden.
● De gymnastiekvereniging houdt zaterdag een drie uren durende fietstocht. Iedereen kan gratis deelnemen. Om 10 uur wordt vanaf de sportzaal aan de Lichtenbergerstraat vertrokken.

BRUNSSUM
● De Stichting Jeugd en Jongerenwerk houdt vrijdag om 20 uur in Sheltur aan de Merkelbeekerstraat 3 haar maandelijkse sessie voor alle muzikanten die hiervoor belangstelling hebben. Een drumstel, gitaarversterker en basinstallatie zijn aanwezig. Zondag van 11 tot 14 uur is er frühschoppen in Sheltur.
● Morgen om 20.30 uur wordt in de Burcht een kwajongconcours gehouden.
● In het gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan wordt morgenavond om 20.30 uur een kwajongconcours gehouden.

KLIMMEN
● Zaterdag van 14 tot 19 uur en zondag van 12.30 tot 19 uur kan men in het gemeenschapshuis Op d'r Pla[atz] genieten foto- en diabeelden uit he[t] verleden van Klimmen en het ker[k]dorpje Ransdaal.

HEERLEN
● Iedere zaterdag is er een overde[k]te vrije markt aan de Grasbroeke[r]weg 31.

NUTH
● Drie fanfareleden uit Grijzegru[b]ben hebben tijdens het Internati[o]naal Solisten Concours in Ohé e[n] Laak een uitstekende prestatie gel[e]verd.
In de afdeling Uitmuntend verove[rde] de [illegible] Brouns op bas 102 punten e[n] een [illegible]rste prijs. In dezelfde afdeling speelde Maurice Florax op zijn tu[ba] en kreeg daarvoor 108 punten, ee[n] eerste prijs met lof der jury. In d[e] ere-afdeling wist Eric Mantelaers o[p] zijn bugel 111 punten bij elkaar t[e] musiceren, een eerste prijs met lo[f] der jury'.

De kwaliteit ontdekt u in de koeling, de lage prijzen bij Edah aan de kassa.



Blue Band margarine. Pakje 250 gram, tijdelijk 79



Oude Waag margarine. Pakje 250 gram, tijdelijk 59



Leeuwezegel margarine. Pakje 250 gram, tijdelijk 69



Golden Regen margarine. Pakje 250 gram 45

Mora hamburgers 4 stuks	249
Pizza la Margherita 300 gram	239
Groko spinazie à la crème, 450 gram	149
Groko soepgroenten pak 150 gram	79

ZUIVEL

Karnemelk dagvers, pak 1 liter	119
Magere yoghurt dagvers, pak 1 liter	119
Vruchtenyoghurt 4x125 gram	149
Bon-O-Mel karnedrank aardbei, pak 1 liter	149
Vruchtenkwark div. smaken, kuipje 200 gram	79
Halfvolle melk houdbaar, flacon 1 liter	93
Tafelmargarine d'Oude Waag, kuip 500 gram	195
Tafelmargarine Golden Regen, kuip 500 gram	119
Golden Regen halvarine kuip 500 gram	79
Eromel drinkyoghurt div. smaken, pak 1000 ml.	129
Eru goudlijntje kuipje 100 gram	99

GROENTE EN FRUIT

Golden Delicious Hollandse, Klasse I, 2 kilo	349
Grapefruits Jaffa, 5 stuks	279
Komkommers per stuk	69
Rabarber Hollandse, per kilo	149
Bloemkool Import, per stuk	198

KRUIDENIERSWAREN

Enka zeem	249
Glorix flacon 960 ml.	179
Fix schuurmiddel vloeibaar, flacon 300 ml.	109
Afwasmiddel 1000 ml.	49
Ziezo afwasmiddel sterk geconc., flacon 500 ml.	185
Wasverzachter flacon 1500 ml.	159
Gezinswasmiddel zak 2000 gram	319
Gezinswasmiddel Ziezo, koffer 2000 gram	479
Brio voorwasmiddel pak 500 gram	169
Aqua Fresh tandpasta tube 50 ml.	129
Kruidenshampoo Eleonora, flacon 500 ml.	149
Douche-/badschuim seringen/dennen, flacon 1000 ml.	249
Tissue keukenrollen Tissue, pak 2 stuks	159
Tissue toiletpapier pak 10 rollen	369
Rosita inlegkruisjes doos 30 stuks	109
Kotex damesverband maxi, pak 20 stuks	273
Pampers luiers maxi, pak 30 stuks	1425
Bryta knäckebröt bruin/wit, pak 250 gram	75
Liebfraumilch Q.B.A. fles 700 ml.	345
Abendblümchen fles 1000 ml.	375
Mustang sherry medium/dry, fles 680 ml.	399
Tweedrank abr./sinas pak 1 liter	159
Cream crackers pak 200 gram	59
Golden Wonder chips zak 200 gram	119

Als het om zuivel gaat, weten we in Nederland wat lekker is. Wat kwaliteit is. Dus zorgen we bij EDAH dat u de beste zuivelprodukten van het land in onze koelingen vindt. Toch zult u aan de prijs niet merken dat u weer het beste in huis haalt. Want EDAH kan dankzij de massale inkopen en lage kosten altijd heel lage prijzen vragen.

Dat merkt u èn aan de kwaliteit èn aan uw portemonnee. Stel daarom niet uit tot morgen, wat u vandaag nog kunt doen, kom naar EDAH.

Penny wafels pak 8 stuks	99
Boterhamkorrels licht donker, zak 300 gram	139
Ontbijtkoek 450 gram	89
Vitacee flacon 500 ml.	159
Olvarit blauw div. smaken, potje 150 gram	99
Riche brokjes lever vis rund, blik 420 gram	99
Bonzo voordeelvriend blik 1020 gram	199
Pilchards/tom.saus blik 215 gram	139
Azijn blank/geel flacon 1500 ml.	89
Ketjap benteng Inproba, flacon 250 ml.	179
Vleesbouillon Liebig, voor 6 liter	119
Arlon maaltijdsoepen div. smaken, blik 800 ml.	159
Royco soepen groente kip tomaten, zakje	78
Witte bonen/tom.saus blik 425 ml.	89
Chin. sperziebonen blik 567 ml.	139
Gebr. sperziebonen blik 850 ml.	89
Appelmoes pot 370 ml.	69
Eromel topping pak 2 x 40 gram	79

ALLEEN DEZE WEEK TER KENNISMAKING.



EDAH's Sun-O-Sun jam is werkelijk bijzonder lekker, doet voor geen enkel merk onder. U moest hem maar eens proberen en om u dat gemakkelijk te maken, bieden wij u de 2e pot Sun-O-Sun jam aan voor de halve prijs. Waar heeft u trek in? Aardbeien, kersen, ananas, zwarte bessen? U zegt het maar. Zolang de voorraad strekt.

Dessertsaus Sun O Sun, aardb./kers., flac. 150 ml.	109
Instantpudding Goldpack, div. smaken, pakje	29
Mix voor groentesaus pak 150 gram	149

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Groente- en fruitprijzen geldig van donderdag tot en met zaterdag 3-5-1984 tot en met 5-5-1984.

BROOD

Krentebollen zak 4 stuks	133
Tijgerbrood gesneden, ca. 400 gram	123
Picknickpuntjes zak 10 stuks	123
Fries roggebrood gesneden, ca. 440 gram	49
Volkorenbrood gesneden, ca. 800 gram	183
Boerenbruinbrood gesneden, ca. 800 gram	183
Melkbrood gesneden, ca. 800 gram	183
Puntjes/bolletjes zak 6 stuks	133
Boerenwitbrood gesneden, ca. 800 gram	183

VERS VLEES

Karbonade gemarineerd, per 500 gram	579
Speklappen kiloverpakking, per 1000 gram	758
Varkenspoulet per 500 gram	449
Gekruid gehakt kiloverpakking, per 1000 gram	758
Runderbaklappen kiloverpakking, per 1000 gram	1898
Kuikenbouten kiloverpakking, per 1000 gram	699

VLEESWAREN

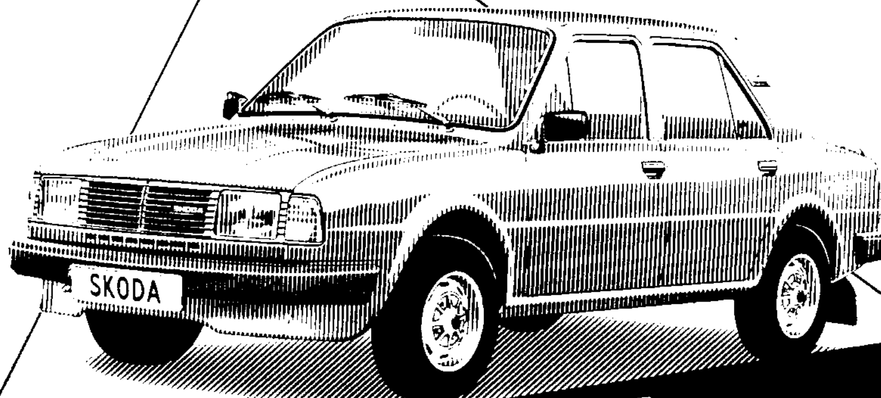
Tongeworst per 100 gram	99
Bacon per 100 gram	198
Gekookte Gelderse per 100 gram	109
Filêt Americain per 100 gram	169
Bierworstjes 4 stuks	199
Leverworst „recht" 500 gram	189

DIEPVRIES

Hebro kipsaté 3 stokjes met saus	179
Radjah varkenssaté 3 stokjes met saus	99
Iglo kwartponders 2 stuks	395

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

■**Beek**, Markt 62■**Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47■**Blerick**, Witherenstraat 7■**Brunssum**, Kennedylaan 90■**Budel**, Nieuwstraat 49■**Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118■**Echt**, Peyerstraat 7■ ■**Eygelshoven**, Putstraat 2■**Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11■**Gennep**, Europaplein 10-7■**Heer**, Einsteinstraat 13■**Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23,■ ■Stanleystraat 6■**Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22■**Hoensbroek**, Markt 3■**Horst**, Wilhelminaplein 10■**Maasbracht**, Molenweg 21■**Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5,■ ■Tongerseweg 57■**Meijel**, Kerkstraat 25■**Nederweert**, Kerkstraat 87■**Nieuwenhagen**, Markt 3-4■**Nuth**, Dorpsstraat■**Reusel**, Schoolstraat 19-23■**Reuver**, Past. Vranckenlaan 14■ ■**Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9■**Schaesberg**, Markt 14■**Schinveld**, Wihelminaplein 10■**Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld)■**Stein**, Raadhuisplein 9■ ■**Susteren**, Swentiboldstraat 4■**Swalmen**, Brugstraat 1■**Tegelen**, Kerkstraat 2■**Tienray**, Spoorstraat 16■**Ubach over Worms**, Hovenstraat 100■**Vaals**, Maastrichterlaan 78■ ■**Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5■**Venray**, Grotestraat 99■**Voerendaal**, Kerkplein 1-3■**Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30■

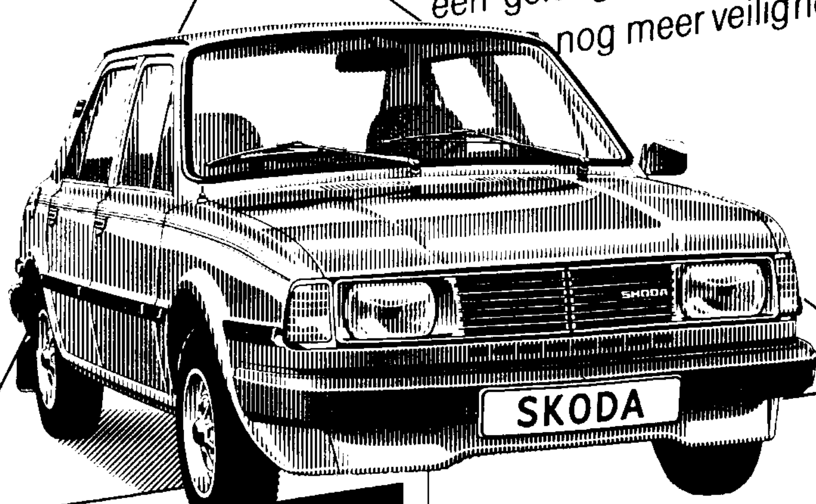


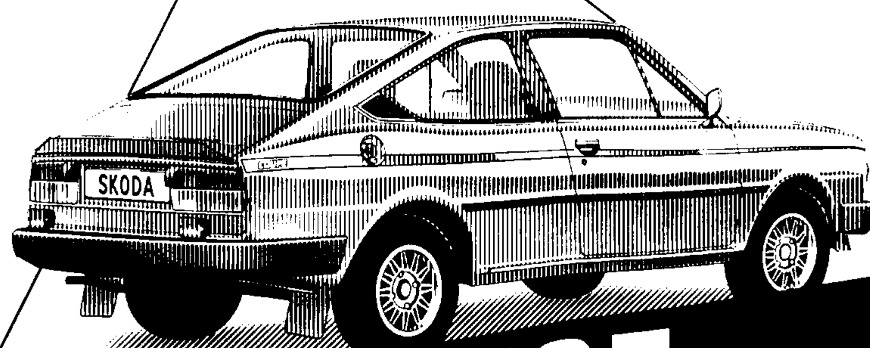
F. 8.995,-

De Skoda 105 S (standaard). Het standaardmodel maar met zóveel extra's dat die omschrijving eigenlijk nergens op slaat. Lekker pittig motortje van 1050 cc, veiligheidsstuurkolom, gescheiden remsysteem, radiaalbanden, halogeen koplampen.... en dat voor een prijs waar u niet lang over hoeft na te denken.

F. 10.895,-

De Skoda 120 L. Met felle, krachtige 1200 cc motor, goed voor 52 DIN pk en een topsnelheid van tegen de 150 km/u. Tandheugelbesturing en vergrote spoorbreedte vóór en achter voor optimale wegligging en comfort. Kreukelzones vóór en achter en een gelaagde voorruit voor nog meer veiligheid.



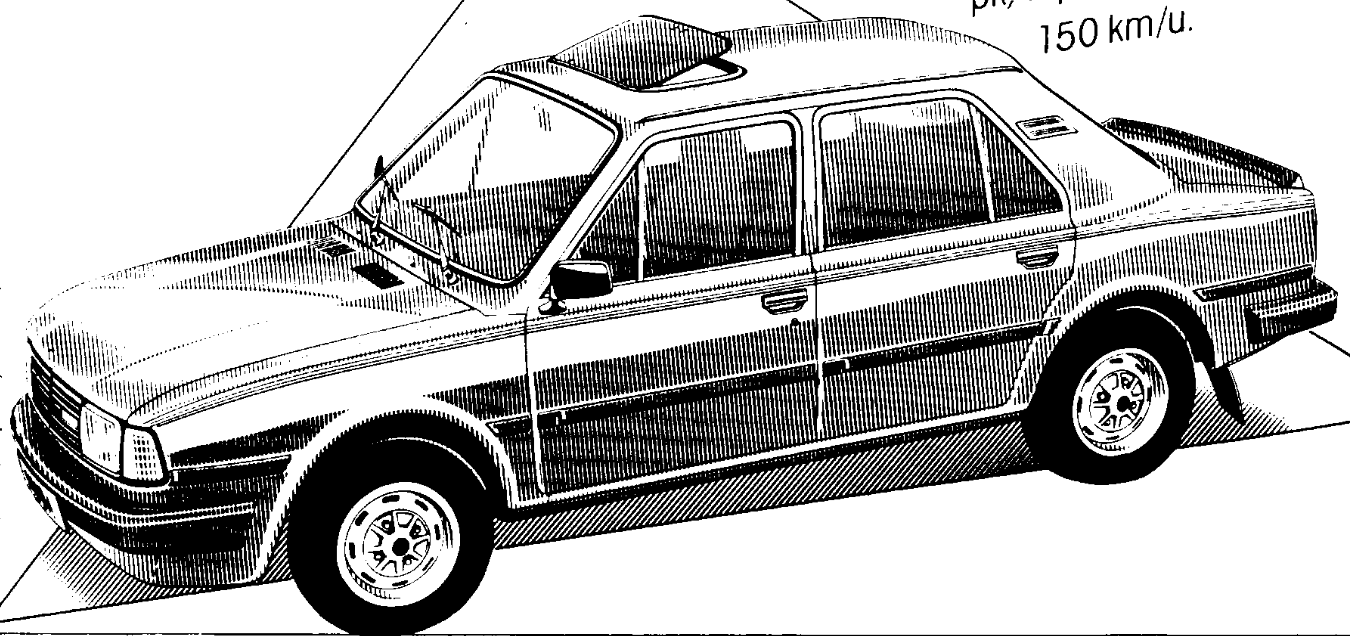


F. 13.995,-

De Rapid Coupé. Het luxe, sportieve type. Vlot gelijnd, pittige 1200 cc motor, smaakvol interieur. Een beauty van een auto waar u mee voor de dag kunt komen. Dit raspaardje komt aan alle eisen van de sportieve automobilist(e) tegemoet.

SPECIAAL ACTIEMODEL: DE SKODA 'SUNSHINE.' F. 12.000,-

De Skoda Sunshine. Het actiemodel van zomer '84. Voorzien van uniek Skoda 'doorkijk' sunroof met geïntegreerde antenne voor optimale ontvangst. Inclusief luxe radio in middenconsole, toerenteller, vloertapijt, gedeelde omklapbare achterbank, spoiler vóór en achter en staalgordel radiaalbanden. Felle 1200 cc motor, 58 DIN pk, topsnelheid van ruim 150 km/u.



EN DIE MAG U NOG IN DRIE STAPPEN BETALEN OOK.

SKODA



Wie een nieuwe Skoda koopt mag tijdelijk zonder één cent rente in 3 termijnen betalen. Bij aflevering 1/3 van de aanschafprijs. Na zes maanden weer 1/3. En pas zes maanden daarna (een jaar na aflevering) de rest. Bovendien wordt de inruilwaarde van uw huidige auto van de eerste betaling afgetrokken. Dus misschien krijgt u zelfs contant geld op de koop toe. Al met al genoeg redenen om vlug 'ns langs te gaan bij uw Skoda dealer. Een proefrit zal u zeker overtuigen.

(alle prijzen incl. BTW, af importeur)

WIE SLIM IS, RIJDT SKODA.

Importeur: De Binckhorst Auto & Motor Import B.V., Voorschoten. Tel. 01717-6951.

AUTOM. BEDRIJF COR VAESSEN, BOCHOLTZ, Rouwkoulerweg 1, tel. 045-442480. KERKRADE, Beitel 11 (weg Drievogels-Simpelveld), tel. 045-424010. **JENNISSEN AUTO'S B.V.,** MAASTRICHT, Galjoenweg 73 (Beatrixh.), tel. 043-54655. **AUTOBEDRIJF L. COLLÉ,** SUSTEREN, Handelsweg 9, tel. 04499-3030. **AUTOSERV. G.J. KEMPEN B.V.,** UBACH OVER WORMS, Nw. Hagerheidestraat 30, tel. 045-312398. **AUTOM. BEDRIJF LOTOMY B.V.,** HEERLEN, Sittarderweg 162 (aan de rotonde Schelsberg), tel. 045-722451. SUBDEALER: **GARAGE PIET DE LA ROY,** HOENSBROEK, Hoofdstraat 114, tel. 045-212896.



direct werk op kantoor voor:

datatypistes m/v

voor twee bedrijven te Heerlen:

ervaring met P-7000 systeem is vereist.
Opdracht duurt 6 maanden. Part-time is ook mogelijk.

Tevens zoeken wij enkele datatypistes met ervaring op IBM-apparatuur met beeldscherm. De werkzaamheden zijn voor langere duur.
Bent u direct beschikbaar? Neem dan meteen kontakt op met ons kantoor te Heerlen.

44021

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00



B.V. Kepu Z.B. Groothandel vraagt voor zijn afdeling slagerij, gericht op horeca en grootverbruik, een zelfstandig werkend

slager
en
halfwasslager

Sollicitaties te richten aan

B.V. Kepu Z.B.
C.W.A. v. Putten
Tel. 045-210606

U bent hard nodig!
Zo gaat dat met tijdelijk werk. U wordt ingezet waar u het hardst nodig bent. Tijdelijk werk is dus altijd zinvol werk. Onze relaties vragen met spoed een

Electromonteur

liefst in bezit ban V.E.V.-diploma
minimaal 3 jaar ervaring in installatiewerkzaamheden.
liefst in bezit van eigen vervoer.
werkzaamheden in gebied Zuid-Limburg.

langs voor informatie.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg



Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Verkoop bij executie

Op vrijdag 4 mei 1984 te 11.00 uur zullen ten laste van M. Veugen, v.h wonende te Heerlen, Akerstraat nr. 168, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: o.a. een antieke houten kast, een antieke fauteuil Henri Deux, een kleurentelevisie, een eiken salon- en eettafel met stoelen, een antieke commode, een antieke toilettafel, diverse Perzische tapijten: afmetingen 2.85 bij 2.00 meter, 2.30 meter bij 1.70 meter, 1.45 meter bij 0.94 meter. Diverse schilderijen in lijst, diverse pentekeningen in lijst, diverse delftsblauwe borden, magnetronoven en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der directe belastingen belast met de executie.
H.M.J. Houben.

Bouwvak

Te k. gebr. PIJPEN (ijzeren). Div. maten. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. nieuwe PLANKEN voor schuttingen, tegen lage prijzen. 045-243736.

Ramen/deuren

in alu., kunststof en hout. Af fabriek. Met of zonder montage. Griwet-Kerkrade. Tel. 045-422238.

Zonneschermen

Knikarmen in div. kleuren, va. ƒ 650.
Rolluiken af fabriek.
Griwet-Kerkrade.
Tel. 045-422238

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, div. maten. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. nieuwe RADIATOREN tegen lage prijzen. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf ƒ 195. Bez. Houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39. Tel. 045-460252.

Siamese KITTENS te k. Maastricht tel. 043-13845.

Leuk voor moederdag, te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES, klein m. pap. Te bevr. Rect. Fischerstr. 15, Ubach over Worms - Landgraaf.

Te k. weg. omst.h. Duitse STAANDE langhaar, 1½ jr., tel. 04490-21226, tussen 12 en 13 u. of 18 en 19 u.

Vermist zwart-witte KATER, 1 jr. oud, omg. Schandelen - Meezenbroek, tegen bel. ter. te bez. Schandelerstr. 15, Heerlen, tel. 045-721946.

Te k. Mechelse HERDER, 8 mnd. oud, teef. Eindstraat 108, Schinveld.

Op 5 en 6 mei organiseert POLITIEHONDENVERENIGING Schaesberg een wedstrijd, aanvang 10.00 uur. Het pakwerk om 14.00 uur. Op het Eikenhagenbosje gelegen aan de Dr. Calsstr. bij de ijzerenbrug Schaesberg.

Karaktervolle ROTTWEILERPUPS met stamb., uitz. forse ouders. Tel. 04492-3112 na 18.00 uur.

Wegens omstandigheden mooie zw. BOUVIER, reu, 13 mnd., goed voor bewaking, lief v. kinderen. Tel. 04406-13828.

Goed tehuis gezocht voor JACHTHOND (Münsterländer), m. stamb. teef, 6 jr., tel. 045-228498.

Te k. KONIJNEN. Da Costastr. 33, Heerlen, tel. 045-416587.

Te k. nest jonge KONIJNEN. Tel. 045-256846.

Te k. ruwharige TECKEL, 5 mnd. oud, reu. Tel. 045-451286, na 17.30 uur.

Te k. HEIDEWACHTEL 5 mnd. oud, teef, m. stamb. Tel. 045-452422.

Te k. TOYPOEDELTJE, ƒ 150,–, lief voor kind. Parkstr. 12, Voerendaal. Tel. 045-750796.

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 204, '76, op gas, ƒ 450,-; Daf 66, '75, ƒ 1050,-. Parallelstr. 245, Eikenderveld-Heerlen, na 17.00 uur.

RENAULT 4 GTL, bj. '78, nieuwe uitlaat en accu; Simca 1309 SX automaat, bj. '79, duurste uitv. Autocentrum Eerens, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. 2 CV 4, '75, tel. 045-413453.

HONDA Civic, bj. '77, kl. wit, zeer mooi, pr. ƒ 2750,-, orig. km.st. 60.000. Wilgenstr. 7, Passart - Heerlen-Nrd.

AUSTIN Allegro 1300 S '78 (mooie sportieve auto), ƒ 1750,- (koopje), v. inl. 04490-10548.

Te k. HONDA Civic 3-d., luxe eind '77, ƒ 2750,-. 04490-27158.

Te k. TOYOTA Celica Liftback, zeer mooi, bj. '76. Tel. 045-253330.

Te k. LADA GL bwj. '76, i.z.g.st. Inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. FORD Fiesta 1.1 bwj. '79, van 1e eig., kmst. 44.000, i.st.v.nw. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-420990, J. v.d. Vondelstr. 92, Molenberg-Hrl.

Te k. SPORTWAGEN Matra Bagheera S, get. glas, electr. ramen, sunroofdak, type '77, duurste uitv. Tel. 04454-4098.

Goedkope auto's!!! Volvo 144; KADETT GS, '77. „AAA", Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. VOLKSWAGEN Polo, bj. '77. Tel. 045-424484.

Te k. FORD Taunus stationcar 1600 L, bj. '76, mooie auto, nieuw model, vr.pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-271437, Brunssum.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '76, t.e.a.b. Tel. 045-720068.

Te k. RENAULT 4 GTL, sept. '78, i.z.g.st., sunroof, kl. geel, vr.pr. ƒ 3450,-. Arnhemstr. 30, Heerlen.

Te k. zeer mooie CAMARO, 6 cyl., bj. '77, vr.pr. ƒ 3500,-. Kerkstr. 87, Dieteren.

Te k. mooie RENAULT 5L 850 cc, bwj. eind '77, vraagpr. ƒ 2350,–, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. OPEL Kadett C, pr. n.o.t.k. Sleinadastr. 48, Schaesberg (bij station).

Te k. OPEL Kadett, '79, op gas, km.st. 50.000, i.z.g.st., ƒ 6650,-. Tel. 316940.

Te k. BMW 323 i, bj. '80, km.st. 48.000, kl. groenmet., veel extra's. Tel. 045-211905, na 18 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. maart '77, km.st. 51.000, verk. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2950,–. Tel. 043-614207.

T.k. v. 1e eig. CITROEN 2 CV, bj. '75, 78.000 km ƒ 1250,–. 045-712129.

Te k. donkereiken BANKSTEL z.g.a.n. tel. 045-440342. Na 17.00 uur.

PRIJZEN, zacht als de LENTE



JONGE JENEVER
Bols en Bokma en Bols vieux
Grand Supérieur per liter **17.95**

Jonge Schiedamse jenever 15.95
en vieux *** liter 16.95

JAMAICA RUM **14.95**
Bootz, bruin en wit, fles

Bessenjenever **13.95**
van Bols, liter, van 15.95

Echte Friesche
Beerenburg van Bols **16.95**
liter, van 18.40

Scotch whisky 35%
LORD NELSON **14.95**
fles

onze WIJNHOEK

Ongelooflijk: 1982'er
DIRMSTEINER SCHWARZERDE **5.95**
spaetlese, v. 7.95, fles

MAINZER DOMHERR **25.00**
kabinett, 4.95, 6 voor

SANDEMAN sherry **6.95**
med., seco, cream
fles

Aanbiedingen van 3 t/m 16 mei. 's maandags gesloten. Koopavond in Heerlen City, Hoensbroek en Kerkrade.

de tros

Heerlen: Wilhelminaplein 4
Heerlerbaan: Winkelcentrum
Hoensbroek: Hoofdstraat 52
Kerkrade: V. Beethovenstraat 4



bleyle

Kom en geniet van een bonte en vrolijke zomer.

De kleurige zomer-sets van bleyle brengen u alvast in de stemming. De afgebeelde modellen zijn van superveredelde katoen. Puur natuur dus. Glanzend als zijde, krachtig van kleur. Hier en daar lekker sportief of juist heel elegant. Voor elk wat wils. Een driewerf hoera voor dit nieuwe mode-idee van bleyle.

Uw bleyle-dealer toont u graag de uitgebreide zomerkollektie. Bijvoorbeeld luchtige katoenen pullovers met lage v-hals, extra zonvriendelijk f 85,-. De afgebeelde jumpers kosten f 145,-. Heeft u liever een rok? Geen probleem. De prijzen variëren van f 185,- tot f 245,-. Een bandplooi-pantalon heeft u al voor f 155,-, terwijl een piratenbroek f 145,- kost.

Wilt u de zomerfolder? Schrijf een briefkaart aan **Het Huis met de Groene Lantaarn bv** Kon. Wilhelminaplein 13 1062 HH Amsterdam.

BRUNSSUM MONIQUE MODES, Promenade 22. **GELEEN** MODEHUIS VONCKEN, Gravenstraat 6. **HEERLEN** GERTRUD FINKEN, Saroleastraat 44. **MAASTRICHT** PATRICIA MODE, Kleine Staat 9-11. **ROERMOND** MODEHUIS GADIOT, Kloosterwandstraat 321. **SITTARD** WILCO DE LUXE, Limbrichterstraat 17. **VALKENBURG** MODEHUIS SOONS, L. v.d. Maessenstraat 7. **VENLO** WENNY SCHOLTE, Parade 3. **VENRAY** BERDEN MODE, Grotestraat 9. **WEERT** VAN DER LAAR DAMESMODE, Markt 11.

Limburgs Dagblad



Kuipjes

● Vierduizend Fortunafans waren present tijdens de bekerfinale. Velen waren met één van de bijna veertig bussen meegereisd, anderen voegden zich in de bonte stoet personenauto's.

● De rijkspolitie begeleidde de vele bussen onopvallend. Onderweg gaven de Porsche-groepen de begeleiding aan elkaar over. Om eventuele molest aan de bussen te voorkomen, werden deze op speciale daartoe gereserveerde en bewaakte plaatsen gezet.

● Na afloop van de partij bedankten de spelers van Fortuna hun supportersschare, die het complete vak J in bezit hadden genomen. Het elftal kreeg daarop niet alleen een ovatie van de eigen supporters, maar mochten ook een verdiend applaus in ontvangst nemen van de Feyenoord-fans.

● Na het laatste fluitsingaal kwamen de emoties pas echt los bij het publiek, dat met een oorverdovend applaus de bekerwinst vierde. De voorzitter van Feyenoord moest zich zelfs de grootste moeite getroosten om er een woord tussen te krijgen. Tot viermaal toe vroeg de praeses aan het publiek, prins Claus gelegenheid te geven de beker uit te reiken.

● Bekerkampioen of niet. Reeds vóór de wedstrijd stonden talloze vlaggetjes en andere prullaria in de stands buiten het stadion uitgestald met de tekst: Feyenoord landskampioen en bekerwinnaar 83/84. De ondernemende zakenman, die wel brood zag in die artikeltjes, zat ruim een uur in de piepzak, omdat de stand gelijk bleef. Pas na de treffer van Houtman kon de ondernemer opgelucht ademhalen.

● Joop Castenmiller, manager van Fortuna had gezorgd dat ook de Sittardse fans aan hun trekken kwamen voor de partij. Als 'opwarmertje' galmde niet alleen Feyenoords clublied door de speakers, maar klonk tot tweemaal toe „Het Zitterdse clubke" door De Kuip.

● De sponsor van Fortuna had een vliegtuigje gehuurd met reclametekst. „Veel succes Fortuna", was de welgemeende wens aan het adres van de Limburgers.

● Diverse spandoeken hingen over de omheining in het Feyenoord-stadion. De meest in het oog springende Limburgse kreet was „Mario in Oranje", doelend op Mario Eleveld.

● Tientallen fotografen werden het slachtoffer van de rovende horde Feyenoord-supporters, die na afloop de grasmat opstormden. Niet alleen namen de fans bezit van de grasmat, veel meer ging hun aandacht uit naar de apparatuur van de fotografen. Diverse platenschieters, onder meer Voetbal International-fotograaf Charles Ruys jr, werden van hun apparatuur inclusief films beroofd. Reeds tijdens de wedstrijd hielden de Feyenoord-vandalen stevig huis in de Kuip. Vlaggen gingen in vlammen op en gemolesteerde tribunestoeltjes of delen daarvan dwarrelden als confetti neer op het veld.



● *Johan Cruijff en Frans Körver, de winnaar en de verliezer. „Sorry, Frans, wij hebben gewonnen, maar jullie hebben het ons wel ontzettend moeilijk gemaakt."*

EUROPEES VOETBAL STEVIGE PLEISTER OP WONDE

Fortuna, alle respect!

ROTTERDAM – Zeventig minuten lang verzette Fortuna Sittard zich met man en macht tegen een drukkend Feyenoord. Ruim een uur lang groeide de formatie van Frans Körver boven zichzelf uit. Gedreven door de gebeurtenissen de afgelopen dagen, kwamen bij Fortuna extra krachten vrij. Totdat Peter Houtman, niet goed bevonden voor de wedstrijd, zijn gram haalde. Doelman André van Gerwen en Mario Eleveld hinderden elkaar en Houtman deed waarvoor hij twee minuten eerder moest opdraven. Hij scoorde de enige treffer, die de bekerfinale beschoren zou zijn.

Frans Körver: „Mijn spelers verdienen groot compliment"

De verguisde aanvaller bezorgde Feyenoord voor de zesde keer de KNVB-beker, die in de Kuip door prins Claus werd uitgereikt. Fortuna echter kon met opgeheven hoofd de Kuip verlaten. Weliswaar ging de beker niet mee naar Sittard, maar de troostprijs in de vorm van Europacupdeelname was bij voorbaat al een stevige pleister op de wonde.

Even nam Frans Körver de cup, waarmee Ruud Gullit parmantig door de catacomben stapte, in zijn bezit om hem daarna weer af te geven. „Een heerlijk gevoel was dat. Jammer dat we hem niet konden meenemen. Mijn spelers hebben er zo hard voor geknokt. Fortuna gaf zoveel, dat op het eind conditioneel tekort werd gekomen. De ploeg heeft naar mogelijkheden gevochten en zelfs de kans gehad om minimaal gelijk te spelen. Ik moet mijn spelers een groot compliment maken".

Met name roemde Frans Körver het spel van Jo Bux. De middenvelder schakelde Johan Cruijff vrijwel volledig uit en kwam zelfs nog aan aanvallen toe. Iets waar zijn voorwaartsen, die stijf van de zenuwen stonden, amper aan konden denken.

Een nervositeit overigens, die in de beginfase de offensieve bedoelingen van beide teams verlamde. Zowel Fortuna als Feyenoord kwamen niet toe aan geslaagde combinaties. Roger Reijners en Theo van Well wisten aanvankelijk geen raad met zich zelf. Vandaar ook dat Fortuna enkel door het centrum gevaarlijk kon worden. Evers, Bux en Hoyer, die bij toerbeurt tussen Feyenoords centrumverdedigers Van de Korput en Nielsen opdoken, konden diverse keren aanleggen voor afstandsschoten. Onnauwkeurigheid en doelman Joop Hiele voorkwamen Limburgse treffers.

Aan de andere kant hetzelfde verhaal. Zelfs Johan Cruijff bezondigde zich herhaaldelijk aan foutieve passes. Jo Bux troefde de maestro al vroeg in de wedstrijd af. Het gevaar school in het individuele werk van Ruud Gullit. Wilbert Suvrijn had de handen vol aan de international. De Fortunees moest zelfs herhaaldelijk om assistentie vragen bij zijn ploeggenoten. Ontbrak die hulp, dan hanteerde Suvrijn de noodrem.

Als veruit de gretigste Feyenoord-aanvaller ontpopte zich verdediger Ben Wijnstekers. De vliegende schoten van de Rotterdamse aanvoerder richtten echter geen onheil aan. De dubbelblanke stand bij rust was daarom terecht, evenals de beslissing van scheidsrechter Bep Thomas, die een treffer van Willy Carbo wegens buitenspel afkeurde.

„Ons spel was niet altijd even fraai", gaf Feyenoord-trainer Thijs Libregts volmondig toe. „We kwamen te weinig tot de achterlijn. Daardoor gingen we steeds meer in de Fortuna-kaart spelen. Enkel de acties van Gullit brachten gevaar. Te weinig om de beslissing te forceren"

Na de hervatting pakten de Rotterdammers de zaken serieuzer aan. Fortuna, dat in de eerste periode aardig tegengas had gegeven, moest achteruit en kwam slechts zelden uit de greep waarin het verkeerde. Wim Koevermans haalde een inzet van Michel van de Korput uit de doelmond. De schoten van Gullit zeilden over en naast het hok van André van Gerwen. Ook een kopbal van Henk Duut miste de juiste richting. Fortuna stond met de rug tegen de muur, maar weigerde door de knieën te gaan. Tot dat Thijs Libregts zijn joker, Peter Houtman, inzette.

Na Feyenoords treffer mobiliseerden de Sittardenaren nog eens alle resterende krachten. Veel zat er niet meer in het Fortuna-reservepotje. Genoeg echter om de zeker lijkende overwinning in gevaar te brengen. Op het beslissende moment echter faalde Wim Koevermans van dichtbij.

„Het was een gok om Houtman pas tegen het einde in te zetten", aldus Libregts. „Een gok die goed uitpakte. De kans die Peter kreeg verzilverde hij. Ik noem het geen gouden greep. De omstandigheden dwongen me daartoe. Conditioneel zat Fortuna moeilijk en ik wist dat als we konden blijven doorduwen, dat die kans er zou komen. Dan moet je Houtman achter de hand hebben".

Frans Körver strooide allerminst met verwijten. Ook de misser waardoor Feyenoord uiteindelijk zou winnen, zag de vertrekkende coach door zijn vingers. „Wij en met ons vierduizend Limburgse toeschouwers, kunnen trots naar huis. Dat is veel waard. Fortuna ging niet af. Integendeel, wij hadden de beste kansen. Nogmaals, mijn spelers verdienen een groot compliment".

Bekerfinale Feyenoord-Fortuna Sittard 1-0

Tekst:
Jo Gerards
Huub Paulissen
Fred Sochacki
Foto's:
Peter Roozen
Cor Vos



● *Verslagenheid na het cruciale misverstand, waarvan Feyenoords Peter Houtman dankbaar profiteerde. Mario Eleveld verontschuldigt zich bij André van Gerven.*

Feyenoord-Fortuna Sittard 1–0 – Score: 71. Houtman 1–0. Scheidsrechter: Thomas. Toeschouwers: 40.005.

Feyenoord: Hiele, Nielsen, Stafleu, Van de Korput, Wijnstekers, Hoekstra, Gullit, Duut, Carbo (69. Houtman), Cruijff, Brard.

Fortuna Sittard: Van Gerven, Maessen, Dekker, Koevermans, Suvrijn, Evers, Bux, Eleveld, Van Well (82. Boessen), Reijners, Hoyer.

Westduitse voetbalbeker

Schalke naast Bayern: 6-6

GELSENKIRCHEN – De tweede halve finale om de Westduitse voetbalbeker, tussen Schalke '04 en Bayern München, is gisteren in Gelsenkirchen na verlenging geëindigd in een gelijk spel: 6-6. De ontmoeting wordt nu in de Beierse hoofdstad overgespeeld. Zoals gemeld plaatste Borussia Mönchen Gladbach zich dinsdag al voor de finale door in de verlenging Werder Bremen met 5-4 te kloppen.

Fortuna-premie verdubbeld

ROTTERDAM – De hele heisa in het Fortuna-kamp rond de premie voor de bekerfinale, die uitmondde in een schorsing van Huub Smeets, bleek gisteravond totaal onnodig. Direct na afloop van het duel verdubbelde het bestuur van Fortuna Sittard de verliespremie tot drieduizend gulden. Dit komt precies overeen met het bedrag dat de spelers voor de finale hadden geclaimd, met het oog op Europees voetbal volgend seizoen. Toen de veelbesproken premie ter sprake kwam, was de reactie van trainer Frans Körver kort en bondig: „Mijn spelers hebben niet aan geld gedacht. Enkel aan de wedstrijd".

Filmdebuut Jo Bux

ROTTERDAM – Uitblinker Jo Bux beleefde in de Kuip twee primeurs: zijn eerste bekerfinale en het eerste TV-optreden. De Fortunees vestigde met zijn spel dermate de aandacht op zich, dat de NOS-televisie welhaast niet meer om een interview heen kon.

Overlevingskansen Agostinho miniem

LISSABON – Er is weinig kans meer om het leven van de Portugese wielrenner Joaquim Agostinho te redden heeft dokter Lobo Antunes in het academisch ziekenhuis van Lissabon verklaard. De toestand van Agostinho, in coma geraakt na een schedelbreuk, opgelopen bij een valpartij in de vijfde etappe van de Algarve, gaat van minuut tot minuut achteruit, aldus Antunes, die de operatie van de Portugese kampioen leidde.

lotto

HAMBURG – De winnende cijfers van de Mittwochslotto '7 aus 38' van gisteren zijn: 1 2 7 12 16 17 35. Reservegetal: 23. Uitslag 'Spiel 77': 1 8 3 3 4 2 0.

ELEVELD ZIET GEEL

ROTTERDAM – De wervelwind die Ruud Gullit op de rechterflank ontwikkelde, kostte Fortuna-voorstopper Mario Eleveld een gele kaart. Eleveld kon in de 23e minuut de doorgebroken Gullit op de rand van het strafschopgebied enkel met vastklampen afstoppen. Wilbert Suvrijn, de vaste bewaker van de Feyenoorder, had daarvoor reeds enkele malen aan de noodrem moeten trekken, maar hem bleef een notitie van scheidsrechter Thomas bespaard.

Verzorgers hand in hand

ROTTERDAM – Kameraadschap staat bij Feyenoord nog altijd hoog in het vaandel. In de 22e minuut van de bekerfinale was het spitsuur voor de verzorger van Fortuna Sittard, toen achtereenvolgens André van Gerven en Arthur Hoyer geblesseerd raakten. Terwijl de verzorger zich op Van Gerven stortte, stak Feyenoord-collega Gerard Meijer een handje toe en lapte Hoyer op, die even tevoren door Van de Korput was gevloerd.

André van Gerven: „Ik riep nog tegen Mario: loslaten"

ROTTERDAM – Fortuna-goalie André van Gerven was na de verloren gegane bekerfinale tegen Feyenoord een geslagen man. Na de wedstrijd liet hij het cruciale moment in de 71e minuut nogmaals de revue passeren en stak zijn ongenoegen over het misverstand tussen hem en Mario Eleveld niet onder stoelen of banken. „Toen de voorzet van Gullit inkwam, riep ik op Mario dat hij moest loslaten. Hij heeft mij echter niet gehoord en ging het kopduel aan, waardoor hij tussen mij en Peter Houtman in zat. Ik kwam niet bij de bal en viel ook nog over Mario heen, waardoor Houtman een lucky goal kon scoren. Ik weet niet of ik bij de bal was gekomen, als ik ruim baan had gehad. Daar kun je lang over napraten, maar het veranderd niets", meende Van Gerven.

De goalie, die enkele prachtige saves verrichtte, alvorens voor de beslissende inzet van Houtman het hoofd te moeten buigen, was zwaar teleurgesteld. De goede voorstelling die Fortuna bood en het feit dat de Sittardenaren volgend seizoen Europees voetbal spelen, vormde voor hem geen pleister op de wonde.

„Ik hoor net dat de premie is verdubbeld, maar dat geld interesseert me niet. De mensen hebben misschien gedacht dat wij tevreden waren met Europees voetbal. Niets is minder waar; wij hadden onze zinnen gezet op de beker. Het was te zien dat wij fel op de bal zaten en het spel van Feyenoord ontregelden. Een gelijkspel zat erin. Je mag gerust weten dat ik dit doodzonde vind", aldus Van Gerven over zijn vierde bekerfinale, nadat hij eerder twee keer aan de winnende en een keer aan de kant van de verliezer stond.

Mario Eleveld was in de catacomben in de Kuip nog een beetje verbaasd over het feit dat André van Gerven 'plotseling' achter hem opdook. „André heeft geroepen, maar ik heb niets gehoord. Geen wonder, het was ook een heksenketel. Ik heb met Houtman niet meer moeite gehad dan met Carbo, maar van dat misverstand in onze defensie, heeft hij prima geprofiteerd".

PETER HOUTMAN NA 'GOUDEN' GOAL: „Kwestie van instinct"

ROTTERDAM – Peter Houtman was na afloop de gevierde man in de Kuip. Slechts twee minuten had de vervanger van Willy Carbo nodig om het enthousiaste Fortunalegioen het zwijgen op te leggen en door de Feyenoord-fans te worden bejubeld. De bescheiden Houtman wimpelde na afloop alle felicitaties aan zijn adres af met het cliché: „We hebben het met z'n allen gedaan".

De uitzending van Studio Sport moest als geheugensteuntje voor Houtman fungeren; hij wist namelijk niet eens hoe zijn treffer tot stand was gekomen. „Ik ging naar de bal en kreeg hem boven op het hoofd. Net pas heb ik op teevee gezien dat twee Fortunezen elkaar bij die actie hinderden. Het gevolg had niets met nadenken te maken, het is een kwestie van instinct. Ik zag de bal de lucht ingaan, dook er achter aan en gaf een laatste tikje om er zeker van te zijn dat hij de doellijn zou passeren. Maar tjonge, wat ben ik blij met dit doelpunt".

Het meespelen van de man die Fortuna de nek omdraaide, hing lange tijd aan een zijden draadje. Houtman verdraaide tegen DS'79 zijn knie en stond voor de bekerfinale steeds onder behandeling. „Gisteren pas viel de stekende pijn in mijn knie mee. Omdat wij echter met meerdere 'kneusjes' speelden, durfde Libregts mij niet in de basis te zetten uit vrees dat ik weer snel moest worden gewisseld.

Ik wilde zelf spelen en toen ik werd ingewisseld, zag ik mijn kans schoon om er mede voor te zorgen dat wij in ieder geval vijftig procent van de 'double' binnen hebben. Een compliment overigens aan Fortuna, de ploeg heeft ons goed vast gezet".

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES 280, kl. mod., bj. '76, met gas, schuifdak, sportvelgen enz., zeer mooi. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350.

Te k. gesl. MERCEDES-BUS 206, geh. geïsoll., tiptop in orde, nieuwe accu, trekh. en div., bj. '74, vr.pr. uiterl. f 2150,-. Broekstr. 46, Sittard (bij visvijver).

Te k. OPEL Ascona 2.0 N, bj. '79, km.st. 72.000, i.z.g.st., vr.pr. f 7850,-. Tel. 045-324995.

Te k. MINI Clubm. Estate, '76, m. br. banden + 85 pk mot. Sportstr. 7, Nuth.

AUTO'S gevraagd vanaf 1976. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Autobedrijf Martin, 1e klas OCCASIONS: Toyota Corolla 1.3 DX luxe, '81; Ford Fiesta 1100 Bravo, '81; Ford Escort 1300 L, '81; Honda Civic 1300 luxe, '80; Lada 1500 S, '79, f 3750,-; Ford Fiesta 1100, '78, f 4950,-. Auto's met gar., inr. en fin. Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 045-242412.

Te k. MERCEDES vrachtwagen 508 D, bj. '77, bestelbus. Hoofdstraat 65, Amstenrade, na 17.00 uur.

Te k. PASSAT diesel stationcar, bj. '80, nieuw gespoten. Griwet B.V., tel. 045-422238.

Te k. OPEL Kadett Station, als nieuw, bwj. '78, vr.pr. f 3750,–. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. OPEL Commodore, bwj. '77, vr.pr. f 2450,–. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona Berlina, 4-drs., bwj. '78. Tel. 045-244753.

HONDA Civic 1300 5-sp., maart 1983, km.st. 12.000. Norbertijnenstr. 10, Simpelveld, tel. 045-440558.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '77, automatic, zilv.-metal., electr. schuifd., sportvelgen, alarminstall., zeldzaam mooi. Bongerd 1, Voerendaal. Van 9-18.00 uur tel. 045-714396. Na 18.00 uur 045-751392.

VW GOLF SC, '81; VW Derby GLS, '80; Kadett 12 S, 5-drs., '80; Kadett 12 S, '79; Kadett 12 S, '78, automatic; Ascona 16 S, '75; Mitsubishi Colt, 5-drs., '81; Ford Escort 1300 L, 3-drs., '81; Fiesta 1100 Bravo, '81; Fiesta 1100 S, '80; Mercedes 200 B, '79, automatic. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-721406.

Te k. OPEL Kadett coupé, '75, i.st. van nw. Zien is kopen, f 2650,–. Clothildestr. 122, Kemperkoul, Sittard.

T.k. FORD Escort bj. '81, groenmetall. Pr. 10.500,–. St.-Pieterstr. 32, Kerkrade. Na 18 uur.

Terugname van financieringsbank Ford Escort, automaat 1.3 L, bwj. '78, f 5950,–, inl. 04498-54510.

T.k. VW BUS i.z.g.st. Tel. 045-459073.

TOYOTA Corolla K 30 coupé, bj. '75, vr.pr. f 1150,-. Dr. A. Cuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. apart mooie AUDI 100 GLS, mod. '78, verk. in perf. staat, zoals nw., f 3950,-. Inl. 043-10140.

Te k. OPEL D 2 ltr. Ascona, 4-drs., bj. '80, zeer mooi, koopje, inruil mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. VOLVO Amazone, 1965, i.z.g.st., f 5000,– incl. zonnekap. Tel. 045-719474.

Te k. HONDA Accord, 4-drs., bj. '78, koopje, inruil mog. Caumerweg 70, Heerlen.

RENAULT 5, prima motor, moet iets aan gewerkt worden, f 600,-. Tel. 045-725595.

VW Golf, bj. okt. '75, kent. '83, i.g.st. Tel. 045-725595.

SAAB Turbo, luxe uitvoering, 3-deurs, bj. '78. Tel. 045-750799.

Te k. VW 1303, iets moois. Tel. 045-712204.

Te k. MERCEDES 200 diesel, bj. '76, nw. motor. Tel. 04405-1697.

VW KEVER cabriolet, bj. '68, alle keuringen toegest. 045-725595.

FORTUNA: PUIK IN DE KUIP



● De ploeg die het Feyenoord oh zo moeilijk maakte. Staand vlnr: Chris Dekker, Mario Eleveld, Wim Koevermans, Theo van Well, Anne Evers, Arthur Hoyer. Gehurkt vlnr: André van Gerven, Roger Reijners, René Maessen, Jo Bux en Wilbert Suvrijn.



● Massale happening na een heerlijk voetbalavondje.



● Johan Cruijff torst de cup.



● Peter Houtman scoort het 'gouden' Feyenoord-doelpunt.



● Wim Koevermans miste de grote kans op de gelijkmaker.



● Feyenoord-verzorger Gerard Meijer lapt Fortunees Arthur Hoyer op.



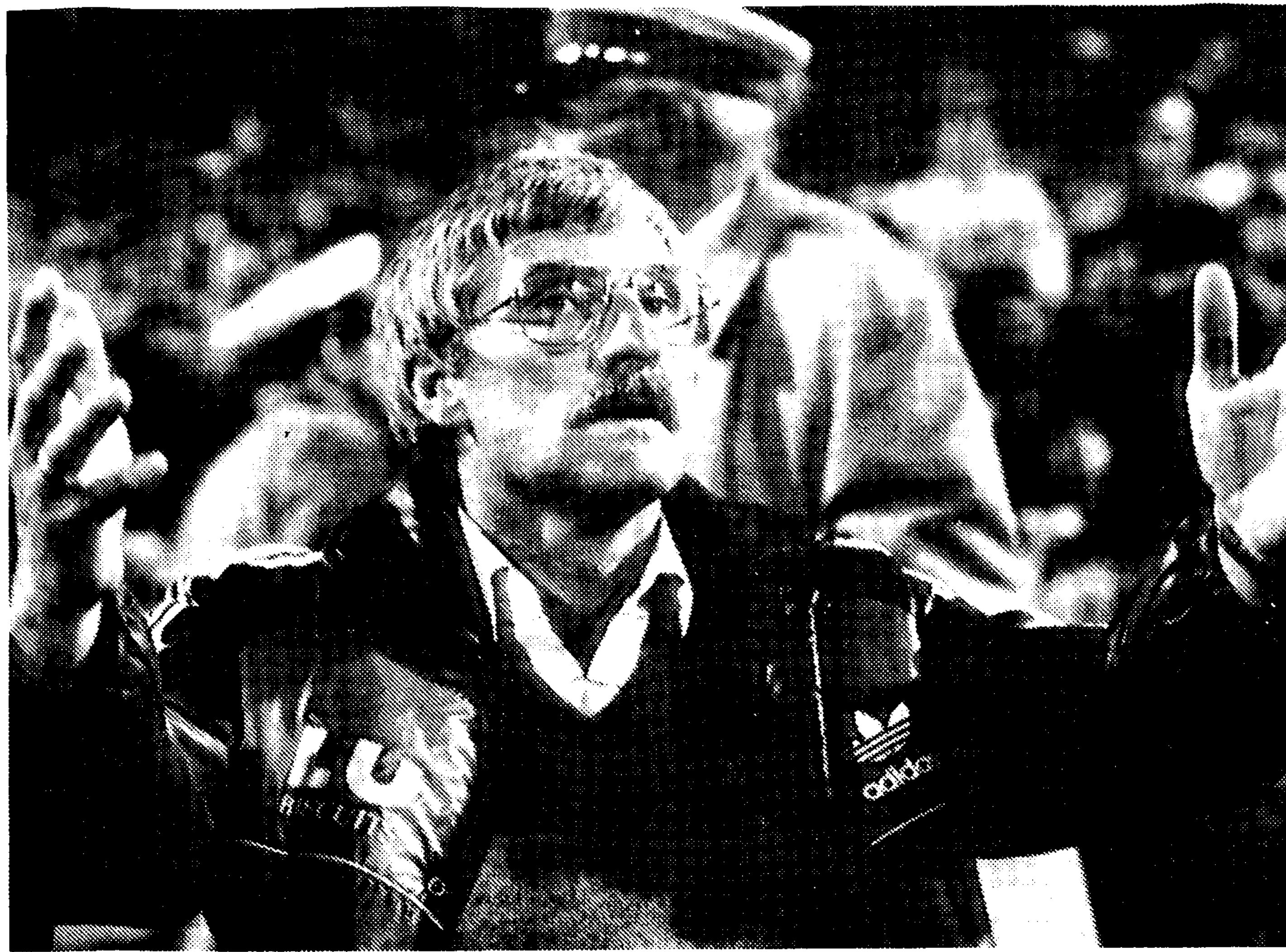
● Limburgse file op weg naar De Kuip.



● Mario Eleveld poeiert langs Willy Carbo.



● Fortuna-fans, paraat voor de happening.



● Frans Körver. „Jammer, we hebben álles gegeven."

Auto's en motoren

Euro-auto gewoon goed. PORSCHE 924 wijnrood met., sportv., stereo, als nw.: t. '80 f 25.500,–, BMW 518, LPG, elec. spiegels, grijsmet., pracht auto t. '82, f 14.750,–, BMW 316 kl. groen gekl. glas, stereo als nw., 11-'77 f 7750,–, VW Passat diesel, trekh. als nw., bwj. '81, f 11.250,–, Talbot Sunbeam 1.6 TI kl. zwart veel extra's, aparte auto bwj. '81, f 7950,–, Alfa GTV coupé 2000 sportv., sportst., kl. wit, bwj. '78, f 5750,–, Toyota Celica 1.6 ST 5 speed coupé, kl. geel als nw., bwj. '78, f 5900,–, Peugeot 304 SLS schuifdak, 1e eig., zilvermet., bwj. '78, f 3900,–, 2x Peugeot 104 SL, zuinige auto's, 4-drs., als nw., bwj. '77, v.a. f 2900,–, Alfa Giuletta 1.8 1e eig., kl. wit als nw., bwj. '79, f 7500,–, Ford Granada 2.3 GL, LPG, roodmet., stuurbekr., bwj. '78, f 5500,–, Ford 1600, stationcar, 5-drs., kl. beige, als nw., bwj. '79, f 5900,–, Opel Kadett, 1.2 LPG, trekh., radio, als nw., bwj. 11-'78, f 5000,–, Citroën GS Pallas schuifdak, kl. bruin, bwj. '79, f 4750,–, Volvo 244 DL LPG, trekh., kl. beige, mooie auto 12-'76 f 4500, Saab 99 GL, kl. groenm., gekl. glas als nw. 12-'77, f 4900,–, Jaguar 4.2 ltr., aut., veel extra's, bordeaux rood bwj. '77, f 7500,–, Fiat 127 3-drs., bwj. '77, f 1900,–, diverse inruilers v.a. f 500,–, inruil en financieringsmogelijkheid. Burg. Lemmensstraat 158, Geleen. 04494-43459. Bij Shell benzinestation.

Te k. zeldzaam mooie MAZDA 323, bwj. '78, pr. f 3500,–. Nieuwstr. 51, Schaesdelen-Hrl.

Te k. compl. MOTOR 2 CV 6 met compl. uitlaatsysteem. Tel. 045-418700.

Te k. mooie zuinige auto MINI 850, bwj. '80, lage km.st. Tel. 04493-3070.

Te k. FORD Granada 2.0 L coupé, bwj. '76 (LPG) met stereo-inst., vr.pr. f 2200,–. Tel. 04404-1721.

GOLF 1100, groen, '75, keuring toegest., i.z.g.st., f 1850,–. 04490-28165.

Wegens enorm sukses zetten wij onze show

met f 500,– extra voordeel

voort t/m zaterdag 5 mei

Auto Limburg

Stationstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808, Maasnielderweg 15 (naast Sijben-meubelen, Roermond. Tel. 04750-33800.

Alle auto's met Bovag-garantie

Inruil en vlotte financiering.

MAZDA 929 coupé, bj. '78, i.g.st., iedere keur. toegest. Tel. 045-311774.

Te k. FORD Escort 1.3 de Luxe, automatic, 4-drs., incl. radio enz., 100%, kl. roodmet., zien is kopen bij. [illegible] '77, vr.pr. f [illegible] Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

HONDA 250 CM Custom, bj. maart '83, i.z.g.st., vr.pr. f 3300,-. Tel. 045-325045.

BMW R 65 LS, bj. juni '82, 7200 km, als nieuw, f 9200,-. Tel. 045-314782 na 19 uur.

PEUGEOT 104 SL, '78, 5-drs., f 3900,-; Volvo 66 combi, '76, automaat, f 2400,-; Daf 66 Marathon, '76, f 2500,-; Renault 20 TL, '77, automaat, f 2350,-; Simca 1100, '78, automaat, f 2450,-; Simca 1100, '77, f 1700,-; VW Golf, '75, f 2650,-; Fiat 128 1300 CL, '77, f 2900,-; Taunus 2000 L, '76, f 2200,-; Toyota Corolla 30, '75, f 2300,-; Simca Chrysler 1308 GLS, '79, met gas, f 3800,-; Fiat 127 S, '76, f 1900,-; Renault 5 TL, '76, f 1300,-; Opel Ascona automaat, '74, f 1250,-; Renault 6, '76, f 1200,-; Mazda 818, '76, f 1300,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '76, tel. 045-451103, na 18 uur.

Te k. VW GOLF diesel, bj '79. Kan weg tegen ieder aann. bod, Canisiusstr. 27, Kerkrade.

TOYOTA Corolla [illegible] '76, vr.pr. f 1650,-. Inr. mog. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620.

Te k. OPEL Ascona 1900 met LPG, bwj. '79, pr. f 5200,-. Veldgaard 43, Amstenrade, 04492-4667.

Te k. 3-drs. CITY Chevette GL, 67.000 km, bl.metal., bwj. '78, vr.pr. f 2650,–. Insula 54, Heerlen.

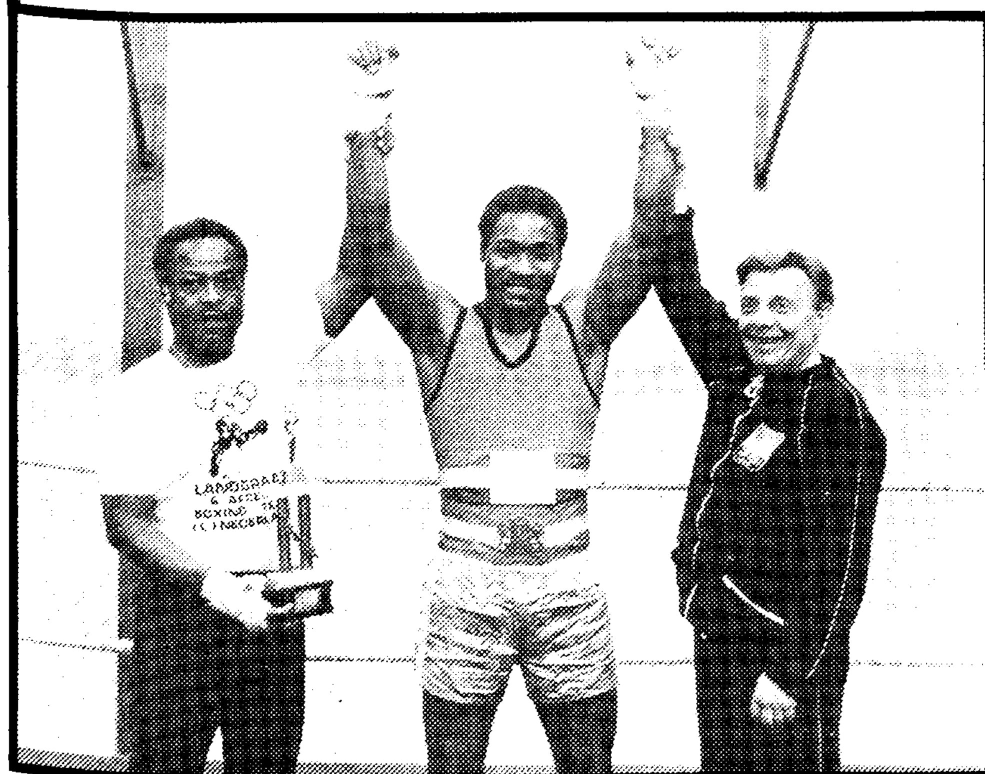
Te k. TOYOTA Corolla met gas, f 850,–, i.pr.st. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. VW 1302 S '72, blauw of VW 1302, '71, groen in prima staat. Inl. K. Doormanstr. 8, Geleen.

Te k. MAZDA 323 SN, '80, 38.000 km, blauwmet. Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Te k. LANDROVER 109 D, 1975, pick-up met huif, aluminium carroserie. 04755-1669.

Te k. CITROEN GS, 8 jaar, pr. f 600,–, koopje! 04459-2269, na 18.00 uur.



Jong Oranje met drie Limburgers

ZEIST – Drie Limburgers zijn opgenomen in de selectie van Jong Oranje, dat vanaf komende zondag deelneemt aan een internationaal jeugdtoernooi in Toulon. Het zijn Johnny de Jong van Roda JC en de Fortunezen Willy Boessen en Roger Reijners.

De andere geselecteerden zijn: Laurs (Eindhoven), Van der Laar en Vincent (Helmond Sport), Beukers, S. Wasiman en Snoei (Excelsior), Kruzen (Heracles), Gorter (DS '79), Schmidt (Sparta), Teuben (Volendam), Van Rossum (NEC), Boerebach (GA Eagles) en Duif (AZ '67).

Theo Blanken herenmanager Pancratiusbank VCH

HEERLEN – De voormalige trainer van de Beekse volleybalcluyb B&S, Theo Blanken, aanvaardt bij Pancratiusbank VCH met ingang van het nieuwe seizoen een functie als manager van de herenploeg.

De directeur-exportzaken van de chocoladefabriek Van Houten, voormalig sponsor van de Heerlense volleybalvereniging, is daarmee enigszins teruggekomen op zijn besluit om voorlopig helemaal afstand te nemen van het volleybal. Jan Maas, trainer van Pancratiusbank VCH, is uiteraard zeer ingenomen met de toezegging van Blanken. „Een man die zowel van management als van volleybal verstand heeft. Theo neemt een aantal taken van mij over in de begeleidende sfeer. Zijn komst betekent een uitstekende aanzet naar het nieuwe seizoen, waarin we ons maximaal zullen inspannen om terug te keren naar de eerste divisie", aldus Jan Maas.

'Kassa' voor Joop van Daele

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – De arbitragecommissie van de KNVB heeft bepaald dat Excelsior een schadeloosstelling van bijna 13.000 gulden moet betalen aan Joop van Daele. De Rotterdamse club had zijn voormalige assistent-trainer op 24 januari 1983 een lager contract aangeboden, dat op 1 juli van dat jaar in zou moeten gaan. Later beschouwde het bestuur die brief als een opzegging van de arbeidsovereenkomst met Van Daele. Laatstgenoemde betwistte dat en bracht de zaak voor de arbitragecommissie. Deze stelde Van Daele in het gelijk, waardoor Excelsior alsnog verplicht is drie maanden salaris en 7,5 procent vakantiebijslag aan de ex-prof (Feyenboord en Fortuna Sittard) uit te keren. Joop van Daele traint op dit moment de amateurvereniging Papendrecht.

OEFENVOETBAL

VANDAAG
● Heerlen-Heksenberg 19.00 uur

Landgraaf- 'champ'

● Tijdens een in allerijl in elkaar gestoken huldiging in de nieuwe gevechtssporthal Ter Waerden in Waubach werd Clarence Dewberry gefêteerd als kersvers Nederlands bokskampioen 1984. De voor de BV Landgraaf uitkomende Amerikaanse beroepsmilitair veroverde begin deze week de titel in Den Haag door een overtuigende zege op de Dordtenaar Floris Dekker. Clarence Dewberry vertrekt deze week nog naar de States om een aantal wedstrijden te boksen. Via die reeks hoopt hij een plaats af te dwingen in de Amerikaanse boksploeg voor de Olympische Spelen. Foto: de Landgraaftrainers Mister Berry (links) en Josef Moonen flankeren hun 'champion'.

FOTO: THEO GIJZEN

Oostenrijk begint pover

NICOSIA – Oostenrijk heeft de eerste wedstrijd in groep 5 van de voorronden voor het WK voetbal 1986 gewonnen. In de uitwedstrijd tegen Cyprus zegevierden de Oostenrijkers met 2-1. Oostenrijk en Cyprus zijn in dezelfde kwalificatiegroep ingedeeld als Nederland.

Hongarije is het vierde land in poule 5. Oostenrijk speelde een teleurstellende wedstrijd. Scoreverloop: 38. Gisinger 0-1, 72. Christoforou 1-1, 72. Prohaska 1-2.

Kwantum fietst verder als hoofdsponsor

Jan Raas zit goed

MOORDRECHT – Kwantum houdt geen (wieler)opruiming: ook volgend jaar zal een beroepsploeg worden geformeerd rond Jan Raas. Hoofdsponsor Kwantum stelde de renners gisteren al op de hoogte van de plannen ook volgend seizoen door te gaan. Over de definitieve samenstelling van de ploeg, die onder leiding staat van Lomme Driessens en Jan Gisbers, wordt pas na de Ronde van Frankrijk beslist. Vast staat wel, dat Jan Raas kopman zal zijn. Alle huidige renners hebben een contract voor een jaar.

De belangrijkste geldgever heeft besloten al in een vroeg stadium bekend te maken in 1985 door te gaan om geruchten over het beëindigen van het sponsorschap tegen te spreken. De tweede, grote Nederlandse profploeg heeft een ongelukkige seizoenstart gehad door het langdurig wegvallen van de geblesseerde kopman Raas en de op doping betrapte Van der Poel, terwijl de Belg Peeters met zijn gezondheid sukkelde. De ommekeer in de resultaten kwam onlangs in de Goldrace, toen Jacques Hanegraaf de eerste klassieker-zege voor de equipe van Driessens binnenhaalde.



● *Jan Raas, ook volgend jaar kopman van Kwantum.*

Spanje olé

● LEON – De Spaanse wielrenner Antonio Coll schreef de vijftiende etappe van de Vuelta op zijn naam. Coll versloeg in de eindsprint zijn landgenoten Lejarreta en Gorospe. De Fransman Eric Caritoux behoudt de eerste plaat in het algemeen klassement.

De 'thuisrijders' grepen de 121 kilometer lange etappe aan om het lang uitgebleven succes te koesteren. Liefst vier Spanjaarden kwamen op rij aan om te worden gehuldigd. Opnieuw was Julian Gorospe de animator. Hij gaf met ploeggenoot Arroyo de aanzet voor de beslissende ontsnapping tijdens de afdaling van de Col de Pajares.

Uitslag vijftiende rit: 1. Antonio Coll (Spa) 121 km in 2.59.52; 2. Marino Lejarreta (Spa) zt; 3. Julian Gorospe (Spa) zt; 4. Angel Arroyo (Spa) op 5 sec.; 5. Nico Edmonds (Bel) op 1.30.
Algemeen klassement: 1. Eric Caritoux (Fra) 71.34.40; 2. Alberto Fernandez (Spa) op 37 sec; 3. Pedro Delgado (Spa) op 1.34; 4. Raymond Dietzen (WDl) op 2.07; 5. Eduardo Chozas (Spa)op 2.20.

Echo's uit peloton

● LUXEMBURG – De Deen Jack Olsen schreef met grote overmacht de wieleretappekoers Grote Prijs Francois Faber op zijn naam. Gerrie Takens was met een vijfde plaats de beste Nederlander met 3.21 achterstand op Olsen.

● POPERINGE – De Belg John de Keukelaere domineerde tijdens de amateurronde van West-Vlaanderen. De vijfde en laatse rit, over 157 km, leverde evenwel een overwinning op voor de Nederlander Stef Smit. In het eindklassement was Peter Pieters, als derde, de beste Nederlander.

● ZEDELGEM – De Nederlandse wielrenster Conny Meyer schreef een rit over 64 kilometer op haar conto in Zedelgem (België). Nele d'Haene (2e) en Corina Griep (3e) maakten het Nederlandse feest compleet.

Gipsklanten

HEERLEN – Dubbele pech voor Heerlen Sport-trainer Theo Caenen aan de vooravond van de belangrijke ontmoeting tegen de nog enig overgebleven concurrent Miranda in de derde klasse B van het amateurvoetbal. Twee belangrijke pionnen zal hij moeten missen: Frans Starmans en Sander Pasman lopen sinds deze week in het gips.

Starmans viel afgelopen zondag geblesseerd uit in de ontmoeting tegen Laura, waarna in het ziekenhuis geconstateerd werd, dat hij een middenvoetsbeentje gebroken had. Pasman trof het op Koninginnedag al niet beter, toen hij hoorde dat zijn enkelbanden waren gescheurd en ook al in het gips moest.

ORANJE: OLYMPISCHE WIND IN DE ZEILEN

DEN HAAG – Het bestuur van het Nederlands Olympisch Comité heeft acht definitieve kandidaten voor de Olympische zeilregatta aangewezen. Naast Stephan van den Berg (Windglider), Mark Neeleman (Finn) en het duo Van Bladel/Lambriex (Tornado), vorig jaar al vrijwel zeker van deelneming aan de Zomerspelen, worden ook de combinaties Stavenuiter/Alkemade (470-klasse) en Binkhorst-/Van Walt Meyer (Star-klasse) uitgezonden naar Los Angeles.

Tien kilometerloop in Oslo

Carla Beurskens tegen B en W...

Van onze sportredactie

HEERLEN – Carla Beurskens uit Belfeld zal het zondag opnemen tegen Zola Budd en Grete Waitz, tijdens een internationale wegwedstrijd over tien kilometer in de Noorse hoofdstad Oslo. Het betreft een stadsloop door de Scandinavische metropool. Cor Lambregts is eveneens van de partij.

Zowel Lambregts als Beurskens laten daarvoor het nationale kampioenschap 10 km heren en 5 km dames in Lisse schieten. Voornaamste favoriet bij de heren is David Moorcroft, de Britse wereldrecordhouder op de vijf kilometer. Bij de vrouwen gaat de meeste aandacht uit naar Budd, die haar grote internationale debuut maakt voor Engeland en de Noorse Grete Waitz. Van Nederlandse zijde zijn ook Rudie Verriet en Wim Zegers van de partij.

● In Lisse komen zaterdag 38 Nederlandse kampioenen aan de start tijdens atletiekwedstrijden om de Ter Speckebokaal. De Limburgse kleuren worden vertegenwoordigd door onder meer Frans Maas (Unitas, verspringen), Peter Hodzelmans (Caesar, 100 mtr. jong. A) en Bert Smit (Swift, speerwerpen).

● Tijdens de Belgische marathonkampioenschappen verwierf Johan Geimaert een ticket voor de Olympische Spelen. Hij won de marathon in Peer in 2 uur 12.16. Emiel Puttemans, de grote favoriet, liet het afweten en klasseerde zich slechts als vierde in 2.13.24.

● Tineke Hidding, de nationale recordhoudster, heeft bij een internationale zevenkamp in Tokio een totaal van 6019 punten behaald. Zij voldeed daarmee aan de limiet voor uitzending naar de Olympische Spelen, die door het Nederlands Olympisch Comité op 5950 punten is gesteld. Tineke Hidding was echter al zeker van uitzending.

● De kegelaars van de Maastrichtse Kegelbond (MKB) verschenen gisteren op hun paasbest in de Prinsenkamer van het Maastrichtse stadhuis. De MKB'ers, Nederlands kampioen tientallen, werden officieel ontvangen door burgemeester Baeten. Niet zomaar, want het MKB-team was voor de twintigste keer (!) kampioen geworden.

FOTO: ENGELBERT SCHINS

La Louvière failliet

LA LOUVIèRE – De Belgische tweede klasse voetbalvereniging La Louvière is door een rechtbank failliet verklaard. De grootste schuldeiser, de Bank Zuid-België, liet weten dat de vereniging een schuld heeft van tussen de 60 en 80 miljoen Belgische franken (3 tot 4 miljoen gulden). La Louvière neemt op het ogenblik de laatste plaats in de tweede klasse in en is al gedegradeerd naar de derde divisie.

Werner Fuchs trainer Alemannia

AKEN – Alemannia Aken krijgt in de persoon van Werner Fuchs een nieuwe trainer. Hij debuteert bij de start van het seizoen 1984-1985. Fuchs (35) speelt nu nog als libero bij Sankt Wendel in het Saarland. Hij kwam eerder uit voor onder andere FC Kaiserslautern.

Teun van Vliet: leuk afscheid

PARIJS – Teun van Vliet heeft met een overwinning in het Circuit des Mines, een etappewedstrijd in het noord-oosten van Frankrijk, afscheid genomen van de amateurcategorie. Hij wordt prof in de Belgische merkenploeg Dries Verandalux; chef d'equipe Roger Swerts. In de eindstand van het Circuit had Teun van Vliet 2 seconden voorsprong op de Brit Webster. Klasseringen overige Nederlanders: 5. Stevenhagen, 6. Hassink, 12. Vaanhold, 30. John Pirard en 34ste William van der Meer uit Geleen. De Nederlandse formatie won het ploegenklassement. Van Vliet werd tevens eerste in de bergrangschikking en Han Vaanhold zegevierde in het sprintklassement.

Bunde-Kluis vandaag

HEERLEN – Vandaag wordt in de vierde klasse D amateurs de competitiewedstrijd Bunde-Kluis vooruitgespeeld; dit in verband met het vijftigjarig jubileum de V.V. Bunde. Aanvang 19.00 uur.

Groene Ster in actie

HEERLEN – Morgen speelt een Groene Ster-selectie van jeugdige eerste elftalspelers en talentvolle jeugdspelers tot 22 jaar een wedstrijd tegen het Maastrichts jeugdelftal. Aanvang 18.45 uur; terrein Heigrindelweg.

Tentoonstelling vijftig jaar SVN

HEERLEN – Op zaterdag 5 mei wordt om 19.30 uur in het clubhuis van SVN door het college van B en W een tentoonstelling geopend van foto's uit de geschiedenis van de Nieuwenhaagse vereniging. Dit in het kader van het vijftigjarig bestaansfeest van SVN. Tevens wordt dan het eerste exemplaar van het 'Gedenkboek 50 jaar SVN' uitgereikt.

Volleytoernooi BSV Brunssum

BRUNSSUM – Op zondag 20 mei is het achtste volleybaltoernooi van BSV Brunssum. De wedstrijden worden gehouden in het sportcomplex Houserveld. Clubs kunnen nog inschrijven tot zaterdag 5 mei bij Jolanda Valkenberg, Rozenstraat 4, Schinveld (tel. 045-256019 na 18.00 uur).

Douw voor Johnny Rep

ZWOLLE – Johnny Rep is door de sterke man van PEC Zwolle, Marten Eibrink, gestraft voor een uitlating, die de oud-international deed in een radioprogramma. Rep, van wie bekend is dat hij het op en neer reizen tussen zijn woonplaats Jisp en Zwolle moe is, verklaarde aan het einde van de competitie weg te willen bij PEC of te stoppen met voetbal. Die uitspraak viel slecht bij Eibrink, omdat Rep nog een contract heeft voor twee jaar. De Zwolse spelmaker werd veroordeeld tot een week van trainingen met de reservespelers.

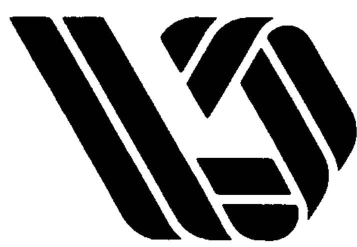
Schaker Timman breekt been

LONDEN – Op de rustdag van het internationale schaaktoernooi van Londen brak Jan Timman bij een voetbalpartijtje zijn linkerbeen. Maar omdat hij niet met zijn voeten, maar met zijn hoofd schaakt, slaagde hij er toch in zijn partij voor de vijfde ronde in de volle winst om te zetten. Hij versloeg de Zweed Ulf Andersson. De stand aan kop: Karpov, Poloegajevski en Chandler 4; Seirawan 3,5; Timman 3; Ribli en Vaganian 2,5; Kortsjnoi en Mestel 2.

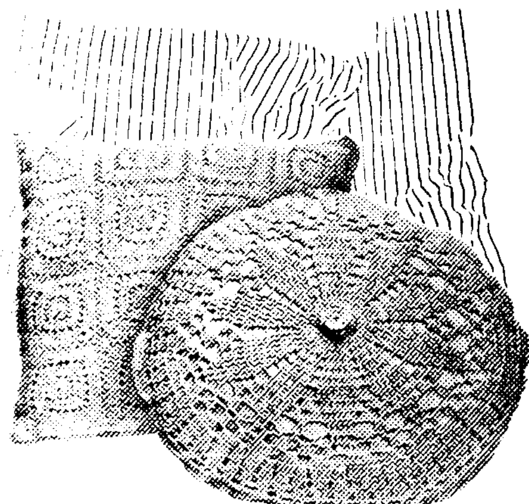
EN VERDER...

● LUXEMBURG – Noorwegen won de vriendschappelijke interland tegen Luxemburg met 2-0. De voor PSV spelende Hallvar Thoresen opende vlak na rust de score. Dokken scoorde het tweede Noorse doelpunt.

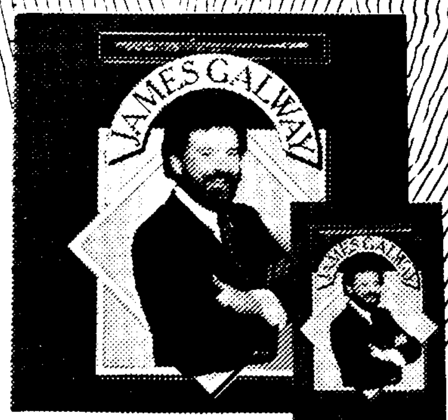
● PORTO – FC Porto, de huidige Europacupfinalist in het toernooi voor bekerwinnaars, won voor de vijfde keer de voetbalbeker van Portugal. In de finale werd Rio Ave met 4-0 verslagen.



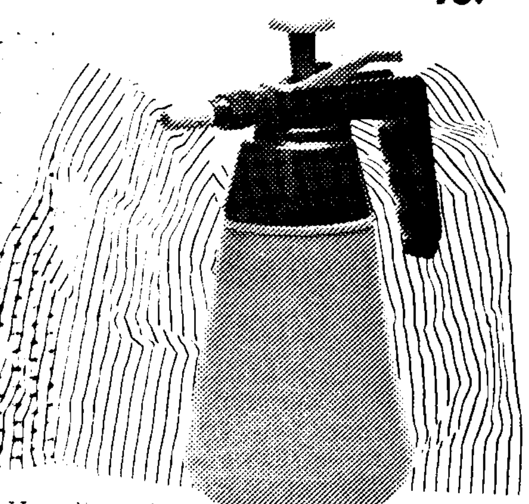
Deze uiterst nauwkeurige weeglepel maakt haar keuken compleet. Gaat tot 200 gram. Prima keukenhulpje dus. Van 19.95 voor **16.95**



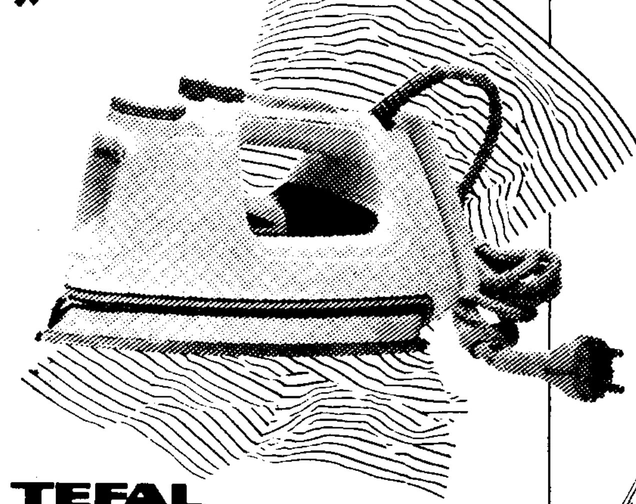
Hoeveel kussen krijgt ze op Moederdag? Misschien één speciale. Handgehaakt. 40 x 40 cm of 40 rond **15.95**



De wereldberoemde fluitist James Galway vertolkt op dit fantastische dubbelalbum populaire en klassieke sfeermuziek. Ook verkrijgbaar op 2 muziekcassettes in luxe doos **10.-**

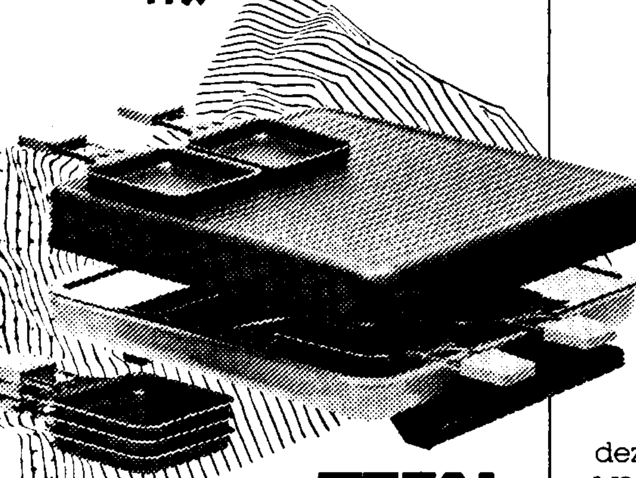


Handig, zo'n plantenspuit. Hoge druksysteem met regelbare nevelaar. Er gaat 1 liter in **9.95**



TEFAL

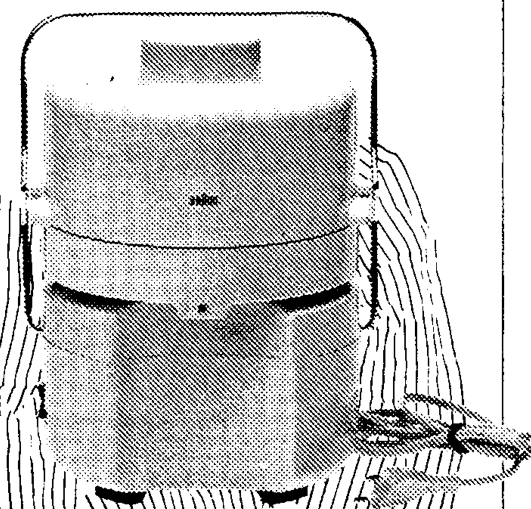
Een heel sterk staaltje van Tefal, dit stoomstrijkijzer met dubbele stoomstoot. Maar liefst 37 stoomgaatjes en 'n handig uitneembaar anti-kalk staafje. Tefal adviesprijs: 149.50. Nu voor **119.-**



TEFAL

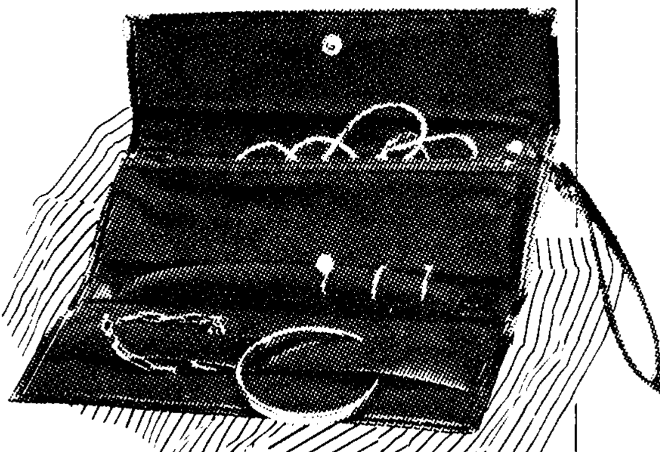
Gourmetset van Tefal. Net zo makkelijk bij racletten of grillen. Met thermostaat en 8 pannetjes voorzien van anti-aanbaklaag. Tefal adviesprijs: 169.-. Nu voor **139.-**

Bij de tijd blijven wil iedereen. Dus moeders ook. Daarom dit Karex kwartshorloge. Witte ovale of ronde kast en leren bandje **69.-**

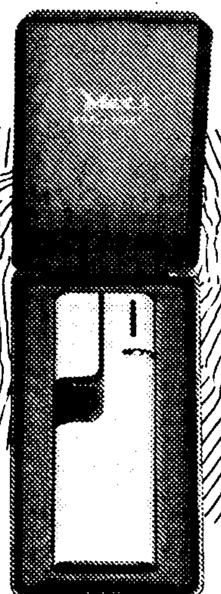


BRAUN

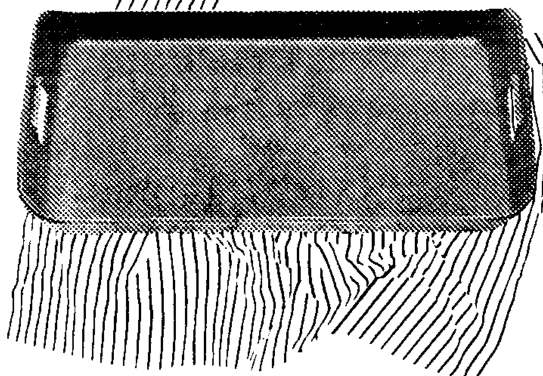
Alweer zo'n handig en gezond cadeau. De sapcentrifuge van Braun maakt sap van groente en fruit. Techniek op en top: makkelijk schoon te maken, draag- en sluitbeugel plus uitneembare zeef/strook. Braun adviesprijs: 187.50. Nu voor **139.-**



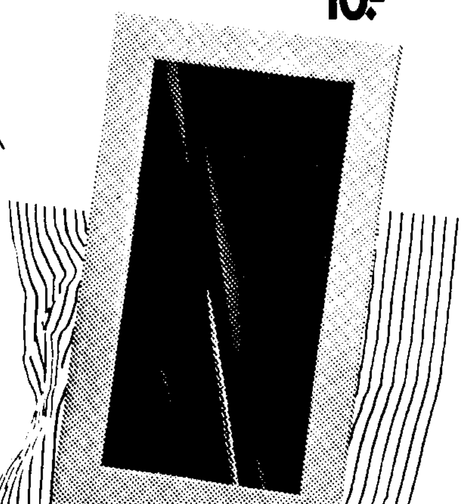
Slim cadeau, deze leuke bijouxrol van kunstleer. Voor sieraden op reis dus. Met polsriempje en koperen hoekjes. Zwart van buiten en bordeaux van binnen, of andersom **19.95**



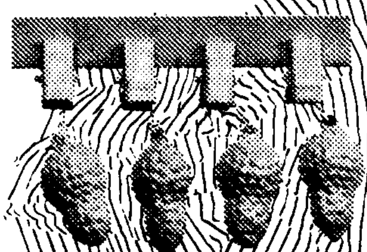
'n Sieraad voor elk damestasje, deze platte damesaansteker. Doet het altijd. In modieus wit **19.95**



Ze krijgt nog dezelfde dag thee op bed met dit royale dienblad. Uitgekiend opstaand randje en in diverse kleuren verkrijgbaar **10.-**



Hier doe je d'r altijd een plezier mee. Zo'n spiegel met moderne, witte lijst. Meet 30 x 50 cm. Hij is er ook met rustieke, eiken lijst. Dan 35 x 44 cm maar dezelfde prijs **29.75**

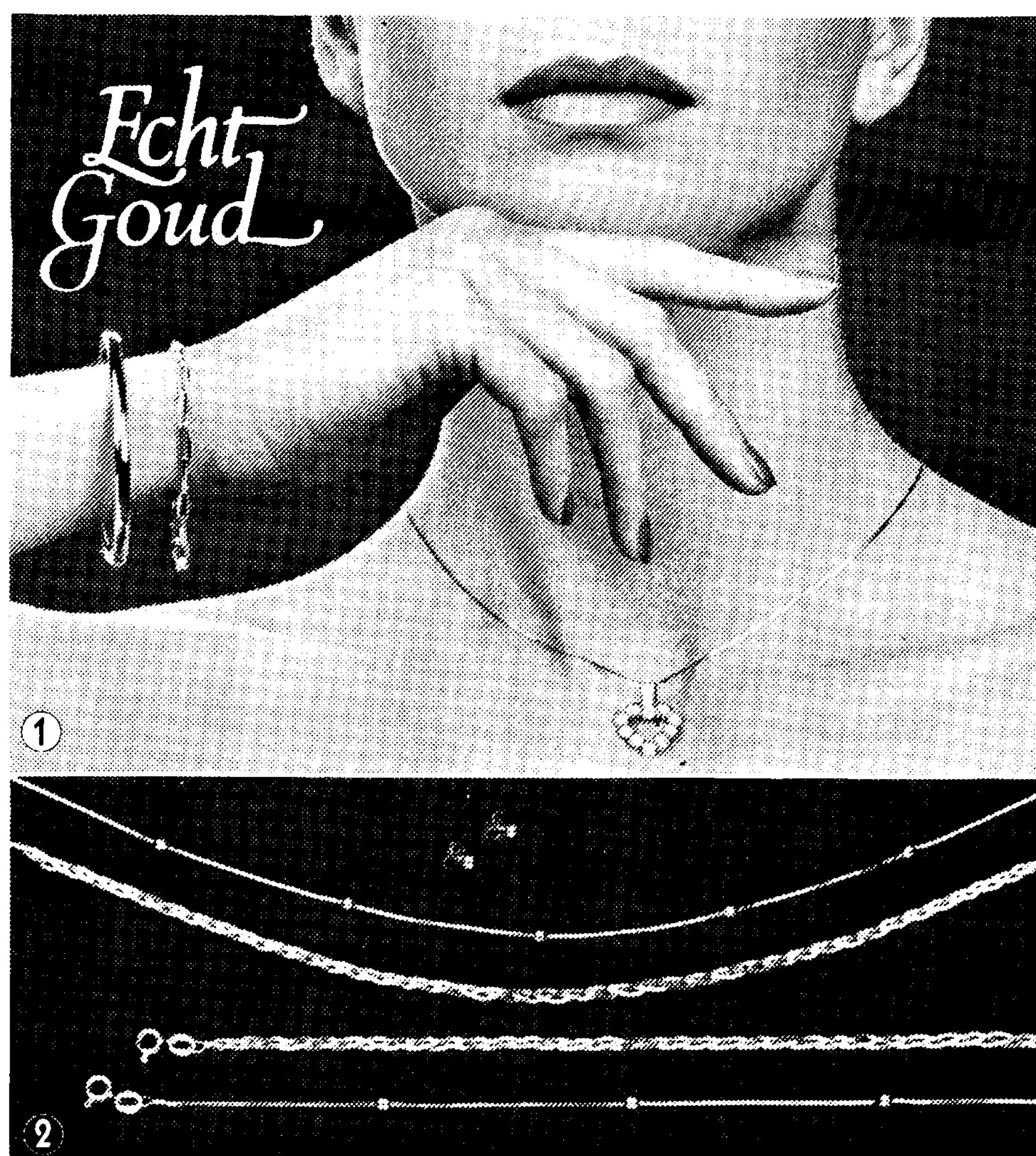


Wegwaaien is er niet meer bij met deze tafelkleedgewichten. Nooit weg dus, zo'n handig cadeau. Set met 4 stuks **2.95**

MOE D'R DAG

Deze advertentie is verboden voor moeders van welke leeftijd dan ook. Anders is hun fantastische kado op 13 mei a.s. natuurlijk geen verrassing meer.

V&D heeft een heleboel leuke ideeën om moeders die dag in het zonnetje te zetten. Dus vaders, grootvaders, kinderen, ooms en iedereen die geen moeder is, laat deze advertentie niet slingeren. En stap onverwijld het Moederdagste warenhuis van Nederland binnen.



Moeders zijn hun gewicht in goud waard. Dus maakte V&D juist voor Moederdag een keuze uit al die gouden pracht. Heel feestelijk geprijsd, 14 karaats en met het rijkskeurmerk.

Op foto 1: een moederhart, een gouden hart. Vandaar dit lieve hartje met zirkonia van 124.- voor **79.-**. Aan S-kettinkje (42 cm) van 84.- voor **39.-**. Daarbij een slavenband (4 mm) van 398.- voor **249.-** plus een zogeheten closed for ever armband van 295.- voor **169.-**

Op foto 2: oorstekers met kogeltjes van 40.- voor **25.-**. Fraai kogelcollier van 250.- voor **110.-**. Daaronder: vlechtcollier van 269.- voor **159.-** en vlechtarmband van 195.- voor **119.-** en kogelarmband van 119.- voor **49.-**

Een leuk toilettasje is nooit weg. Keuze uit model met rits, spiegel of beugel. In alle gevallen **7.95**

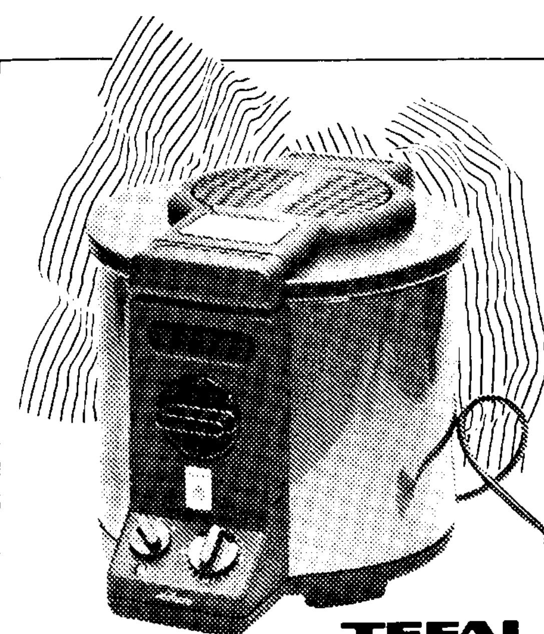
Geef geur als je van haar houdt. Keus genoeg. Eau de toilette van Amance: 100 ml 14.95 of 50 ml **9.95**

Dit zit haar als gegoten: een overslag duster van fraai velours. In de maten S, M en L. Kobaltblauw of fuchsiarood **69.-**

Amance du Soir eau de toilette is er ook: 50 ml 14.95 of 25 ml **9.95**

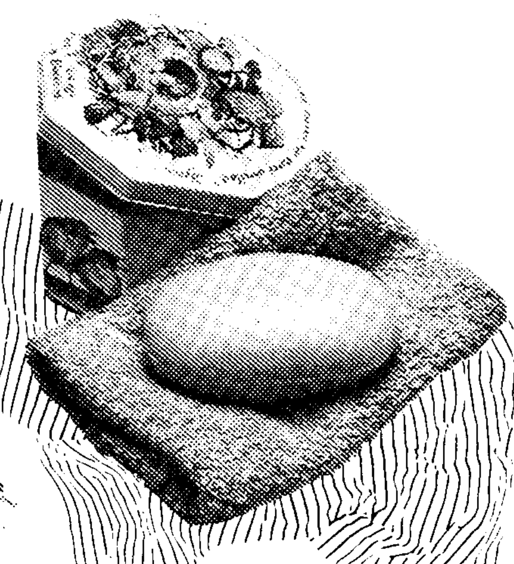


Eau de toilette van Fleurage en Inconnue is ook heel lekker: 50 ml 14.95 of 25 ml **9.95**



TEFAL

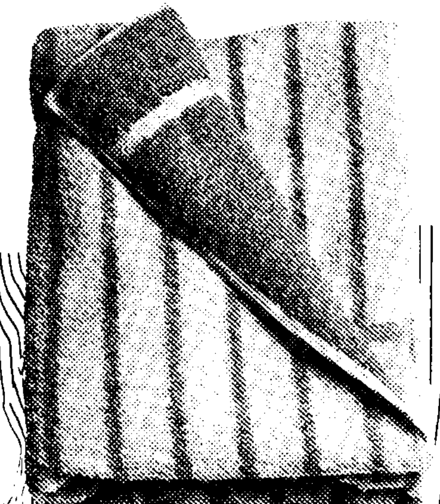
Frituren zonder zorgen, dat wil elke moeder wel. Kan met deze Tefal friteuse. Met kijkvenster, timer, anti-reukfilter, lift en thermostaat. Tefal adviesprijs: 255.-. Nu voor **199.-**



Hier is ze vast dol op! Zo'n lief decoratief blikje met 100 gram rozenzeep. Er is ook nog een washandje bij **9.95**



Haar eigen plantjes kweekt ze straks met deze Home Hydro Set. Incl. busjes, potten, meters en instructieboekje. Van 12.50 voor **9.95**



Badstof-set voor moeders die van water houden. Zware kwaliteit badhanddoek. Met keus uit 3 zachte pastelkleuren. 60 x 110 cm **19.95**
Bijpassende gastendoek van 30 x 50 cm: 5.95 Bijpassende washand: 3.75

Fraaie damessjaal. Staat heel chique. Vervaardigd van polyester-voile. De kleuren zijn nieuw en heel modieus. 80 x 80 cm. Van 19.95 voor **12.95**



Hier knapt ze van op. Kneipp badzout met ontspannende werking in 5 frisse geuren. 5 Flesjes à 85 ml **9.95**

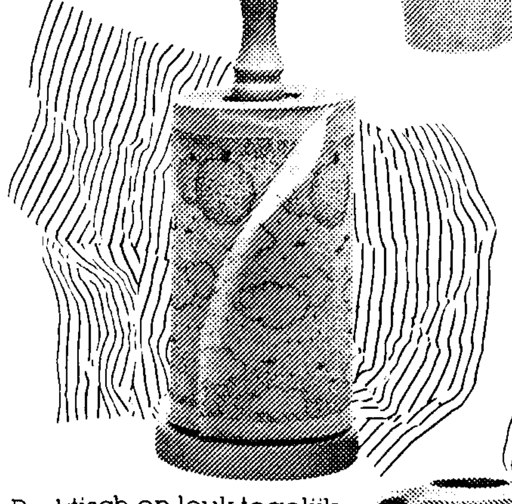


Geef 'r zo'n handige thermobag voor tennis. Model John McEnroe, merk Dunlop **39.95**

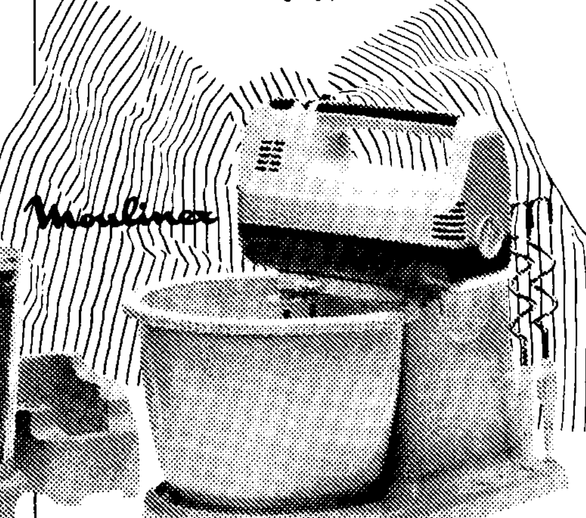


TEFAL

Deze Tefal aqualiseur reinigt poriën en geeft 'n frisse, jonge huid. Geschikt voor elk huidtype. De inhalatordop van 19.90 nu gratis. Tefal adviesprijs: 129.-. Nu voor **99.75**



Praktisch en leuk tegelijk. Tafelstandaard met rol, incl. ca. 100 tissue servetten. Kleuren: rose of bleu. Van 13.75 voor **9.75**



Nog zo'n handig hulpje: de Moulinex mixer Model major combi. Klopt, kneedt, mengt en mixt op drie snelheden. Alle hulpstukken zitten erbij natuurlijk. Moulinex adviesprijs: 119.95.-. Nu voor **89.75**



Een boek is ook nooit weg. Zeker niet als er zoveel lekkers in staat. In "Zelf Koken" staan een heleboel recepten met veel kleurenfoto's **19.95**
"Zelf Bakken" is haast een bakkursus. Heel helder met honderden kleurenfoto's 29.50

3428 A

VROOM & DREESMANN

Auto's en motoren

Bij Donny kijken is kopen! Speciale aanbieding: uit 50 stuks luxe auto's, bussen en bedrijfsauto's, bestellers en ombouwers voor camping, weekenders en stationcars. SUZUKI sport coupé '80 type '81 ƒ 6950,–; Honda Civic aut. '77 type '78 ƒ 4950,–; Audi 80 apart '77 ƒ 3950,–; Honda Civic 4-drs. '80 ƒ 7950,–; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 3450,–; Opel Kadett '76 ƒ 3750,–; Opel Kadett coupé '75 ƒ 2950,–; Toyota Corolla 30 '75 apart ƒ 2450,–; VW Kever 1300 '74 mooi ƒ 2650,–; Datsun Cherry 100A '76 apart ƒ 2950,–; Volvo 66 aut. type '77 ƒ 2950,–; Vauxhall Viva '77 apart ƒ 3950,–; Fiat 127 '77 ƒ 2650,–; Ford Escort 1600 sport '75 mooi ƒ 2950,–; Opel Kadett '73 ƒ 650,–; Mini bus Daihatsu aug. '82 ƒ 6250,–; VW LT '78 camper ombouw iets aparts; 30 stuks bussen en bestellers in alle uitvoeringen. Te veel om op te noemen! Donny Klassen BV, in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 210, tel. 043-627354 Maastricht. Na 19.00 uur 043-611895 Maastricht.

Te k. Ford TRANSITBUS '78; Ford Transitbus '79. Dr. Janssenplein 1, Mechelen, tel. 04455-1709.

Auto John Vermeeren in- en verkoop AUTO'S. Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536, 750531.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw schade- of sloopauto's. Bel. 045-751446. Gratis afgehaald.

Te k. gevr. div. sloop e/o SCHADEAUTO'S tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727742, b.g.g. 727741.

JEEP Pick-Up M 715 met lier, org. USA-leger, maar drie met kent. in Nederland, Jeep M 201, i.z.g.st. Tel. 045-455089.

HONDA Civic 1200, 4-drs., '80, 35.000 km, iedere keur. toegest., vr.pr. ƒ 6450,-. Voorterstr. 251, Kerkrade-Bleijerheide.

OPEL Manta 1600, '76, nw. model, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 2850,-. Van Meertenstr. 22, Kerkrade-Bosberg.

RENAULT 18 GTL, bj. '80, niet v. nw. te ondersch., vr.pr. ƒ 5750,-. Lod. v. Deysselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '77, 1e eig. Tel. 045-455344.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '77. Tel. 04492-3342.

Te k. VRACHTWAGEN, gesch. als verhuiswagen met gesl. bovenbouw 7.00x2.30 laadvloer, merk Bedford, bj. '75, diesel, i.g.st., vr.pr. ƒ 4000,-. Te bevr. 045-253888, tijdens kant.uren.

Volledige garantie: OPEL Rekord 20 S bwj. '83 als nw.; Opel Kadett 13S 4-drs. bwj. '83; Opel Kadett 1300 SR 3-drs. '82; Fiat Panda 45 '82; Opel Corsa 12S TR bwj. '83. Inr. en fin. mog. Automobielbedr. J. Horsch, Rötscherweg 54 Ubach o. Worms tel. 045-316696.

FORD Capri '77 2 stuks v.a. ƒ 3250,–; Manta SR '77 ƒ 4500,–; BMW mod. 525 '77 ƒ 5250,–; Saab 99 GL en LE '76 op lpg v.a. ƒ 2950,–; Renault 18 GTL '79 ƒ 6500,–; Cherry GL coupé '79 ƒ 6500,–; Alfa Sud 1300 TI '78 ƒ 1650,–; Passat '76 ƒ 1950,–; Passat Combi ƒ 1500,–; Ford 2.0 L '77 ƒ 2500,–; Fiat 131 CL t. '78 ƒ 2750,–; Inruil, garantie. Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

BMW 525 automaat, bj. '76, 1e eig., i.g.st., ƒ 7500,-, keuringsrapport aanw. Tel. 04490-26386 tussen 6 en 8 uur 's avonds.

Te k. BMW 320/6, bwj. 27-11-'79, LPG, km.st. 85.000, beigemet. Maretzstr. 8, Stein.

Te k. HONDA Accord, '78, 4-deurs, 5-speed, i.z.g.st. Dorpstr. 2, Spaubeek.

AUSTIN Princess, geel, bwj. '78, zeer mooi, ƒ 3300,–. Krygersbergln. 19, Landgraaf.

TOYOTA Carina te k., juni '78, 100% in orde. Ponjaardruwe 100, Maastricht, tussen 18 en 19 uur.

Te h. langs grote weg Maastricht-Heerlen TERREIN, 750 m², voor verkoop auto's. Br.o.nr. MA 485, LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. DATSUN Cherry 100A, type '75, pr. ƒ 550,-. Tel. 045-412593.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '73, Oranjestr. 3, Kerkrade, na 17.15 u.

Let op. Let op inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. BMW type 518 bj. '76 ƒ 3.750; Ford Capri Aut. '76 ƒ 2.750; Mazda 818 op gas Coupé '78 ƒ 3.750; Mercedes 280 S Amerikaans model bj. '72 lpg ƒ 2.950; Saab bj. '76 i.n.st. ƒ 3.750; Ford Taunus GL '77 gas ƒ 2.250; Ford Taunus GL '78 ƒ 3.250 lpg; Simca 1000 '74 ƒ 500; Ford Escort '78 ƒ 3.450; Audi 100 '78 ƒ 3.950; Opel Manta '77 ƒ 3.750; VW Bus '77 pers.-verv. ƒ 3.250; Chevrolet Camaro '77 6 cyl. Aut. gas ƒ 3.250; Mazda 818 '77 ƒ 2.250; Ford Taunus '79 gas autom. ƒ 5.950; Ford Fiesta '78 ƒ 4.750; Kadett nw. type ƒ 1.450; Peugeot 504 '75 ƒ 1.250; Ford Escort '75 ƒ 1.250; Mazda 1300 '78 ƒ 1.750; Ford Escort Combi '76 ƒ 1.250; VW Golf ƒ 1.250; Opel Rekord Coupé '75 ƒ 950; Renault 20 '78 ƒ 2.950. Inruil, financ. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200, 3-drs., bj. '78, ƒ 5.450. Inl. 04498-54510.

Te k. VW Kever 1303, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1650,–, tel. 04490-10729.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 320, mod. '77, pr. ƒ 7.450. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200, bj. '77, ƒ 3.850. Inl. 04498-54510.

Te k. aangeb. HONDA Civic, bwj. '76, i.z.g.st., kl. wit mot. 100% in orde, nw. uitlaat, nw. banden en tevens grote beurt gehad. Vr.pr. ƒ 2500,-. Te bevr. tel. 045-451008.

Auto's en motoren

Auto LANDGRAAF biedt aan met 3 mdn. schrift. gar.: Opel Senator 30 E CD autom. m. alle mog. extra's, kl. zilver ƒ 19.500,-; BMW 520/6 kl. zilver '79 ƒ 12.750,-; BMW 320/6 kl. blauwmetall. '78 z. mooi ƒ 10.250,-; BMW 518 autom. '78 kl. wit gekl. glas ƒ 8750,-; BMW 320 Tarmain groenmetall. '77 ƒ 7950,-; Mitsubishi turbo diesel 2300 GLX '81 bruinmetall. i.nw.st. ƒ 13.750,-; Mitsubishi Lancer GL '81 blauwmet. nw. model ƒ 10.250,-; Ford Taunus 16 L bronsmet. m. schuifd. '80 ƒ 8750,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 kl. geel, weinig km's ƒ 7950,-; Ford Granada 2300 GL m. z.v. acc. '78 ƒ 5750,-; Ford Capri 1600 GL '78, kl. zilver v. 1e eigen. ƒ 5750,-; Ford Taunus stationcar 2× '78-'77 v.a. ƒ 4750,-; Ford Escort 1300 L groenmetall. '78, z. mooi ƒ 5750,-; Honda Accord Sedan blauwmet. '80 in excl. cond. ƒ 9950,-; Honda Accord Sedan autom. roodmet. '78 ƒ 6950,-; Opel Rekord 20 S luxe uitv. 4-drs. '80 m. LPG ƒ 9500,-; Opel Ascona 19S blauwmetal. '79 ƒ 6950,-; Mazda 626 S 1600 4-drs. '81 goudmet. ƒ 9750,-; Mazda 323 luxe kl. rood '78 ƒ 4950,-; Fiat 131 1600 CL kl. blauw '80 z. mooie auto ƒ 7250,-; Fiat Ritmo diesel 5-drs. kl. wit m. z. sportief design '80 ƒ 7250,-; BMW 1502 m. LPG bwj. feb. '77 kl. geel ƒ 5950,-; BMW 30 L i. excl. cond. orig. km.st. 64.000, blauwmetall. '76 ƒ 4950,-; Mini 1100 special m. gekl. glas t. '80 ƒ 5250,-; Toyota Celica 2000 GT twin-rain speciale supersnelle edition kl. zwart metall. ƒ 7950,-; Alfa Guiletta 1.6 kl. zilver m. schuifd. '79 ƒ 8250,-; Peugeot 104 SL '78 in excl. mooie st. ƒ 4500,-; Volvo 66 GL goudmetall. '76 ƒ 3750,-; Talbot 1308 GLS '77 kl. blauw ƒ 2250,-; VW Passat automatiek blauwmetall. 100% gaaf en goed ƒ 2500,-; Mazda 929 S hardtop coupé '76 kl. rood ƒ 1450,-. Div. caravans nw. en gebruikt tegen interess. prijzen. Inruil, financ. mog. Garantie boven ƒ 5000,- ook voor alle voorkomende rep., uitlaat en accuservice, olieverversen terw. u wacht. Inkoop, verkoop automobielen Heerlerbaan '74-'76, Heerlen, tel. 045-424268.

Autobedrijf LOVEN B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda 323 SN 3-drs. '80 ƒ 8750,–; Mazda 323 SN 3-drs. '80 ƒ 9250,–; Mazda 323 SN 3-drs. 1.4 aut. '79 ƒ 8950,–; Mazda 323SN 3-drs. aut. '80 ƒ 10.750,–; Mazda 323 HB 1.3DX 5-drs. '81 11.500,–; Mazda 626 Hardtop 2.0 '80 ƒ 9000,–; Alfa Alfetta 2.0 '79 ƒ 6500,–; Alfa Giulietta 1.8 '80 ƒ 9250,–; Citroën Visa special '80 ƒ 6500,–; Ford Escort Aut. '80 ƒ 8500,–; Ford Taunus 2.0 '77 ƒ 3950,–; Honda Accord Sedan '79 ƒ 7500,–; Mitsubishi Lancer F1200 GL '83 ƒ 14.950,–; Opel Kadett '80 ƒ 11.000,–; Opel Ascona 1.6 N '82 ƒ 16.500,–; Opel Ascona 2.0 Diesel '79 ƒ 5250,–; Opel Rekord 17 N + lpg '78 ƒ 6950,–; Peugeot 305 GLD Diesel '80 ƒ 10.000,–; Peugeot 504 '77 ƒ 4950,–; Renault 5 GTL 3-drs. '80 ƒ 9000,–; Volvo 343 + lpg '79 ƒ 8250,–; Fiat bestelauto 242 camping '78 ƒ 8500,–; VW kleinbus '81 ƒ 14.500,–. Goedkope inruilauto's: Peugeot 504 '75 ƒ 2.000; Vauxhall Chevette '77 ƒ 3.250; Chrysler 2.0 '79 ƒ 2.750; Polski stat.car 125P '78 ƒ 1.500; Sunbeam Chrysler 1308 GT '76 ƒ 1.250; Datsun 1000 luxe '75 ƒ 1450,–.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. (Ind.terr.) Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Let op autorijders! Alles voor uw auto. ACCU'S voor alle merken en typen met 50% echte korting. Alle automaterialen, trekhaken, schokbrekers, ruil rev. motoren, uitlaten, koppelingen, sunroof, inbouwdaken enz. met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Autobedrijf A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455; Seat en Subaru-ddaler, biedt met gar. te koop aan: BMW 320 '76, Opel Kadett 1.3 S 80, Mazda 323, 1.4 S P '78; Ford Escort 1.3 GL '77, Horizon 1.3 LS '81, Simca 1308 S '79 en '78; Morris-Marina '79, Citroën 2 CV 6 spec. '83; Citroën GSA Pallas '80, GS spec., '75, Fiat Panda 45, prima '83, Fiat Ritmo 65 CL 5-drs., '79, Fiat 127 '80, Fiat 131 '76, Simca Ralley I '77, Skoda 105 LS '79; Matra Rancho, '81, Talbot-Tagora 2.2 GL '81, Talbot 1510 GLS '80, Talbot-Solara, 1.6 GL '81, Seat Ronda 1.6 SX '83, Seat-Ronda 1.6 GLX '83, Simca 1100, automaat '81, inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Voor een nieuwe Skoda naar garage PIET DE LA ROY en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend. Tevens te koop: Mazda 626, '79, autom.; Peugeot 104, '77 enz. Hoge inruil.

AUTOSCHADE, lakschade, roest, ruitbreuk, reparatie. Focwa bedrijf BV auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 454763.

GOLF GLS type '78 zeldz. mooi. Vr.pr. ƒ 4850,–. Tel. 045-417122 na 18 uur.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Bovag-bedrijf TON QUADVLIEG biedt aan: VW Scirocco GT '79 kl. zwart zeer mooi; Honda Civic 3-drs. '80 kl. rood ƒ 7.950; Hyundai Pony 1200 GL 14.000 km kl. rood nieuwpr. ƒ 15.795 nu slechts ƒ 9.750; VW Jetta Luxe '81 kl. blauw ƒ 12.750; Mitsubishi Sapporo 2.0 GL '81 met lpg kl. grijs ƒ 12.750; Mitsubishi Galant 16 GL type '82 kl. groen ƒ 11.750; Mitsubishi Colt 1200 GL '79 kl. bruinmet.; Mitsubishi Galant 16 GL '80 kl. bruin ƒ 9.750; Ford Escort 1300 L '81 kl. groenmet. ƒ 12.500; Ford Capri 2.0 GL '79 zeer mooi kl. goud ƒ 8.950; Ford 1.6 GL 4-drs. nw. mod. '80 ƒ 6.750; Audi 100 5 S '77 kl. zilver ƒ 3.950; Ford 1.6 L Stationcar kl. rood ƒ 3.750; Toyota Starlet 1200 GL '80 kl. geel ƒ 7.950; BMW 525 '78 kl. blauw getint glas ƒ 8.950; BMW 3.0 CSI '71 Coupé kl. rood voor liefhebber; Audi 80 LS 4-drs. '79 kl. groen ƒ 8.750; Opel Ascona 19 SR '78 kl. geel ƒ 5.750; Fiat 128 3P Sport '79 kl. rood ƒ 6.750; Volvo 343 DL type '80 met lpg kl. geel ƒ 7.950; VW Derby '79 kl. groenmet. ƒ 5.950; Austin Allegro '78 met nw. motor kl. groen; Renault 14 TL '78 kl. wit ƒ 3.750; Peugeot 504 Automatic '77 kl. groen ƒ 2.500; Escort 1600 Sport '76 kl. oranje ƒ 2.750. Bedrijfsauto's excl. BTW Toyota Life Ace verhoogd dak 24.000 km ƒ 7.500; Toyota Hiace diesel '81 kl. geel ƒ 8.000; Ford Transit met ruiten '79 kl. wit ƒ 4.900; VW dubbelcabine met huif '77 ƒ 2.750; Talbot Commercial '80 met lpg ƒ 2.500. Inr. en fin. mog. Garantie bov. de ƒ 5.000. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

FIAT Ritmo 65CL, bwj. '79, km 75.000, 045-416899, na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 XL, bj. '76, met plaatschade, vr.pr. ƒ 500,-. Na 19.00 uur, Houtmanstr. 18, Geleen, tel. 04494-46081.

Te k. TALBOT Horizon GLS, bwj. '78 met open dak, alu. velg. en alarminstal. Europawg.N. 15, Ubach o. Worms, tel. 045-313386.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe, 1978, i.z.g.st. Tel. na 18 uur, 04458-1757.

Wegens omstandigheden te k. FORD Escort automaat, bj. '77, Ringovenstr. 32, Geleen.

Te k. GOLDWING GL 1000 K3, met accessoires. Tel. 04492-3494.

Te k. FORD Escort, bj. '74, 1300 L, vr.pr. ƒ 1200,-. Baanstr. 28, Schaesberg.

Auto's en motoren

Te k. HONDA Accord automatic, dec. '79, pr. ƒ 6900,-. Tel. 045-222947 na 18.00 uur.

Automobielbedrijf „AUTO-DENTGENBACH" biedt aan: streng geselecteerde occasions van topkwaliteit!! BMW 728 injectie spiksplinternieuw uitziend mod. '83 ƒ 44.500,-; BMW 320 automatic - schuifd. LPG sportv.-enz. T '78, ƒ 7950,-; BMW 1502 orange 1e eig., 77.000 km, hagelnieuw ƒ 4950,-; BMW 316 sign. geel Alpina-strepen bj. '76 ƒ 5500,-; BMW 320 rood sportvelgen bj. '76 ƒ 5750,-; BMW 518 LPG zilvermet. erg mooi T. '78 ƒ 6950,-; BMW 520-6 cill. blauwmet. LPG schuifd. enz. type '80 ƒ 13.500,-; Jaguar XJ.6 automatic donkerblauw sept. '77 ƒ 7500,-; Opel Rekord 2.0 LPG 4-drs. Hawkline uitv. bj. '80 ƒ 10.500,-; Opel kadett 1300 LPG 1e eig. 52.000 km type '81 ƒ 11.250,-; Opel Ascona 19 automatic 2-drs. ƒ 4250,-; Mazda Legato Sedan directieauto LPG enz. T. '79 ƒ 3950,-; Mazda 323 automatic 2× vanaf ƒ 4950,-; Mazda 323 wit schuifd. bj. '79 ƒ 6250,-; Mercedes 280 SE automatiek, blauwmet. T. '74 ƒ 3950,-; Mitsubishi 20 GLS automatic zilvermet. ƒ 6950,-; Mini Innocenti 90L groen 3-drs. T '81 ƒ 6750,-; Accord 1600 coupé automatic 3-drs. ƒ 4950,-; Accord 1600 coupé blauwmetall. ƒ 3750,-; Accord Sedan automatic groenmetall. T.'80 ƒ 8500,-; Honda Civic 5-speed nwe. model '81 ƒ 9950,-; Ford Fiesta 1100 special sunroof etc. type '81 ƒ 9950,-; Ford Escort 13 automatic spoornieuw ƒ 5500,-; Ford Escort 2000 RS special zwart groen geel ƒ 6250,-; Golf diesels '77, '78, '79, '79 vanaf ƒ 6500,-; VW Passat diesel zeer gaaf en mooi, bj. '80 ƒ 10.950,-; Opel Ascona 16.S wit LPG model '83 ƒ 16.250,-; Citroën CX 2000 LPG stuurbekr. enz. T. '80 ƒ 5950,-; VW Polo 3-drs., groenmetall. '77 ƒ 3500,-; Renault 5 TL geel + rood ƒ 3500,-; Peugeot 305 GR LPG 4-drs. beigemet. T. '79 ƒ 4950,-; Ford Taunus 1600 kombi groenmet., bj. '79; ƒ 5950,-; Datsun 100 AF 2 blauwmet. T. '79 ƒ 4950,-; Volvo 66 de luxe automatic '79 ƒ 4950,-; Audi 100 LS nwe. model '78 groenmet. ƒ 3950,-; Jeep Landrover kort model goede staat M '79 ƒ 10.950,-. Keuze uit meer dan 50 occasions. Wiss. voorraad. Prettige financ., inkoop, taxaties en onderhoud in goed geoutilleerde werkplaats. langheckweg 36 (Ind.terr.Dentgenbach"), Kerkrade-West, 045-462353.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1350,–, (sportief). Maasstraat 2, Beersdal-Heerlen.

G.G. AUTO's biedt aan met volledige garantie en verder onderhoud. Honda Civic automaat, als nieuw, '79; Ford Granada 2.0, bwj. '80; Ford Taunus 1600 autom., '79; Ford Escort 1.3 GL, '79; Toyota Tercel, bwj. '79; Toyota Corolla, bwj. '79; Talbot Horizon, 5-drs., '79; Mazda 626, 4-drs., '80; Mazda 323, 3-drs., '79; Opel Rekord 20 E autom., zeer mooi, '78; Opel Ascona, 4-drs., '77; Opel Manta met veel extra's, '77; Mitsubishi Celeste GT, '79; Volkswagen Derby LS, '79; Volkswagen Polo, '78; Mini 850 Luse, '78. Div. inruilers tot ƒ 2000,–. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Open dak?

Dan een sunroof-plus dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 695,- incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstraat 5, Kerkrade-Holz, tel. 045-452865.

Te k. aangeb. **RENAULT 14TL** met LPG bwj. '81 als nieuw. Tel. 045-725478.

Renault 9 GTS '83

Audi 80 L, '80; Audi 80 GLS, '79 en '81; Audi 80 LD, '81; Polo GLS '78; Jetta Export, '81; VW Passat, '81; Passat 5 GL Variant, '83; Golf, '76 t/m '83; Golf GTI, '79 en '80; VW Scirocco, '80; Golf Sprinter, '79; Golf SC, '81; Citroën Visa, '83; Citroën GSA, '80; Peugeot 505 GR, '82; Peugeot 305 GLS, '80; Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; BMW 320.6, '80; Escort 1300 Sport, '81; Renault GTS, '83; Simca Horizon, '79 en '81; Toyota Corolla Liftback DX, '81; Toyota Tercel, '79; Golf D, '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A, '81. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Directiewagen

Audi 200 Turbo, bj. okt. '80, blauw, km.st. 60.000, pr. ƒ 23.250,-, zeer compleet. Dumont B.V. Vaals, tel. 04454-2371.

FORD 1600 Bravo, '81, en GL, '80, 4-drs.; Ford 2000 GL, '79; Opel Rekord 1900, '81; Talbot 1510, '80, met gas; Toyota Carina 600 L, '80 en '81; Opel Ascona 1900, '80; Renault R5 en R18, '80; Mitsubishi Galant, '80 en '81; Volvo 345 L, '81, 5-drs.; Volvo 2, bwj. '77; Datsun Cherry coupé, 5-bak, '79 en '80; Honda Civic, 3-drs., 5-bak, '80; Mazda 626, '79, met gas, 4-drs.; Pizny 1200 GL, '79; BMW 525 type '77; Allegro 1300 L, '76, ƒ 700,–; Audi 100 S, '77, ƒ 2750,–. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Alle reparaties in eigen werkplaats. Auto G. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 045-311729.

Onroerend goed

GRASBROEK: te k. van part. halfvrijst. huis met gar., l-woonk., nieuwb. keuken, prov.kelder, 3 slpks., bet. badk. m. ligb., 2e toilet, c.v. Zijoprit vooren achtertuin. Inl. na 17.00 uur Boerhavestr. 10, Heerlen, tel. 045-721744.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

VIDEOTHEEK te k. Br.o.nr. MA 486 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

SITTARD: tussengelegen keurig onderhouden drive-in-woning met voor- en achtertuin. Ind.: b.g. gang, garage, tuinkamer, annex slaapkamer. Verd.: ruime woonkamer met open keuken, toilet. Verd.: 2 slaapk. en badkamer m. ligbad en v.w. c.v. Pr. ƒ 99.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 10855.

STEIN: goed gelegen ruim hoekpand met kleine binnenplaats. Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, achterkeuken, toilet. Voll. onderkelderd. Verd.: 4 ruime slaapkamers. Vaste trap naar zolder, alwaar 3 slaapkamers. Zolderruimte, pr. ƒ 79.500,– k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855.

SCHINVELD: goed gesitueerd, keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, grote woonkamer met open prachtige geïnstall. keuken, douche, toilet, kelder. Verd. 3 slaapkamers, c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

NIEUWENHAGEN, Brunssummerweg: ruime patiobungalow te k. m. 3 slaapk. Prijs ƒ 172.000,-. Tel. 045-315646.

SITTARD: halfvrijst. woonhuis m. garage, serre en tuin, t.e.a.b. J. v. Eyckstraat 14, tel. 26683.

Brunssum

te koop woonhuis annex

kantoor/praktijkruimte

aparte ingangen. Woonhuis: hal, kelder, woonk. ± 40 m², keuken, bergruimte, garage, wc.; 1e verd.: 3 slaapk. en badk.; 2e verd.: 2 kamers. Kantoor: hal, spreekkamer, gr. kantoor/winkel/praktijkruimte, keuken, wc., gr. zolder, parkeerruimte. Het geh. verk. in uitst. staat van onderh. en is gelegen aan de Akerstraat. Vr.pr. ƒ 210.000,-.

Woonhuis

(bovenwoning) annex

kantoor/praktijkruimte

(benedenverd.) met gezamenlijke entree, gelegen aan ruime parkeerplaats. Kantoor: gr. kantoorruimte, spreekkamer, kl. keuken, wc., oprit en garage. Woning: 1e verd.: woonk. ± 40 m², keuken, badk., wc., terras; 2e verd.: 3 slaapk. en berging. Pand is gelegen aan Kerkstraat, centr. Brunssum. Vraagprijs ƒ 153.000,-. Te bevr. tel. 045-253888 tijdens kantooruren, vragen naar dhr. Romgens.

Te **GELEEN** heel mooi vrijstaand landhuis met prachtig aangelegde tuin, 830 m². Vraagpr. ƒ 285.000 k.k. Bosbeek 1. Tel. 04494-47993.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij, ongeacht looptijd. Inl. Buro W & P, Stationsstr. 9, Heerlen, tel. 045-712715.

GELD nodig? Voor alle kredieten, hypotheken vooral offerte vragen Fin. Kant. Moonen. Dit is kosteloos vrijblijvend en voordelig. Ook 's-avonds geopend. Bel 045-225000 Hoofdstr. 9 Centrum Hoensbroek.

Fietsen/bromfietsen

Koopje: VW Cabriolet, tiptop in orde, ƒ 7500,-, inruil mog. Rect. Fischerstr. 13, Ubach over Worms.

Goedkope fiets of BROMMER??? „AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi, ƒ 600,-; Kreidler, ƒ 575,-. Groenstr. 202, Ubach over Worms.

Te k. Sparta BROMMER, bj. '82, met sterw., i.z.g.st., pr. ƒ 750,-. Tel. 045-725860.

Te k. VESPA Ciao Boxer, i.z.g.st., ƒ 300,-. Grachtstr. 55, Nieuwstadt.

Te k. CROSSFIETS met sterwielen, vr.pr. ƒ 75,-. Treebeekstr. 157, Treebeek.

Te k. dames- + HERENFIETS, tevens renfiets met 5 versn. Charles Vosstr. 5, Sittard.

Lessen/onderwijs

...pe en STENO-EXAMENS maand september ...% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan ... Maastricht, tel. 043-...339.

...UTORIJSCHOOL H.A. ...men biedt aan: eerste ... lessen à ƒ 25,–, vervolgles à ƒ 35,– een heel uur ...aliteitsles gegarandeerd! Of wilt u het eerst ...ns proberen, dan de eerste les gratis zonder verdere verplichtingen. Theorie met de computer. Tel. 045-722304, b.g.g. 045-...6447.

Huwelijk/kennismaking

...t enige echte Bal zum ...samen Herzen is in ...ER-BAYERN, Akerstr. ..., H'broek. Iedere do., ...d. en zaterd. va. 20.00 u. ...je... niet nodig.

ALLEENSTAANDEN heavond gezellige dans- contactavond in "Het ...pen van Hoensbroek", ...efdstr. 432, Hoensbroek. Beleefd uitnodigend, Het bestuur.

...ME zoekt heer, 55-60 ...weduwvr. Br.o.no. HK ... Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Weduwnaar, 65 jr. oud, zkt. VRIENDIN, leeft. tussen 58-65 jr. Br.ond.nr. BR 045 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 ...C Brunssum.

ALLEENSTAAANDEN: Iedere vrijdagavond + zaterdagavond gezellige dans- en contactavond. Maaspaviljoen Roosteren, Schansberg 7, a/d Maasbrug, 's Zaterdags voor de jeugd disco, aangepaste muziek.

Nette jongeman met flatje en auto zkt. MEISJE of wed., zond. kind., voor inwoning. Leeft. tussen 30 en 40 jr. Br. liefst m. foto en tel.nr., omg. Hoensbroek. HO 331 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken, vanaf ƒ 1.398; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. RTV vanaf ƒ 250. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

OCCASSIONS! Versterkers Fender, Marshall enz. Gitaren en bassen tot 30% korting. Musishop, Kouvenderstr. 212, Hoensbroek, tel. 045-212701.

Te k. keyboard YAMAHA PS 400, 3 mnd. oud, ƒ 550,–/nw. ƒ 895,–. Tel. 045-442992.

Landbouw

ONDERDELENBANK ...chinnen. Tel. 04493-2715

...nge HENNEN. Zilstr. ..., Dieteren, tel. 04499-...41.

...e k. jonge HENNEN, te...n de leg. Tevens mest...uikens, regelmatig lever...ar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

...e k. gevr. SCHAPEN + ...mmeren. Tel. 04454-1940.

...et op..: Koopje van de ...eek... 1 Hassia maïszaaimachine, pneumatisch, ...et kunstmestbakken, ...2750,–. Mech. bedr. Frissen BV, Valkenburg a/d ...eul. Tel. 04406-40338. ...rt. H. Neven, tel. 043-...1234.

...e k. 2 zwartbonte RUN...REN, 1 zw.bont pink, 1 ...odbonte stier; tevens ...Y Citroën, gekeurde vee...agen v. 2 paarden, met ...nstallatie. Hereweg ..., Nieuwenhagen, tel. 045-312189.

Gevonden verloren

...mist zwart-witte KA...ER, 1 jr. oud, omg. ...handelen - Meezen...oek, teg. bel. ter. te bez. ...handelerstr. 15, Heer...n, tel. 045-721946.

Vakantie recreatie

...ordelig kamperen in ...., mei en juni ƒ 12,– ...per gezin incl. electra ... folder DE BOUS...RG, Parklaan 8, ...aesberg, tel. 045-...213.

...ers. ZOMERHUIS aan Zeeuwse Riviëra ƒ 200,– ...week.. Tel. 01186-1362, ...ens plaats op minicamping.

...kantie bij de wijnboe... a.d. MOEZEL. Mod. ...ers. kamers m. douche, ...c. en balkon, eigen wij...n. Overnachting + ont... 18 tot 25 DM. Pension ...eingut Wendland, Ro...strasse 12, 5551 Win...ch, tel. 09-4965348796 of 09-4965348516.

OOSTENRIJK. Verkeersverein in Vorarlberg en Tirol biedt u zeer voordelige ... compl. ingerichte va...ntiewoning, chalet of ...oerderij voor 4/10 pers. ...nf.: 05910-22293.

Ik zoek nog 2 MENSEN om met camper door Noorwegen te zwerven. Schachtstraat 67, Hoensbroek.

Te huur in Zuid-Frankrijk 5-persoons BUNGALOW met alle comfort. Inl. na 17.00 uur, 01680-23291.

Te huur CARAVANS op camping aan zee (!Walcheren). Weekeinden nu zeer voordelig? Tel. 01184-71509.

Te k. VW-BUS, '73, techn. 100%, met bedden, ijskast e.d., t.e.a.b. Tel. 043-624805.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Verlengde KAMPEERBUS. Nieuwe dieselmotor, koelk., tv, radio, douche, enz. ƒ 8500,-. Tel. 045-725595.

Te k. aangeb. mooie lichtgew. TOURCARAVAN m. koeling + voort. ƒ 1500,-. Galerijstr. 38, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN v. 4 pers., stereo-cass.rec.; nw. kachel. Baakstr. 36, Simpelveld, tel. 045-444051.

Gebr. TOURCARAVAN KIP TE King, Karaat, IT enz. Brommelen 58A, Geulle, 043-645079.

CARAVAN, merk Eifelland, 5-pers. m. voortent en oplooprem, i.z.g.st., ƒ 1500,-. Pr. Hendriklaan 35, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT. Dkn. Deutzlaan 196, Kerkrade.

Te k. RUBBERBOOT + b.b.motor, als nw., ƒ 1650,-. 045-459604.

Te k. mooie TOURCARAVAN De Reu, bj. '75, 360 kg, pr. ƒ 1950,-. Pr. Hendrikstraat 101, Hoensbroek.

Te k. 3-4-pers. lichtgew. polyester CARAVAN, Mustard Yvonne, met hefdak. Zeer gesch. voor kl. auto. Nieuwe luifel + reservewiel en koelkast. Vaste pr. ƒ 2.000. Inl. 045-715548.

DONDERDAG koopavond voor caravans-, vouwwagens-, tentkampeerders en zelfbouwers. Steeds speciale aanbiedingen, o.a. slaapzakken - kachels - campingtoilets -hang- en sluitwerk - etc. etc. De Olde Caravan, Langs de Heij 7, ind.park. Nrd., Sittard. Tel. 04490-13634.

Voorjaarsprijzen Bartels Caravaning, off. dealer De REU-CARAVANS, Camplet vouwwagens, opgezet binnen 5 min., dat moet u zien! Gebr. caravans, o.a. Wilk, Kip, Burstner, Chateau Lander enz., voortenten 10% korting. Koelkasten, boxen, kachels enz. Bartels Caravaning, in- en verkoop en verhuur, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870. Donderdag koopavond.

Te k. CARAVAN, merk Sprite, bj. '81, m. nw. voortent, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-458405.

Te k. SPEEDBOOT, geh. compl. m. trailer, vr.pr. ƒ 3500,-. Treebeekstr. 157, Treebeek-Brunssum.

Te k. TOERCARAVAN, lichtgewicht, 3 à 4 pers., met nieuwe voortent, bwj. 1975. Tel. 043-616251. Pr. ƒ 2500,–.

Te k. STACARAVAN, eigen toilet + stromend water, electr. Ligg. standpl. Zonnevijver, Rekem België, vrij. i.g.st. Geh. compl. ƒ 9000,–. Tel. 04495-2342.

KAJUITMOTORBOOT, waterland 700, 5 slpk., w.c., keuken, etc. trailer, inboardmotor, 04755-1669.

Kunst/antiek

Te koop ANTIEK door eigen import, compleet eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, keukenkasten, vanaf ƒ 750. Tv-kast, commode, nachtkastjes, tafels en stoelen, salontafels, losse bedden, hanglampen, boekenkast. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Rep. MEUBELEN - en houtwormbehandeling, 045-412636.

ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V. heeft voor u de grootste keuze in: kasten, eethoeken, spiegels, klokken, oude kachels, kleingoed en curiosa, 3000 m² toonzalen. Ons adres: Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

STOOMGELOOGD: uw meubilair, ook geverfde deuren etc. als nw. terug. Vakk. en niet duur! Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Te k. SCHILDERIJ, gesigneerd Charles Eyck 1963, (100x85). Br.ond.nr. SI 951 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45A, Nuth, t/o kerk. Tel. 045-243437 of 244613. Door eigen import zeer voordelig Henri-II-kamers, jacht, mechels, boerenkasten, eiken eethoeken vanaf ƒ 950, slaapkamers, lampen, piano's enz. enz. Donderdag koopavond.

Contacten/clubs

Privé bij **TAMARA** en Brigitte. Ook escort. Tel. 043-431440.

ESCORTSERVICE. Tel. 045-425579.

Privé- en **ESCORTSERVICE.** Dag en nacht geopend. Tel. 045-424987.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

MARION en Pamela, Markt 20, Schaesberg. Van ma. tot vrijd. van 13 t/m 23 uur.

DONNA - Christien en Sakyra privé. Tel. 045-227734.

Escort, escort, escort. **SUGERLAND-ESCORT.** Bel 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Club **NIRWANA,** Aalbeek, Provincialeweg 12.

Privé Margo en Cora, **KIM** privé en escort. 04494-52758. Tev. ass. gevr.

NIEUW. Sjaak en Renee. Tel. 043-630258.

NIEUW, privé, Paula en Peggy, privé. Bel 043-627358, van ma. t/m vr.

MIRELLE, escort. Tel. 045-228646

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

NIEUW! Contessa, Lilian, Marion, Brigitte. Privé en escort. Tel. 04494-53846 van 10.00 tot 24.00 uur.

Nieuw! **PRIVÉ** Sofia en Vanessa. Tel. 04754-3325.

TOPCLUB. Debby, Saskia, Cindy en Diane. Geopend van 14 tot 24 uur, vr. tot 02.00 uur. 045-321580.

PRIVÉ! Nieuw, Domina en vriendinnen. Tel. 04750-31693.

PRIVÉ-KAMERS te huur. Tel. 045-227873.

Lianne, Ellen, Mary e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr. 045-222802.

ESCORTSERVICE tel. 045-325065. Escortservice tel. 045-325065.

ESCORTSERVICE, Eva en Chantal. Escort bel voor afspr. 045-227480.

BIANCA nieuw in Geleen, 14.00 - 22.00 uur. Tel. 04494-48933. Assistente gevr.

BAR LA MIRAGE, Hoofdstr. 105, Amstenrade. Geopend van 14.00-03.00 uur.

COUNTRY Club iedere dag v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Nieuw! **PARTY-CLUB** met Annette, Cilly en Cerstin. Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391 vanaf 14 uur.

TIM en Mike. Seringenstr. 23, Kerkrade Kaalheide, tel. 045-416542.

KATJA, privé tot 16.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

Nieuw in **SITTARD** Cynthia van ma. t/m za. van 12.00-24.00 uur. Tev. meisje gevr. Tel. 04490-15748.

PRIVÉ Nancy, Chantal en Rosy, dag. van 10.30 tot 23.00 uur. H. Hermanslaan 490, Geleen, 04494-54314.

NOENDA, Contessa privé, 10-22 uur. Tel. 04492-4518, zaterdag open.

SABINE nieuw in Maastricht, 043-623416.

Lady **ESCORT,** iedere dag doorlopend geopend, tel. 045-727028.

Club **PRIVÉ,** Maastricht. Ook escort. Tel. 043-435259.

CONTACTBURO LIMBURG voorheen Geleen, bem.adressen Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, tel. 04745-262. Ook weekends.

NIEUW!!! in Sittard Josée privé van ma t/m vr, tel. 04490-28075.

PRIVÉ Astrid "Countessa" v. ma t/m vr v. 12.00 t/m 22.00 uur. Tel. 04499-3828.

Club **PALLAST.** Tel. 04454-1195.

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr.

ESCORTSERVICE met Sonja en Claudia. Tel. 045-225207

NIEUW privé bij Patricia en Carina. Tel. 045-444471.

NIEUW. Sylvia en Sarina te Kerkrade. Tel. 045-424255.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort

PRIVE van 9 tot 24 uur. Tel. 045-227542.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel 045-463358.

JESSICA en Sandra, privé en escort v.a. 14 uur t/m 4.00 uur. Tel. 045-228927.

ANGELIQUE va. 11.00 u. tot 2.00 uur. Ook weekends. 045-721759.

Nieuw **JACQUELINE** va. 11.00 tot 2.00 uur. Ook weekends. 045-721759.

CHRISTINE en Christel. Tel. 045-725020.

Bar **SLUISZICHT,** Sluisweg 19, Born, van 14.00 tot 2.00 uur, tel. 04498-52150.

BAR-LA-STRADA, Pr. Hendriklaan 178, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v.a. 14.00 tot 2.00 uur.

PRIVÉ! Hannie. Merumheymstr. 10. Tel. 04750-34093.

NIEUW. Escort en privé va. 12.00 uur. 04494-52591.

ESCORTSERVICE voor dames. Br.o.no. KE 976 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

E 9 BAR. Santforterstr. 4, Thorn. Geopend maandag t/m vrijdag v. 14.00-02.00 uur. Tel. 04756-2077.

NIEUW. Privé, Carlo en Jan. Tevens escort. Tel. 043-630258, dag en nacht.

PRIVÉ, tel. 045-750924, Maggi en Brigitte v.a. 14.00 uur.

LINDA privé. Iedere dag. 045-228431.

PRIVÉ, bij Anita, tel. 045-352543.

SONJA privé/escort. Tel. 045-462749.

INGE, Michelle escort-centrale v.a. 10 uur, 04494-54360, ass. gevr.

LINDA, privé van 10 t/m 24 uur. Tel. 04494-44439. Zat. en zond. open.

NIEUW. Ramona's escort. Van 11.00 tot 04.00 uur. Ook zaterdag en zond. Tel. 045-710269.

Diversen

Verkoop-inkoop-reparaties, gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten met garantie. Vriesko, Sittarderw. 136, Heerlen, 727342.

KAARTLEGGEN volg. tel. afspraak. Tel. 045-314090.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. Geen voorrijkosten. Paumen T.D. Schinveld. Tel. 045-253782.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

Onze prijzen zijn deze week gezakt tot onder nul°





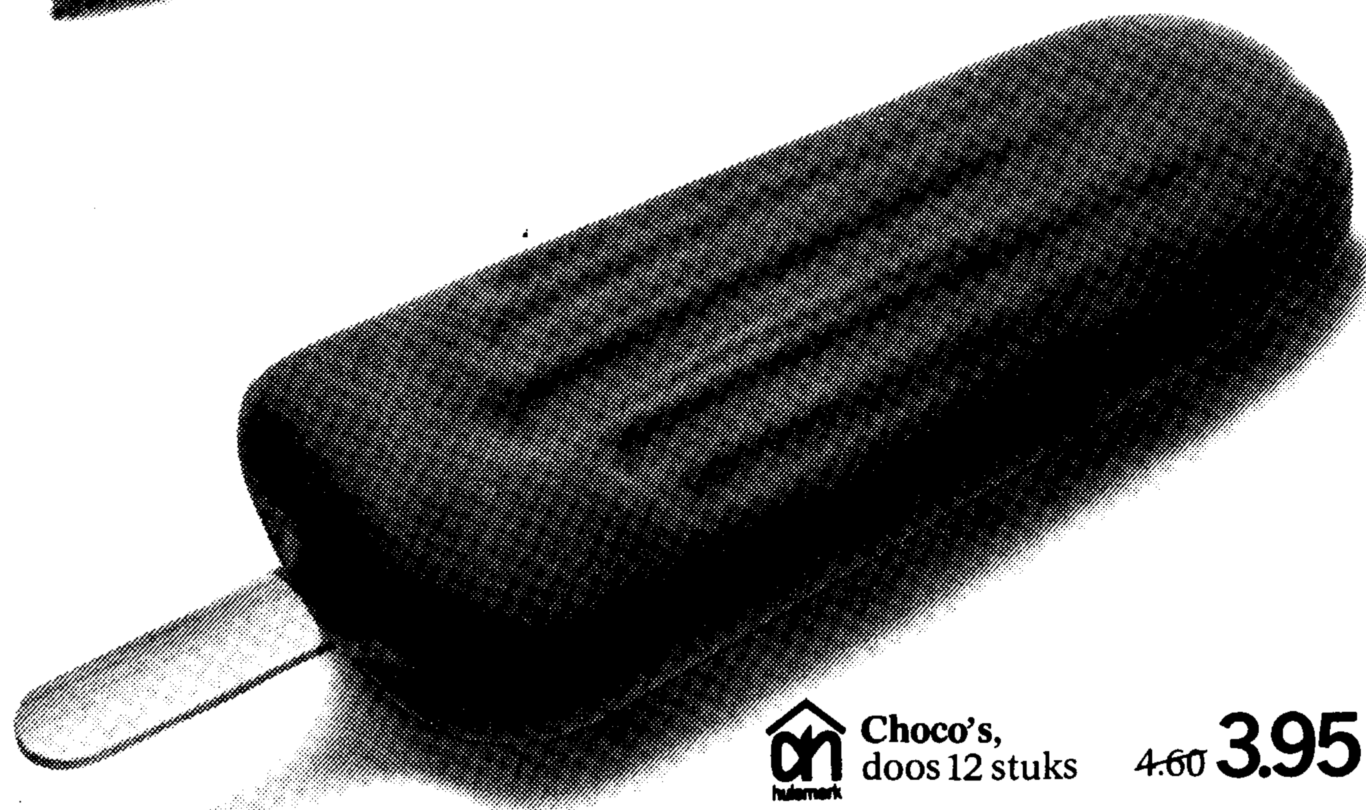
Tricolore ijs, pak 1 liter ~~2.45~~ **1.98**

Schepklaar ijs vanille, bak 1 liter ~~2.49~~ **1.88**

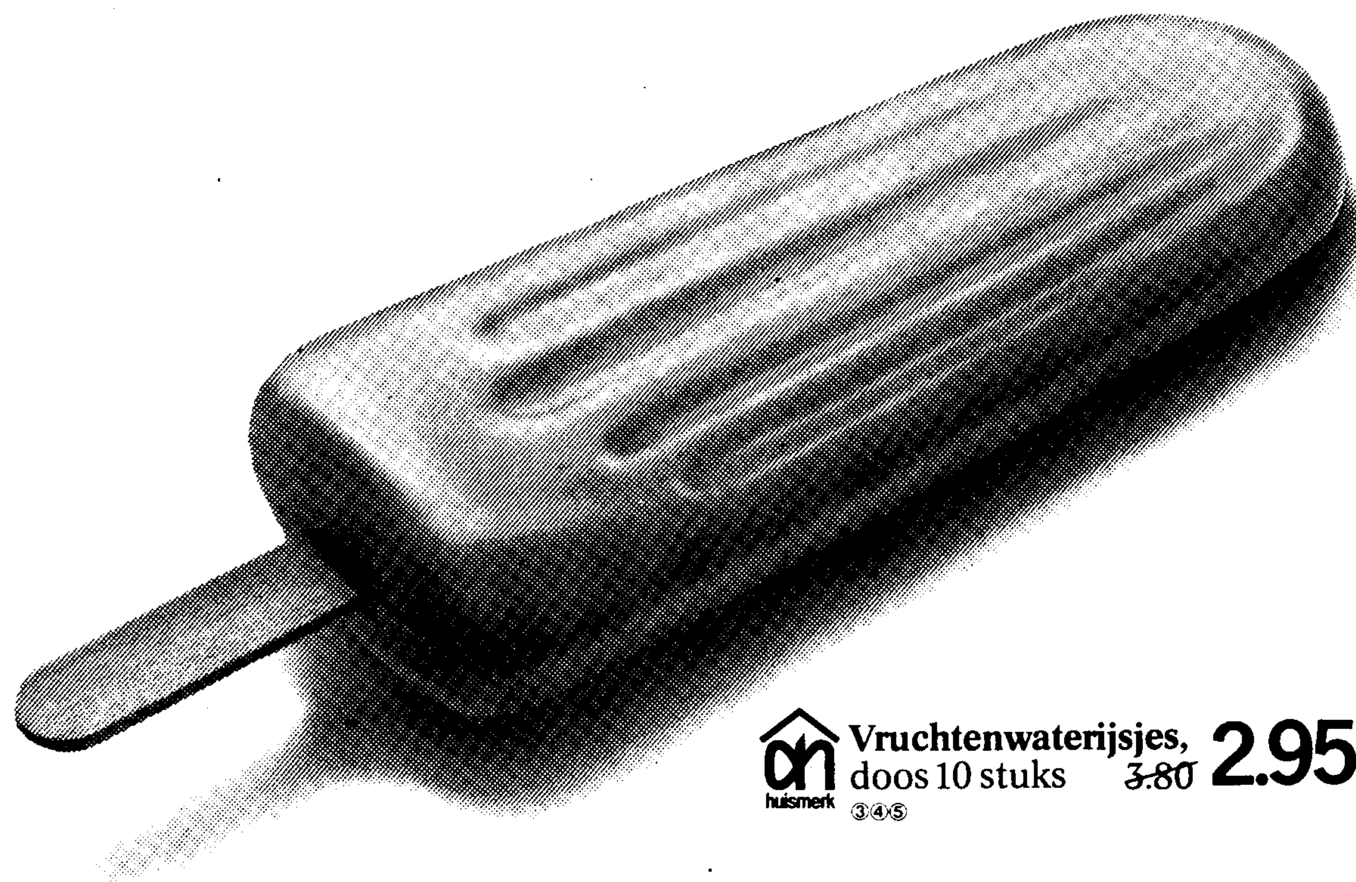




Chantilly ijs, doos 10 stuks ~~6.30~~ **4.95**



Choco's, doos 12 stuks ~~4.60~~ **3.95**



Vruchtenwaterijsjes, doos 10 stuks ③④⑤ ~~3.80~~ **2.95**

Schepklaar ijs aardbeien, bak 1 liter ~~2.59~~ **1.88**

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding.

Pale sherry 887, very dry of cream, fles 0.7 liter ~~4.95~~ **4.45**

Pale sherry 887, medium dry, fles 0.7 l ~~4.75~~ **3.98**

Chocoladevla, pak 1 liter ~~1.98~~ **1.79**

Vloervolkoren met sesam, heel, gratis gesneden ③④⑤ ~~2.58~~ **1.98**



Artland aufschnitt ③④⑤ gekookte worst, 100 g ~~1.59~~ **1.29***

Meester leverworst, 500 gram, per stuk ~~1.98~~ **1.49**

Selleriesallade, vacuüm verpakt, bakje 250 gram ~~2.99~~ **1.99**



Hak appelcompôte met abrikozen, 1/3 pot ④⑤ ~~1.80~~ **1.49**

Hak witte bonen in tomatensaus of appelmoes extra kwaliteit, 1/3 pot ~~1.19~~ **98**

1983 Château Courturas, fles 0.7 liter **4.95***

Surinaamse rijst, baal 4540 gram ②③④⑤ ~~9.98~~ **8.98**

Suzi Wan satesaus, blikje 400 gram ④⑤ ~~2.49~~ **1.98**

Coca Cola cafeïnevrij, fles 1 liter ③④⑤ **1.35**

NIEUW: Bon-O-Mel karnedrank framboos, pak 1 liter **1.39**

Roomboter kletsmajoors, pak 12 stuks ~~1.79~~ **1.59**

Blue Band margarine, pakje 250 gram ~~89~~ **79**



Bad/strandlaken, reuze formaat 88 x 160 cm. Geografisch dessin, in 2 kleuren ③④⑤ **17.50***

Prodent tandpasta fluor of ultra actief, 3-pack à 50 ml ③④⑤ **2.79***

Baby shampoo, flacon 200 ml ③④⑤ ~~2.25~~ **1.50***

Pampers luiers, mini, normaal, maxi, maxi-plus, super of superplus, draagkarton ③④⑤ **26.95**

Tempo babyhulpjes, pak 50 stuks ③④⑤ ~~3.95~~ **3.49***

Tissue toiletpapier, wit, pak 12 rol ③④⑤ ~~5.99~~ **4.98**

Rijkbloeiende cineraria, per stuk ④⑤ **3.95***

Tulpen, rood of geel, per bos ④⑤ **2.95***

Magere varkenslappen, 500 gram ~~6.98~~ 4.98, kilo ②③④⑤ ~~12.98~~ **8.98**

Varkensrollade, 500 gram ~~5.98~~ 5.48, kilo ②③④⑤ ~~10.98~~ **9.98**

Vleesmix macaroni, 100 gram ②③④⑤ ~~1.39~~ **1.09**

Gelderse schijven, 100 gram ~~1.29~~ 1.09, kilo ②③④⑤ ~~11.90~~ **9.90**

Braadworst, ②③④⑤ 500 gram ~~4.98~~ 4.48, kilo ~~8.98~~ **7.98**

Kippepootjes, 500 gram ~~5.98~~ 5.48, kilo ②③④⑤ ~~10.98~~ **9.98**

Chiquita bananen, kilo **2.50**

Jaffa sinaasappelen, 10 stuks, ca. 2 kilo **3.50**

Tomaten, 500 gram **1.98**

Bloemkool, per stuk **1.98**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 3 t/m zaterdag 5 mei a.s..

* Zolang de voorraad strekt.



18.02.84

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.